

IDI UFA Samma Papiqa

1

*-41 Indaaruqaafa (Book 1)
Idi Ufa 1-41*

Kuqaa qira asasirafa.

- ¹ Manda oosana maree mariasa iriranamau sia
fimariasa faqa Anutuna ufa rukiee mariasa
faqa
sia moodaanaki kimariasa faqa andeeqara
oosanara fidiaqaa imariasa faqa sia ooqu
maria
fasiqausa mi manda oosanausara rufiee
mariasa misa asasiranaki maridaqa.
- ² Miqi maria andeeqara fasiqa anaaseesa Anu-
tuna
sandufamau fuanara asasirana maraidaqa.
Misa faasaana faqa eendanaki faqa mi sandufana
asaana rumasee irimaree fidaqa.
- ³ Miqi maria fasiqa anaaseesa saqari nammari
aaqa
ummaqirafara foora iqa mariasa maridaqa
narí
qanaa mina aqama amiqimmasee iraidanoo
mina amanee sia kakasidanoo.
Miqira fasiqa anaasee nana ainainee auqaafanoo
anoonaikidanoo.
- ⁴ Manda oosana maree marisa sia miqidaga.
Misa anaaqmaarara foora ufai uqinoo fuqaqidi-
danoo.

5 Yaaweeena ufa rukiee marisa Anutufa narí ufan-nai
 rumbannimaqaseenoo narí faiqí anaasee
 mariaqooqari nianai naaduma mara
 quqannisaannoo.

6 Yaaweefa andeeqarausa nirana mariranasa
 rakisidanoo itita nimaqaidanoo.

Manda oosana maree mariasa kuridiranaki
 maaniki
 fifaranoo.

2

Anutufa utaaqamaqoo karaambaiqafa.

1 Nanaree aiqama maqannaasa fifau suqufifa
 manda
 oosanara tipundaarammasee aanoo qidee.

Nanaree faiqí anaasee anoona siai ainainara
 tipundaaridee.

2 Misa karaambaiqauqa faqa misa rakisi nimaqee
 mariasa faqa Yaaweefa rakisi nimaqee mari-
 nakiqari quqasee kaqinni firara tipun-
 daaridaqa.

Yaaweefa utaaqamaqai rakisirana rakisi
 nimaqaranakiqari faqa quqasee kaqinni
 firaree qimasee tipundaaridaqa.

3 Misa maaqi qidaqa anifaqa maasa misa rakisi
 nimaqaranakiqari qeeqa qifaaqa idukua.

Anifaqa misa qimaqimira ufa aqusaanee qidaqa.

4 Yaaweefa innaarunai marifa naanaidara qi-
 masee misa oosana siai tipundaariranara
 ataasa ataasa qimannimaqaidanoo.

- 5 Miqimmaseenoo nari aanooqiranakiqari aauqima nimaqasee nari idara fooira aanooqirana kiqari rufiarana nimidanoo.
- 6 Mifa maaqi qidanoo qinee Yaaweesa inni karaambaiqa marianinnana qeeqa naaquaqara aaqana Sioona aaqanasaa quqeeqa.
- 7 Maqasaa karaambaiqa maaqi qinau, qinee Yaawefaa qima qimu ufana kooroo ianau-ree qinau.
Mifa qiniara maaqi qinau.
Anee qini qimaaku mariananoo maqee faasaana ani akausaikammiga.
- 8 Anee qini iramirinaqa qinee aiqama maqan-naasa ani amianaura.
Aiqama maqa maaqa anindi kai mariannoo.
- 9 Anee qainna samu misa narusee nimudaani itairi nimaqueennaranoo.
Anee qafeera foora misa rukamusee andaana rumaseennaranoo.
- 10 Innee maa maqanasaa karaambaiqauqa maa aauqira ufana iriaqa.
Maa maqa maaqanakinaa rakisirausa maa iri-rana maaqimmasee iriaqa.
- 11 Innee naaquaqee marinaqa Yaaweenaa ainaina mamaqaaqa.
- 12 Naindiri ree marinaqa mina oorinni niqoori saunu araaqa.
Innee sia miqifanoo mifa aanoo qinaqa innee kuqifarano.
- Mifa itita qimaqaanifee qimasee mifinnai fimari-asa asasi mariasa maridaqa.

3

Kananaana dadaaqiani fee innaaru.

- 1 Oo Yaawee qini namuqaa moomoo maridaqa,
qini qiqoondikiqa mariusa quandaki qini
namuqaakidaqa.
- 2 Misa qiniara maaqi qidaqa.
Anutufa sia mina dadaaqiannoo fee qidaqa.
- 3 Miqi qimariafana oo Yaawee anee qini ainqama
kari mandainainaki itita qimaqee mari-
anafa mariananoo.
Anee rakiranaki uriqararana qimiseenana qini
paasoosirafa taikanoo marina kaifaa qimi-
ananoo.
- 4 Qinee Yaaweeda dadaaqianifeera
aaree marunano nari naaquaqara
aaqanasaaqari iriseenoo dadaaqirana
qiminoo.
- 5 Qinee maqasaa faiqaqee unaanoo
aiqama eendirana Yaaweeda qini itita
qimaqaidanoo.
- 6 Namuqaauqa nukudara foora qini fiqu fiqu iqa
marijanara sia qinee rufiaidaqa.
- 7 Qini Anutu, qini Yaawee anireenana qini
mandainainaki marunnana dadaaqia.
Anee qini namuqaa ainqama aupurarana
nimiseenana misa afeeka siasaikamma
sainaqa maridaqa sia qini daruaqa.
- 8 Oosana oosana ummaaraki uriqararafa ani
Yaawee finaindari anidanoo.
Mifa nari faiqí anaasee amiqi amiqimma ni-
maqaani.

4

Eeneemari dadaaqiani fee innaaru.

- 1 Oo qini itita qimafee marianna Anutufa qinee innaaru ufakiqari ani aaraanana qini ufa iria.
Qinee manda qumaaraki mariafannana anee dadaaqinau.
Qiniara maqee qimudao qimisee qini innaaru qirana iria. ² Kisaaqasaa fee innee aasaandaana ufa qima qimafeefaree.
Kisaaqasaa fee innee anoona siai ainainnara ridaqee
unnaqira ainaina afaqaqa fifaree.
- 3 Innee iriaqa. Yaaweeifa andeqarausa nariara utaaqama qaifaqa maridaqa.
Qinee mina aaraunano qini ufa iridanoo.
- 4 Innee naindiri ree marinaqa rufiaidaqa aaqee maria oosannana minnisaqa.
Anee aneenna qaarisaa ireeda faiqaqee idana firaqoo minara oonu mafi iria.
- 5 Anee Yaaweeifa aidimari andeqara tatufirana kai suqa amia Anutuna suqa amiseenana mina kai saqarikia.
- 6 Moomoosa maaqi qimasee innaaru qidaqa.
Oo Yaawee moomoo amiqi amiqrana maasa qimia.
Maasa qiqafamasee qimudao qimasee qimia.
- 7 Misa miqi qimariafana anee qini asasirana qimi marianafa mifa misa mi ainainausa uriqararafa maridanoo.
- 8 Oo Yaawee anee kai amiqimmasee ititaqisaanaqa amiqimmasee faiqaidaqa.

Qinee qeeqa qaarisaa qifaaqa quqasee
asooaranaki faiqaidaqa.

5

Manda ainainaki rakisi amaaqaani fee in-naaru.

¹ Oo Yaaweeefa qini ufa iria.

Qini innaaru annada annada qiranakiqari qimarunnana iria.

² Oo qini Anutufa, qini karaambaiqa qinee dadaaqiannee innaaru qimarunnana iria.

Oo Yaawee qinee aniara innaaru qidaqa.

³ Oo Yaawee ainqama kananaana kananaana qini ufa iriananoo.

Suani afu ururaifaqa qeeqa innaaru qirana amiseeqa ani dadaaqiranara afeesidaqa.

⁴ Anee aaqara oosanara sia asasimarianna Anutufa mariananoo.

Aaqara oosana maree mariasa sia eedoo qinaqa ani afusaa marifaranoo.

⁵ Nári nimoo naamoo qimariasa misa noori niqafarara ani akooqaidanoo.

Anee ainqama manda oosana maree mariasara fidiaqaa imariananoo.

⁶ Unnufa qimariasa kuridiranaki anee quqan-nisee mariananoo.

Faiqí fidikanauqara faqa nikaru qimari-asara faqa Yaaweeefa fidiaqaaamma nimaqaidanoo.

⁷ Ani firaamamuqusirafa marinara qinee kaqi ani naaquqara maaqaki keeqaanaura.

Qinee kaqi ani naaquaqara amaana maqaki keeqafi qeeqa mara maree muqusee qiqoori saunarafi innaaru qianaaura.

⁸ Oo Yaawee qini namuqaa moomoo maridaqa. Aneenna aidi mari ainainnara kai qimaqiminaqa auqaa.

Aneenna aana uqaqifiqainaqa mimau kai fua.

⁹ Qini namuqaaauqa ufa sia anoona mari ufana qidaqa.

Misa kuridiranara kai nididanoo.

Misa nári ufannai unna qimasee fadameenara foora akusaafanoo faiqí narirafa qumbiqanoo maridanoo.

¹⁰ Oo Anutu anee misa ufa nimisee aupurarana faqa nimia.

Misa nariqa manda tipundaarirafa nári kuridirana nimianoo.

Misa moomoo aaqarafa marinara faqa misa ani ufa afaqaranara ititammasee qaoqimarianara misa aiqama aneenna afusaaqari futeeqeeqee nianai aqusaa.

¹¹ Miqimmasainaqa aiqama ani saqariki mariasa asasifarano.

Misa aiqama kari ani amooqira idi raaqa.

Aniara rimariasa ititannimaqaa.

Anee mariannanara misa kuqaa uqanna asasidaqa.

¹² Oo Yaawee ani ufamau fimariasa amiqi amiqimmannimaqaa.

Ani amuqusirafa rakira saqariara foora misa itita nimaqaidanoo.

6

Ummaara aukuana dadaaqiani fee innaaru.

- 1 Oo Yaawee aneenna aanooqiranaki qari sia qiniara qao qimasee minni qisaa.
Aneenna aanooqiranannai sia qini aupurarana qimia.
- 2 Oo Yaawee qinee kudoosaapaidaqa anee qiniara qimudao qia.
Qini afeeka taikee marifaqa kudoosaapaida marunnanara anee afeeka qimia.
- 3 Qini marirafa mudukatia firaqoo ummaaraki maridanoo.
Oo Yaawee kisaqaqasaafee kaqi fifau maridanee sia qini dadaaqidanee.
- 4 Oo Yaawee anee aniree mandaki marunnana uqeereeqeena amiqiraqoo quqaqisaa.
Aneenna nifauaranakiqari qinee kuqiranaki marunnana dadaaqia.
- 5 Kuqirausa sia aniara iridaqa.
Sia moo fannoo amana miqoo ani amooqianoo.
- 6 Qinee firaqoo ummaaraki maridaqa firaqoo qimudaani rimarifaqa kudoosaapaidaqa.
Aiqama eenda qini qaari faiqee marunnanasa daukunu kai nammariara foora aufidanoo.
Qiqa daukunu fannoo qini qunusaa aqufidanoo putaa idanoo.
- 7 Qini namuqaa darirari marijanara qiki raqee marunano firaqoo qifukaumuqa innooqaifaqa qifu maqarara anuqidaqa.
- 8 Innee manda oosana maree mariasa qinee marunnaqooqari nianasaa fifuaqa.
Yaaweeqa qini qiki raqarana iridanoo.

- ⁹ Mifa qinee dadaaqianifeera nammeera qun-nana irisee qini innaaru qirana akiiqara dadaaqiannoo.
- ¹⁰ Qini namuqaauqa manda nisaurirafa tautum-masee rafaaqafu nimaqainaqa furufariqa quqasee daraanifara.

7

Andeqasee raina nimaqaranara innaaru qir-ufa.

- ¹ Oo Yaawee qini Anutu qinee ititaqimaqaanneera anee iannannai anidaqa.
Qini qifaqqaqa nimarianakinaana qumareeqee amiqirannai kaqinni quqaqisaa.
- ² Anee sia qini dadaaqinaqa misa kaasau fainiara foora qini daaku mareeqa fifaranoo.
Qini dadaaqirausa sia maria maqa maaqanaki munusee miqoo misa qini qipata anaqifoora.
- ³ Oo Yaawee qini Anutufa qinee moona mandaikamma amaqasaananoo fee qeeqa qiqoondi oosana siainaki ueeqasaananoo fee.
- ⁴ Qeeqa namuqaa oosana siainaki aupurarana amiananoo fee qinee mi ainainausa akaqana auqamasaanaqau qini namuqaa qini qifaqasee qumarani.
- ⁵ Qini qumaraseefau kuqa darusee ateekaateekmaasaifaqau kasirana siai ainainnara foora maqasaa qisaifaqau marini.
- ⁶ Oo Yaawee aneenna aanooqiranakiqari findifua.

Qini namuqaa aanoo qirana firaanara irinana
findifinana ititaqisaa.

Anee andeeqaranara rimarianafa mariannanara
findifinana qini dadaaqia.

⁷ Aiqlama fasiqa anaasee aneenna aaqa
moodaanaki suqu quqasee innaarunai
mirindari rakisi nimaqaa.

⁸ Anee aiqlama fasiqa anaasee ufa andeeqannisee
marianafa mariananoo.

Qinee aaqarana siaisa marunnanara anee irim-
mariananoo.

Minara anee qini ufa irisee qiniara andeeqara fee
qia.

⁹ Anutu anee andeeqarafa maridana
maasa irirana faqa maasa qimuqusa
faqa aiqusumasee qafee marianafa
mariananoo.

Anee manda oosana maree mariasa aaqara
oosana taikasainaqa mariaqa.

Andeeqarausa amiqimasee dadaaqinaqa ma-
pukusee mariaqa.

¹⁰ Anutufa qini ititaqimae marifa maridanoo.

Mifa narí ufa mau fimariasa dadaaqidanoo.

¹¹ Anutufa andeeqara ufasaa rakisirafa mari-
danoo.

Aiqlama faasaambaasaana narí aanoo qiranara
manda oosana maree mariasa qimannimi-
danoo.

¹² Misa sia naundura quandaifanoo Anutufa narí
rakira faaqaana aaruqiannoo.

Mifa narí duru fufuseenoo deedaqianoo.

¹³ Mifa narí kuqa nári maria duru saamuna
deedaqammasee maridanoo.

Narí idaqeemari feefana faqa deedaqammasee maridanoo.

¹⁴ Manda oosana maree mariasa firaaqoo aaqara oosana auqarara qimiridaqa.

Misa unna qimasee ummaara oosana uqeerarara tipundaaridaqa.

¹⁵ Misa akaqausa nimaara ufaana fufusee nári minaki aridaqa.

¹⁶ Nariqa aaqara oosaa fannoo nariqa aupuraranara nimidanoo.

¹⁷ Qinee Anutuna andeeqaranara irisee dufi dufi qidaqa.

Qinee firaaqoo uriqarara Anutuna amooqira idi raidaqa.

8

Anutuna qareenaranara faqa faiqí faiqi mariranara faqa qirufa.

¹ Oo Yaawee maasa Yaaweeifa, ani uriqararana aiqama maa maqa maaqanaki mariasa qafaidaqa.

Ani amooqirafa innaaruna amana kai ooru maridanoo.

² Miqi qimasee faiqí aanaaqiuqaindi faqa naaqoo iriasa faqa ani amooqira idi raidaqa.

Anee amiqiranaki marianaqa ani namuqaa sia ani arifarano.

Nariara uriqararausee qimariasa anee misa aana ititannimaqee mariananoo.

³ Qinee anee auqu quqaqoonnana quoona faqa fasauqa faqa innaarunai qafaidaqa.

⁴ Qinee mi ainainausa qafaidaqa maaqi qidaqa, Faiqí nanee marifanee anee misara iridanee.

- Fifau kaqikaa ainaina maridanoo.
 Faiqí faiqí faqa nanainainee mariafanee anee
 misa rakisidanee.
- 5** Anee Yaaweefa faiqí faiqí mareeqee aiqama
 ainaina urinnaaqaramasee aneenna
 ameemaanai
 quqaseenana miqoo qareenarana faqa
 nuqu firaana faqa qatara foora afisu
 nimaqaananoo.
- 6** Anee faiqiara aiqama anee auquqoonna ainain-
 ausasaa rakisiaqee qimasee qinau.
 Anee aiqama ainaina auquqoonnana uriqara-
 rausa mariaqeera quqanau.
- 7** Sipsipauqasaa faqa burimmakauqasaa faqa
 kaasau aandausaa faqa rakisiaqeera
 quqanau.
- 8** Innaarunai qaqqamaree nimaria ufnisa faqa
 ooruku nammariki maria noodaannausa
 faqa minaki
 maria aandausa oosana oosana saa rakisi-
 aqeera faiqí quqanau.
- 9** Oo Yaawee maasa Yaaweefa ani uriqarara
 afeeka aiqama maqa maaqaki mariasa
 qafaidaqa.

9

*Anutuna amana amana kai andeeqaranara dufi
 dufi qirufa.*

- 1** Oo Yaawee qinee qeeqa qimuqusa aiqamannoo
 ani amooqianaura.
 Anee aiqama naaquaqara ainaina auqoonnanaara
 qimannimianaura.

- ² Qinee aniki marunnanara asasidaqa idi raanaura.
Aiqama afeeka faqaa Anutunara qinee amooqira idi raanaura.
- ³ Qini namuqaa ani qafamasee quandaki fuani qiana saamuriqa kuqidaqa.
- ⁴ Ani ufa iriranaki kuqaa qirana faqa amana amana kai ira oosanannoo rainee mari-anafa mariananoo.
Anee qini ufa irisee qiniara andeeqara fee qimari-ananoo.
- ⁵ Anee ani ufa rukiee marusa ufa nimiseenana kafaa manda oosana maree marusa kuridi nimaqasoonaaqa naaru naaru sia kaifaa misara irifarano.
- ⁶ Anee maasa namuqaa aiqama taikaseenana misa maqusauqa faqa kuridi nimaqanau.
Miqimma soonaqa misara kaaqa qaunuqanna saqau.
Misara irirana faqa kaaqa qaunuqanna seefaranoo.
- ⁷ Miqiqa mariafanoo Yaaweefa kai naaru naaru karaambaiqa maridanoo.
Narí ufa irira qaari deedaqamma quqaseenoo ufa andeeqa nimaqaranara rakisidanoo.
- ⁸ Mifa narí andeeqaranannai maa maqa maaqanasaa mariasa rakisinimaqaidanoo.
Mifa aiqama maqannaasa amana amana kai ufa irinnimaqaidanoo.
- ⁹ Oorudupirausee qimannimafee mariasa Yaaweefa misa afeeka ititara maqusara foora maridanoo.
Ummaara aukuana kukeeqee maria maqusafa Yaaweefa maridanoo.

- 10 Oo Yaawee ani oosanara irimariasa ani saqarikifaranoo.
 Anee sia anee iannannai ani mariasa moona minnisaanafa mariananoo.
- 11 Sioonna maqusai marida rakisinnimaqee mari Yaaweeda amooqira idirama amaqaqa.
 Mifa auqoo ainainnara aiqama maqannaasa kooroommasee qimannimiaqa.
- 12 Anutufa aupuraranaki mariasara sia quanidanooridanoo.
 Mifa sia misa nammeera qiranara qaunidanoo.
 Mifa misa mandaikamma nimaqee mariasa aupurarana nimidanoo.
- 13 Oo Yaawee qini namuqaaqua ummaara qimimariana qafamasee qiniara qimudao qia.
 Oo Yaawee qini kuqiranakinaana ititaqisaa.
- 14 Miqimmasainaqa qinee Yeerusaree maqannaafasiqa anaasee nifusaa kikiqammafi ani amooqimarunnanara qimannimiana.
 Anee qini asumu mariranaki quqaqisaannanara asasiana.
- 15 Anutunara sia iri mariasa maasa qimaara madika indufusee nári kai minaki aquifadaqa.
 Misa maasa qimaara ufaana fufusee nári kai minaki aridaqa.
- 16 Yaaweefa andeqasee ufa raina nimaqarananai nariara kooroo idanoo.
 Manda oosana maree mariasa nári auqee maria ainainafa quandakinoo ufaanara foora nariqa qumaraidanoo.

- ¹⁷ Aiqama manda oosana maraqanuasa faqa aiqama Anutuna ufa minnisee nári irirana mau nimariasa faqa kuqirafa misa maqusara foora maridanoo.
- ¹⁸ Kudi fasiqa aanaaseera Anutufa sia aiqama kari qaunuannoo.
Ainaina siaisa sia kisaaqasaa rafaaqafu nimaqaqaifaqa marifaranoo.
- ¹⁹ Oo Yaawee anee findifua sia faiqí faiqi ani afusaa aanoo qimasee ani ufa rukiaannoo. Ani ufa sia irimariasa aneenna afusaa quqasee ufa nimia.
- ²⁰ Oo Yaawee anee misa rufiarana nimia.
Aiqama maqannaasa nariara faiqí faiqi kai maridee qimasee iriaqa.

10

Andeqara oosanara innaaru qirufa.

- ¹ Oo Yaawee anee nanaree nianai maridanee.
Maasa qummaaraki marunana anee nanaree kukeeqana maridanee.
- ² Aaqee mariasa misa nári nimoo namoo qidaqa ainaina siaisa narunnindaqaa idaqa.
Misa kai indufuqaa dikaandanaki ainaia siaisa aqufidaqa.
- ³ Manda oosana maree mariasa nariqa manda oosana maree Marianara nári nimoo naamoo qidaqa.
Ainainara kaaqa rimarifa Yaaweenaa aquraraseenoo mina ameesa ubeekama amaqaidanoo.
- ⁴ Manda oosana maree mariasa sia Yaaweenara keerairidaqa.

Nári nasuriranakiqari Anutunara sia anoonee qidaqa.

⁵ Manda oosana auqee mariasa aiqama ainaina auquaafa anoonā kambiqaidanoo.

Misa sia Anutuna iriranara iridaqa.

Misa nári namuqaa uqmairaaqmairamma ni-maqaidaqa.

⁶ Misa náriara maaqi qidaqa.

Maasa sia aqufuanauree qidaqa.

Sia maasa moo ummaaraki marianauree qidaqa.

⁷ Misa ufa qirafa niqurara ufa faqa unna ufa faqa naaqqara ufa faqa kai umbiqanoo maridanoo.

Misa kai kaqi fidiaqaa ira manda ufa uqqa qidaqa.

⁸ Misa aiqama maqusakiaqa kukeeaqa maridaqa andeqara fasiqauqa kuqa narirara ni-maarusidaqa.

Misa afeeka siaissa nimaara kukeeqaidaqa.

⁹ Misa kaasau fainiara foora kukeeaqa maridaqa rakisidaqa.

Misa miqimandee ainaina siaisara rakisidaqa.

Misa ufaana fufuqaanaki arufuafaqa oonu rarismammaree fidaqa.

¹⁰ Misasaaroo qirausa sia marisa narusaafaqa maqasaa aqufuafaqa nikunnai radamuqaafaqara foora maridaqa.

¹¹ Manda oosana maree mariasa maaqi qimasee nariqakai qidaqa.

Anutufa qini manda oosanara fifau ainainee qidanoо.

Mifa afu tautasee sia qini qiqafaannoo fee qidaqa.

- 12** Oo Yaawee, miqira manda oosana maree mari-as-a aupurarana nimia.
 Kafaa aupuraranaki mariasara sia qaunua, misa faqa dadaaqia.
- 13** Manda oosana maree mariasa naqimmasee fee Anutunara unnaqimasee maaqi qidee.
 Mifa sia maasa aupurana qimiannoo fee qidee.
- 14** Oo Anutu anee niqafee mariananoo, anee um-maaraki mariasa faqa aupuraranaki mari-as-a
 faqa niqafaidana aiqama kari dadaaqirara deedaqi marianafa mariananoo.
 Misasaaroo qirausa siaisa aniki nári nifaqa quqaidaqa.
 Anee ooqaindari sarau imariasa dadaaqi mari-anafa mariananoo.
- 15** Manda oosana maree mariasa faqa aaqee mari-as-a faqa misa afeeka qumaree raqurusaa.
 Anee misa manda oosana auqaana akiiqara aupurarana niminaqa sia kaifaa miqiaqa.
- 16** Yaaweefa naaru naaru uriqarara Karaambaiqa maridanoo.
 Aiqlama unna anutusa nimooqi mariasa mina maqa maaqakiqari taikafifaranoo.
- 17** Oo Yaawee anee oorudupirausa innaaru irinnaranoo.
 Anee misa paasoosirana niminnaranoo.
- 18** Anee fiaiqi faiqi faqa rafaaqafu nimmaqee mariasa faqa iki raqarana irinnaranoo.
 Anee misa ufa irinnisainna kari misa dadaaqin-naranoo.
 Miqinaqa maqasaa fasiqa rufiarana firaana nim-mariasa sia kafaa miqifaranoo.

11

Yaaweenaki afaaqa uqara ufa.

- ¹ Qinee Yaaweenaa saqarikiananoo mifa qini iti-taqimaqaannoo.
 Anee nana furufaree inanee qiniara ufiniara foora qaqqamaree aaqanai ooru fuannee qidanee.
- ² Misa maaqi qimasee kaifaa unna qimasee qima qimidaqa.
 Manda oosana maree mariasa nári duru ram-baqa fufusee, dindaramasee andeeqarausa qumee kukeeqaindari nariraree qidaqa.
- ³ Maa maqanasaa aiqama maasa dadaaqi maria ainainausa mandaikinaqa andeeqara fasiqauqa naqaa fee ifaree.
- ⁴ Yaaweefa nári naaquerqara amaana maqaki maridanoo, mina ufirira qaari innaarunai ufiqinoo marifanoo minasaa maridanoo.
 Miqooqari mina afu fanno aiqama fasiqa anaasee aiqamatinai nindafaidanoo.
 Misa auqee marianara iridanoo.
- ⁵ Yaaweefa andeeqee mariasa faqa aqee mariasa faqa amana amana kai niuqidanoo.
 Sia mina sandufa afaqee mariasara Yaaweefa nári amuqusa aiqamannoo misara fid-aqaammidanoo.
- ⁶ Mandoosana maree mariasa Yaaweefa ida qauni namufaqa idauru fasafasi marina namufaqa nammariara foora teeqimma nimaqaidanoo.

Mifa ididimari ufainannoo misa aupurarana nimidanoo.

⁷ Yaaweefa andeeqarafa maridanoo.

Mifa andeeqaranara aididanoo.

Miandeeqara oosanna maree mariasa misa Anutuna oorisaa marifaranoo.

12

Dadaaqiani fee innaaru.

¹ Oo Yaawee maasa dadaaqia, sia uqanna moodaa andeeqara fasiqa maridanoo.

Kuqaa kai qimari fasiqanara randeenana sia paqurinnaranoo.

² Misa nári niqoonausara unnufa kai qiqanuasa maridaqa.

Misa fadameena akusee nikaru qidaqa.

³ Oo Yaawee anee fadameena akira ufa qimaria nifaурuna ititannisaa.

Nári nimooqida nári nuqu uqeeree maria nifaурuna faqa ititannisaa.

⁴ Misa maaqi qidaqa maasa qeeqa ufannai maasa didimari ainaina maraidaqee qidaqa.

Maasa didimari ufana kaqi qianaura, sia moo fanno maasa doo ititaannoo fee qidaqa.

⁵ Yaaweefa maaqi qidanoo. Kudi fasiqauqa rafaqaqafi marianara faqa aupurarana nimiafaqa

anaadannada qimarianara faqa qinee maegee aniree misa dadaaqianauree qidanoo.

Qinee anireeqa nifaqa quqasee mariranara rakisismariana nimianaura.

⁶ Yaaweeena qima afeekkaikira ufasaa nifaqa quqee mariafa maridanoo.

Mi ufafa amiqira siruaa qisauku dinni taikasee
dinni
ani qaara marasee 7 kari tisirisiri maqaafara
foora kaaqa amiqirafa maridanoo.

⁷ Oo Yaawee anee maqee maqee maasa ititaqisaa.
Mi manda fasiqausasaa ititasainaqa sia maasa
mandaikamma qimaqqaqa.

⁸ Manda oosana maree mariasa aiqamatinai
maridaqa.

Aiqama fasiqa anaasee mandoosanara amiqira
ainainee qimasaida asasidaqa.

13

Dadaaqiani fee innaaru.

¹ Oo Yaawee kisaaqasaa fee anee qiniara
qauninnaree.

Naaruara naaruara miqi fee imarinnaree.
Anee kisaaqasaa fee qini qifusaaqari kukeeqana
marinnaree.

² Kisaaqasaa fee qinee aupurarana uaqee mari-
daqee.

Daunduraki rairai qimari umaaranara oonu
mafi irianauree.

Aiqama eendaki faasaana kisaaqasaa fee qini
aiaaee qirafa mariannoo fee.

Kisaaqasaa fee qinee namuqaa nimeemaanai
mariannuree.

³ Oo Yaawee qini Anutu anee amiqimasee qini
qiqafamasee qini ufa anoona qimaqimia.

Anee kafaa qini afeeka qiminaqa sia kuqua.

⁴ Oo Yaawee anee sia qini namuqaara qinaqa
qiniara mina doo raffaaqafusee fee qiaqa.

Anee sia qini namuqaara qinaqa qinee saamuru-annanara nasuriaqa.

⁵ Anee maege maege qiniara aidimariannasaa qinee mundidaqa.

Anee qini asumu marainnanara qinee asasianaura.

⁶ Oo Yaawee anee qini amiqi amiqimma qimaqoonnanara ani amoogira idi raanaura.

14

Faiqí faiqi mandoosanara qirufa.

¹ Furufari mariasa nári nimuqusakiqari maaqi qidaqa sia Anutufa maridanoo fee qidaqa.

Miqi qimariasa furufarira oosana maraidaqa.

Misa kaaqa aaqara oosana uqanna auqee mariasa maridaqa.

Sia moo fannoo andeeqara oosana maraidanoo.

² Yaaweefa innaarunaindari maa maqanassaa faiqí faiqi mariasa niuqidanoo.

Mifa irirana faqaasara randaifaqa sia maridaqa.

Akaqausa qini Anutusara inaaru qidafee qimasee randaidaqa.

³ Aiqamausa quandaki kaqi runna fidaqa.

Misoo maasoo amana amana kai mandaiki marunausa maridaqa.

Sia moo fannoo andeeqarausa maridaqa. Sia uqanna.

⁴ Anutufa maaqi qimasee iraidanoo, misa sia fee iridafee.

Aiqama maa aaqara oosanna maree mariasa irirana siaisee maridee.

Misa qini faiqí anaasee feemuara foora nama taikaidaqa.

Misa sia qiniara aiqama kari innaaru qimariasa maridaqa.

⁵ Miqi mariasa firaaqoo rufiee faranoo.
Anutufa narí ufamau fimariasa faqa maridanoo dadaaqidanoo.

⁶ Narí Mara maree qumimarifa moo ainaina auqarara
oonu mafi irifaqa aaqeemariasa itita amaqaafanoo Yaaweeefa mina dadaaqidanoo.

⁷ Qinee maaqi qimasee firaaqoo innaaru qidaqa,
Isaraee maqannaasa dadaaqirafa Sioonna maqusakiqari anianifee qidaqa.

Yaaweeefa Isaraee maqannaasa nári maqa maaqa faqa qumiasana faqa kafa rairaamma saina misa firaaqoo asasifaranoo.

15

Anutuna aidi mari marirafa.

¹ Oo Yaawee, yafee ani amaana maqaki keeqaan-noo fee.

Yafee Sioonna ani naaqqara aaqanasaa marida innaaru qiannoo fee.

² Aiqama ainainaki ani ufa mau fimariasa faqa andeeqara oosana auqee mariasa faqa nári nimuqusa ookiqari anoona ufa kai qimari-asaa
faqa ani naaqqara aaqanasaa marida in-naaru qifarano.

³ Sia aqoonnana manda auqu amifa faqa sia nári aqoondi mandaikamma amaqaifa faqa sia nári niqoonausara munuqi miniqiasa faqa mi

naaquqara aaqannasaa marida innaaru qifaranoo.

⁴ Anutufa ameesuqu nimaqaqaisara andeeqarausa faqa misara fidiaqaa idaqa.

Yaweeda ufa mau fimariasara uriqararausee qidaqa.

Moo fannoo narí amana ainqamasee moo ainaina auqararee qimasaifanoo mi faasaanna moo

ummaara kambiqtaifanoo afai riqiseenoo oonu mi ainainna auqeenoo narí qima afeekaikira ufa taikaidanoo.

⁵ Faiqí moo fannoo narí ufaasu munnimma nimiseenoo aabaa munnimma siaina naríndi amana kai maree marifa faqa, aaqarana siai fasiqana mara ufaki quqaanifee qimasee munnimma amiafanoo queerairi mari fasiqafa faqa ani naaquqara aaqanasaa marifaranoo.

Mi ainqama ainainausa auqee maria fasiqausa misa naaruara mapukusee marifaranoo.

16

Afaaqa uqasee mariranara innaaru qirufa.

¹ Qinee ani saqariki marunnanara ititaqimaqa. Oo Anutu, anee qini ititaqimaqa.

² Qinee Yaaweeda maaqi qimasee qimamiqa. Anee qini Yaaweeda mariananoo.

Ainqama ainaina anee iannannaindari kai qiniki anidano.

³ Faiqí anaasee Yaaweedaki mapukusee mariasa kaaqa andeeqarausa maridaqa.

Qini firaat irirafa misa faqa marirara dididanoo.

⁴ Unna anutusa iannai sandee mariasa oosana
oosana ummaara nári nifaaqai mara
quqaidaqa.

Qinee sia misa faqa aandau tatufirana
suqaaanaura.

Qinee sia misa faqa misa unnaqira anutuna
amooqianaura.

⁵ Oo Yaawee, anee kai qini aiqama ainainara
foora mariananoo.

Qini didimari aiqama ainainna anee qimimari-
ananoo.

Qini marirafa ani asaukuki maridanoo.

⁶ Anee qimimarianna ainainausa amiqirafa kai
maridanoo.

Mi ainainausa aiqama kaaqa amiqirafa kai mari-
danoo.

⁷ Yaweefa qini aana muquni marinara mina
amooqidaqa.

Eendaki qini daakirafa daakapaidanoo.

⁸ Qinee aiqama kari Yaaweenaa afusaa marunna-
nara iridaqa.

Mifa qini faqa marinara sia moo ainaina fannoo
qini kasi kasimma qimaqaannoo.

⁹ Minara qinee dufi dufi qidaqa asasidaqa.

Qinee kaaqa amiqiranaki marunnanara miqi-
daqa.

¹⁰ Anee kuqira afeeka ameemaanaindaraana iti-
taqimaqaannanara miqidaqa.

Anee aneenna aidimarina sia minnisainanoo
mifa kuqufinoo putaaiannoo.

¹¹ Anee kisaaqasaa maa maqanasaa marira aana
qini uqafiqeennaranoo.

Ani afusaa marunafa asasirana qumbiqa qi-maqaidanoo.

Mifa naaru naaru marira asasirana qimidanoo.

17

Aaqarana siai fasiqana innaaru.

¹ Oo Yaawee andeeqaranara innaaru qimarunnana iria.

Qinee dadaaqianneera innaaru qimarunnana faqa iria.

Qini kuqaa qira innaaru iria.

² Anee andeeqaranara irimariannanara qini qifairi mariana dadaaqia.

³ Yaawee anee qini qimuqusara irimmariananoo.

Anee eendaki qinee unnannai anireenana qini qimanammasee qafaananoo sia manda irirafa qiniki maridanoo.

⁴ Qinee sia akaqausa naannareeqa manda ufa qidaqa.

Qinee ani naakapara ufa qaindusidaqa sia faiqi narimariasa fimaria aatata fidaqa.

⁵ Qini qiku fannoo ani aatata kai fida sia munuree miniree unausa maridaqa.

⁶ Oo Anutu anee qini inaaru irimariannanara qinee aniarra innaaru qidaqa.

Minara anee aneenna aaqoo rammatinimambi qini innaaru qirana iria.

⁷ Oo Anutu aneenna firaam muqusirana maasa uqaqifiqaseenana anee maasa asumu maraqisaa.

Maasa ani mandaqa maridaqa sia namuqaa dariratinai marihanaura.

- ⁸ Anee aneenna afu rakisianandee kai masee qini faqa rakisia.
 Anee aneenna aumooki quqaseenana rakisi qimaqainaqa qini namuqaa sia daruaqa.
- ⁹ Qini kuqa darirara imariasa qini fiqu fiqu iqa maridaqa.
¹⁰ Misa qimudaoq qirana siaisa, nári nimoo naamoo kai qimariasa maridaqa.
¹¹ Misa qini itita qimaqaqaafaqa qinee firannai anirannaira idaqa.
 Misa qini qumara rudammiqi qaqlaadaqa rakisidaqa.
- ¹² Misa kaasau fainiara foora qini qimaara usidaqa.
 Qini qumarasee rakeekaa irara miqiqa maridaqa.
- ¹³ Oo Yaawee anireenana qini namuqaa noorisaa oonureenana misa narusee urinnaaqaraa.
 Aneenna rakira paipanannai mandoosana maree mariasa narusee misa nisaukukinaana qini maraa.
- ¹⁴ Oo Yaawee maa maqanasaaqaraa aiqama ainaina náriara kai maree mariasa nisaukukinaana qini mara qisaa.
 Anee misa narirara nimaara usuqaanna samu misa narua.
 Naridana mina atisamu kaqi marinana misa faiqi namu faqa ninaiqimara faqa kasooqafee kambiqafana misa faqa narua.
- ¹⁵ Qinee sia aaqara ainaina auqaunnanara qinee ani qafaanaaura.
 Qinee faiqaqee iinaqa findi fuananoo ani afusaa marira oosana fannoo qini asasirana qumbiqa qimiannoo.

18

Rakirana Uriaaqarara idi Dafidifa ranau.

- ¹ Anee qini itita qimaqee marianafa marianna-nara ani Yaaweenara firaqoo dididanoo.
- ² Yaaweefa qini itita qimaqee marifa maridanoo. Mifa qini afeeka faandaamurara foora mari-danoo.
Qini Anutufa qini itita qimaqee marifa mari-danoo.
Minaki marunnanara asumu maridaqa.
Mifa qini rakira saqariara foora maridanoo.
Mifa qinisaa ititaseenoo qini asumu mara quqaqisaidanoo.
- ³ Qinee Yaaweenara innaaru qunanoo qini
namuquaauqa darirari mariana kinaana
asumu mara quqaqiseenoo.
Minara Yaaweeda amooqiaqa.
- ⁴ Manda kuqirafa qini fiqū fiqū inoo marifanoo,
darirafa ooruku nammari amakauriara
foora inoo qini rafaaqafidanoo.
- ⁵ Manda kuqirafa qini fiqū fiqū inoo marifanoo,
faiqí
madika fannoo ufaanara foora qini qimaara
fufinoo maridanoo.
- ⁶ Qeeqa ummaarakiqari Yaaweeda aareeqa.
Qinee qeeqa Anutuna dadaaqianifeera aareeqa.
Narí amaana maqakiqari qini nammeera qirana
irinoo.
Qinee dadaaqianifeera nammeera qicha.
- ⁷ Anutufa qini namuqaara aranaqainara maqa
kasifanoo aaqanauqa doori doorifanoo fi-
raa ooniuqa faqa kasi kasidanoo.

- 8 Ida muna fannoo Yaaweedna aikaamaraindari anifanoo aqama ainaina qama taikara ida faqa ida qauni namufaqa mina ookiqari anidanoo.
- 9 Yaaweedna innaaruna rakeemmafufanoo quminau.
Mina aiku ameemaanai asukuna arira oonnamu marinau.
- 10 Yaaweedna aqoosa faqaa ainainasaara foora ooqu marifinoo qaqqamaree ufaimau quminau.
- 11 Mifa asukunanno narí kukeeqasofanoo, amatooki oonnamu aaku suqirafa mina fiqū inoo marinau.
- 12 Pupusamu faqa idauru fasafasirafa faqa mina oorinni aakuasaa iranakiqari qumureenoo asukuna arira oonnamu rakeeinau.
- 13 Yaaweedna innaarunaindari innaarunai qiara foora qufaqa kaaqa uriqarara Anutuna ufa iriqau.
- 14 Yaaweedna miqi qidianoo narí feefauqa qumaree aquseenoo namuqaa narufaqa daraaniqau.
Mina aakuasaa fannoo feefara foora aqusee narufaqa quqasee sandaqau.
- 15 Anee aneenna namuqaaqa niqiseenana aranaqoofana rairai qimannimaqee marinau.
Miqunanoor ooruku nammari ameemaanaindaraa maqa kooroooinau.
Maqa ameemaanaindaraa ooniuqa faqa kooroooinau.

- 16 Yaaweefa innaarunaindari qini nammari farumakinaanara foora qisauku qumaree uqeera quqanau.
- 17 Mifa qini afeeka namuqaaqua nisaukukinaana mara kaqinni quqaqiseenoo, qiniara fidiaqaa imariasaa qini uridaaqarara afeeka faqaasa nisaukukinaana faqa mara kaqinni quqaqisanau.
- 18 Qinee ummaaraki mariafanaqa qini namuqaaqua qini darirariqau.
Miqufanoo Yaaweefa qini ititaqimaqanau.
- 19 Mifa qiniara asasi marunara qini manda ummaarakinaana dadaaqamma qisanau.
- 20 Qinee andeeqee marunnana akiiqara amiqi amiqimma qimaqreenoo.
Qiniki sia aaqarafa marinara miqimma qimaqaidanoo.
- 21 Qinee Yaaweenaa sandufamau fimarunausa maridaqa.
Sia qeeqa Anutuna qimeesa uqusee mandoosana maraidaqa.
- 22 Qinee mina ainqama sandufamau fimarunausa maridaqa.
Qinee sia mina naamuaqira ufa rukiqaunausa maridaqa.
- 23 Qinee aaqarana siaisa marunnanara mifa iridanoo.
Qinee kaqi runna fuanoora qeeqa mariranasaarakisidaqa.
- 24 Qinee miqunnana akiiqara faqa andeeqara oosana maraunnanara faqa mifa amiqimma qimaqaidanoo.

Qinee aaqarana siaisa marunnanara miqimma qimaqaidanoo.

25 Oo Yaawee aniki mapukusee mariasa anee misa mapukunnimaqee mariananoo.

Kaaqa andeeqee mariasa anee amiqi amiqimma nimaqee mariananoo.

26 Anee kaaqa anukarausa andeeqa nimaqee mariananoo.

Mandoosana maree mariasa mandaikamma nimaqee mariananoo.

27 Nári mara maree qumi mariasa anee asumu maree mariananoo.

Nári nuqu uqeeree mariasa anee mara maree qumimariananoo.

28 Oo Yaawee anee kaaqa qarana qimiananoo asukuna rakeemma qisaidanoo.

29 Anee qini afeeka qimianaqa qeeqa namuqaaqua naru nindaqaaqa idaqa.

Miqimmaseeqa misa afeeka faandaamura aafee-qaramaki aqufiqa naru nindaqaaqa idaqa.

30 Mi Anutuna oosana fannoo andeeqanoo maridanoo.

Mina ufasaa faiqí mundimaria ufafa maridanoo.

Mifa narí mandaaqee mariasa rakira saqariara foora maridanoo, ititannimaqaidanoo.

31 Yaaweefa kai Anutufa maridanoo.

Anutufa kai maasa faandaamura maridanoo.

32 Mi Anutufa kai qini afeeka qimiseenoo, rakisiqimaqee marifaqa qifaaqa quqasee aana nidaqa.

33 Mifa qini qiku afaidama saifaqa kaasau aandaura foora sandaidaqa.

- Qinee aaqanauqakiaqa nimirunanoo mifa qini rakisi qimaqaidanoo.
- ³⁴ Mifa qini rakira oosana uqaqifiqasaifaqa qinee afeeka duru uganna rakisidaqa.
- ³⁵ Oo Yaawee anee qini itita qimaqaseenana asumu mara quqaqisaananoo.
- Ani rakisi qimaqarafa qini duqu uqeereenoo.
- Ani afeeka fannoo qini ititaqimaqaseenoo asumu marirana qiminoo.
- ³⁶ Anee qini aana amiqimmasaanaqa sandaidaqa sia
qiku qamaki saamurunaqa namuqaa qini qumareea.
- ³⁷ Qinee qeeqa namuqaa sia minniseeqa nifaqaqa fifiifaqa oonu qumarasee naruseeqa kai seeqa.
- ³⁸ Qinee oonu misa naru quqasaunaqa qini qikuki aqufiqa sia findifirana amanaikidaqa.
- ³⁹ Oo Anutu anee rakira afeeka qini qimiseenana qeeqa namuqaa rakiranaki urinnaaqarara afeeka qimianaqa misa urinnaaqareeqa.
- ⁴⁰ Anee qini namuqaara qianaqa misa qini daaquesu rufiasee sandeeda.
Sandaafaga akaqausara qiniara fidiaqaa imariasa naru taikeeqa.
- ⁴¹ Misa akaqausara dadaaqiaqeera faaqaruufaqa sia dadaaqirausa maridaqa sia dadaaqia.
Misa Yaaweenara faqa dadaaqianifeera aaraafanoo sia misa innaaru qirana irinoo.
- ⁴² Qinee misa radamusunaqa misa kookoommaika mafuafanoo ufai fannoo misa fuqaqaaqinoo.

Misa aatataqaraa doonara foora mariafaqa qinee misasaa qiku reeqa.

43 Anee qini aanoo qimaqimaqee mariasa nisaukukinaana
asumu mara quqaqiseenana moomoo maqannaasa rakisirausaikamma qisaananoo.

Miqimma saanaqa qinee sia irunna fasiqa aanaaseesa qini qimeemaanai maridaqa.

44 Anaamuru qini qikuki niqoori saunu araidaqa Misa qini ufa irisee qini ufamau fidaqa.

45 Misa afeeka taikafifaqa nariqa afeeka faandaa-mura minniseeqa naindiri raifaqa qinee unannai anidaqa.

46 Yaaweeefa kaqi marifa maridanoo.

Qini ititaqimaqee marina amooqiaqa.

Qini namuqaa nisaukukinaana asumu mara qugee mari Anutuna uriqararanara kooroo iaqa.

47 Mifa qini namuqaauqa urinnaaqarara afeeka qiminoo.

Mifa moomoo maqannaasa qini qimeemaanai mara ququeenoo.

48 Miqimmaseenoo qini namuqaa nisaukukinaana asumu mara quqaqiseenoo.

Oo Yaawee, anee qini namuqaa urinnaaqarara afeeka qimiseenana faiqí kuqa narimari-asasaa ititaqisaananoo.

49 Miqiannanara qinee moomoo maqannaasa qambaanaindari ani amooqidaqa.

Qinee ani amooqira idi raidaqa.

- 50 Anee qini Dafidisa utaaqama qaanausa
 aneenna sia taikaaninna amuqusirana
 qinisaa faqa naaru
 naaru qinisaa ani aruakinausasaa faqa
 quqaananoo.

Minara Anutufa rakira afeeka qini Dafidisasa
 ququeenoo.

19

*Oosana aroonaki Anutufa auqu quqoo
 ainainafa mina qareenaranara koorooidanoo.*

- ¹ Innaaruna fannoo Anutuna qareenaranara fi-
 raaqoo koorooidanoo.

Innaaruna fannoo kaifaa Anutufa auqoo ainain-
 ausara kooroo idanoo.

- ² Maqee faasaana fannoo Anutuna areenaranara
 duna faasaana qimamidanoo.

Eendirafa miqikai qimasee moo eendirana qi-
 mamidanoo.

- ³ Iaqarafa faqa eendirafa faqa sia noo mari faqa
 sia ufa qidaqa.

Minara maasa misa ufa qirana sia iridaqa.

- ⁴ Miqinoo marifaqa aiqama maqa maaqaindari
 misa Anutunara kooroimariana
 qafaidaqa.

Maa maqana ati munu taikee mini taikee iran-
 naindari misa ufa iridaqa.

Innaaruna Yaawefaa uiqaana maaqara foora us-
 akasaifanoo suani minaki maridanoo.

- ⁵ Suani fannoo minakiqari nari fuka anaasee
 amundara anaasee mararara foora asasi-
 danoo suani qaidanoo.

Mifa sandaranaki amani mariasara foora san-
 darara deedaqidanoo.

- 6** Suani fannoo innaaruna atisaaqari urureenoo
fififanoo meeqai dinni keeqaidanoo.
Sia moo ainaina fannoo mina ididiranara rufi-
asee kukeeqaanoo.

Yaaweeda sandufara qidanoo.

- 7** Yaaweeda sanda ufa andeeqarafa uqanna mari-
danoo.
Mifa fuka afeeka nimidanoo.
Yaaweeda naakaparufa minasaa mundi marifa
maridanoo.
Mifa irirana siaisa irirana nimidanoo.
8 Yaaweeda sandufa andeeqarafa marifaqa mi
ufamau fimariasa asasidaqa.
Yaaweeda naamuaqira ufa fannoo amana amana
kai
andeeqa nimaqaseenoo maasa qitikuraki iri-
rana moo faqa moo faqa qimidanoo.
9 Yaaweeda oorinni nisaurusee madoodoonnara
oosana fannoo kaqa anukarafa mari-
danoo, naaru naaru kaqi kai mariannoo.
Yaaweeda ufa irirafa andeeqarafa marifanoo
aiqama kari amana amana kai rainanni-
maqaidanoo.
10 Yaaweeda ufa irirafa amiqira koora uqanna
uriaaqararafa maridanoo.
Mina adiafaairafa ookasaasa anoona
adiafaairana faqa arusee uriaaqaranoor
maridanoo.
11 Mi ufausa qini Dafidisa ani ainainira faiqi
irirana qimidanoo.
Qinee mi ufamau firunnana akiiqara
anee Yaaweeda amiqi amiqimma
qimaqaananoo.
12 Sia moo fannoo narí aaqara oosanara iridanoo.

Oo Yaawee, qinee kukeeqara aaqaranaki marunnana mara kaqinni quqaqisaa.

¹³ Qinee iridaqa faqa aaqee marunnanasaa ititaqisaa.

Sia mi aaqarafa qini rakisi qimaqaani.

Miqimma qisainaqa andeeqafuananoo mandoosana fannoo sia rumba qimaqaani.

¹⁴ Oo Yaawee, anee qini afeeka kukeeqara maqusa faqa qini asumu maree marianafa faqa mariananoo.

Amanee qini ufara faqa qini iriranara faqa amiqira fee qimasee eedoo qia.

20

Rakiranaki uriqarara innaaru.

¹ Anee ummaaraki maridana Yaweenara innaaru qinanoo ani dadaaqiani.

Yakooboona Anutufa ani itita amaqaani.

² Mifa Sioonna aaqanasaa narí naaquqara amaana maqakiqari ani dadaaqiani.

³ Mifa anee aminna ainainara eedoo qimasee ani aiqama aandau tatusiranara faqa asasiani.

⁴ Anutufa ani aidimari ainainna amiani.

Anee oonu mafi irinna ainainafa anoona kambibaani.

⁵ Anee rakiranaki urinnaaqaraannanara asasida faaqa ruanaura.

Anee rakiranaki urinnaaqaraannanara maasa qeeqa Anutuna idi raidaqa amooqianaura.

Anee aiqama ainainara irainnana Yaweefa iriani.

⁶ Doo maqee qinee iridaqa Yaweefa rakirana

- uriqarara afeeka narí utaaqamaqai karaam-baiqana qini Dafidisa qiminoo.
- Mifa narí amiqaqira maqusa innaarunaindari qini innaaru qirana irinoo.
- Yaaweeda afeeka fannoo firaakiranaaki uriqarara afeeka qiminoo.
- ⁷ Rakiranaki akaqausa nári qoosa rarisee mari karana saqarikidaqa, akaqausa nári qoosa saqarikidaqa.
- Miqi mariafaqa maasa Yaaweeda maasa Anutuna mina afeeka saqarikidaqa.
- ⁸ Maasa namuqaa mi rakira ainainausa saqariki mariasa niku amaki saamurifaqa maasa kaqi afeekaiammasee kikiqiqa marianaaura.
- ⁹ Oo Yaawee anee rakiranaki uriqarara afeeka qini Dafidisa qimia.
- Maasa ani aaraanana maasa dadaaqia.

21

Rakirana urinnaaqararanara Yaaweeda amooqira idi.

- ¹ Oo Yaawee anee Dafidina afeeka amiannanara asasidanoo.
- Anee mina dadaaqiananoo rakirana uriaaqarainara firaaqoo nasuridanoo.
- ² Anee mina amuqusaki aidimari ainainna amiananoo.
- Anee mifa irai ainainna faqa amiananoo.
- ³ Anee mifinnai anireenana firaaqoo amiqi amiqimma amaqaananoo.
- Miqimmasee anee uriqararausa qata koorannai auqirana afisu amaqaananoo.

- ⁴ Mifa mariranara iraifana anee amiseenana mina marirana kisaaqaikamma amaqaananoo.
- ⁵ Anee Yaawefa dadaaqiannanara mifa uriqarara auqu mareenoo.
Anee mina afeeka faqa uriqarara auqu faqa amiananoo.
- ⁶ Ani amiqi amiqirafa naaru naaru mina faqa mariannoo.
Ani afusaa marirafa mina asasirana qumbiqa amidanoo.
- ⁷ Dafidifa Yaaweeda aiqama afeeka faqaana saqrakidanoo.
Yaaweeda kaqi marira aidirafa marinara mifa aiqama ainainaki afeekaiammasee mariannoo.
- ⁸ Dafidifa narí aiqama namuqaa rumbannimaqaannoo.
Mifa nariara fidiaqaa imariasa faqa rumbannimaqaannoo.
- ⁹ Mifa anireenoo idaurunnoo narí namuqaa aiqama kuridi nimaqaannoo.
Yaaweeda arana qarafa misa nambiqamasaanno.
- Ida fannoo misa qama taikaannoo.
- ¹⁰ Sia uqanna misa atikiqari moo fannoo kaqi mariannoo. Dafidifa aiqama naru taikaanno.
- ¹¹ Misa mina ariraree qimasee tipundaaramma saifanoo sia misa tipundaarirafa anoona kambiqaanoo.
- ¹² Mifa feefa niiqamasainaqa quqasee sandefaranoo.

- ¹³ Yaawee maasa ani fira afeekara amooqidaqa. Maasa idi raidaqa ani afeekara amooqianaaura.

22

Ummaara faqaana iki raqarafa faqa Anutuna amooqira idi faqa maridanoo.

¹ Oo qini Anutu, qini Anutu, naqifee ifanee anee qini minniqiseenane.

Anee naqaa fee ifanee aadumai nianasaa mari-dana sia qini dadaaqidanee.

Anee naqaa fee ifanee sia qini ikiraqarana irin-nee.

² Faasaana ani qeeqa Anutuna aaraunana sia maqi qiananoo.

Eendaki faqa aaraida maridaqa sia idooeeqa.

³ Anee naaquaqarafa andeeqara oosana faqaafa mariananoo.

Isaraee maqannaasa ani amooqi mariafa mari-ananoo.

⁴ Maasa qikeeku qikaaku ani saqariki mariqau.

Misa ani saqari kammasoofana anee misa asumu mariaqeera maranau.

⁵ Misa manda ainainakiqari ani auqu roonannai asumu mariqau.

Misa ani saqarikida sia nisaurirana mareea.

⁶ Qinee oorudupirausa fifau doodaaniara foora maridaqa.

Qiniara nikooqaifaqa fidiaqaa midaqa.

⁷ Misa qini qiqafeeqa uteeti qimasee nimaakiri rummiqi qimaqaidaqa.

Miqimmasee misa ninuka aqidaqa maaqi qidaqa.

- 8** Anee Yaaweenasaa mundi mariananoo nanaree
mifa sia ani dadaaqidanoo fee.
Yaweefa anира aidi marifanoo nanaree mifa ani
sia itita amaqaidanoo fee.
Nanaree sia ani dadaaqidanoo fee.
- 9** Oo Yaawee anee kai qini qinoona aranandaki-
naana amiqimmasee qini mara acoonai
quqaqisaananoo.
Qinee aanaaqi maridaqa qeeqa qinoona naamma
neemariafanana anee qini amiqimmasee
rakisi qimaqee marunaqa mariqiafana.
- 10** Qinee qeeqa qinoona aranandakiqari
kambiqaaafannaqoo qari anisaa mundiqa
maridaqa.
Miqiqa marunana anee qini Anutufa mari-
ananoo.
- 11** Ummaara qiniki maridanoo, sia nianai maria.
Sia qini dadaaqirausa maridammia.
- 12** Namuqaa moomoo kaasau aandaura foora qini
fiq u iq maridaqa.
Misa Basaana maqa maaqakina afeeka kaasau
aandaura foora qini fiq u iq maridaqa.
- 13** Misa kaasau fainiara foora nooraqasee qini
qipata anaqirara rairai qidaqa.
- 14** Nammari maqasaa adiasaafanoo dadasindee
inoo qini afeeka taikeenoo.
Qini qimudaani aiqama radukinoo maridanoo.
Qini qimuqusaki daaquaqarafa maridanoo.
- 15** Qini qimaaqaara aadana usidanoo.
Qini qimaakiri qimaaqaarai atooqanoo mari-
danoo. Anee qini kookoommaki rumaqi-
maqa qaanaqa kuqirara midaqa.

- ¹⁶ Manda oosana maree mariasa aanoo qimaria fainisara foora qini fiqū fiqū iqa maridaqa. Misa qini qiku qisauku aakumaree rakee iraridaqa.
- ¹⁷ Qini qimudaani akooqoo marifaqa misa qini kaaqa tataqaidaqa.
- ¹⁸ Misa qini qammunna marasee rainaidaqa. Qini siuta raipaqusee kaatara foora sararammasee mareea.
- ¹⁹ Oo Yaawee sia anee nianai maria qini daaqa ani maria.
Kai kaqi aniree qini rukia qisaa.
- ²⁰ Oo Yaawee misa nookinaana qini mareeqee asumu quqaqisaa.
Maa fainisa nookinaana qini mareeqee kaqinni asumu quqaqisaa.
- ²¹ Kaasau fainiuqa nookinaana mara kaqinni quqaqisaa.
Qinee kaasau aandauqa nifusaa ititarausa sia mariafaqa maridaqa.
- ²² Miqimma sainaqa anee auqaanna ainainnara qinee qeeqa maqannaasa qimanniminaura.
Qimannimisee qinee misa suqiranakiqari ani amooqianaaura.
- ²³ Innee Yaaweeda ainainira faiqiuqa mina amooqiaqa.
Innee Yakooboona aiku asauku mariasa mina auqu uqeeraaqaa.
- Innee Isaraee maqannaasa mina kai amooqiaqa.
- ²⁴ Yaaweefa sia kudi fasiqauqa sarau imarianara irisee ameesuqu nimaqaidanoo.

- Sia oori rafusu kaqinni aqidanoo, mifa misa innaaru qirana iriseenoo dadaaqidanoo.
- ²⁵ Qinee fira suqiranaki anee auqaanna ainain-nara ani amoogianaaura.
- Ani amoogirara suqiqa mariasa nifusaa ani amoogianaaura.
- Qinee qima afeekaikammasee suqa amianauree qiafanna tatufirana suqa amianaura.
- ²⁶ Sarau iranaki mariasa narana namasaifanoo nimuaqu imarina marifaranoo.
- Yaaweeffinnai anirainausa mina amoogifaranoo.
- Miqi mariasa naaru naaru aiqama ainaina amanaikirausa mariaqa.
- ²⁷ Aiqama maqannaasa Yaaweenara irifaranoo.
- Aiqama maqa maaqakinaasa mifinnai ubeekee-faranoo.
- Aiqama fasiqa anaasee mina amoogifaranoo.
- ²⁸ Yaaweefa karaambaiqa maridanoo aiqama maqannaasa rakisinnimaqaidanoo.
- ²⁹ Aiqama ramoo ramaa imariasa mina oorinni niqoori saunu areefaranoo.
- Aiqama faiqí faiqi mina oorinni niqoori saunu areefaranoo.
- ³⁰ Naaru kambiqainausa mina ainainira faiqiuqa marifaranoo.
- Misa kasooaqee kambiqainausa Yaaweenara qimannimifaranoo.
- ³¹ Yaaweefa narí faiqí anaasee maroonara naaru kambiqainausa qimannimifaranoo.

23

Yaaweefa maasasaa sipsipasaara foora rakisir-afa maridanoo.

col 2 Yaaweefa qini sipsipasaara foora rakisi qimaqee marifaqa qinee sia moo ainainara sarau ianaura.

Mifa qini mareeqeenoo sipsipara foora ququeenara andandaki quqasaifaqa namasee faiqaidaqa.

Mifa qini qifiqeeqee amiqira nammari reendeenammasee ooqu fimarina afaisaa quqaqisaifaqa namasee idooaidaqa.

³ Mifa qini fuka afeeka qimidanoo.

Mifa narí qima afeekkaika maqoomau finoo qini andeeqara aatata kai qifiqee fidanoo.

⁴ Yaawee anee qini faqa mariannanara qinee kuqira

ummaaraki asukuna titunaanu qiranakiara foora fidaqa sia moo mandainainara rufiaanaura.

Ani saunu faqa unnaana samu faqa qini itita qimaqeenoo.

⁵ Anee qini namuqaa nifusaa firaat oomaqa qini qimiananoo.

Qinee uriqarara fasiqara foora marunana qini daarama quqaananoo.

Anee amiqi amiqira ainaina namariara foora qini kaafaki adia afairaqaramma qimiananoo.

⁶ Ani amiqi amiqirafa faqa amuqusirafa faqa qini faqa mariinoo kuquanano kai taikaanno.

Ani amaana maqa fannoo qini maaqara foora marinaqa qinee minaki keeqee raudee iiqa kuquanano taikaanno.

24

Uriqarara karaambaiqa.

- ¹ Maa maqa maaqafa faqa aiqama minakinaa ainaina faqa Yaaweenaindi kai maridanoo. Maqa faqa minassaa maria fasiqa aanaaseesa faqa minaindi kai maridaqa.
- ² Mifa maa maqana ameemaanai maru namma-rina amuaaqaa auqu quqanau. Quqaseenoo mina faakanauqa maqa ameemaanaindaraa nammariki rakiqanau.
- ³ Yafee amana Yaaweeena aaqanasaa oorufuan-noo fee. Yafee amana mina naaquaqara amaana maqaki keeqaannoo fee.
- ⁴ Andeeqara oosana auqee marifa faqa amiqira amuqusa faqaafaa faqa sia unna anutusa nimooqi mariasa faqa sia unna qimasee nimana aiqee mariasa kai minaki keeqefaranoo.
- ⁵ Yaaweefa misa asumu mara quqasee amiqi amiqimma nimaqaannoo. Miqimmaseenoo Anutufa misara aaqarana siaisee qiannoo.
- ⁶ Miqira fasiqauqa Anutufinnai anidaqa. Misa Yakooboona Anutuna oorinni fidaqa.
- ⁷ Innee faandaamura kooqiuqa firaaqoo atua aquaqa. Innee ooqeennaa amaana maqa kooqiuqa faqa atuasaifanoo uriqarara karaambaiqa keeqaani.
- ⁸ Yafee mi uriqarara karaambaiqafa maridanoo fee.

Mifa Yaaweefa afeeka faqa eeraara faqa faqaafa maridanoo.

Mifa Yaaweefa aiqama rakiranaki uriqaree marifa maridanoo.

⁹ Innee faandaamura kooqiuqa firaaqoo atua aquaqa.

Innee ooqeennaa amaana maqa kooqiuqa faqa atuasaifanoo uriqarara karaambaiqa keeqaani.

¹⁰ Yafee mi afeeka karaambaiqafa maridanoo fee.

Yaaweefa aiqama maqannaaruriqarara afeeka faqaafa, afeeka karaambaiqa maridanoo.

25

Rakisinnimaqaranara faqa itita nimaqaranara faqa innaaru qirufa.

¹ Oo Yaawee qeeqa innaaru qirana ani amidaqa.

² Oo qini Anutu, qinee ani saqarikidaqa.

Namuqaa darifaqa qisauruanooora anee mi dari ranasaa ititaqisaa.

Anee dadaaqinaqa qini namuqaa sia qiniara ataasa ataasa qiaqqa.

³ Ani saqariki mariasa namuqaa rafaaqafu nimaqarafa sia maridanoo.

Qusufa qimasee ani Yaaweenara kaukaata qimariasa namuqaa misa rafaaqafu nimaqaidaqa.

⁴ Oo Yaawee anee fimarianna aanna qini uqaqifiqaina fua.

Anee fimarianna aannara qini daamuaqinaqa iria.

⁵ Anee qini Anutufa qini asumu maree marianafa

mariannanara ani anoona ufa mau firana
daakapa.

Qinee aqama kari ani saqarikidaqa.

⁶ Oo Yaawee aneenna qimudao qirana faqa
aneenna

naaru marira amuqusirana quqannifiqoon-
nanara oonu mafi iria.

⁷ Qinee kumaaraasaa auquaafanna aaqarana aki-
iqara minniqisaa.

Oo Yaawee, aneenna naaru marira amuqusir-
anannoo

faqa aneenna amiqi amiqirannoo faqa
qiniara oonu mafi iriqisaa.

⁸ Yaaweefa andeqara marirana faqaafa mari-
nara aaqee mariasa andeqara aanara
naamua qidanoo.

⁹ Nári nifaaqa mara maree qumi mariasa
Yaaweefa andeqara aatata nifiqee
fidanoo, nári aidiranara qimannimidano.

¹⁰ Mina moodaanaki kira ufa faqa mina sandufa
faqa afaqee mariasa Yaaweefa nári ma-
pukusee marira

oosanannoo faqa nári amuqusiranannoo
faqa nifiqee fidanoo.

¹¹ Oo Yaawee, aneenna qima afeekai kiranara
oonumafi irisee qini moomoo aaqarana
akiqara minniqisaa.

¹² Yaaweenara naaquaqee marisa mifa amiqira
aanara qimannimiannoo.

Qima niminaqa mi mau fifaranoo.
¹³ Misa aqama ainaina amanaikiranaki amiqi-
ranaki marifaranoo.

Misa faiqi namu maqa maaqa mareefaranoo.

- ¹⁴ Yaaweeefa mina ufa qaindusi mariasa niqoondi maridanoo.
 Mifa narí moodaanaki kira ufa qimaqoonaa kafaa qimannimidano.
- ¹⁵ Qinee aiqama kari dadaaqianifeera Yaaweefinnai qifu maqaidaqa.
 Miqi marunanoo mifa qini manda ainainakinaana itita qisee marifa maridanoo.
- ¹⁶ Qinee qeeqaraa marida ummooquki marunnara Yaawee anee qinnee unnannai quandafi qiniara qimudao qia.
- ¹⁷ Qini qimuqusakina oosana oosana ummaarauqa maraqua qisasee qini oosana oosana ummaarakinaana mara kaqinni quqaqisaa.
- ¹⁸ Oo Yaawee, qini aiqama aaqarana akiiqara minni qiseenana aupurarana faqa fitin-narana faqa dadaaqia.
- ¹⁹ Oo Yaawee anee qafaa qini namuqaa moomoo uqanna maridaqa.
 Misa firaaqoo uqanna qiniara fidiaqaa idaqa.
- ²⁰ Qini titaqisaidana qini marirana mara afeedamma qisaa.
 Anee itita qimaqaanneera qinee anee iannannai anidaqa.
 Namuqaa qini rafaaqafu qimaqee marianasaa itita qisaa.
- ²¹ Qinee ani mandaaqee marunnara qini andeeqarafa
 faqa anoona qiramau firafa faqa qini rak-isiqimaqaani.
- ²² Oo Anutu, Isaraee maqannaan aneenna faiqí anaasee

nariqa oosana oosana ummaara kinaana
mara kaqinni quqannisaa.

26

Andeeqara fasiqa innaaru qirufa.

¹ Oo Yaawee qinee andeeqara oosana maree marunnanara faqa firaaqoo ani saqariki marunnanara faqa iriseenana qiniara aaqarana siai fee qinaqa iriaqa.

² Oo Yaawee, anee qini diuquummasee qimanam-masee qafaa.

Qini didirana faqa qini irirana faqa rainasee iria.

³ Ani aqama kari mari amuqusirafa qini in-daarunniakamma qimaqaidanoo.

Aniki mapukusee marira oosana fannoo qini dadaaqidanoo.

⁴ Qinee sia fifauaatata nimariasa saimbaqa nidaqa.

Qinee sia qaaraiki mariasa faqa moodaanaki kianaura.

⁵ Qinee aaqee mariasa faqa moodaanaki nirara fidiaqaaammidanoo.

Manda oosana auqee mariasa finnaaqa raidaqa.

⁶ Qinee qeeqa qisauku nammari uqusee qeeqara aaqarana siaisee qidaqa.

Miqimmasee qinee ani aidara fiqufiqu idaqa ani amooqidaqa.

⁷ Qinee aniaradufidufi qira idi raidaqa anee firaainaina auqoonnanara qimannimidaqa.

⁸ Oo Yaawee qinee anee marianna maaqanara firaaqoo dididanoo.

Ani qareenarafa mariqoora firaaqoo dididanoo.

- ⁹ Sia aaqee mariasa namufaqa qini kuridi qi-maqaas.
 Faiqí nári mariasa darirana kinaana qini mara kaqinni quqaqisaa.
- ¹⁰ Miqi mariasa aiqama kari manda oosana faqa umeeramaisaanifee munnimma maqee maqee maree mariasa faqa nariranakinaana qini mara kaqinni quqaqisaa.
- ¹¹ Qinee qeeqaraa andeeqara oosana auqaidaqa. Anee qiniara qimudao qimasee qini asumu mara quqaqisaa.
- ¹² Qinee aiqama manda ainainakiqari kaqinni maridaqa.
 Qinee Yaaweenaa faiqí anaasee suqiranaki mina amooqidaqa.

27

Anutuna amoogira innaaru.

- ¹ Yaaweeifa qini qoomara foora maridanoo qini asumu
 maree marifa marinara qinee yanaree moonara rufiaanauree.
 Qini marirana nirana afeeka Yaaweeifa kai mari-nara qinee yanaree maparaa ianauree.
- ² Manda oosana maree mariasa aanaamuru qini
 namuqaauqa qini makuruanee qimasee anireeqa niku amaki saamurifara.
- ³ Qini namuqaa moomoo aniree qini maqusa uqusaifaqa sia qinee misara rufiaanaura.
 Rakiranaki misa aniree darirarifaqa sia qinee maparaa ianaura qifaaqa quqasee mari-anaura.

⁴ Qinee moodaa ainaina kai Yaaweenasaa qaraana marararee qidaqa, qinee minara kai randaanaura.

Qinee maa maqanasaa marunna kamuqoo Yaaweeна uiqaana maqaki marianauree qidaqa.

Minaki maridaqa Yaaweeна qareenarana qafamasee asasianauree qidaqa.

Mina uiqaana maqaki mina iriranara mariranara randaanauree qidaqa.

⁵ Manda aukuana kambiqainanoo narí mari maqanaki kukeeqa qimaqaannoo.

Narí uiqaana maqaki qini kukeeqaqisaanoo.

Mifa qini uqeereeqee aaqanasaa oonisaa amiqiraqoo quqaqisaanoo.

⁶ Doo miqoo qini namuqaa qini uqusaafanoo Yaaweefa qini mareeqee misa urinnaaqarama saifaqa marianaurea.

Miqimmasainaqa qinee narí Yaaweeна naaquqara uiqaana maqaki faaqa quqasee asasam-masee aandau tatufirana suqamianaura.

Qinee idi namu faqa ufireena namu faqa Yaaweenara amooqira idi raanaura.

⁷ Oo Yaawee qinee qeeqa ufannai aniara nameera qimasee aaraanana iria.

Anee qini qifauarana qimisee kafaa anoona ufa qimaqimia.

⁸ Anee qiniara aniree qini qimooqiannee qianaqa Yaawee, qinee eedoo qimasee anianaura.

⁹ Oo Yaawee aneenna oori afiri sia qini kukeeqa qimaqaa.

Sia qiniara arana qaani. Sia aneenna ainainira
 faiqi qiniara anirandee fuannee qia.
 Anee qini dadaaqi marianafa mariananoo.
 Oo qini Manika Anutu anee qini asumu maree
 marianafa mariananoo,
 sia qini minniqisaa sia qini quqaqisaa.

¹⁰ Qini qinaukoo qini minniqisaifanoo Yaaweeefa
 qinisaa rakisiannoo.

¹¹ Oo Yaawee anee qiniara auqaannee qimari-
 anna ainainnara daamuqaqia.

Qini namuqaa moomoo marianara irisee andee-
 qara aatata amiqiraqoo qifiqee fua.

¹² Sia anee qini mareeqee qini namuqaa mari-
 anaki quqaqisaa.

Misa naaquaqara ufannai faqa unna ufannai faqa
 qini daridaqa.

¹³ Qinee maa ainainnara amiqimmasee iridaqa,
 qinee kasooaqee kaqi mariasa faqa
 maridaqa Yaaweenaa amiqi amiqirana
 qafaanaura.

¹⁴ Yaaweenaa saqarikia.
 Sia ani amuqusa ummaara raani, afeekaikam-
 masee mina saqarikia.

28

Dadaaqiani fee innaaru.

¹ Oo Yaawee anee qini dadaaqida ititaqimaginee
 marianaqa minakiqari qinee ani aaraanana qini
 nammeera qirana iria.
 Anee sia qini anoona ufa qima qiminaqa qinee
 kuqira maqa maaqaki kuqufida fimariasa
 qambaana marianaura.

- ² Qinee qeeqa qisauku ani naaquaqara amaana maqa maritinai uqeerassee dadaaqianneera innaaru qianana iria.
- ³ Oo Yaawee anee sia manda oosana maree mariasa faqa aaqee mariasa faqa amiqira adiafaa ira ufa qimaria fanoo misa nimuqusaki manda irirafa umbiqarausa namufaqa qini rafaaqafu qimaqaa.
- ⁴ Oo Yaawee misa auqee mariana akiiqara aupurarrana nimia.
Nisaukunnai manda oosana auqee mariana amana kai aupurarrana nimia.
Misa aiqama manda oosana maree mariana amana kai aupurarrana nimia.
Misa aaqarana akiiqara amanaikamma nimia.
- ⁵ Miqi mariasa Yaaweeefa auqoo ainainnara sia iridaqa.
Mifa narí asaukunnai auqu quqoo ainainara sia misa
iridaqa mina akiiqara Yaaweeefa misa aupurarrana nimiseenoo kuridi nimaqaannoo.
- ⁶ Yaaweeefa qinee dadaaqiani feera nammeera qunnana irinara mina amooqidaqa.
- ⁷ Yaaweeefa qini itita qimaqaseenoo qini dadaaqi marifa maridanoo.
Qinee mina saqarikidaqa.
Mifa qini dadaaqirana faqa asasirana faqa qimsaifaqa asasidaqa.
- Minara qinee mina amooqidaqa asasira idi rama amaqaidaqa.
- ⁸ Yaaweeefa narí faiqí anaasee itita nimaqaidanoo.

Mifa nari utaaqamaqai karaambaiqana itita
amaqaseenoo mina manda ainainakinaana mara
kaqinni quqaisaidanoo.

⁹ Oo Yaawee aneenna faiqí anaasee manda
ainainakinaana mara kaqinni quqasee
anindikiqa mariasa amiqi amiqimma
nimaqaa.

Anee misasaa sipsipasaa rakisirafara foora mari-
dana naaruara misasaa rakisia.

29

*Aakuasaa ufa uqirafa Yaaweeda ufara foora
maridanoo.*

¹ Innee innaarunai mariasa mina amooqiaqa.
Mina afeekara faqa qareenaranara faqa amooqi-
aqa.

² Yaaweeda qareenara auqu uqeeraaqa.
Yaaweeda naaquaqarafa koorooinaqa mina
oorinni niqori saunu arafi naaquaqamafi
mina amooqiaqa.

³ Yaaweeda ufa qifaqa ooruku nammariki aiqa-
maindari mina ufa iridaqa.
Uriqarara qareenaranara faqaa Anutufa
innaarunaira foora darara qifanoo ooruku nammari aiqamai
daraanifaqa iridaqa.

⁴ Yaaweeda aiqama afeeka faqa eeraarirana
faqaana ufa qirana irisee aiqamausa rufi-
aidaqa.

⁵ Yaaweeda ufa fannoo firaq saqari raudee marifa
maridanoo.
Yaaweeda ufa fannoo Reebanoona maqa
maaqaki

mari saqarisa sidaa saqariuqa raudee marifa
maridanoo.

6 Yaaweefa qifaqa Reebanoona aaqanauqa kasi-
daqa aandau aanaaqiara foora rafusaki
rafusaki idaqa.

Qeeramoonna aaqana faqa miqi kai idanoo
burimakau aanaaqi timmusara foora rafusaki
rafusaki idanoo.

7 Yaaweenaa ufa fannoo aakuasaara foora
pananana qidanoo.

8 Yaaweenaa ufa fannoo Aadana maqa maaqa
kasidanoo.

Mifa qifanoo Kadeesa Aadana maqa maaqa faqa
kasidanoo.

9 Yaaweenaa ufa fannoo aakuasaara foora
pananana qinoo saqari amanee rauqu
aqidanoo.

Yaaweenaa maaqaki mariasa firaaqoo faaqa ru-
masee Yaaweefa uriqarara qareenarana
faqaafee qidaqa.

10 Yaaweefa naaruara uriqarara karaambaiqa
maridanoo aiqama nammariuqasaa rak-
isidanoo.

11 Yaaweefa narí aiku asauku afeeka nimidanoo.
Amiqi amiqimma nimaqasee asooaranaki
quqannisaidanoo.

30

Dufi dufi qira innaaru.

1 Oo Yaawee, ani auqu qinee uqeeraidaqa.

Qini namuqaaauqa qini darusee ataasa ataasa
qidaqa
nasuriraree qianakinaana kaqinni mara quqa
qisaannanara ani auqu uqeeraidaqa.

- ² Oo Yaawee qini Anutufa qinee ani dadaaqiranara aaraunana anee qini dadaaqiananoo.
- ³ Oo Yaawee anee qini madikakinaana qumbaqi qisaananoo, qinee kuqira madikaki ooqu rau-nana anee qumbaqisee kaqi marirana qimiananoo.
- ⁴ Oo innee Yaweenaki mapukusee mariasa, in-nee mina amoogira idi raaqa.
Innee mifa auqoo ainainara oonu mafi irisee mina dufi dufi qima amaqaaqa.
- ⁵ Yaaweeda aanooqirafa qusakamu marinoo taikaannoo.
Mina amiqirafa maa maqanasaa kisaaqasaa mari-iannoo.
Eendaki qusasaa qikiraqarafa marianno, iaqainanoo kananaana asasirafa marianno.
- ⁶ Qinee afeekaikammasee mapukiqa maridaqa qinee aaqamasee qeqara maaqi qiqi-afana.
Qinee naaruara naaruara sia kasianauree qiqi-afana.
- ⁷ Oo Yaawee anee qini amiqimma qimaqaseenana aaqana saaqaraa maaqara foora mariafanana qinisaa itita qimaqanau.
Anee aneenna oori kaqinni quandoonaqa qinee maparaa iranaki mariqiafana.
- ⁸ Oo Yaawee qinee ani aareeqa anee dadaaqiranara qimianneera aareeqa
- ⁹ Qini kuqirafa sia kaqikaaqoo faqa ani amoogirafa marianno.
Qinee madikaki ooquraananoo qini mi kuqirafa sia amana moo ainaina auqaannoo.

Kuqirauasa amanee ani amooqifaree. Sia amana. Amanee misa anee kisaaqasaa amiqimma ni-maqee mariannanara kooroo ifaree. Sia amana.

¹⁰ Oo Yaawee, anee qini innaaru irisee qimudao qimasee qini dadaaqia.

¹¹ Qinee soofaaraki marunnana anee quandasee idi rarana qimiananoo.

Anee qini ikiraqarana mara aquseenana asasirana qini fiqu fiquumma datimmma qimaqaananoo.

¹² Miqimma qisaannanara qinee sia ufa siaina qireeda marianaura qinee ani amooqira idi raanaura.

Oo Yaawee anee qini Anutufa qinee naaruara naaruara ani dufi dufi qima amaqaanaura.

31

Anutuna saqarikira innaaru.

¹ Oo Yaawee qinee itita qimaqaanneera anee iannannai anidaqa.

Naaruara sia qini qisauriranaki quqaqisaa.

Anee andeqara Anutufa mariananoo qini kuqiranakinaana mara kaqinni quqaqisaa.

² Qini ufa irisee maqee uqanna qini kuqiranakinaana mara kaqinni quqaqisaa.

Anee qini faandaamura ooniara foora maridana qini itita qisaa.

Anee qinisaa ququsara foora auqu ititaseenana qini kuqiranakinaana mara kaqinni quqaqisaa.

- ³ Oo Yaawee anee qini faandaamura ooniara foora faqa ququsara foora faqa mari-ananoo.
Aneenna qima afeekaikunadee inana qini qisauku qumaree aana muquninaqa fua.
- ⁴ Anee qini dadaaqinaqa qini qimaara fufuqaa ufaannanaki sia arua.
Manda ainainasaa auqaanara foora qinisaa mandaqa qimaqaa.
- ⁵ Ani asaukuki qeeqa qimana quqaidaqa.
Oo Yaawee anee qini kuqiranakinaana mara kaqinni quqa qiseennaranoo.
- Anee mapukusee marirana faqaa Anutufa mari-ananoo.
- ⁶ Anee unnaqira anutusara innaaru qimariasara fidiaqaa imariananoo.
Misa miqi mariafaqa qinee ani kai saqarikidaqa.
- ⁷ Ani maasara kisaaqasaa amuqusiranara qinee asasidaqa nasurianaura.
Anee qini aupurarana faqa ummaara faqa qafaannanara miqianaura.
- ⁸ Anee sia qini mareeqee namuqaa nisaukuki quqasaanaqa qini qumareea.
Qinee qifaaqa quqasee qeeqa didimarinnai firana anee qimiananoo.
- ⁹ Oo Yaawee qinee qummaaraki maridaqa qiniara qimudao qia.
Qinee kaaqa momoo kari iki raqee saunanoo qifukaumu innooqafinoo.
- Qini qimudaani firaaqoo ummooqukidanoo.
- ¹⁰ Qini ummaara fannoo qini afeeka taikaidanoo.
Qini iki raqarafa qini marirana qusa raidanoo.

Qini ummaara fannoo qini afeeka taikasaifanoo
qini qimudaani ummooqukidanoo.

¹¹ Qini namuqaa faqa qini qiqoonausa faqa
qiniara uteeti amara auqidaqa.

Minara kai qiniara irimariasa naaquaifaqa qini
daaqua rufiqaidaqa.

Aanai qini paquri masee quqasee sandaidaqa.

¹² Qinee kuqiara foora iqa marunaqa qiniara
qaunidaqa.

Qinee rukamufifaqa aqusaa qafeesara foora
maridaqa.

¹³ Qini namuqaaauqa maqandanai narí qimami
narí qimami masaidaqa uteeti qimari-
afaqa iridaqa.

Rufiarafa firaafa qini fiqum fiqum inoo maridanoo.

Misa moodaanaki suqufiqa qini marirana taika
qimaqaaneera tipundaaridaqa.

¹⁴ Miqi mariafaqa Oo Yaawee qini Anutu qinee
ani kai saqarikidaqa.

¹⁵ Qinee aqama kari ani rakisi qimaqaranaki
maridaqa.

Qini namuqaa qini darirara qifaqaqa nuanaki-
naana qini mareeqee amiqiraqoo quqa
qisaa.

¹⁶ Qini aneenna ainainira faiqiara qimudao qid-
dana qiqafaa.

Aneenna sia takee mari amuqusiranaki qini
mara quqa qisaa.

¹⁷ Oo Yaawee, qinee ani aaraunnanara anee qina-
qa

qini namuqaaauqa sia qini qisauriranaki
quqaqisaaqa.

Manda oosana maree mariasa kai nisauriranaki mariaqa.

Misa ufa taikafinaqa madikaki kuqirausa faqa mariaqa.

¹⁸ Unna ufa qimariasa noo qummuna mannisaa.

Misa nári nifaaqa uqeerasee akaqausa mara maa-
ree
qumimariasa misa andeeqarausara manda
ufa qidaqa.

¹⁹ Ani ameemaanai maridaqa ani ufa mau fimari-
asa

afeedamma nimaqaqaanna ainainausa
kaaqa amiqirafa maridanoo.

Anee firaaqoo amiqimma nimaqee marianna-
nara aiqamausa iridaqa.

Ani saqariki mariasa anee firaaqoo rakisi ni-
maqidana itita nimaqee mariananoo.

²⁰ Ani saqariki mariasa narirara tipundaari mari-
afana

anee mareeqee aneenna afusaam amiqiranaki
quqannisee marianafa mariananoo.

Misa namuqaa nifairiranakinaana mareeqee
amiqira auqaanai quqannisee marianafa
mariananoo.

²¹ Yaaweeda amooqirana amiaqa.

Qini namuqaa qini fiqumma datimmafi
daruaneerufanoo qiniara firaaqoo
aidufanoo itita qimaqoonara amooqiaqa.

²² Qinee rufiaidaqa maaqi qimasee iriqa, doo
Yaaweeda

qini nári afusaam marunnana mareeqeenoo
kaqinni quqaqee maqi qimasee irunanoo,

Yaaweeda qini innaaru qirana irisee dadaaqinoo.

- ²³ Innee Yaaweeda faiqí anaasee innee
Yaaweenara firaaqoo nidiani.
Yaaweeda narí ufaki mapukusee mariasa itita
nimaqaseenoo, nári nuqu uqeeree mariasa
nári manda oosana akiiqara nimimarifa
maridanoo.
- ²⁴ Innee Yaaweenaki mapukusee mariasa inni
nimuqusa fannoo aiqama kari afeekaiki-
noo mariani.

32

*Numoo koorooirana faqa numoo akiiqara min-
ninnisara ufa.*

- ¹ Inni numoo minninisaisa faqa inni numoo
rafaaqafu nimaqasaisa faqa asasiaqa.
- ² Yaaweeda nifairiranaki sia mari fasiqafa asasir-
anaki maridanoo.
Sia unna qimasee nikaru qimari fasiqafa faqa
asasiranaki maridanoo.
- ³ Qinee qeeqa numoo sia koorooiqa iki raqaida
marunanoo suani afu keeqaidanoo.
Miqunanoo qini qimudaani ummooqukidanoo.
- ⁴ Eendaki faqa faasaana faqa Yaawee aneenna
asaukunnai fannoo qini aupurarana qimi-
marinanoo qini afeeka taikeenoo.
Aiqaiqa aukuana suani firaafa qeenoo maqa
aadana ususaifanoo taadairindee idanoo.
- ⁵ Qinee miqiqa maridaqa qeeqa aaqarana ani
Yaaweeda afusaa akooqoo koorooiqa.
Qeeqa manda oosana sia kukeeqeeqa kooroom-
masee ani qimamiqa.
Qinee maaqi qiqa, qeeqa aaqarana Yaaweeda
afusaa

kooroo qianauree qimasee kooroomma
 saunana
 anee Yaaweefa qini mandoosana faqa qini
 aaqarana akiiqara faqa minniqisaananoo.
 6 Miqiannanara ainqama ani ufamau fimariasa
 ainqama ainainara randeeqa aniara in-
 naaru qidaqa.
 Fira ummaara nammari aufiara foora inoo sia
 misa rafaaqa fuannoo.
 7 Anee qini kukeeqara maqusa mariananoo.
 Anee ummaara aukuana qinisaa rakisinnaranoo.
 Anee qini maree marianafa mariannanara fi-
 raaqoo idi raidaqa.
 8 Yaaweefa maaqi qidanoo.
 Qinee anee finna aannanara qima amianaura.
 Qinee ani aakapamasee aamuqianaaura.
 9 Anee sia qoosa doonkiara foora furufaria.
 Misa irirana siai ainainara foora maridaqa.
 Anee qainna
 misa nooki quqasee rarisee mariandee inaq
 irifarano.
 Anee nookinaa qainna sia quqainaqa sia ani
 ufamau fifaranoo.
 10 Manda oosana maree mariasa moomoo um-
 maara oosana oosana misaki maridanoo.
 Yaaweenaa saqariki mariasa mina naaru marira
 amuqusirafa misa kukuqinoo maridanoo.
 11 Innee andeeqarausa Yaaweefa auqoo ainain-
 ausara asasida nasuriaqa.
 Innee mina ufa qaindusi mariasa faaqa ridaqa
 asasiaqa.

33

Amooqira Idi.

- ¹ Innee andeeqarausa Yaaweefa auqoo ainain-nara faaqa ridaqa asasiaqa.
Mina ufa mau fimariasa mina amooqiaqa.
- ² Innee piripuna aridaqa Yaaweenaa amooqiaqa.
Qisaukuqara taikasee sandafaqaa piripuna aridaqa Yaaweenaa amooqira idi raaqa.
- ³ Innee Yaaweenara fuka idi raidaqa amooqiaqa.
Innee amiqimmasee akoofasara foora piripuna aridaqa faaqa fuisse qidaqa amooqira idi raaqa.
- ⁴ Yaaweenaa ufa fannoo kuqaa anoona kai maridanoo.
Aiqama ainaina auqee marina mi mau kai uqee marifa maridanoo.
- ⁵ Yaaweefa andeeqara marirana faqa andeeqasee amana amana kai rainee marianara faqa aididanoo.
Maa maqa maaqanaki Yaaweenaa sia taikara amuqusirafa qumbiqanoo maridanoo.
- ⁶ Yaaweefa ufannai qufanoo innaaruna kam-biqanau.
Nari ookinaa aidoonnai qufanoo suani faqa quqoonaa faqa fasau faqa kambiqanau.
- ⁷ Yaaweefa ooruku nammari susufinnaki saka quqaandee inoo moodaannai suqu quqanau.
Ooruku nammari faruma meemai uqanna quqasee afeedinau.
- ⁸ Minara maa maqa maaqanasaaqaraasa aiqama Yaaweenara innaaru qiaqa.

Maa maqa maaqanasaa mariasa minara naaquée marina mina ameemaanai mariaqa.

⁹ Yaaweefa qufanoo maa maqa maaqafa kam-biqanau.

Mifa afeeka ufa qufanoo aiqama ainaina kam-biqanau.

¹⁰ Yaaweefa maa maqana saaqaraasa manda ufa tipundaariafanoo titannimaqaidanoo.

Maa maqana saa mariasa auqararee qia ainainna itita nimaqaidanoo.

¹¹ Yaaweeena qimirirafa miqinoo maridanoo naaruara naaruara afeekaikamminoo maridanoo.

Mina amuqusakinaa qimirirafa naaruara naaruara mariannoo.

¹² Aiqama maqannaasa kiqari ya maqannaasee misa Anutufa Yaaweefa maridanoo fee asasiaqa.

Yaaweefa nariaree qimasee utaaqama qaisa asasiaqa.

¹³ Yaaweefa innaarunaindari maqasaa mariasa aiqama niuqidanoo.

¹⁴ Narí maridanoo rakisi nimaqee mariqooqari aiqama maqasaa mariasa niqafaidanoo.

¹⁵ Yaaweefa aiqama maqannaasa nimuqusa auqunisaidanoo.

Misa auqee maria aiqama ainainnara iridanoo.

¹⁶ Sia moo karaambiqa fannoo narí rakira fasiqa moomoonnaifau rakiranaki uriqaraidanoofau.

Afeeka sundia sia narí amudaanai qiranannai fau
rakiranaki namuqaa urinnaaqaraidanoo
fau.

¹⁷ Rakiranaki maraqa nua qoosausa sia sundi-
auqa dadaaqifaqa rakirana urinnaaqaree-
faranoo.

Mi qoosausa firaam nimudanai qiranannai sia
amana moona kuqirana titaqamaqaannoo.

¹⁸ Yaaweeena afu fannoo nariara rufiee mariasa
dadaaqirara misasaa maridanoo.

Yaaweeena naaru marira amuqusiranasa
mundimariasa misasaa Yaaweeena afu fan-
noo rusinoo maridanoo.

¹⁹ Mifa kuqiranasa itita nimaqaidanoo.

Mifa aandaroo aukuana faqa rakisi
nimaqaidanoo.

²⁰ Maasa qimana Yaaweenaki kai quqaidanoo.

Mifa kai maasa dadaaqirafa maasa saqari mari-
danoo.

²¹ Maasa mina naaquaqara andeeqara auqu
saqarikunnanara firaaqoo asasidaqa.

²² Oo Yaawee ani naaru marira amuqusirafa
maasa faqa mariani.

Maasa anisaa mundiqa maridaqa.

34

Anutuna amiqirana amoqira idi.

¹ Qinee ainqama kari Yaaweenara dufi dufi
qianaaura.

Qinee sia mina amoqirana munu quqaanaura.

² Qinee mifa augoo ainaina irisee mina
amoqianaaura.

Ummaarak mariasa minara irisee asasiaqa.

- ³ Innee aniraifaqa maasa Yaaweedna auqu qareenaranara koorooia.
 Doo aniraifaqa innisaimbaqa mina auqu uqeeraa.
- ⁴ Qinee Yaaweenara innaaru qunanoo mifa qini dadaaqinoo.
 Qini rufiaranakinaana iduku qiseenoo.
- ⁵ Ummaaraki mariasa Yaawee finnai ubEEKama-fuanara misa asasidaqa.
 Minara misa saqarikirafa sia kuridianoo.
- ⁶ Kudi fasiqauqa Yaaweenara innaaru qiafanoo dadaaqidanoo.
 Mifa misa aqama ummaarakinaana mareeqee kaqinni quqannisaidanoo.
- ⁷ Yaaweenara rufiee mariasa mina angiroouqa misa fiqifiquqa maridaqa mandainainakinaana maraqunnisaidaqa.
- ⁸ Aneenna kai Yaaweedna firaamiqiranara oonu mafi iria.
 Yaaweedna itita nimaqaranaki kukeeaqa mariasa asasiranaki maridaqa.
- ⁹ Innee Yaaweedna faiqí anaasee innee Yaaweedna ameemaanai mariaqa.
 Mina ameemaanai mariasa sia sarauirafa misaki marianno.
- ¹⁰ Kaasau faini narana sia amanaikianara naara raifaqa kudoosaapaidaqa.
 Yaaweedna ufa mau fimariasa sia moo amiqira ainainara saraufaranoo.
- ¹¹ Innee qini faiqinamu mai aniree qini ufa irifaqa qinee Yaaweenara rufiara oosanara qimannimianaura.

- 12** Yafee moo fasiqa fannoo kaqi mariranara ri-danoo fee.
 Anee kissaaqasaa maridana asasiranara aidi-danoo fee.
- 13** Aidinana anee sia manda ufa qia.
 Anee sia unna ufa qia.
- 14** Manda oosana ameesuqusee amiqira oosana maraa.
 Aneenna aiqama amuqusannoo asooaranara randasee faiqí anaasee faqa moodaanaki maria.
- 15** Yaaweenaa afu fannoo andeeqarausasaan
 mundinoo marifanoo rakisi nimaqaidanoo.
 Mina aaqoo fannoo misa nammeeraqiana iridanoo.
- 16** Yaaweefa manda oosana maree mariasara akooqaidanoo.
 Misa kuquaafaqaa miqoo kai misara qaunidaqa.
- 17** Andeeqara oosana maree mariasa Yaaweenaa aaraafanoo iridanoo.
 Mifa misa oosana oosana ummaarakinaana dadaaqidanoo.
- 18** Yaaweefa ummaaraki mariasa dadaaqirara naaqa maridanoo.
 Mifa kudoosaapee mariasa dadaaqinoo mara amiqiraqoo quqannisaidanoo.
- 19** Andeeqara fasiqa anaasee ummaara oosana oosana fannoo aupurarana nimifanoo,
 Yaaweefa minakinaana aiqama mareeqee amiqiraqoo quqannisaidanoo.
- 20** Yaaweefa misa aiqama nimudaanisaa rak-isidanoo, sia moodaa nimudaani faqa raqanoo mariannoo.

21 Manda oosana fannoo manda oosana maree
mariasa kuqa naruannoo.

Andeeqara oosana maree mariasara fidiaqaa
imariasa Yaaweeda narira ufa ameemaanai
marifaranoo.

22 Yaaweeda narí ainaini maria fasiqausa feefau-
rummasee kafaa maraidanoo.

Mifa innai itita qimaqaanifee qimasee fimariasa
sia kuridifaranoo.

35

Dadaaqiani fee innaaru.

1 Oo Yaaweeda qini rairai qimaqimaqee mariasa
anee misa faqa rairai qimannimaqaa.

Qini darimariasa nariqa faqa narua.

2 Aneenna rakira saqari faqa rakira ainainaqua
namufaqa maree aniree qini dadaaqia.

3 Aneenna duru feefa faqa saasuna faqa mara
maree aniree qini darirara qifaqaqanusa
narua.

Anee qini dadaaqiraree qimasee qima qimia.

4 Qini darirari mariasa anee rafaqaqafu nisainaqa
nisauriranaki mariaqa.

Qini mandaikamma qimaqarara tipundaari
mariasa mara quanda sainaqa
furufariranaki mariaqa.

5 Yaaweeda angiroo fannoo misa nifaqaseenoo
oofaafanaumuara foora utitiqameeqee
aquisaina ufa fannoo aanaaqmaara fuqa
aqindee iannoo.

6 Misa nimaria aanafa asukuna faqa farindarafa
faqa mariani,

Yaaweeda angiroo fannoo misa nifaqaani.

- ⁷ Qini namuqaaauqa oosana siainaki qini qimaara
qufaana fufuseeqa qini qimaarusidaqa.
Misa fifau qini qimaara madika indufia.
- ⁸ Oo Yaawee anee dadaaqinaqa qini namuqaaauqa
sia
iri marifanoo ummaara fannoo tautummaki
misasaa aqfuani.
Misa nariqa fufuqaa ufaanaki arufi nariqa um-
maaraki aqfifarano.
- ⁹ Miqimma fifaqa qinee Yaaweenara asasianau-
ranoo.
Mifa qini asumu marainara nasurianauranoo.
- ¹⁰ Qinee qeeqa qimuqusaa aiqamannoo
Yaaweenara maaqi qianaura.
Sia moo fannoo ani fooqaafaa maridanoo.
Aniara afeeka siaisa afeekaikimariasa nisaukuk-
inaana rafiaana fee qianaura.
- Kudi fasiqauqa mandaikamma nimaqee mariasa
nisaukukinaana faqa maree marifee
qianaura.
- ¹¹ Manda fasiqauqa qinee sia qafaunna ainainara
faqa
sia irunna ainainnara faqa fifau qini rairai qima
qimaqaidaqa.
- ¹² Qinee amiqi amiqimmannisaunnana akiiqara
mandaikamma qimaqeea.
Miqiafanoo qini qimuqusaa firaaqoo ummaara-
reenoo.
- ¹³ Qini oosana momau fidanoo.
Qini namuqaaauqa auriranaki mariafaqa qinee
misara soofaarira qamunna afisusee qeeqa
mara
maree qumureeqa daararee marufaqa misara
findifuaqeera innaaru qimariqiafana.

Qinee inuka tuqu daumoo amisee findifuqaqeera
innaaru qimariqiafana.

¹⁴ Qini namuqaaqua auriranaki marufaqa qini
marirafa maaqimminoo marinau.

Qinee misara qini qiqoondifaqa qini
qikaqaafasaa
faqa qini qinoofa faqa kuqiara foora iafaqa
soofaarida kummaaraqa mariqiafana.

¹⁵ Qini namuqaaqua oosana misa sia qini daanna
raidaqa.

Qinee ummaaraki aqufunaqa misa
qiqafamaseeqa
asasammasee ainqama qini fiqu fiqummafi
uteeti qidaqa.

Qinee aanaamuru misara sia irimarunausa qini
dariqa kai maridaqa, sia idooaidaqa.

¹⁶ Qinee qiku qisauku mandaikirausara foora
marunaqa misa qiniara uteeti qidaqa.

Misa qiniara fidiaqaa imarifaqa qini qiqafaidaqa.

¹⁷ Oo Yaawee, kisaaqasaa fee anee kaqi
nindafaida marinnairee.

Misa qini kuridi qimaqarara imarianasaa itita
qimaqaa.

Anee maa kaasau fainisa nookinaana qini maree-
gee amiqiraqoo kaqinni quqaqisaa.

¹⁸ Miqimma sainaqa ani faiqí anaasee moomoosa
suqirana qambaanaindari findifi ani
Yaaweenara dufi dufi qianaaura.

Moomoo fasiqa anaasee fira suqiranaki
noorinni oonuree ani amooqianaura.

¹⁹ Fifau unna qimariasa qini namuqaa qini
tataqaida asasifana Yaawee anee titaqisaa.

- Qini qumaara qafamasee fidiaqaaidaqa noorinnai
 nifunmai unnamaanna qimariasa anee misa faqa rafaaqafunnimaqasaa.
- ²⁰ Misa nifaaru fannoo sia asooara ufa aqoondikira ufa qimariisa, misa oosana oosana unna ufa uqa faqa ida qai ufana faqa kai qimariisa mari-daqa, misa unnamaanna qiranara randasee mareeqee asooaranaki mariisa nimuaqa aqidaqa.
- ²¹ Qini namuqaaauqa fifau firaaqoo noo raqasee qini kikiqususeeqa qiniara eeoo eeoo maasa qifu fannoo mina aaqarana qafee fee qidaqa unnaqidaga.
- ²² Misa miqi qimariafana, oo Yaawee, anee misa unnaqirana qafaananoo.
 Anee sia ufa siaina maria, anee sia nianai maria, daaqa ani marida dadaqia.
- ²³ Oo Yaawee, anee faiqara see findifi qini itita qisaa.
 Oo qini Anutu findifinana qini ufa afeekaikamma qimaqaa.
- ²⁴ Oo Yaawee, qini Anutu, anee andeeqarafa, anee qiniara sia aaqarana siai fee qia.
 Anee qini dadaaqinaqa qini namuqaa qiniara ataasa ataasa qiaqa.
- ²⁵ Anee qinaqa qini namuqaaauqa sia nári nimuqusakiqari maaqi qimasee qiniara qiaqa.
 Eeoo maasa qunnandee kai qinoo mina mandainaina doo kambiqeenoo fee qiaqa.

²⁶ Qini ummaara qafamasee nasuri mariasa anee
misa aupuraranaki quqannisaa.

Anee misa nisauriranaki quqasee furufaramma
nimaqaa.

Anee misa nisauriranannoo faqa noori runi-
ranannoo faqa qamunnara foora duku-
nimma nimaqaa.

²⁷ Qini andeeqaranara irisee qini iduku qi-
maqarara
irimariasa kaifaa kaifaa maaqi qimasee
faaqaridaqa asasiaqa.

Yaawefaa kaaqa uriqararafa maridanoo.

Yaawefaa qini narí ainainira faiqi qinee
auquaunna
ainainafa anoona kambiqainara iriseenoo
asasidanoo.

²⁸ Miqinaqa qinee ani andeeqaranara kananaana
oosana arasee ani amooqianafa eedirana kai
raquru amianaura.

36

Faiqí faiqi mandoosanara qirufa.

¹ Numoo fanno manda oosana maree mariasa
nimuqusaki maridanoo akaqa aaqara oosa-
nara naakapaidanoo.

Anutuna minnisee sia minara rufiee marianara
manda oosanara irirafa nimuqasaki kam-
biqaidanoo.

² Miqi mariasa nári kai náriara kaaqa uriqara-
rausee qidaqa,

Anutufa maasa aaqarana sia amana qafamasee
maasa ufa qimiannoo fee qidaqa.

- ³ Misa nookinaa ufa fannoo manda ufa faqa
unnufa faqa kai maridanoo.
Misa sia iriqaraasammasee auqara oosanara
faqa andeeqara oosana faqa auqaidaqa.
- ⁴ Misa nári qaarisaa faiaqee idaqa manda oosa-
nara oonumafi irida maridaqa.
Misa sia moo andeeqara oosana auqaidaqa, misa
manda oosanara faqa sia qaoq qidaqa.

Anutuna Andeeqara Oosana.

- ⁵ Oo Yaawee, ani sia takaaninna amuqusirafa
innaaruna amana kai ooru maridanoo.
Ani mapukusee marira oosana fannoo oonnamu
amana kai ooru maridanoo.
- ⁶ Ani Yaaweenya andeeqarafa firaat aaqanana-
muara foora uriqaranoo maridanoo.
Anee maasa ufa irisee andeeqasee raina qi-
maqara
oosana fannoo ooruku nammari farumara
foora meemai uqanna maridanoo.
Faiqí faqa aandau faqa ani rakisinnimaqarana
ameemaanai maridaqa.
- ⁷ Oo Yaawee ani maasara amuqusirafa firaat
feefauru aqimaria ainainnafara foora
maridanoo.
Maasa ani aqoosa ameemaanai keeqafi man-
daaqaidaqa.
- ⁸ Oo Yaawee anee rairaamma nimianna naranna
oomaqa sakasee naidaqa.
Anee qinaqa maasa ani andeeqara oosana nam-
mariara foora naa.
- ⁹ Anee aiqama marirana oosana mariananoo.
Anee kaaqa qarafa mariannanara maasa kaaqa
qarana qafaidaqa.

- 10** Oo Yaawee anee aneenna amuqusirana aniara
 irimariasa kaifaa kaifaa nimida kai maria.
Anee aneenna andeeqarana andeeqara aatata
 fimariasa nimidana kai maria.
- 11** Anee qinaqa nári nimoo naamoo imariasa sia
 nikunnai qini rafaqaqafu qimaqaaqa.
Anee qinaqa manda oosana maree mariasa sia
 qini daru qifaqaaqa iaqa.
- 12** Niqafaa, manda oosana maree mariasa doo
 saamuriqa maridaqa.
Misa maqasaa aqufiqa sia amana kafaa
findififaaranoo. Miqoo kai marifaranoo.

37

*Andeeqara fasiqa faqa manda fasiqa faqa mari-
ranara qidanoo.*

- 1** Anee aaqara oosana maree mariasa
 nindafamasee
 sia minara aiaaqee qimasee sia qinee misa
 dadaaqunoo sia qia.
Manda oosana maree mariasa nindafamasee sia
 minara qinee faqa sia maraunoo qimasee
 arana qaani.
- 2** Misa miqi marianara amukafaqaa sanda miqi-
 rausa
 qusasaa ateeka saifaqa qammundefaranoo,
 misa
andanda miqirausa maridaqa qusasaa aadanusi-
 faranoo.
- 3** Yaaweeda saqarikida andeeqara oosana kai
 maraida maria.
Anee miqidana maa maqa maaqanaki
 kisaqasaa

kaqi marinanoo sia moo ainaina fannoo ani
mandaiakamma amaqaannoo.

Anee aneenna maqa maaqaki kai marida
asooaranaki maria.

⁴ Yaaweenaki asasamasee marinanoo ani
amuqusaki aidimari ainainna ani
amiannoo.

⁵ Anee aneenna marirana nirana Yaaweeda
amisee
mina saqarikammasainanoo mifa maa
ainainna ani amiannoo.

⁶ Mifa ani andeeqara oosana dadaaqinanoo suani
qambaanara foora amiqimmasee kaaqa
qaanoo.

⁷ Anee Yaaweeda oorinni afaaqa quqasee ireeda
maria.

Manda oosana maree mariasa aaqara oosanara
tipundaarifanoo anoona kambiqainana sia
qeeqara faqa miqianee qia.

Sia moomoo qumiasana faqaasa niqafamasee sia
qinee faqa miqiunoo qia.

⁸ Anee mina qafamasee sia moomoo irira iria.

Sia aanoo qia.

Mi oosanafa ummaaraki nifiqee fidanoo.

⁹ Manda oosana faqaasa Yaaweeda misa aiqama
taikannimaqaannoo.

Irirana Yaaweenasaa mundimariasa maa
maqanasaa amiqimmasee marifarano.

¹⁰ Kaqikaaqoo marikinanoo doo miqoo man-
doosana maree mariasa taikeefaranoo.

Anee misara randeenana sia paqurinnaranoo.

¹¹ Nári mara maree qumi mariasa Yaaweeda
aiqama maqa nimianoo.

- Misa miqoo aiqama ainaina rairaa imarinaqa asooaranaki maridaqa asasifaranoo.
- ¹² Manda oosana maraqanuasa andeeqarausa nariraree qimasee tipundaaridaqa.
- Miqidaqa misa andeeqarausara fidiaqqaaira noori nifiri maraidaqa.
- ¹³ Yaaweefa quasasa misa mandaikamma ni-maqaaninnanara iriseenoo naanaidara qidanoor.
- ¹⁴ Manda oosana maree mariasa kudi fasiqa anaasee faqa sarauiranaki mariasa faqa andeeqara aataata
- fimariasa faqa nariraree qimasee nári faaqaana mai qumaree duru rakisisee nimaarusida maridaqa.
- ¹⁵ Misa nariqa rakira faaqaana fannoo nári nimuqusa raquru nimiannoo. Misa duru faqa raudaannoo.
- ¹⁶ Andeeqee mari fasiqana ainaina oodaa mariannoo,
- Anutuna afusaa uriqaranoo maridanoo.
- Manda oosana maree mari fasiqana ainaina moomoo maridanoo, Anutuna afusaa ureeqanoo maridanoo.
- ¹⁷ Minara manda oosana maree mariasa Anutufa misa afeeka mara maraannoo.
- Andeeqee mariasa Yaaweefa itita nimaqaannoo.
- ¹⁸ Yaaweeena ufa mau fimariasa Yaaweefa misa marirana niranasaa rakisidanoo.
- Maa maqa maaqafa misaindikinoo naaruara mariannoo.
- ¹⁹ Miqi mariasa manda aukuana anirainaqa sia aupurarana mareefaranoo.

Aandaroo aukuana misa narana moomoo mari-
annoo.

²⁰ Mandoosana maree mariasa kuqifaranoo.

Yaaweeena namuqaauqa taatuqeena kakasindee
ifarano.

Misa ida muna qusasa marinoo taikaindee ifara-
noo.

²¹ Manda oosana maree mariasa moosa ainaina
ufaasu maraseeqa sia kafaa nimidaqa.

Andeeqarausa oosana moo maridanoo, misa
afaarida kaqi nimimariasa maridaqa.

²² Yaaweefa amiqi amiqimmanimaqee marisa
misa nári maqa maaqaki amiqimmasee
marifaranoo.

Yaaweefa niquraree marisa mina maqasaa mari-
ana mara qaqusainaqa quqasee fifaranoo.

²³ Andeeqara fasiqa niranara Yaaweefa asasi-
danoo dadaaqidanoo.

Yaaweefa asasi maria fasiqa anaaseesa itita ni-
maqaidanoo.

²⁴ Mi andeeqara fasiqafa saamurinoo maqasaa
aquinoo sia miqinoo mariannoo findi-
fuannoo.

Yaaweefa uqeerainara miqianoo.

²⁵ Qinee kumaaraa mariifanausa doo maqee
asooga maridaqa,

Yaaweefa andeeqarausa minninnisoona sia qi-
nee mi kamu qafaqiafana.

Mina faiqi namu naranara sarauidi innaaru qi-
rana faqa sia qafaqiafana.

²⁶ Andeeqarausa aiqama kari afraari mariasa
maridaqa.

Sarau imariasa iraafaqa eedooo qimasee kaqi
ufaasu

nimidaqa, misa faiqi namu faqa amiqi amiqi-ranaki marifaranoo.

27 Anee manda oosanakiqari quandakinana andeeqara oosana maraa.

Miqinaqa ani faiqi namu ani maqasaa naaruara marifaranoo.

28 Yaaweefa andeeqara oosana maree mariasara aididanoo nari ufamau mapukusee fimari-asaa faqa

sia minninnisaannoo, misasaa naaruara titannimaqaannoo.

Manda oosana maree mariasa faiqi namu mara aquaannoo.

29 Andeeqarausa nari nikausa ninaakusa maqa maqa

umiasanara foora maraseeqa, minaki naaruara marifara.

30 Andeeqarausa nifaaru fannoo irirana faqaasa ufa kai qidanoo.

Mina afauru fannoo qambaana andeeqara ufa kai qidanoo.

31 Anutuna sanda ufa andeeqarausa nimuqusaki maridanoo.

Minara misa sia quqasee moosaa fifaranoo.

32 Manda oosana maree mariasa andeeqarausa nipuraida narirara nimaarusidaqa.

33 Yaaweefa sia andeeqarausa manda oosana maree mariasa nisaukuki quqasaifaqa nari-daqa.

Manda oosana maree maria fasiqausa andeeqarausa

ufaki quqasaifanoo Yaaweefa misa titanni-maqainaqa sia narifaranoo.

- 34 Anee aneenna irirana Yaaweenaki quqasee
mina ufa mau kai andeeqasee fua.
Anee miqimarinanoo Yaaweeifa ani firaauqu
amiseenoo ani aanaakusa akausa maqa
maaqa amiannoo.
Mifa minaki manda oosana maree mariasa mara
aqusaina qafamasee kuqaa fee qinnara-
nood.
- 35 Qinee Dafidisa, mandoosana maree mari
fasiqana
qafaafananoo firaasaqari miqirafa
Reebanoona
amiqira maqasaa kambiqafi ititanoo mariara
foora inoo marinau.
- 36 Mifa quasasa marinoo doo taikafifaqa qinee
qafaunano sia marifaqa randeeqa sia
uqanna paquriqa.
- 37 Anee ufa siai fasiqana faqa andeeqara aatata
fimari fasiqana faqa niuquummasee qafaa.
Asooara oosanaki reendeennammasee mariasa
maa
maqanasaa misa saaqari kambiqainausa
faqa kisaaqasaa marifarano.
- 38 Aaqee mariasa Yaaweeifa aiqama uqanna
kuridi nimaqaanoo.
Manda oosana maree mariasa niku nisauku
marirana Anutufa ateekasaina sia mari-
farano.
- 39 Ummaara aukuana Yaaweeifa andeeqarausa
itita nimaqasee asumu maraidanoo.
- 40 Yaaweeifa andeeqarausa dadaaqinoo manda
mariranakinaana uqueerannisaidanoo.
Aaqee mariasa nisaukukinaana asumu mareeqee

kaqinni quqannisaidannoo. Misa
 Yaaweeda mandaaqee marianara asumu
 maraidanoo.

38

Ummaaraki mari fasiqana innaaru.

- 1 Oo Yaawee, aneenna aanooqiranakiqari sia qiniara aanooqia.
 Aneenna aranaqaranakiqari sia qini ummaara qimia.
- 2 Anee feefara foora amiqimmasee qini tapooqaananoo.
 Ani asauku fannoo firaaqoo qini radamimarifaqa ummaara maraidaqa.
- 3 Anee qiniara aanooqiannanara qini qifaaqa firaaqoo didafidanoo.
 Qini numoo marinara qini qimudaani umooqukinoo marifaqa sia afeekaikidaqa.
- 4 Qini aaqara ummaara fannoo qini rafaaqafu qisaidanoo.
 Mifa firaat ummaara maridanoo, sia qinee amana akuanaura.
- 5 Qini furufarirafa marinara qifaaqa ateekkeeqaafanoo adiara usufifanoo afundida puttaaidanoo.
- 6 Qinee ummaaraki maridaqa maqasaa aqufiqa maridaqa, ainqama faasaana suani afu ururaranā namu faqa soofaarida kummaraqaa maridaqa iki raqaida marunanoo suani afu keeqaidanoo.
- 7 Qini qifaaqa idara foora qaidanoo.
 Qinee kuqirana adeedi raqa maridaqa.

- ⁸ Qini qimudaani raqanoo mariara foora qumooqukiqa nidaqa.
 Qini qimuqusu firaaqoo didafi marinara annadannada qida maridaqa.
- ⁹ Oo Yaawee qini didimari ainainausa ani afusaa akooqoo marifana iri mariananoo.
 Qini didafi marifaqa annadannadirafa ani afusaa sia kukeeqanoo maridanoo.
- ¹⁰ Qini qimuqusu rundurundi marifanoo qini afeeka taiseenoo.
 Qini afeeka doo quminoo, qini qifusaa mari kaaqa qarafa doo taikafifanoo asukuna kai titeenoo.
- ¹¹ Qini qiqoondiuqa faqa qini faqa nimariasa faqa qini nammuana qafeeqa rufiassee niana tatutatuidaga.
 Qini qiqoonausa faqa miqikaimmidaqa rufiqa rufiqa idaqa.
- ¹² Qini darirara randee mariasa qufaana fufidaqa.
 Qini mandaikamma qimaqarara ufa qimariasa maridaqa.
- Suani afu ururarana namufaqa tipundaarida marifanoo suani afu keeqaidanoo.
- ¹³ Qinee daaqoo qaunirausara foora sia misa ufa iriqa doo qummunirausara foora sia qimannimidaqa.
- ¹⁴ Qinee sia ufa irimaria fasiqausara foora maridaqa,
 qeeqa dookiqari qimannimirara sia amanaikidaqa.
- ¹⁵ Oo Yaawee qinee ani kai saqarikidaqa.

Oo Yaawee qini Anutufa anee qini ufa qima qiminnaranoo.

¹⁶ Oo Yaawee qini namuqaa sia qini mandaikamma qimaqasee nasuriaqa.

Qini qiku farindamaki aqufuanaqa sia nasurida asasiaqa.

¹⁷ Qinee saamuruaqaammidaqa.

Qini didafirafa kisaaqasaa qini faqa maridanoo.

¹⁸ Qinee qeeqa aaqarana akooqoo kooroomasaunanoor,
qini numoo fannoo qini qummaara qimidanoo.

¹⁹ Qini namuqaauqa moomoosa nimudaanai qimariasa maridaqa.

Qiniara fifau fidiaqaa imariasa moomoosa mari-
daqa.

²⁰ Qini amiqira oosana akiiqara mandaikam-
maqimaqee
mariasa misa qinee andeeqaramau
fimarunaqa
misa qini namuqaakamma qimaqaidaqa.

²¹ Oo Yaawee qini Anutu, sia qini minniqisaa, sia
nianai maria, daaqa ania.

²² Oo Yaawee qini asumu maree marianova kai
kaqi aniree qini dadaaqia.

39

*Ummaaraki mari fasiqana numoo kooorooira
ufa.*

¹ Qinee Dafidisa qeeqara maaqi qiqa, qinee qeeqa
nirana mariranasa rakisianaura.

Qini qifauru fannoo sia aaqara ufa qiannoo.

Manda oosana maree mariasa qini daaqa mari-faqa sia qinee moo manda ufa qianaura.

² Qeeqa ufa rafaqa fusee doo qummunimmasee marunanoo mifa sia dadaaqinoo.

Doo qummunimmasee sia amiqira ufa faqa qimarunanoo qini daundurakinaa ummaara firaanaikinoo.

³ Doo qummunimmasee marunanoo qini daundurai qimuqusaki idara foora aurinoo.

Qinee firaaqoo oonumafi irimarananoo qini daundurai firaaqoo idaqueenoo.

Idaqee marifaqa qinee sia doo qummunimmasee marianaaura.

⁴ Oo Yaawee qinee taikaanna aukuannara qinaqa iria.

Yairee fee qinee kuquanauree.

Qini marirafa munu taikaaninnanara faqa qima qimia.

⁵ Anee qini marirana quса uqanna ramasaananoo.

Qini marirafa ani afusaa fifau ainainara foora sia maridanoora foora maridanoo.

Aiqama fasiqa fifau naidoora foora kai maridaqa.

⁶ Aiqa fasiqauqa nimanandara foora marida nidaqa.

Miqi mariasa aiqama ainaina fifau kai kadaapi ridaqa.

Maagoo maridaqa qumiasana suqu quqaseeqa kuqifanoo yafee maraannoo fee qimasaida sia iridaqa.

⁷ Oo Yaawee qinee nana moo ainainara afeesianauree.

Qini irirafa aniki maridanoo.

- ⁸ Qini ainqama numoo kinaana mareeqee kaqinni
quqa qisaa.
Miqimma sainaqa furufarirausa sia qiniara
naanaidara qiaqeera.
- ⁹ Anee kai maa aupurarana qimi marianafa
mariannanara qinee doo qummunimmasee
qireeda kai maridaqa sia ufa qianaura.
- ¹⁰ Sia kaifaa qini mandaikamma qimaqaa.
Anee qini daruanaqa kuqirara miqidaqa.
- ¹¹ Faiqí aaqara oosana maraasara anee Anutufa
afeekaikaqmmasee aanoo qima amaqasee
mina
idi mari ainainna kuridi aisee mariananoo.
Qumura mandaikindee idanoo.
- Aiqama fasiqauqa ani afusaa aidoora foora
qusasaa fuaqaki taikaidaqa.
- ¹² Oo Yaawee qini innaaru qirana iria.
Qini dadaaqianneera aaraunnana aaqoo ramma-
tinimmasee irisee qini dadaaqia.
- Qinee ani dadaaqiranara qiki raqaidaqa nam-
meera qianana dadaaqia.
- Qinee qusasaa maa maqanasaa ani faqa mariqa,
qeeqa qikeeku qikaaku naanna reeqa
qusasaa kai maridaqa.
- ¹³ Oo Yaawee ani oori afiriara kaaqa
daaquaqidanoor
anee kaqinni anneenna oori ubEEKAMA-
sainaqa
qinee qusasaa asasiranaki mariqa kuqua.

40

Anutuna amoqira idi.

- ¹ Qinee Yaaweenara deendeena mandee afeesida

marunanoo, mifa quandafi qini nammeera
 qirana
 amiqimmasee irisee qimudaoq qimasee
 dadaaqinoo.

² Qinee qeeqa aaqaranaki doona doona imarina
 kiara
 foora faqa faurima saara foora faqa
 farindamaki
 kuqira madikaki faqa afundimari doonna
 kiara
 foora faqa marunanoo minakinaana mifa
 qini
 uqeereeqeenoo oonisaa kikiqam-
 maqiseenoo.

³ Miqoo mifa fuka idi qini qima qiminoo mi idifa
 maasa Anutuna amoogira idi maridanoo.
 Moomoosa mina qafamasee rufiasee Anutuna
 saqarikifarano.

⁴ Yaaweeenaa saqariki mariasa asasiaqa.
 Tumunnai auqira anutufinnai sia ubeekee mari-
 asa
 faqa unnaqira anutusa sia nimooqi mariasa
 faqa asasiaqa.

⁵ Oo Yaawee qini Anutufa anee moomoo
 afeeka naaquaqara ainainannoo maasa
 dadaaqinau.

Sia moo fannoo ani fooqaafa maridanoo.
 Anee moomoo amiqira irirausa maasara
 aneenna iriranaki qimirisaidana dadaaqi
 mariananoo.
 Qinee minauqara ufa qianee qimasee sia amana
 aiqamara ufa qianaaura.
 Mifa moomoo maridanoo.

6 Andau tatufirana faqa oosana oosana ani amira
ainainara faqa anee akooqananoo.

Anee aneenna aidimarianna tatufranara ani
ufamau firana qini daaqooki quqasaana
iriaa.

Aandau ida tatufrana faiqí aaqarana akiiqara
amiranara faqa anee sia qimiannee
qiananoo.

7 Qinee minara iriseeqa maaqi qiqa.

Doo qinee anireeqa.

Anutuna akarakinaafa qinee aniannanara qifaqa
anidaqa.

8 Oo qini Anutu, ani aidirana mau firara firaqoo
dididanoo.

Ani sanda ufa qini qimuqusaki maridanoo.

9 Qinee ani faiqí anaasee moomoosa suqiqa mar-
iana
gambaanai anee maasa asumu maraanna-
nara
andeeqara ufa kai qimannimidaqa.

Oo Yaawee qinee sia qeeqa doo qummunianaura,
kaqi qimannimianaura.

Anee minara irimmarijananoo.

10 Qinee sia anee qini dadaaqinana qini asumu
maraannanara qeeqa qimuqusaki rafaaqa
fiqa, kooroomasee qimannimiqa.

Ani mapukusee marira oosanara faqa ani asumu
nimirana faqa kooroommasee qimannim-
iqa.

Faiqí anaasee moomoosaki anee misara
amuqusirana
faqa ani kuqaa anoona ufa qirana faqa sia
rafaaqa fiqa, kaqi qimannimiqa.

11 Oo Yaawee qinee iridaqa ani qiniara qimudaoq
qirafa sia taikaannoo.

Ani amuqusirafa faqa ani kuqaa anoona ufa qira
oosana faqa qini itita qimaqeenoo.

12 Qini mandoosana moomoo sia asaanarirana
amana qini Dafidisa fiqu fiqu inoo mari-
danoo.

Qini aaqarafa doo qini rafaaqafusaifaqa sia qifu
maqaidaqa.

Qini qikiqa qisausi moomoo maridanoo, qini
aaqarafa mina faqa uriaaqaranoq sia asaa-
narirana amana maridanoo.

Minara qini qimuqusa ummooquki fanoo qini
afeeka taikaidanoo.

13 Oo Yaawee anee qini mandainainakinaana
mara quqaqisaa.

Oo Yaawee kai kaqi aniree qini dadaaqia.

14 Qini marirana taika qimaqarara randeemari-
asa
rafaaqafu nimaqasee mareeqee furufari-
ranaki quqannisaa.

Qini aupuraranara asasimariasa mara
quandasainaqa nisaurusee quqasee
sandaqaqa.

15 Qiniara uteeti qimariasa misa nariqa nisauri-
rana firaafa marina qafeeqa firaaqoo tau-
tiaqa.

16 Oo Yaawee anee iannannai ani mariasa asasida
nasuriaqa.

Ani asumu mariranara dufi dufi qimariasa
aiqama
kari maaqi qiaqa Yaaweeefa kaaqa
uriqararafa maridanoo fee qiaqa.

¹⁷ Qinee Dafidisa qimudaani radukirausa saraui marunna fasiqausa marunnanara oo Yaawee anee sia qiniara qaunuuananoo.
 Anee qini asumu maree marianova faqa qini Anutufa faqa mariannanara kai kaqi aniree qini dadaaqia.

41

Aurira fasiqa innaaru.

- ¹ Kudi fasiqa aanaaseera irisee dadaaqi mariasa asasiaqa.
 Ummaara aukuanaki Yaaweeefa miqimariasa uqeera kaqinni qugannisaannoo.
- ² Kudi fasiqa anaasee dadaaqimariasa Yaaweeefa ititannimaqaseenoo misa maa maqanasaa marirana afeekaika masainaqa kisaaqasaa marifaranoo.
 Maa maqa maaqanasaa marirana mifa amiqi amiqimannimaqaannoo.
 Sia mifa misa namuqaa nisaukuki quqaannoo.
- ³ Miqi maria fasiqa aanaaseesa auriranaki marifanoo Yaaweeefa misa dadaaqiannoo.
 Misa aurida marifanoo Yaaweeefa misa aurirana taikannimaqaannoo.
- ⁴ Qinee maaqi qidaqa, oo Yaawee qinee ani mandaikamma amaqeeqa.
 Anee qini qifauamasee qini auriranara foora taikaqisaa.
- ⁵ Qini namuqaa qiniara nimuqusa ummaara reemarifaqa maaqi qidaqa.
 Yaireefee mi fasiqafa kuqinaqa maasa minara qaunuuanauranoo.

- 6 Qinee aurimarunaqa akaqausa ani qiqafeeqa qisee ufoo qidaqa unnaqidaqa miqidaqa. Misa unna ufa irisee raudamaki oonuree ainqama tinai qini qifasaasa qidaqa qimannimidaqa.
- 7 Ainqama qiniara fidiaqaa imariasa nupiqnupita kiqari nári qimami nári qimami qidaqa. Qini mandainaina daruani fee qidaqa miqi qidaqa.
- 8 Misa qiniara manda aurirafa aukainaina aurirafa mina arifanoo amiqimandee auridanoo mifoo qidaqa. Doo mifa rino maridanoo, sia findifuannoo, kuquannoo fee qidaqa qimatundaidaqa.
- 9 Qini qifaaqasaa qiqoondi, qinee minasaa mundimaranuna fasiqafa, qini faqa neeneeu fasiqafa, mifa narí aiku qumbaqi uqeera qumaree aiku ataannai qini darinoo.
- 10 Oo Yaawee, anee qiniara amuqusinana qini uqeeraqisee afeeka qiminaqa mina akiiqara mannimaqaa.
- 11 Oo Yaawee qini namuqaa sia qini uridaaqaree mariafaqa qinee mina qafamasee oo Yaaweeefa qiniara aidimarifanoo miqidanoo fee qidaqa qimiridaqa.
- 12 Anee qini andeeqara mariranara irisee qini uqeera qisainaqa naaru naaru ani oorisaa maria.
- 13 Yaaweeena Isaraee maqannaasa Anutuna amoogqia. Maqee faqa naaru naaru faqa amoogima amaqaqa.

Kuqaa uqanna kafaa kuqaa fee qidaqa.

Mina Anaaqianaa Papiqa (Book 2)

42

Idi Ufa 42-72

Asaqi moosaa oonu maru fasiqana innaaru.

¹ Aandau nammariara aidifanoo maqee maqee aannanai aannanai qidanoo.

Qini maraquna fannoo misa naanna raida maqee maqee oo Anutu ani aaqa mariranara didimarifaqa

daannanai daannanai idara foora maridaqa.

² Qini nammariara foora kaqi marira Anutunara dididanoo.

Yairee fee qinee oonuree minara innaaru qianaaura.

³ Qini namuqaaqa moomoo kari qiniara yaqoo fee

ani Anutufa marifanee qiafaqa qinee mina iriseeqa qikiraqaidaqa.

Faasaana faqa eendaki faqa qeeqa daiqunu daukunu naidaqa.

⁴ Qinee ooqai iafannanara irunanoo qimuqusma mandaikidanoo.

Ooqai qinee moomoo fasiqa anaasee indaarunniqafanaqa Anutuna amaana maqaki fimariqau.

Oonuree faaqa fuisse qida asasida Anutunara dufi dufi qira idiuqa reemariqau.

⁵ Nanaree qini daundura kaaqa ummaara raidanoo fee, nanaree qinee kaaqa ummaaraki maridee.

Qinee Yaaweenasaa kai irirana mundusee kaifaa
mina amooqianaura.

Mifa qini asumu maree marifa faqa qini Anutufa
faqa maridanoo.

⁶ Oo qini Anutu, qinee ummaaraki maridaqa
Yooradanna maqa maaqaki faqa
Queeramoona aaqanasaa faqa
Misaraa aaqanasaa faqa maridaqa aniara iri-
anaurā.

⁷ Qini ummaara firaafa ooruku nammariara
foora mandinoo maridanoo.

Mi nammari qamakaurirafa narisaa narisaa
arino sandaaqai ooru fidanoo aiai qidao.

Mifa innaarunaindari oondaindariara foora
aaku
qumino maqasaa aqufifanoo firaaqoo aiai
qidanoo.

Ani mi nammari amakaurirafa qini uridaaqara-
mafi rafaaqafu qimaqaidanoo.

⁸ Faasaana Yaaweefa narí sia taikara amuqusir-
ana aiqainanoo qinisaa qumuani.

Miqinaqa eendaki qinee minara dufi dufi qira idi
raanaura.

Qinee Anutufa qini mariranasa rakisi marina
innaaru qima amqaanaura.

⁹ Anutufa qini itita qimafee marinara qinee mi-
nara maaqi qidaqa.

Nanaree anee qini qaunuqiseenane.

Naqifee ifaqee qini namuqaa aupurarana qimi
mariafaqee oonuree aniree iqa nidee.

¹⁰ Qini namuqaa qini ataasa ataasa ufa qima
qimafee
mariafaqa kuqirafa qusaree marifaqara
foora aupuraidaqa.

Faasaambaasaana qiniara ani Anutufa yaifee maridanoo fee qidaqa.

11 Nanaree qini daundura kaaqa ummaara raidanoo fee.

Nanaree qinee kaaqa ummaaraki maridee.

Qinee Yaaweenasaa kai irirana mundusee kaifaa mina amooqianaura.

Mifa qini asumu maree marifa faqa qini Anutufa faqa marinara mina amooqianaura.

43

Asaqi moosaa oonu maru fasiqana innaaru.

1 Anutu ani ufa sia iri mariasa qini rafaaqa fidaqa, anee qini dadaaqinaqa qifairi mariasa ufa urinnaaqarama saanaqa qiniara andeeqara oosana faqaafree qiaqa.

Ueeqee mariasa faqa mandoosana faqaasa faqa nisaukukinaana qini maraquqisaa.

2 Oo Anutu anee qini titaqimaqee marianafa mariananoo.

Nanaree qini minniqiseenanee.

Nanaree qini namuqaa aupurarana qimi marifaqee oonuree aniree iqa nidee.

3 Oo Anutu anee aneenna kaaqa qarana faqa anoona ufa qirana faqa niqiqainaqa qini aana muquniaqa.

Mi irira qanda qini mareeqee Sioona ani naaqūqara aaqanasaa, mari amaana maqanaki anee mariannaqoo quqaqisaaqa.

4 Qinee miqoo maridaqa Anutuna qaidara mariqoo mina amooqirara fuanaura.

Kaaqa asasirana faqa kaaqa nariara didirana
faqa qimimari Yaaweefa miqoo
maridanoo.

Oo Anutu qini Anutufa qinee piripuna aridaqa
ani amooqianaura.

⁵ Nanaree qinee kaaqa doori runusee maridee.
Qinee Yaaweenasaa kai irirana mundusee kaifaa
mina amooqianaura.

Mifa qini asumu maree marifa faqa qini Anutufa
faqa marinara mina amooqianaura.

44

*Isaraee maqannaasa Anutufa dadaaqianifeera
innaaru quu ufafa.*

¹ Oo Anutu, maasa qikeeku qikaaku ooqai anee
auquqoonna ainainnara qimaqimiafaqa
iridaqa.

Maasa qeeqa daaqoonnai misa marukamuqoo
auqoonna firaat ainainnara qima qimi-
afaqa iriqa.

² Anee aneenna kai aanaamuru niqiqamasoona
amaaramafufana maasa qikeeku qikaaku
maa maqa maaqanaki mara quqanau.

Anee aanaamuru aupurarana nimisee Isaraee
maqannaa maa maqanasaa mara quqa-
soonqaqa

faiqí moomoo kambiqafi maa maqa
maaqana amanakai maridaqa.

³ Isaraee maqannaasa sia nári rakiranannaifau
maa máqa maaqana maraqau.

Sia nári afeekannaifau maraqau.

Anee aneenna afeekannai faqa eeraariranannai
faqa

oori inaa inaa iranannai maa maqana mara niminau.

Anutu, anee misara ani aidi marunara miqinai.

⁴ Anee qini karaambaiqa qini Anutufa mari-ananoo.

Anee aneenna maqannaasara rakiranaki na-muqaa urinnaaqaraaqee qiananoo.

⁵ Oo Anutu ani afeekannai maasa qeeqa na-muqaa rafaqaqafsi marunausa maridaqa.

Akaqausa findifi darirariafana anee maasa faqa marianaqa maasa rakirana uraaqa raidaqa.

⁶ Qinee sia qeeqa duru saqarikidaqa qini rakira paipana faqa sia qini dadaaqidanoo.

Anee kai.

⁷ Anee kai maasara fidiaqqaaimaria namuqaasa nisaukukinaana doo rafiamaree nisaurirana misa nimiananoo.

⁸ Maasa aiqama kari Anutuna kai amooqidaqa.

Naaru naaru minara dufi dufi qianaura. Kuqaa.

⁹ Anee maasa rakira fasiqauqa faqa nidana dadaaqiunafa maqee sia nidana, sia dadaaqimariananoo.

Oo Anutu, anee maasa minniqiseenana maasa ooru muqufi qisaananoo.

¹⁰ Anee miqiannanara namuqaa maasa nifaqasaafaqa sandaunaqa maasa ainqama ainaina mareea.

¹¹ Anee maasa mareeqee namuqaa nimianaqa misa maasa sipsipara foora kuqa darirara idaqa.

Anee maasa aanaamurukiaqa doo daru qifaqaa qianaqa moodaa moodaa iqa maridaqa.

¹² Oo Anutu anee aneenna faiqí anaasee kaqikaa

- munnimma aqusee maree maria ainainnara
foora mariafana namuqaa nimiananoo.
- Anee nimiseeaabaa munnimma sia maree mari-anara foora nimiananoo.
- ¹³ Anutu anee miqi marianaqa maasa qiqoonausa
maasara naanaidara qidaqa.
- Maasa daaqa mariasa ataasa ataasa
maqimaqaidaqa.
- ¹⁴ Anee sia maasa dadaaqiannanara aiqama
maqannaasa maasa qisaurirana qimidaqa.
- Akaqa maqannaas maasa Isaraee maqannaasa
qiqafeeqa uteeti qimasaidaqa ninuka aqi-daqa.
- ¹⁵⁻¹⁶ Qini namuqaa faqa qiniara fidiaqaa imariasa
qini
ataasa ataasa qima qimaqaafqa qinee
aiqama
kari ummaaraki maruna qisaurirafa qini
rafaaqa fidanoo.
- ¹⁷ Oo Anutu, anee fifau maasa dari mariananoo.
Maasa aniara sia qauniqa sia ani qima
afeekaikira ufa rukieeqa sandanainai
qidaqa.
- Maa manda oosanafa fifau maasa raffaaqafu qi-maqaidanoo.
- ¹⁸ Maasa nimuqusa sia qikooqaifaqa andeeqara
oosanasaaqari moosaa quandeeqa, kaqi
mariaqoo kai maridaqa.
- Maasa qiku faqa maasa firana faqa sia ani min-nisee qiku munuree miniree idaqa.
- ¹⁹ Anee fifau maasa qimudaani tureeraummasee
mareeqee kaasau faini ooki ququeenanara
foora masaanaqa maridaqa.

- Anee firaas asukunannoo maasa rafaaqafu
 qimaqaananoos oosana sia marinaki fifau
 miqiananoo.
- 20 Maasa Isaraee maqannaasa Anutuna auqu
 qaunusaananoo fau mifa iriqini.
 Maasa unna anutunauqa uqeeraaananoofau
 Anutufa minara faqa iriqini.
- 21 Anutufa maasa qimuqusaki kukeeqara
 ainaainara
 irimarifa marinara mi aiqama ainaina
 qafaiqini.
- 22 Faasaambaasaana misa ani auqusaara maasa
 daruqifaqaaidaqa.
 Misa maasara kuqifandinna sipsipausee qima-
 saida maasa daruqifaqaaidaqa.
- 23 Oo Yaawee findifua nanaree faiqaidanee.
 Findifua sia kisaaqasaa maasa minniqisaa.
- 24 Anee nanaree aneenna oorisaa ititasee sia
 maasa qiqafaidanee.
 Yaawee anee nanaree maasa aupurarana faqa
 ummaara qimiranara faqa qaunidanee.
- 25 Maasa maqasaa aqufunaqa nikusamu radamu
 saafaqa maqasaa riqa maridaqa.
- 26 Oo Yaawee anee findifi maasa dadaaqia.
 Aneenna maasara naaruuarq aidiranara irisee
 maasa mareeqee amiqiranaki quqaqisaa.

45

Maqasaa karaambaiqa amundara idi.

- ¹ Amiqira irirafa qini iriranaki umbiqanoo mari-
 faqa
 karaambaiqa irianifeera maa idi ufana akara
 rumamidaqa.

Qini qifauru fannoo papiqa saiki marina amiqira kirifiara foora maa idina akara ridanoo.

² Oo maasa maqasaa Karaambaiqa ani afaaqaa aiqama faiqí faiqikiqari amiqirafa mari-ananoo.

Ani afauru deepimaseera foora amiqira ufa adi-afaa ira ufa kai ani ookiqari ururaidanoo.

Minara naaruara naaruara Anutufa ani amiqi amiqimma amaqaidanoo.

³ Oo uriqararafa ani afeeka faqa ani qareenarafa faqa

ani uriqararafa faqa marinara doo aneenna duru feefa deedaqinana rakiranaki fua.

⁴ Anee aneenna uriqararana namu faqa doo raki-ranaki finana uriqaraa.

Fimarinaqa ani anoona ufa qirana faqa andee-qarana faqa sia raffaaqa fuaqeera raki-ranaki fua.

Ani rakirafa afeekaikinaqa manda oosana maree mariasa aniara firaaqoo rufieefaranoo.

⁵ Ani duru feefa aaruqirafa namuqauqua nimuqusaki kai naruanno.

Miqiannanannai moomoosa ani aikuki aqufifana radamu nimaqeennaranoo.

⁶ Anutufa anee naaru naaru uriqarana maridana aneenna faiqí anaasee andeqara oosanan-noo rakisi nimaqaa.

⁷ Ani andeeqaranara aidinoo mandainainara fidiaqaa inoo imarifa mariananoo.

Minara kai ani Anutufa ani utaaqamaseenoo asasirana ani akiqa amoondunna akaqa uriqararausa adia nimaqaina faqa uraaqa ramasee adia amaqueenoo.

- ⁸ Ani qamunna makaqa mandeefana undidanoo
 ani
 karaambaiqa amiqira maaqakina aiqama
 ainainauqa eerefanta aanainnai auqira
 ainainauqa kai maridanoo.
 Minaki piripunna oosana oosanannai auqaaafana
 anee asasimariananoo.
- ⁹ Akaqa karaambaiqa niraamuqmaaka uriqarara
 aanaaseeuqa kai ani maaqaki maridaqa.
 Ani karaambaiqa asauku uqannai ani anaaqa
 uriqarara
 anaasee amiqira qamunna afisimaruфа Oofi-
 raa
 maqusaindaraа koorannoo afaaqa auqusee
 ani asauku uqannai kikiqinoo maridanoo.
- ¹⁰ Oo fuka amundara anaasee anee aneenna
 aaqoo ramatinimmafi qini ufa iria.
 Aneenna maqannaа faqa aneenna ainainara
 faqa
 qaunuseenana aneenna afaaqi maqa
 maaqaki kai maria.
- ¹¹ Miqimarinanoo ani afaaqi karaambaiqa ani
 amiqira oori afiriara firaaqoo aidiannoo.
 Mifa ani karaambaiqa maridanoo anee minara
 kai qeerairidana mina ufa qaindusua.
- ¹² Tiree maqusaindaraasa moo amira ainaina
 nisaukuki uqirausa aniree asasidaqa ami-
 faranoo.
 Faiqí aanaaseekiqari ainaina faqaasa aniree ani
 aqoondikifaranoo.
- ¹³ Moo maqannaа karaambaiqa araamuna fan-
 noo narí afaaqauqira maqaki maridanoo
 narí afaaqinnai firaridanoo.

Mi manaaqana qamunna koorannai auqirafa
idaaqirafa kai maridanoo.

¹⁴ Misa mina afiqamaree narí qamunna oosana
oosana
akararirana namufaqa karaambaiqa munu
amiafaqa qafeeqa.

Aqoonna maanaaqauqa mina dadaaqi marusa
mina afiqee fia.

¹⁵ Misa assasirana namufaqa nasu nasurirana na-
mufaqa
aana muquniqa karaambaiqa amiqira
maaqaki keeqaafaqa niqafeeqa.

¹⁶ Maa anaaseena afaaqi karaambaiqa, ani faiqi
namu
kambiqainausa ani amaaqa maqee findifi
karaambaiqaikiqa fifaranoo.

Aneenna faiqi namu anee kaqi maridana aiqama
maqa maaqai uriqararausaika mannimaqa-
saina rakisi nimaqefefaranoo.

¹⁷ Qinee ani auqu uqeerasaanaqa naaru naaru
aiqama kambiqeefandinausa minara iri-
farano.

Miqiannanara faiqí anaasee naaru naaru ani
amooqifaranoo.

46

Anutufa maasa faqa maridanoo.

¹ Anutufa maasa kukeeqara maqusa faqa maasa
afeeka faqa maridanoo.

Maasa aiqama kari ummaaraki aqufunanoo
dadaaqi marifa maridanoo.

² Maasa minara irisee sia rufiaanaura.

Maqa firaaqoo kasinaqa sia maasa minara rufi-aanaaura.

Aaqana namu mareeqee ooruku nammari qam-baanai
uqasaina aqufinaqa maasa sia minara ma-paraa ianaura.

³ Aiqama nammari aufinoo firaaqoo narisaa nar-isaa
arinoo qaqaara qaqaarinanoo firaaqoo ufaqinaqa sia rufiaanaura.

Aaqana namu kasinaqa nammari fannoo aaqana ammitu ammitu inaqa sia rufiaanaura.

⁴ Anutuna maqusa aaqa mari nammarifa qumi-danoo
raina rainidanoo Anutuna maqusaki mari-as mi nammarifa asasirana nimidanoo.

Mi maqusafa naaquaqrarafa marifanoo uriqarara Anutufa mi maqusanaki maridanoo.

⁵ Anutufa mi maqusanaki marinara sia kasinoo sia aqufuannoo.

Namuqaa aniraifanoo mi kananaanna kai Anutufa dadaaqiannoo.

⁶ Aamina maqanna tautummasee aanoo qimasee
faaqa fuisse qiafaqa akaqa maqannaasa kurididaqa.

Misa miqi mariafanoo Anutufa narí ufa firaaqoo uqeeraifanoo aqama maqa tasirisirinoo nammarikidanoo.

⁷ Karaambaiqa aqama afeeka faqaafa maasa faqa maridanoo.

Yaakooboona Anutufa maasa afeeka kukeeqara maqusa maridanoo.

- ⁸ Oo aiqamausa aniree Yaaweefa auqamasai ainaina qafaa.
 Maa maqa maaqana aiqama naaquaqara ainaina auqaina qafaaqa.
- ⁹ Mifa maa maqa maaqanasaa aiqama atiqara mari rakirana taikannimaqaidanoo.
 Mifa duru feefa itairaatairidanoo.
 Rakira saqari faqa idaki aqusaifanoo qama taikaidanoo.
- ¹⁰ Oo innee kasoomafinaqa qinee Anutusa marunnanara oonumafi iriaqa.
 Qinee moomoo maqannaasa qambaanai uriqaraqa marianaura.
 Qinee aiqama maa maqa maaqanaki uriqaramafuanaura.
- ¹¹ Karaambaiqa aiqama afeeka faqaafa maasa faqa maridanoo.
 Yakooboona Anutufa maasa afeeka kukeeqara maqusa maridanoo.

47

Anutufa aiqama maqannaasa karaambaiqa maridanoo.

- ¹ Oo innee aiqama maqannaasa nisauku aridaqa asasiaqa.
 Innee Anutunara idi rama amaqaidaqa asasiaqa.
- ² Kaaqa uriqarara Yaaweefa naaquaqarafa maridanoo, minara rufiaqa.
 Mifa aiqama maqa maaqasaa uriqarara karaambaiqa maridanoo rakisi nimaqaidanoo.
- ³ Mifa aiqama maqannaas marreeqeenoo maasa Isaraee maqannaas niramandunnai quqanau.

Aiqama maqannaas oonu mafi maasa qiku
ameemaanai quqasanau.

⁴ Maasa maqa maaqa qimiraree qimasee
utaaqama qimaqoona narí kai qiminau.

Anutufa mi amiqira maqa maaqana maasa Is-
araee
maqanaasa narí aidi marusa qimufaqa
maasa mi maqa maaqanara asasidaqa.

⁵ Anutufa narí ufa irira qaari maruqoo oru
fimarufaqa mina fiqū fiquiqa marusa faaqa
ridaqa asasi mariqau.

Ukeena fuqaarana namufaqa Yaaweefa oru
finau.

⁶ Amooqira idi Anutuna ramamia. Doo ramami-
aqa.

Maasa karaambaiqa amooqira idi ramamiaqa.
Doo kafaa idi ramamiaqa.

⁷ Anutufa aiqama maa maqanasaa mariasa
karaambaiqa maridanoo.

Doo innee mina amooqira idi ramamiaqa.

⁸ Mifa narí naaquaqara qaarisaa ooqu
marifi aiqama maqannaasasaa rakisi
nimaqaidanoo.

⁹ Aiqama maqannaasa uriqararausa moodaaqoo
Abarahaammana Anutuna ufa iri mariasa
namufaqa suqidaqa.

Misa aiqamausa Anutunaindi maridaqa.

Mifa firaaqoo uriqarara afeeka faqqaafa mari-
danoo.

48

Sioona Anutuna maqusa maridanoo.

¹ Yaaweefa firaafa uqanna maridanoo.

Maasa Anutuna maqusaki mina naaquaqara
 aaqanasaa mari maqusanki maasa
 Anutuna amooqidaqa.

Mina firaaqoo uqanna amooqiaqa.

² Sioona aaqana Anutunaindi kaaqa uriqararafa
 amiqirafa maridanoo.

Mifa uriqarara karaambaiqa maqusa maridanoo.
 Mi aaqanafa maa maqa maaqanakinaa fasiqa
 anaasee assasirana nimidanoo.

³ Anutufa mi maqusanki maridanoo faiqí
 anaasee
 dadaaqidanoo, mifa rakira aukuana faiqí
 anaasee
 mi afeeka faandaamura ququsanki dadaaqi-
 danoo ititannisaidanoo.

⁴⁻⁵ Moomoo namuqaa karaambaiqauqa suqufi mi
 maqusana ooru qafqofanoo naindiri ree
 naaquaqoofaqa quqasee doo sandamafiqau.

⁶ Naindiri rarafa misa naakufufaqa anaasee in-
 naamunara auruandee miqau.

⁷ Namuqaa nariqa rakira kannuqaki oobiqasee
 urufanoo
 suani oosanaindari ufai firaafa urinoo nam-
 mari
 amakaurufanoo misa kannuqa Tarasisaa maqu-
 sanaasaindi teeqindee mannisanaau.

⁸ Maasa ooqai Yaaweefa rakisi marunara iri-
 afannana maqee maasa qeeqa qifunnoo
 qafeeqa.

Yaaweeena aiqama afeeka faqaana maqusa mari-
 nara
 nari Anutufa mi maqusanki amiqimmasee
 ititaqaifanoo naaru naaru afeekaikinoo mari-
 danoo.

- ⁹ Oo Anutu, ani naaquaqara amaana maqaki keeqafiqa
 ani maasara firaaqoo aidi marinara oonumafi iridaqa.
- ¹⁰ Oo Anutu, aiqama maqa maaqaki mariasa ani amooqidaqa.
 Ani firaauquara aiqama maa maqa maaqanakinaa fasiqa anaasee asasidaqa.
 Anee andeeqara oosanannoo rakisi nimaqee mariananoo.
- ¹¹ Oo Anutu, ani rainara ufa andeeqarafa marinara,
 Sioona aaqanasaa mariasa asasiaqa.
 Yuda maqa maaqakinaa maqusakiaqa mariasa faqa nasuriaqa.
- ¹² Innee Anutuna faiqi namu Sioona aacqana fiqu fiqummasee qafaaqa,
 ooni faandaamura auquqoonaa amiqimasee qafeeqa assaanaruqa.
- ¹³ Mina faandaamura ooru ree qumuree qiranakiaqa qafamaqaraasammasee kasooaqee inaaqianna kambiqainausa mi faandaamuranara qimannimiaqa.
- ¹⁴ Maa Anutufa naaru naaru innisaimbaqa Anutufa maridanoo.
 Mifa naaru naaru maasa qifiqee aana uqaqifiganoo fuannoo.

49

Munnimma qumiasana saqarikirafa furufarira oosana maridanoo.

¹ Maa ufana aiqamausa iriaqa.

Aiqama maa maqa maaqanaki mariasa amiqim-masee iriaqa.

² Aiqamausa uriqararausa faqa ureeqarausa faqa ainaina faqaasa faqa kudi fasiqa faqa, aiqama iriaqa.

³ Eeqá dookiqari irirana faqaasa ufa kai qianaaura.

Qini daunduraindaraa irirafa andeeqara irirana maree maria irirana nimianoo.

⁴ Eeqá naamuaqira ufa quandasee qianaaura.

Qini quandara ufa piripuna aridaqa idinnai qimannimianaaura.

⁵ Manda aukuana aninaqa qinee sia fifau rufi-aanaura.

Mandoosana maree mariasa qini fiqu fiqu iqá maridaqa mandaikamma qisararifaqa sia qinee minara rufiaanaura.

⁶ Mi aaqara fasiqausa nári ainainasaa kai mundidaqa,

nári moomoo munnimma ainaina faqaasa marianara nári nimoo namoo qidaqa.

⁷ Maasa sia amana qeeqa maa maqanasaa kisaqasaa marirana feefaurianaura.

Maasa sia amana Anutuna munnimma amisee qeeqa marirana feefaurianaura.

⁸ Faiqí marirana feefaurirafa firaafa fiqaranoo maridanoo.

Firaa feefauru tia aqinanoo faqa sia kai amanaikiannoo.

⁹ Sia amana feefauru Anutuna amisaifanoo maa maqanasaa kisaqasaa marida sia kuquanee qiannoo.

¹⁰ Aiqamausa maa ainainna qafaidaqa.

Irirana faqaasa misa faqa kaqi kuqifarano.

Irirana siaisa faqa furufarirausa faqa aiqama
amana
amana kai kuqiqa nári ainaina mafi
quqasaafaqa akaqausa maraidaqa.

¹¹ Ooqai maqa misaindi marinau.

Maqee faiqí madika fannoo misa maqusa mari-
danoo.

Naaruara naaruara misa mi madikanaki kai mar-
ifaranoo.

¹² Maasa uriqarara duqu fannoo sia amana kuqi-
rana itita qimaqaannoo.

Maasa kaqi aandaura foora kuquanauranoo.

¹³ Faiqí náriara uriqararausee qimasee náriara
kai
irimariasa, miqira fasiqa irirafa sia andee-
qanoo maridanoo.

Misa fifau nariqa ainainara asasidaqa misa faqa
aandaura foora kai kuqidaqa.

¹⁴ Misa sipsipauqara foora kuqifaranoo.

Misa kuqu fifanoo kuqirafa misa sipsipasaa rak-
isirafara foora misa rakisi nimaqaannoo.

Andeeqara oosana maree mariasa doo misa
kanaanaanara foora findifiqa manda oosana
maree mariasasaa rakisifaranoo.

Manda oosana maree mariasa kaqi maridaqa
amiqira
maaqaki mariinaqa kuqiqa sia minaki mar-
ifaranoo nianai madikaki maridaqa kai
kaqi putaa ifaranoo.

Misa miqiqa mariafaqa qinee sia misa naanna
raidaqa.

¹⁵ Anutufa qini kuqira afeeka ameemaanain-
daraana feefauru masainaqa asumu mar-
ianaura.

16 Faiqí moo fannoo firaaqoo ainaina moomoo faqaafai kinnanara sia minara irinanoo amuqusiani.

Mina maaqa amiqirana firaana usakainara sia anee qinee faqa miqiaqaanee qia.

17 Mi ainainna faqaa fasiqa kuqinoo sia moo ainaina maree fuannoo.

Mina qumiasana sia mina faqa madikaki ooqu fuannoo.

18 Mi fasiqafa kaqi maru kamuqoo moomoo amiqira ainaina faqaafa maridanoo mifa fifau nariara amiqi amiqiranaki maridee qimarinau.

Mifa moomoo amiqira ainaina faqaafa marufaqa aqamausa mina amooqi mariqau.

19 Ainaina faqaafa kuqinoo mifa faqa narí akeeku akaaku kuqiqa oonu mariaqoo fuannoo.

Mifa miqoo oonu maridanoo sia kaifaa kaaqa qarana qafaannoo.

20 Maasa uriqarara duqu fannoo sia maasa kuqiranasa itita qisaannoo.

Maasa aandaura foora kaqi kai kuquanaura.

50

Kuqaa qira innaaru.

1 Afeeka faqaa Anutufa Yaaweefa maa maqa maaqanakinaasara nammeera qifaqa suqu-fuafanoo qimannimi marifa maridanoo.

Suani oosanaindari faqa suani keeqee marinaindari faqa nammeera qifaqa suqidaqa.

2 Sioonna maqusa kaaqa amiqirafa qareenarafa

- marifanoo Anutufa mi maqusanaki mari-danoo
 akooqoo kaaqa qaidanoo rupannoo imarifa mari-danoo.
- ³ Maasa Anutufa anireenoo sia ufa siaina marifa maridanoo.
 Ida fannoo mina afunni fidanoo fasafasimari-fanoo fidanoo.
 Misaqa mina fiqu fiqu inoo mari ainainausa ufa aakuasaa innaarunai qirafa mifauqa kai firaaqoo ufa qidanoo.
- ⁴ Anutufa aiqama maqannaas suqu quqaseenoo misa
 ufa andeeqaani qimasee innaaruna faqa maqa faqa naaramasainaqa anireeqa Anutufa nari
 faiqí anaasee raina nimaqaaninna ufana irifarano.
- ⁵ Anutufa qidanoo, qiniki mapukusee maria fasiqa anaaseesa suqumaree moodaaqoo aniaqa.
 Aandau tatuferanannai qini faqa qima afeekaikiran
 qimimariasa misa qinee marunnannai moodaaqoo suqumaree aniaqa.
- ⁶ Innaaruna fannoo Anutunara maaqi qimasee kooroo idanoo.
 Anutufa nari kai andeeqarafa ufa raina nimaqee marifa maridanoo.
- ⁷ Anutufa kafaa maaqi qidanoo.
 Oo Isaraee maqannaas qini maqannaasa irifaqa inni mandoosanara kooroommasee qimannimianaura.
 Qinee Anutusa inni Anutusa maridaqa qiman-nimianaura.

- ⁸ Innee qimi maria ainainna faqa aandau tatu fi
mariana faqa maqee maqee qimimariana sia
minara aanoo qidaqa.
- ⁹ Qinee sia inni aandauq a kinaana burimmakau
akoona dididanoo.
Sia inni mimmi ququsakinaana moora didi-
danoo.
- ¹⁰ Nandaki maria kaasau aandausa aiqama
qinindi kai
maridanoo, maaqeena aandau aiqama
aaqanasaa
faqa maqa maaqaki mariasa qinindi kai
maridanoo.
- ¹¹ Aiqama ufiniuqa faqa qinindi kai maridanoo.
Aiqama maqa maaqaki maria aandausa aiqama
qinindi kai maridaqa.
- ¹² Qinee Anutusa aandaura didi marinaqau sia
inni qimannimunaiqini.
Maa maqa maaqana faqa aiqama minaki mari
ainainausa qinindi kai maridanoo.
- ¹³ Innee qiniara burimmakau a koona amaqi
neemarifee fee qidaqee.
Innee qiniara mimmi fidika faqa neemari fee fee
qidaqee.
Sia mina naidaqa.
- ¹⁴ Innee dufi dufi qirana kai tatu firanara foora
qini Anutusa qimiaqa.
Innee qini uriqarara afeeka faqa asara qima
afeekaikammaqaa mau kai fuaqa.
- ¹⁵ Ummaara inniki kambiqafinaqa qini
daaraifaqa qinee inni dadaqianaqa innee
quandakina qini qimooqiaqa.

- ¹⁶ Aaqara oosana maree mariasa Anutufa maaqi qimasee qimannimidano.
- Innee nanaree qini naamuaqira ufa nikaru qimasee naakapaidee.
- Innee nanaree qini moodaanaki kira ufa unnaqmasee inni nifaurusaqa uridanoo fee.
- ¹⁷ Qinee andeeqa nimaqararunaqa nikooqee mariasa.
- Aiqama kari qini naamuaqira ufa rukiee mariasa mariafanoo.
- ¹⁸ Innee qummuari mari fasiqana qafamasee mina aqoondiki mariafanoo.
- Innee faiqí anaasee qummuari mariasa niqafamasee innee faqa minaki ootupee mariasa mariafanoo.
- ¹⁹ Inni noo fannoo manda oosanara qiranara kai rakisidanoo.
- Inni nifauru fannoo unna ufa qirara sia marammara ridanoo kaqi qimariafanoo.
- ²⁰ Innee inneeqa nikaqaafasaa unnufannai misa ufa nimi mariasa mariafanoo.
- Innee oosana siainaki misara manda ufa qimariasa mariafanoo.
- ²¹ Innee mi manda oosana oosanausa auqee mariafaqa
- qinee Anutusa kaqi kasooiqa marunaqa innee qiniara Anutufa maasa daanna raidanoo manda
- oosanara sia ufa qidanoo fee qimariafanoo.
- Innee miqi qidaqa aaqee mariafanoo.
- Inni nifusaa akooqoo inni aaqaranara kooroomma nimianaura.
- ²² Innee qini Anutusara nikooqee mariasa maana iriaqa.

Qinee inni mandaikamma nimaqaanaura.

Sia moo fannoo amana inni dadaaqiannoo.

- ²³ Qini Anutusa dufi dufi qirana tatuifiranara foora
 suqa qimimariasa faqa qini ufamau fimari-
 asa faqa
 qinee Anutusa qeeqa asumu marirana nimi-
 anaura.

51

Numoo akiiqara mininnisaani fee innaaru.

¹ Oo Anutu aneenna sia taikaaninna amuqusirafa marinara irisee qini qifauama qisaa.

Aneenna firaat nifauarafa marinara irisee qini aaqarana akiiqara rukaqisaa.

² Qini manda oosana findaukamaqisaa.

Qini aaqarana nammari uqu taika qisaa.

³ Qinee qeeqa aaqaranara iridaqa.

Qini manda oosana fannoo naaruara doorinni marinaqa sia qaunuanaura.

⁴ Oo Anutu qini aaqarafa ani kai mandaikamma amaqeeqa.

Ani afusaa kai maa manda oosanna auqeeqa.

Oo Anutu akooqoo ani qimamidaqa.

Anee qini ufa qimiannana anee kuqaa andee-
 qarafa mariananoo.

Anee ufa qimiannanannai qini aaqarana aki-
 iqara iananoo.

⁵ Qini qinoofa qini maqa qisooqooqari numoo
 aanaaqi marifanausa maridaqa.

Qeeqa qinoona amuaquki marifananoo
 aaqarana asumu qiniki marinau.

- ⁶ Oo Anutu faiqí naundarai anoona ufa kai mari-anifee qimarianafa mariananoo.
 Qini daundurai kukeeqaranaki aneenna irirana daamuaqia.
- ⁷ Anee qini anukama qisainaqa qinee anukaqa maria.
 Qini nammari uqusainaqa qinee eekara arira qasuruara foora qiqaa maria.
- ⁸ Oo Anutu anee qini aaqarana akiiqara qini qimudaani raqeera foora maqaanaqa maridaqa.
 Anee qini aaqarana minni qisainanoo qini qimudaani kafaa ootupeera foora inaqa qinee asasianaura.
- ⁹ Aneenna afu tautasee qini aaqarana sia qafaa.
 Qini manda oosana aiqama rukaqisaa.
- ¹⁰ Oo Anutu qini qimuquisa fuka amiqira qimuquisa auqu qisaa.
 Qini daunduraki naaruara ani ufamau fira maraquna quqaqisaa.
- ¹¹ Sia qini mareeqee aneenna mariannaqooqari aquqisaa.
 Aneenna naaquaqara andeeqara maraquna qiniki marina sia maraqua.
- ¹² Qinee ani asasira asumu mariranaki mariufaqa kaqinni ubeekaqa marunnana kaifaa mina qiminaqa asasia.
 Miqianana anee kaifaa ani ufmau fira didira maraquna qiminanoo qini dadaaqinaqa ani aidirana mau fua.
- ¹³ Anee miqinaqa qinee aaqee mariasa ani andeeqara aana ugannifiqaanaura.

Manda oosana maree mariasa faqa irisee anee innannai quandaki ubeekeefaranoo.

¹⁴ Oo Anutu qini asumu marirana qimianna Anutufa mariananoo.

Anee sia qini kuqa darua, anee ititaqisainaqa qinee

firaaqoo asasida ani andeeqaranara idi raanaaura.

¹⁵ Oo Yaaweeefa anee qini doo raqasainaqa qinee qeeqa

dookiqari ani amooqiranara kai koorooianaura.

¹⁶ Qinee ani Anutuna aandau tatufirana amianee runana anee sia didiifoo qianaqa minniseeqa.

Qinee tatufirana ani amianee runana anee minara sia asasiananoo.

¹⁷ Anutufa nari amira ainainara akooqaidanoo.

Qini tatufrifa qeeqa mara maree qumirafa mardanoo.

Anee nariqa mara maree qumira oosana faqa faiqí

nári mandainainakiqari quandara oosanara faqa sia akooqaidanoo.

¹⁸ Oo Yaawee aneenna amiqira iriranannai Sioona

maqusanaasa amiqi amiqimmanimaqaa.

Anee Yeerusaree faandaamura kafaa auqu uqeerasaa.

¹⁹ Auqu uqeerasainaqa miqooqari ani aminna ainainafa ani aidimarifa mariannoo.

Aandau muduka tatufirana suqarafa oosana oosana ani aidirafa kai mariannoo.

Miqoo misa burimmakau akoonauqa arusee tatu-firana suqasee ani amifarano.

52

Anutuna raina nimaqaranara faqa amiqiranara faqa qidanoo.

¹ Oo amudaanai qimarianna fasiqa, anee nanaree aneenna manda oosana amooqidanee.

Anee nanaree faṣṣaambaasaana anee Anutufa aidimari fasiqa aanaaseesa mandaikamma nisaidanee.

Anutufa mapukusee marira oosana fannoo naaruara marifa maridanoo.

² Manda fasiqa anee mandaikamma nimaqarara kai tipundaari marianafa mariananoo.

Afai keedaira foora raiqarafa unna ainaina kai inanuanafa.

³ Ani manda oosanara rirafa amiqira oosanara rimariannana uriqarano maridanoo.

Ani unna ufa qiranara aidirafa anoona ufa qira aidirana uriaaqarano maridanoo.

⁴ Anee unna ufa qirara kai aidi marifa mari-ananoo.

Anee faiqí mandaikamma nimaqara ufara kai aidi marianafa mariananoo.

⁵ Anutufa kuqaa uqanna anee mariannaqoo qaraana

ani rarismeeqee naaru naaru kuridiranaki quqasaanno.

Mifa ani maaqakinaana qumara rarismeeqee ummaaraki quqaisaanno.

Mifa maa maqa maaqakinaana ani umaree-queenoo kuqiranaki quqaisaanno.

6 Anutufa manda fasiqauqa kuridinnimaqainaqa
andeeqee mariasa qafamasee rufieefara-
noo.

Misa mi manda fasiqausara naanaidara qifara-
noo.

7 Misa mi manda fasiqanara maaqi qimasee
uteeti qifarano.

Maa fasiqafa sia Anutunasa mundidanoo. Sia
mina dadaaqianifee qidaqa.

Narí moomoo ainainasaa mundinoo maridanoo,
mifa narí firaqumiasanara qini dadaaqian-
noo fee qidanoo.

Mifa narí manda oosanara qini itita qimaqaan-
noo fee qianoo

8 Qinee Davidisa sia miqimarunausa maridaqa.

Qinee Anutuna amaana maqaki fuka oorifa
saqariara foora ammunidaqa.

Qinee naaru naaru Anutuna sia taikaaninna
amuqusirana saqarikidaqa.

9 Qinee anee auquqoonna ainaina oosana
qafamasee

naaru naaru ani faiqí anaasee nifusaa dufi
dufi qianaura.

Qinee ani andeeqaranara kooroommasee qiman-
nimianaura.

53

Faiqí faiqi manda oosanara qidanoo.

1 Furufari mariasa nári nimuqusakiqari maaqi
qidaqa sia Anutufa maridanoo fee qidaqa.

Miqi qimariasa oosana mandaika minoo mari-
danoo.

Misa manda ainaina kai auqee mariasa maridaqa.

Sia moo fannoo andeeqara oosana maraidanoo.

² Yaaweefa innaarunaindari maa maqanasaa faiqí

faiqi mariasa nindafaidanoo maaqi qimasee qimannimidano.

Akaqausa amiqira irirana faqaasa maridee sia fee maridee.

Akaqausa qini Anutusara randaidee sia fee randaidee qidanoo.

³ Aiqamausa quandaki kaqi runna fidaqa.

Misoo maasoo amana amana kai mandaikiqa maridaqa.

Sia moo fannoo andeeqarafa maridanoo. Sia uqanna.

⁴ Anutufa maaqi qimasee iraidanoo.

Manda oosana maree mariasa irirana siaisee maridee.

Misa qini faiqí anaasee ainaina qumuaramasaida minasaa maridaqa.

⁵ Miqi mariasa firaaqoo rufiee faranoo.

Ooqai rufioona arusee maqee firaaqoo rufiqee-faranoo.

Anutufa narí faiqí anaasee namuqaaauqa naruseenoo
misa nimudaani aiqama tinai modaa moodaa aqusaannoo.

Anutufa mi namuqaasa ameesuqinaqa Isaraee maqannaasa misa naru nifaqaaqifara.

⁶ Qinee maaqi qimasee innaaru qidaqa Isaraee maqanaasa asumu marirafa Sioona maqusakiqari aniani.

Anutufa Isaraee maqannaasa nári maqa maaqa
faqa
qumiasana faqa kafaa rairaamma niminaqa
misa asasidaqa idireefaranoo.

54

Namuqaasaa itita amaqaannee innaaru.

- 1 Oo Anutu aneenna afeekannai qini mara amiqiranaki quqaqisaa.
Aneenna fira afeekannai qini rumbaranakinaana iduku qisaa.
- 2 Oo Anutu, qini innaaru qirana iria, qini dookinnaa ufa iria.
- 3 Ramoo ramaa imariasa aniree qini dariraridaqa.
Faiqí kuqa narimariasa qini marirana taika qimaqarara midaqa.
Anutu ani ufara sia irimariasa qini darirardammia.
- 4 Kuqaa Anutufa qini dadaaqi marifa maridanoo.
Qini mariranasa rakisi marifa Yaaweeefa maridanoo.
- 5 Anutufa qini namuqaa qini mandaikamma qimaqée
maria oosannana quandasee nariqa faqa
mandaikamma nimaqaani.
Oo Yaawee aneenna mapukusee mariranara
irisee misa kuridinnisaa.
- 6 Oo Yaawee qinee aandau tatufirana ani suqa
amirara dididanoo.
Oo Yaawee ani auqu amiqirafa marinara ani
amooqianaaura.

⁷ Anee qini dadaaqiananoo ainqama ummaara fannoo sia qini rafaaqafinoo.
 Miqimma saanaqa qeeqa qifunnai qeeqa namuqaa aqufuana niqafeeqa.

55

Faiqí moo fannoo mina aqoondi fannoo ueeqasoofanoo Anutufa dadaaqianifeera innaaru qinau.

¹ Oo Anutu qini innaaruqirana iria.

Qinee ani iramirianana sia aaqosaa ititasee kaqinni oori rafusu aqua.

² Anee qini ufa irisee dadaaqinnanara qima qimia.

Qini ummaara irirafa qini daruaqaa midanoo.

³ Qini namuqaa qini mandaikamma qimaqarara sandanainai qidaqa.

Mi manda oosanna maree mariasa qini rafaaqafu qimaqaidaqa.

Misa ummaara mareeqee qinisaa quqaidaqa.

Misa qiniara aanoo qimasee fidigaamaqisaidaqa.

⁴ Qinee firaaqoo rufiee marunanoo mi irirafa qini kuqirafa qimaqaa idanoo.

Kuquanna daaquaqarafa firaafa daakinoo mari-danoo.

⁵ Firaaqoo rufiee marunanoo daindiri raidanoo.

Kuqira daaquaqarafa qini rafaaqafinoo maridanoo.

⁶ Qinee nakipuruna miqirausa qiqoosa faqaasa maridau qaqqamaree moosaa oonuree idooaranaki marini.

⁷ Qinee qaqqamaree nianai faiqí sia mariannai maaqa marunaiqini.

⁸ Ufainamu faqa aakuasaa namufaqara foora

namuqaa darimariafaqa ufini maridau
kai kaqi mooatinai auqaanaira foora
asooarannai fini.

⁹ Oo Yaawee anee qini namuqaa ufa qirana furufaramma nimaqa.

Narirafa faqa aanooqirafa faqa qini maqusaki
marinara miqimmannisaaneera qinee ani
iraidaqa.

¹⁰ Eendaki faqa faasaana faqa maqusa faandaa-
mura
afaimau oonuree aniree idaqa manda
ainaina faqa ummaara faqa uqeeraidaqa.

¹¹ Kuridinnimaqara oosana fannoo maasa
maqusaki aiqama tinai maridanoo.

Narira ufa faqa unna qira ufa faqa maasa
maqusaki aiqama tinai qumbiqanoo mari-
danoo.

¹² Qini namuqaa qifasaasa ufa qimi naqau kaqi
maraunaiqini.

Qini namuqaa darirari faqau qinee miqooqari
kukeeqafini.

¹³ Sia qini namuqaa fau miqidau anee qini fooqaa
ira
fasiqa qini qifaaqasaa qiqoondi fannoo qini
qiqoonafa qiniara ueeqee mariananoo.

¹⁴ Maaqanda moomoosa faqa moodaanaki Anu-
tuna
amaana maqaki keeqafiqa amiqira ufa narí
qimami narí qimami qimari qiafana.

¹⁵ Kuqirafa qini namuqauqua tautumasee naru-
ani.

Misa kaqi marifaqa misa mareeqee kuqirausa
marijanaki quqaaqqa.

Aaqarafa misa maaqaki faqa misa nimuqusaki
faqa marinara miqiaqa.

¹⁶ Qinee Anutuna aaraananoo mifa qini asumu
maraannoo.

¹⁷ Eeneemarinaqa faqa kananaana faqa faasaana
gambaana faqa qinee qeeqa aupu-
raranakiqari aaraananoo mifa qini ufa
iriannoo.

¹⁸ Rakiranaki moomoo namuqaa darirariafanoo
Yaawefa minakinaana amiqimmasee qi-
fiqaifaqa oonurandee qimaaqa anianaura.

¹⁹ Misauqa nári manda nirana sia minnisee an-
deeqarannai quandaidaqa.

Misa Anutunara rufiarafa sia maridanoo.

Anutufa naaru mariranakiqari uriqararafa mar-
ifa qini innaaru iriseenoo misa aupu-
rarana nimianoo.

²⁰ Qini ooqeenaq qiqoondi fannoo nári aqoondi-
uqa naridanoo.

Nári aqoondikira qima afeekaikira ufa rukiasee
naridanoo.

²¹ Mina afaurusaa ufa fannoo fadameenara foora
amiqi

amiqi qimarifanoo mina amuqusaki qari
rakirafa kai kambiqee marifa maridanoo.

Mina ufa fannoo fadameenara foora
farindaidanoo
mi ufana anoona aseema miqirafa mari-
danoo.

²² Aneenna ummaara Yaaweenasaa quqa-
sainanoo mifa aufadama amaqaannoo.

Yaawefa andeeqarausa mandainainaki aqufi-
fanoo

irinoo siamma mininnisaannoo dadaaqam-miannoo.

- ²³ Oo Anutu anee faiqí kuqa nári mariasa faqa unna ufa qiqanuasa faqa sia asooqa qeefaranoo, fukasaa kuqifaranoo.

Misa miqifaqa qinee ani kai saqarikinaura.

56

Anutuna saqarikira innaaru.

- ¹ Oo Anutu, anee qiniara qimudao qia.
 Faiqí moomoo nimudaanai qimasee qini daru qifaqaa qidammia.
 Qini namuqaa ainqama kari qini qifaqasee dari-raridammia.
- ² Qiniara ataasataasa qimariasa faasaam-baasaana qini daru qifaqaa qidammia.
 Moomoosa qini dariraridaqa.
- ³ Qinee rufiaunna kari Oo Yaawee, qinee ani kai saqarikidaqa.
- ⁴ Qinee Anutuna saqarikdaqa sia moo ainainara rufiaidaqa.
 Mina qima afeekaikira ufara irisee mina auqu queeraidaqa.
 Faiqí faiqi nana mandaikee maqimaqaifaqa sia qinee rufiaanaura.
- ⁵ Ainqama faasaana qini namuqaa ummaara qimidaqa.
 Misa maqee maqee qini mandaikamma qi-maqrara kai iridaqa maridaqa.
- ⁶ Misa qini marirana nirana qiqafamasee qini darirara kukeeaqa maridaqa.

⁷ Oo Anutu, anee misa manda oosana akiiqara aupurarana nimia.

Anee aneenna aanooqiranannai mimaqannaasa muqufisee rafaaqafunnisaa.

⁸ Oo Anutu qini qiki raqarana aneenna papiqaki akararua.

Qini daukunu quminara papiqaki padimmasee akara rua.

⁹ Qinee ani aaraanana anee irisee qinaqa namuqaa sandeefaranoo.

Anee miqinaqa qini Anutufa qini saaroo qidanoo fee qianaaura.

¹⁰ Qinee Anutuna saqarikidaqa mina qima afeekaike ufar amooqidaqa.

¹¹ Qinee mi Anutunasa kai qeeqa irirana rusidaqa.

Faiqi faiqi nana mandaikaa maqimaqaifaqa sia qinee rufiaanaura.

¹² Oo Anutu qinee qima afeekaikefanna ufanara irisee

dufi dufi qirana aandau tatufranara foora suqamianaura.

¹³ Oo Yaawee, qinee madika afaisaa oonuraun-nana

uqeera qisaannanara dufi dufi qira tatufrana suqamianaura.

Qinee farindamaki saamurirara unana qini mara findifuma qisaananoo.

Qinee ani Anutuna afusaa kaqi marira kaaqa qaranasaa nuaneera mara findifuma qisaananoo.

57

Dadaaqiani fee innaaru.

¹ Qiniara qimudao qimisee dadaaqiannee qidaqa.

Oo Anutu qiniara qimudao qimasee dadaaqia.

Qinee anee iannannai dadaaqianeera

anamarunnanara irisee qimudao qia.

Qinee ani aqoosa ameemaanai itita qisaina kuqirafa aiqaramafinaqa akoonnai anianaura.

² Qinee Anutuna aiqama afeeka faqaana aaraidaqa.

Qini didimari aiqama ainainna qimimari Anutuna aaridaqa.

³ Mifa innaarunaindari qini innaaru qirana iriseenoo qini asumu maraannoo.

Mifa qini mandaikamma qimaqee mariasa rafaqaqafidanoo.

Anutufa narí sia taikaaninna amuqusirana faqa narí

mapukusee marira oosana faqa qini uqaqifiqaidanoo.

⁴ Qinee kaasau aandau raioonnara foora fiqū fiqū iqā mariana qambaanai maridaqa.

Misa nifai fannoo feefara foora faqa faaqaanara foora faqa kaaqa aaruqirausa qambaanai maridaqa.

Misa nifauru fannoo aseemara foora raiqarafa faiqí ateekke marisa qambaanai maridaqa.

⁵ Oo Anutu, aneenna uriqrararana innaarunai uqannifiqaa.

Aneenna qareenarana aiqama maqa maaqaki mariasa uqannifiqaa.

- ⁶ Qini namuqaa qini qiku ufana fufidammia.
 Qini daundurai rufiarafa marinara mapamidaqa.
 Misa qini qimaara madika indufuseeqa nariqa
 sia
 irirai nári indufuqaanaki nári kai doo aqufia.
- ⁷ Oo Anutu miqiqa maridaqa aniera irunano
 qini qimuqusa mapukinoo maridanoo.
 Minara qinee idi raidaqa ani amooqianaura.
- ⁸ Qinee findifiqa.
 Qinee pirlipuna faqa ufireena faqa arimari-
 ananoo iaqainanoo suani afu uruani.
- ⁹ Oo Yaawee qinee moomoo maqannaasa qam-
 baanai kikiqamafi amooqianaura.
 Qinee moomoo fasiqa anaasee qambaanai idi
 raida ani amooqianaura.
- ¹⁰ Oo Yaawee ani maasara amuqusirafa firaatia
 innaaruna amana kai ooru maridanoo.
 Ani mapukusee marira oosana fannoo kudi-
 manda mariqoo ooru maridanoo.
- ¹¹ Oo Anutu, aneenna uriqararana innaarunai
 uqannifiqaa.
 Aneenna qareenarana aiqama maqa maaqaki
 mariasa uqannifiqaa.

58

*Anutufa manda oosana maree mariasa aupu-
 rarana nimiani fee innaaru.*

- ¹ Innee uriqararausa andeeqasee ufa nimidee.
 Innee anoona ufannai faiqí amana amana kai fee
 andeeqannimaqaidee.
- ² Innee sia miqi mariafanoo.

Inni nimuqusaki innee aaqaranara indeeindee imariafanoo.

Innee maa maqa maaqanaki faiqí narira oosana kai nimi mariafanoo.

³ Aaqee mariasa maqannimaqoona kiqari kaqi runnai ubekaqa maridaqa.

Misa maqannimaqoona kiqari aaqaranaki kai fidaqa unnufa kai qidaqa.

⁴ Misa aaqara oosana fanno ukadiqara foora faiqí anaasee ukaqa nimifaqa kuqidaqa.

Misa moo sakani sia ufa irimari sakani fara foora ufa sia iridaqa.

⁵ (Akaqa maqannaasa sakani rakisi mariasa ufireena fuqaafaqa misa ninuka aqidaqa. Davidifa faiqí sia ufa irimariasa mi sakanina kikiqa ususee niqinoo maaqi qinau.)

Innee faiqí sakaniara foora ufireena fuqaifaqa sia ufa irifarano.

Ufireena akooftasa amiqimasee fuqaifaqa mina faqa siamma irifarano.

⁶ Oo Anutu aaqee mariasa kaassau fainiara foora mariasa anee misa nifai rufidia.

⁷ Anee aaqara oosana maree mariasa nammari akooqoo qumida muqufi dadasindee man-nisaa.

Aanasaa mari ainainna nikunnai radamuan-deemma nimaqaa.

⁸ Oo Anutu saina aaqee mariasa qoofi kuqufi putaa iandee iaqa.

Kuqira faiqi maqasaasa sia kaaqa qarana qafaandee iaqa.

⁹ Faiqí kaqikaa saqari atekaindee inoo kai kaqi Anutufa misa mandaikamma nimaqaano.

Misa kaqi marifanoo Anutufa narí firaar arana qaranakiqari misa ufaira foora fuqa aquannoo.

¹⁰ Misa manda oosana akiiqara Anutufa niminaqqa,
andeeqee mariasa mina qafamasee asasam-mifarano.

Andeeqee mariasa misa fidikaki niku nammari uqifaranoo.

¹¹ Faiqí mina qafamasee maaqi qifaranoo.

Andeeqara marirana maree mariasa mi andeeqarana akiiqara nimirafa kuqaa maridanoo.

Maa maqanasaa qaraasa andeeqasee rainee mari Anutufa kuqaa maridanoo, sia sia maridanoo.

59

Namuqaa sia mandaikamma amaqaaqee in-naaru.

¹ Oo Anutu qini namuqauqua nisaukukinaana maraquqisaa.

Aiqama qini darirari mariasasaa ititaqisaa.

² Manda fasiqa nisaukinaana maraquqisaa.

Faiqí kuqa nári mariasa nisaukukinaana qini soodaqammaqisaa.

³ Oo Anutu anee qafaa.

Misa kukeeqafi qini darirara qipuraidaqa.

Misa kaaqa aanoo qimariasa qini darirara suquidaqa.

Oo Yaawee sia qini manda oosana akiaqarau darirarida, kaqi fifau nariqa kai dariraridaqa.

- ⁴ Qinee sia aaqara oosanau maree fau.
 Misa sia minara irirai kaqi fifau qini darirara
 deedaqidaqa.
 Oo Yaawee, misa kai kaqi qini darirara deedaqi-
 daqa rakisidaqa.
- ⁵ Oo Yaawee, aiqama afeeka faqaa Anutufa findi-
 finana qini dadaaqia.
 Isaraee maqannaa Anutufa anee qumuree misa
 manda oosana aneenna afunnai qafaa.
 Findifinana Anutuna ufa sia iriasa ummaara
 nimia.
 Qini ueeqee mariasara sia qimudao qia, kaqi
 ummaara nimia.
- ⁶ Misa eendifaqa fainiara foora rairai qidaqa,
 manda
 ainaina uqeerarara qini maqusamau fiqu
 faiqu fiqa nidaqa.
- ⁷ Misa nookiqari nanee fididee.
 Misa nifauru nimaakiri qaseema miqirafa kai
 maridanoo.
 Misa nári manda ufara maaqi qidaqa. Yafee iri-
 anno fee qimasaidaqa kaqi fifau qidaqa.
- ⁸ Oo Yaawee, anee misa ufa irisee misara
 naanaidara qimariananoo.
 Anee aiqama mi manda maqannaasa ataasa
 ataasa qira ufa nimimariananoo.
- ⁹ Oo Yaawee, anee kai qini afeekaiamma qi-
 maqasee rakisi qimaqee mariananoo.
 Anee Anutufa qini kukeeqara maqusara foora
 mariananoo.
- ¹⁰ Qini Anutufa qiniara amuquisi marifa qinee
 unnannai anireenoo dadaaqiananoo.
 Mifa qini namuqaa rafaaqafu nimaqainaqa
 qeeqa qifunnai niqafaanaura.

- 11 Oo Yaawee maasa ititaqisee marianafa qini
 maqannaasa mi manda maqannaasara
 qaunifoora minara sia aiqama naru taikaa.
 Aneenna afeekannai mi manda fasiqausa
 narunnifaqaqa masainaqa auiqeera foora
 aiqama
 maqa maaqakinai oonuree aniree iqa nuaqa.
- 12 Misa nookinaa ufa faqa nifaurusaqaraa ufa
 faqa aaqarafa kai maridanoo.
 Misa aaqara ufa faqa unna ufa faqa qimariana
 akiqara mandaikiaqa.
 Misa nári noori uqeeree maria oosanafa ufaa-
 nara foora misa ninuka qumaraani.
- 13 Oo Anutu aneenna aanooqiranaki qari misa
 kuridi nimaqaa.
 Amiqimmasee kuridi taikasaa.
 Miqinaqa maa maqa maaqana atinni atinni mari-
 asa
 minara iriseeqa oo Anutufa Isaraee maqan-
 naasa rakisidanoo fee qifarano.
- 14 Eendifaqa namuqaa kafaa aniree fainiara
 foora
 rairai qidaqa mandainaina uqeerarara fiqu
 faiqu idaqa maqusamau nidaqa.
- 15 Misa nári naranara randaida oonuree aniree
 iqanida
 sia nimuaqu imarifaqa firaaqoo faaqa
 riqanidaqa.
- 16 Misa miqi mariafaqa qinee ani afeekara irisee
 idi raanaura.
 Oo Anutu, qinee fira ummaaraki marunnana
 anee
 qini afeeka kukeeqara maqusa marianna-
 nara

qinee kananaana findifi ani maasara
amuqusiranara idi raanaura.

¹⁷ Qinee qini Anutuna qini itita qimaqee marian-nana amooqianaaura.

Anutufa firaaqoo qiniara aidi marifa qini afeeka
kukeeqara maqusa maridanoo.

60

*Manda ainainakinaana mara kaqinni
quqaqisaanee innaaru.*

¹ Oo Anutu, anee maasa minniqisaananoo. Anee
maasa rafaaqafu qimaqaananoo.

Anee maasa aanoo qima qimaqaananoo.

Oo Yaawee, kafaa maasa iannai quandafi maasa
dadaaqia.

² Anee maqa kasiananoo maqa fannoo oo
raqaidanoo.

Anee maqa oo raqafina kafaa mafi titaa.

³ Anee maa aukuanna maasa afeeka ummaara
doo uqaqifiqaananoo.

Mi ummarana manda nammariara foora nimi-anqa
namasaafanoo narifanoo nifuai nifuai inoo.

⁴ Oo Anutu maasa aniara daaquqee marisa na-muqaa
maasa daru qifaqaa ifaqa anee firaka
uqueerainnannai sandaifanoo namuqaa
duru

feefa nammari araannoo, miqifaqa maasa
sia kuridianaura kaqi marianaura.

⁵ Oo Yaawee maasa innaaru qirana irisee
aneenna afeekannai maasa asumu
maraqisaa.

Miqimmaseenana ani aidi maria fasiqa
 anaaseesa
 mandainaina kinaana asumu mariaqeera
 maraa.

⁶ Anutufa narí naaquaqara uiqaana maqakiqari
 maaqi qinau.

Qinee ufoona ridaqa Seekeemma maqa maaqa
 rainasee qeeqa maqannaasa nimianaura.

Qinee Sukoota noopundu faqa miqi kai iqa qeeqa
 maqannaasa rainasee nimianauree qinau.

⁷ Kireeata maqa maaqa faqa Mannaseena maqa
 maaqa faqa qinindi maridanoo fee qinau.

Eefaraimma maqa maaqa qeeqa qikiqa afisi
 marunna afeeka qafeefara foora mari-
 danoo.

Yuda maqa maaqa fannoo qini uriqararausara
 ugannifiqee mari saunu fara foora mari-
 danoo.

⁸ Qinee Anutusa Mooaba maqa maaqa mareeqee
 nammari difaanirara foora masee ooru
 dupimma nisaanaura.

Qinee Eedooma maqa maaqa qiku aanaamu
 raipaqu
 quqee marunna maqa maaqafa ooreeqarafa
 mariannoo, miqiannanannoo qeqaindika
 masaunnana kooroo ianaura.

Qinee Fristia maqannaasa urinnaaqaramasee
 faaqaa rumasee ufoona ruanaura.

⁹ Oo Anutu, yafee qini aana muquninaqee Ee-
 dooma maqannaasa afeeka faandaamu-
 raki keeqafi naruanauree.

¹⁰ Oo Anutufa kuqaa fee anee maasa ameesa
 uquqiseenanee.

Anee sia fee ooqai unnandee inana maasa rakira
fasiqauqa faqa oonuree dadaqinnaree.

Anee sia maasa rakira fasiqa namufaqa fidana
dadaaqi mariananoo.

¹¹ Anee maasa dadaaqinaqa maasa nári namuqaa
naru.

Faiqí faiqi dadaaqirafa sia amanaikiannoo.

¹² Anutufa maasa dadaaqinaqa rakiranaki
oonuree uriqaraanaaura. Mifa maasa
namuqaa rafaaqafu nimaqaannoo.

61

*Isaraee maqannaasa Anutufa dadaaqianifeera
innaaru quu ufafa.*

¹ Oo Anutu, qini iki raqarana iria, qini innaaru
qiranara aqoo rammatinia.

² Qinee moo maqa maaqai nianai oonu
marunanoo
qini qimuqusa mandaikimarifaqa ani
aaraidaqa.

Anee qini mareeqee afeeka kukeeqara maqusaki
quqaqisaina asumu maria.

³ Nnaree anee qini faandaamurara foora qini
ititaqimabee marianaqa mariananoo.

Anee qini faandaamura marianaqa namuqaa sia
amaña qini rafaaqafifaranoo.

⁴ Qinee naaru naaru ani uriqarara naaquaqara
uiqaana maqaki marirara dididanoo.

Ani aqoosa ameemaanaira foora man-
daaqaanauree qidaqa.

⁵ Oo Anutu, qinee qima afeekaikeera ufa ani
qimamiafannanara anee irimmarijananoo.

Anee iriseenana ani auquara rufiee mariasa
nimiraree
qianna ainainna qini Dafidisa faqa qimi-
ananoo.

⁶ Qinee Isaraee maqannaas karaambaiqa
marunausa Anutu anee qini aukuana
moomoo ootupamasainaqa qeeqa
qinaiqimara qisaifaqausa nindafaanaura.

⁷ Oo Anutu anee qiniara naaruara qini qifusaa
maridana Isaraee maqannaasa rakisi ni-
maqaannee qia.

Anee aneenna amuqusirana faqa aneenna ma-
pukusee marira oosanannoo faqa ititaqi-
maqaa.

⁸ Miqimarinaqa qinee naaru naaru ani auquara
amooqira idi raanaaura.

Qinee ooqai aiqama faasaana ani amianauree
qimasee qima afeekaika maqaafannamaau
fuanaura.

62

Anutuna rakisinnimaqaranasaa munduaqa.

¹ Qinee Anutufa qini asumu maraani feera kai
afeesida maridaqa.

Mifa kai qini asumu marirana qimidanoo.

² Mifa kai qini itita qimaqaseenoo qini asumu
marirana qimidanoo.

Mifa qini afeeka kukeeqara maqusara foora
marinara
naaru naaru sia qini rakiranaki rafaaqa fi-
farano.

³ Oo qini namuqaaqua, naqumma kari fee qini
darida marifaree.

Innee qiniara nauraq ququsa rafaurinoo fi-faiqanoo marindee irafee qimariafanoo.

⁴ Innee qinee uriqararaqoo marunnana qifeeqa maqasaa aqirara ufa qimariafanoo.

Inni unnuvara kai nididanoo.

Inni nookiqari unna qimasee Anutuna amooqira ufa qimariafanoo, inni naunduraki manda niqurara ufa kai umbiqanoo maridanoo.

⁵ Qinee Anutuna kai mandaqaidaqa.

Qeeqa irirana minasaa kai munduqaqee maridaqa.

⁶ Mifa kai qini itita qimaqaseenoo qini asumu marirana qimidano.

Mifa kai qini afeeka kukeeqara maqusara foora marinara sia qini rakiranaki rafaqaq fifaranoo.

⁷ Qini asumu marirafa faqa qini uriqarara duqu faqa

Anutunakiqari kai qiniki anidanoo.

Mifa kai qini itita qimaqee marifa maridanoo, mifa kai qini auqaana maridanoo.

⁸ Innee qini qiku qisauku aiqama kari Anutuna kai saqarikiaqa.

Inneeqa aiqama ummaarara mina qimamiaqa. Maasa mifinnai oonuree kai asumu mari-anaura.

⁹ Aiqama faiqi faiqi fifau naidoora foora maridaqa.

Nuqu faqaasa faqa ooreeqarausa faqa moodaakarirausa fifau ainainara foora maridaqa.

Anee misa uqaki rumaseenana sikeerasaa dirisee qafa, siara foorammiqa maridaqa.

Naidoo ummaara fannoo misa ummaara
uraaqaranoor maridanoo.

¹⁰ Innee sia rakirana faqa moona ainaina um-
muara mararana faqa saqarikiaqa.

Inni ainaina moomoo kinaqa sia irirana minasaa
rusiaqa.

¹¹ Moomoo kari Anutufa maaqi qifaqa iriqa.

Qinee Anutusa firaa afeeka faqaasa maridaqee
qinoo.

¹² Kafaa moo ainaina anee Yaaweefa maasara
amuquisi marianova marianova.

Oo Yaawee anee kuqaa aqamausa ainainirana
akiiqara feefauru amana kai rainasee nimi-
marianova marianova.

63

Anutufa dadaaqianifeera indee indee idaqa.

¹ Oo Anutu, anee qini Anutufa marianova.

Qinee doori kandamasee aniara randaida in-
naaru qidaqa.

Qinee aadana maqa maaqai marunano nam-
mariara didiara foora aniara dididanoo.

Miqikaimmasee qini maa qifaqqafa faqa aniara
nammariara foora aididanoo.

² Ani naaqqara uigaana maqaki ani qafaanaura,
ani afeeka faqa ani qareenarana faqa
qafaanaura.

³ Oo Anutu ani amuqusirafa maa maqee
marunna
marirana uriaqaranoor marinara qinee ani
auqu uqeeraanaura.

⁴ Qinee maaqoo kaqi marianna kamu aniara dufi
dufi qianaura.

Qinee qeeqa qisauku uqeeraseeqa ani innaaru
qima amaqaaanaura.

⁵ Qeeqa qimuqusannai amiqira naranara foora
namasaananoo qini qimuaqu inaqa qinee
asasira idinnai ani amooqianaura.

⁶ Anee ooqaindari qini dadaaqi marianafa
mariannanara qinee qeeqa faiqara qaarisaa
maridaqa aniara iridaqa.

Eendamuqusai faiqarara andee qumooridaqa
aniara kai iridaqa.

⁷ Qinee ani aqoosa ameemaanai maridaqa aniara
asasira idi raanaaura.

⁸ Qinee anisaa atooqaidaqa.

Ani asauku ugannai asauku fannoo qini asumu
maraidanoo.

⁹ Qini kuqa darirara imariasa aiqama kuqufi
kuqirausa maria maqa maaqaki fifaranoo.

Misa maqa ameemaanai kuqirausa faqa mari-
faranoo.

¹⁰ Misa duru feefa ooki keeqaifanoo kaasau aan-
dau misa nipata neefaranoo.

¹¹ Qinee Isaraee maqannaasa karaambaiqa raki-
ranaki uriqrararana qimimarinara. Anutu-
nara asasianaura.

Aiqama Anutuna auqusaa kuqaa qima afeekaiki
mariasa mina amooqifaranoo.

Unna ufa qimariasa noo Anutufa ititannimaqa-
sainaqa sia ufa qifaranoo.

64

*Isaraee maqannaasa Anutufa dadaaqianifeera
innaaru quu ufafa.*

- ¹ Oo Anutu, qinee ummaaraki maridaqa, qini
innaaru qirana iria.
Qini namuqaa dariranara rufiaidaqa, anee qini
marirana dadaaqia.
- ² Manda oosana maree mariasa tipundaari
mariasakinaana qini mareeqee kukee-
qaqisaa.
Aaqee mariasa faaqa fuisse qida qini darirari
marianasaa faqa ititaqisaa.
- ³ Mi fasiqausa nári nifauru nimaakiri faaqaanara
foora aaruqu maqaafanoo maridanoo.
Misa ufa fannoo feefa dindassaa quqasee rak-
isiandee qini rakisi qimaqaidaqa.
- ⁴ Miqi maria manda fasiqausa qumee ooqa an-
deeqara fasiqa naridaqa.
Misa rufiarana siaisa kaqi tautumaki naridaqa.
- ⁵ Misa nariqa suqufifaqa manda oosanara nári
pooduqee narí pooduqee idaqa.
Misa kukeeqara ufaana fufira oosanara amiqim-
masee
iriqaraasammasee maaqi qidaqa, sia moo
fannoo maasa ufaana qafaannoo fee qi-
daqa.
- ⁶ Misa manda ainaina auqarara tipundaaridaqa.
Misa nariqa tipundaariranara andeeqanoo mari-
danoo fee qidaqa.
Faiqí faiqi kukeeqara irirafa farumara foora
meemai uqnaurinoo maridanoo.
- ⁷ Anutufa mi manda faiqausa nári feefannai
naruannoo.
Dauni misa naru quqasaannoo.
- ⁸ Misa manda ufa akiiqara kuridi nimaqaannoo.

Aiqamausa misa mi narirana niqafamasee boo
firaat ainaina kambiqee maqi qifaranoo.

⁹ Misa aiqamausa misa narirana qafamaseeqa
rufieeqa

misa Anutuna ainainiranara iridaqa
kooroommasee mina ainainiranara
qimannimifaranoo.

¹⁰ Andeeqarausa Yaaweefa auqoo ainainara
irissee asasifarano.

Misa Yaaweenaki amiqimmasee marirana paqu-
rifaranoo.

Aiqama andeeqarausa mina amooqifaranoo.

65

*Anutuna amooqirafa faqa dufi dufi qira innaaru
maridanoo.*

¹ Oo Anutu, anee maasa innaaru irimarianna-
nara

maasa Sioona maqusaki andeeqasee
oonuree ani amooqidaqa ani amianauree
qima afeekaika maqaafanna ainainauqa
ani amianaura.

² Faiqí anaasee aiqama maqa maaqaindari nári
manda oosanara irisseeqa anee Anutufa
iannannai ani faranoo.

³ Maasa mandainaina fanno maasa
dukunimma saifana anee Anutufa mina
taikaqisaananoo.

⁴ Anutu anee rusandeesammummassee
maraqaanausa ani asasiranaki maridaqa.

Anee aneenna naaqqara maaqaki mariaqeera
nifiqa quqasainausa asasiaqa.

Maasa mi amaana maqanaki marunanoo ani
amiqi

amiqirafa maasaki qumbiqanoo marifaqa
maridaqa.

Ani naaquqara amaana maqaki marunanoo ani
amiqi amiqirafa minaki marifa maasaki
qumbiqanoo maridanoo.

⁵ Oo Anutu, anee maasa asumu qimi marianova
mariananoo.

Anee maasa aneenna naaquqara andeqara
ainaina
auqee mariannanai maasa qimaqimi
marianova mariananoo.
Aiqama maqannaasa nianai atinni atinni mari-
asa
faqa ooruku nammari dinni afainni mariasa
faqa ani kai saqarikidaqa.

⁶ Anee aaqanauqa aneenna afeekannai auqu ee-
gee nári maqee mariaqoo quqanau.

Miqunnananno aneenna afeeka uqannifiqanau.

⁷ Ani afeeka fannoo ooruku nammari kasinoo
amakaurirana faqa rafaaqafusaifanoo
mina kasirana faqa ufaqirana faqa
daimafinoo.

Faiqí anaasee tutuqirana faqa taikanni-
maqaananoo.

⁸ Aiqlama maqannaasa anee auqee marianna
ainainna qafaafanoo naaquaqidano.

Suani ururee marinna mariasa faqa suani kee-
qee
marinna mariasa faqa aiqlama ainaina
auqee marianna ainainna qafamasee mi
aiqlama
maqannaasa naaquaifaqa faaqa rumasee
aniara asasidaqa.

⁹ Oo Anutu anee maa maqa maaqana rakisidana

uqeena uqeenianifeera aaku firaana tee-qiananoo.

Anee miqiannannai maa maqana ainookamma saananoo.

Anutu ani nammariuqa qumbiqanoo maridanoo.

Mi nammarifa maqa maaqa amiqimma saifanoo amiqira narana faíqí anaasee nimidanoo.

Anee miqimmasee auqinau.

¹⁰ Oo Anutu, anee qiananoo aaku firaafa rinoor maqa uqeena uqeena masaifanoo afuqaki narana kambiqaidanoo.

Anee aaku dunoonnannai maqa uqeena saananoo narana kambiqaidanoo.

¹¹ Ani amiqirafa narana rairaamma qimaqee marifa maridanoo.

Anee finnatinai miqikai inoo narana rairaa ianno.

¹² Andandaki aiqamatinai burimakau faqa sipsipa faqa umbiaqa maridaqa.

Aaqanauqa faqa kaqikaa amuaqu namuqa faqa aaku rifaqa firaaqoo asasidaqa.

¹³ Firaafaa fasasaa burimakau sipsipa moomoo qumbiqaidanoo.

Noopunduki faqa sakumma ainaina moomoo kambiqeenoo aiqama noopundu titaidanoo.

Aaku rifanoo aiqama ainaina asasidaqa idi raidaqa.

66

Anutuna amoqira idi faqa dufi dufi qira idi faqa maridanoo.

¹ Aiqama maqa maaqaki mariasa asasidaqa firaaqoo Anutunara faaqarumasee amooqiaqa.

² Idi raidaqa mina auqu qareenaranara kooroo iaqa.

Qareenara amooqirana mina amiaqa.

³ Innee Anutuna maaqi qimasee qimamiaqa.

Anee auqu quqonna ainainafa kaaqa naaquaqarafa maridanoo.

Ani namuqaaqa ani uriqarara afeeka qafamasee aniara firaqoo rufieeqa ani oorinni niqoori saunu araidaqa.

⁴ Aiqama maa maqa maaqanasaa qaraasa ani amooqidaga.

Misa ani amooqira idi raidaqa ani auqu uqeeraidaqa.

⁵ Innee aiqamausa aniree Anutufa auqeeu ainaina qafaaqa.

Mifa naaquaqara ainaina faiqí anaasee qambaanai auqanau.

⁶ Mifa ooruku nammariara qufanoo aadanusufufaqa

maasa qikeeku qikaaku maqamaau aandanasa funara Anutunara asasiqau.

⁷ Anutufa naaru naaru narí afeekannai aiqama maqannaasa rakisinnimaqaidanoo.

Mina afu fannoo aiqama maqannaasa auqee maria ainainna niuqidanoo.

Ufa rukiee mariasa sia Anutuna aana itita amaqaqaqa.

⁸ Innee aiqama maqannaasa maasa Anutuna amooqiaqa.

Innee mina amooqirana firaaqoo uqeeraifaqa
nianaindari faiqí anaasee iriaqa.

⁹ Mifa maasa marirana afeedammaqisaifaqa kaqi
maridaqa.

Mifa maasa mandainainaki aqufuanooora itita qi-
maqaifaqa sia aqufidaqa.

¹⁰ Oo Anutu, anee maasa qimanammasee
qafaananoo.

Siruaa tasirisiri masee apaapu maraquandee
iananoo.

¹¹ Oo Anutu, anee maasa mareeqee ufaanaki
aruqisasee
fira ummaara tia maasa qitaufakaqa
daaku qimaqaananoo.

¹² Anee namuqaara qianaqa misa nikunnai
maasa qikiqa radamia.

Maasa ida qambaanaira foora faqa nammari
aufi marinakiara foora faqa oosana oosana
ummaaraki

fimariafanana anee maasa mareeqee amiqi-
raqoo quqaqisanau.

¹³⁻¹⁴ Qinee ummaaraki maridaqa ani Anutuna
oosana

oosana qima afeekaikira ufa qimamiqiafana.

Doo maqee mi qima afeekaikira ufana qimami-
afannandee ianaura.

Doo maqee qinee qima afeekaikiafanna ufanara
qianaura.

Qinee aandau tatufirana mara maree ani amaana
maqaki minisee suqa amianaura.

¹⁵ Qinee sipsipa tatufirana suqamianaura.

Qinee burimmakau akoona faqa mimmi faqa
tatufirana suqa amianaura.

Miqiananoo muna fannoo innaarunai ani aiki-ambu ianno.

¹⁶ Innee Anutunara qeerairi mariasa mai ani raifaqa qini dadaaqinara qimannimia.

¹⁷ Qeeqa dookiqari dadaaqianifeera aareeqa, idinnai mina amooqiqa.

¹⁸ Qinee mandainainara fifau ainainee qimasee kaqi

auqaunano Anutufa sia qini innaaru qirana iriqini.

¹⁹ Kuqaa Anutufa qini ufa irinoo, qini innaaru qirana faqa irinoo.

²⁰ Anutufa sia qini innaaru qirana minniseenoo.

Sia narí aiqama kari amuqusiranara qao qinoo.

Minara mina auqu uqeerasee mina amooqiaqa.

67

Anutuna dufi dufi qimamaqara idi.

¹ Anutu anee maasara qimudao qimasee amiqi amiqimmaqisaa.

Aneenna oori afiri kaaqa qarana maasiannai ubeekamasee dadaaqia.

² Miqinaqa ani oosana ainqama maqa maaqakinaasa iriaqa.

Aiqama maqannaasa ani asumu mariranara faqa iriaqa.

³ Oo Anutu ainqama faiqí anaasee ani amooqiaqa. Aiqa faiqí anaasee ani amooqiaqa.

⁴ Oo Anutu, anee faiqí anaasee ainqama amana amana kai andeeqasee rakisi mariannana faqa amiqimmasee naamua qimasee

nifiqee fimariannanara faqa aiqama
maqannaasa asasammasee idi raidaqa.

⁵ Oo Anutu faiqí anaasee ani amooqiaqa.

Aiqama faiqí anaasee ani auqu uqeeraaqaa.

⁶ Miqifanoo maqakiqari aiqama narana kam-
biqanoo.

Kambiqainanoo Anutufa maasa Anutufa amiqi
amiqimma qimaqaannoo.

⁷ Anutufa maasa amiqi amiqimma qimaqanaau.

Aiqama maa maqanasaaqaraa fasiqa anaasee
minara uriqarara fee qimasee qeerairiaqa.

68

*Isaraee maqannaasa Anutufa misa
dadaaqunara asasiqau.*

¹ Anutufa findifinoo narí namuqaaauqa mara fur-
ufaramma saifaqa daraania.

Anutunara fidiaqaa imariasa mina oorisaaqari
nisaurusee quqasee sandaaqa.

² Aneenna namuqaaauqa ufai idamuna fuqa
aqindeemma saina fifuaqa.

Mandainaina maree mariasa ainoo ainaina idaki
quqasaafanoora foora iqa Anutu ani
afusaaqari tasirisirimma taikafuaqa.

³ Andeeqee mariasa asasidaqa ani Anutuna
afusaa nasuriaqa.

Misa faaqa rumasee asasiaqa.

⁴ Innee Anutunara idi raida mina auqu amooqi-
rana amiqaqa.

Oonnamusaa ooqumarifi nimari Anutuna aana
andeeqaa.

Mina auqu Yaaweefa maridanoo. Mina afusaa asasiaqa.

- ⁵ Anutufa narí naaqquqara amaana maqaki marifa fiaiqi faiqi rakisi nimaqaidanoo, adeedaana aanaaseeuqa faqa ummaaraki itita ni-maqaidanoo.
- ⁶ Anutufa náriaraa mariasa mareeqee moo fasiqa anaasee nári faiqi kiaqeera nimidanoo. Mifa rumbaranaki mariasa idukusee nifieeqee amiqiranaki quqannisaidanoo.
- Anutuna ufa rukiee mariasa sia miqidaqa, misa manda maqa maaqaki marifaranoo.
- ⁷ Oo Anutu, anee ooqai Isaraee maqannaas aadana maqa maaqaki nifiqee finau.
- ⁸ Sinai aaqanasaa marunna Anutufa, Isaraee maqannaas
 - Anutufa, anee ooqai Isaraee maqannaasa nifiqee funanoo maqa kasinoo aaku nam-mariara foora adianau.
- ⁹ Oo Anutu anee qunanoo aaku firaafa rufanoo ani maqa Isaraee maqa maaqa mandaikinoor marufa amiqinau.
- ¹⁰ Ani maqannaasa mi maqa maaqanaki oonu marufaqa akaqausa kudi marufana Anutu anee afaaridana misa narana niminau.
- ¹¹ Yaaweefa faiqí anaasee naamua qufaqa aanaaseeuqa
 - mi ufana mara maree aiqama maaqi qimasee qimannimiqau.
- ¹² Kanna maqannaas karaambaiqauqa faqa sundiauqa faqa anirandee sandama qaraasidammiaafuu qiqau.

Miqi qufaqa Isaraee maqannaa aanaaseeuqa oonu misa rakiranaki maraqoo ainainausa marasee rainaqau.

¹³ Mi anaaseesa siruaannnai faqa koorannai faqa nifaaqa auqusoofanoo amiqira ufiniara foora inoo marinau.

Misa nifaaqa fannoo siruaara foora daroo daraa ufanoo misa niqosara foora koora fannoo kaaqa qee marinau.

Miqi marufaqa akaqausa nanaree kaqi nariqa sipsipasaa rakisi mariqau.

¹⁴ Mi rakiranaki aiqama afeeka faqaa Anutufa karaambaiqauqa Saramoona aaqanasaa naru nindaqaaqa ufaqa fifainufanoo firaan onnamuara misaqa aiqamai itita aqufinau.

¹⁵ Basana aaqana kaaqa uriqarara aaqana maridanoo.

Miqoo moomoo kaqikaa aaqanauqa mina aaqa maridanoo.

¹⁶ Innee Basana aaqanasaa maria aaqanausa nanaree innee Sioona Anutufa mari aaqan-nara fifau ainainee qidee.

Yaaweefa narí kai mi aaqannana utaaqamaseenoo naaruara mi aaqanasaa mariannoo.

¹⁷ Anutufa narí sundiauqa moomoo tauseenna afeeka rakira karauqasaa ooqufaqee marusa faqa Sinai aaqanaindari qumuree Sioona aaqanasaa narí uiqaana maaqaki keeqanau.

¹⁸ Anutufa Sioona aaqanasaa ooru fidanoo rumbarausa aana muqunufaqa ooru fiqau.

Mifa miqoo ooru marufaqa faiqí anaasee akaqa
ainaina Yaaweeda mini amiqau.

Yaaweeda ufa ooqai rukieesa misa faqa akaqa
ainaina amiqau. Mifa miqoo mariannoo.

¹⁹ Yaaweeda amooqimamaqaa.

Maasa Anutufa maasa asumu maree marifa ma-
rina amoogiaqaa.

Mifa aiqama kari maasa ummaara dadaaqi mar-
ifa marinara mina amoogiaqaa.

²⁰ Maasa Anutufa asumu marirana qimimari
Anutufa maridanoo.

Yaaweeda maasa kuqiranakinaana asumu maree
mari Karaambaiqafa maridanoo.

²¹ Anutufa narí namuqaauqa nikiqa kuqaa
uqanna radandamumma saannoo.

Nári aaqara oosanaki afeekaikammandee fimari-
asa faqa radandamumma saannoo.

²² Yaaweeda maaqi qinau, inni namuqaa Basana
maqa maaqaki mariana nifiqee anianaura.

Ooruku nammari farumakiara foora mariana
oonu nifiqee anianaura.

²³ Innee inneeqa namuqaa narusaifaqa inni
maqannaasa misa fidikaki niku reefara-
noo.

Fainiuqa nári nidiranasa misa fidika neefara-
noo.

²⁴ Oo Anutu qini karaambaiqa.

Anee momoo fasiqa anaasee aana muqunimma
maree aneenna amaana maqaki keeqara-
ree qimarianaqa doo aiqamausa misa
nindafaidaqa.

²⁵ Idi ree mariasa indaaru firifqa piripunna
ari mariasa inaaqianna fuafaqa qambaana
temberinna ari maria manaaqausa fidaqa.

- 26 Innee Isaraee maqannaas fasiqa anaasee suqiqa marianakiqari Anutuna amooqiaqa.
 Innee Yakooboona saaqari kambiqaraura innee Anutuna amooqiaqa.
- 27 Isaraee maqannaasa Beensamina akeeku akaaku qoodaa marusa indaaru fimarufaqa Yudana akeeku akaaku marusakiqari uriqararausa moomoosa faqa Seeburuna akeeku akaaku kiqari faiqí uriqararausa faqa Napatarina akeeku akaaku kiqari faiqí uriqararausa faqa misa ninaaqianna amaana maqai suqirannai ooru fiqau.
- 28 Oo Anutu anee aneenna afeeka maasa uqaqifiqaa.
 Oo Anutu, anee ooqai aneenna afeeka uqan-nifiqoonnandee kai inana maqee faqa uqannindiqaa.
- 29 Anee aneenna uriqarara amaana maqaki Yeerusaree maqusai mariannanara, moomoo maqannaas karaambaiqauqa kaqi nimimaria ainainnaa maree mini ani amifarano.
- 30 Fira doona aqmauraqmauri marinaki mari kaasau aandaufa Isipa maqannaas karaambaiqa Faraoofa maasa darirarinana Anutu anee minara aanoo qimasee qaoq qia.
 Faraoona dadaaqimaria uriqarara fasiqausa aanoo qimaria burimmakau akoonausara foora kaiqeesa qambaana oonuree narirara ifana anee misara faqa aanoo qimasee qaoq qia.

Anee misa mara muqufisainaqa misa siruaa
mara maree mini ani amiaqa.

Aiqama rakiranara rimaria maqannaasa anee
misa naru nindaqaaqa masainaqa daraa-
niaqa.

³¹ Isipa maqanaa uriqararausa Anutufinnai
ubeekarara anifaranoo,

Eetoopia maqannaasa nisauku uqeerassee Anutu-
nara innaaru qifarano

³² Oo innee maa maqanasaa mariasa innee Anu-
tuna idi ramamaqaaqa.

Yaaweeda amoogira idi raaqa.

³³ Anutufa ooqaindari mari innaarunasaan nimari
Anutunara amoogira idi ramamaqaaqa.

Mi Anutuna ufa firaafa innaarunai qiara foora
qimarifa maridanoo.

³⁴ Innee Anutuna afeekara koorooiaqa.

Mina amiqira uriqararafa Isaraee maqannaasa
rafaaqafu nimaqaidanoo.

Mina afeeka innaarunai maridanoo.

³⁵ Isaraee maqannaasa Anutufa narí amaana
maaqaki

marifa kaaqa naaquaqarafa marinara rufi-
aaqa.

Mifa uriqarara afeeka faqa eeraarirana faqa
narí faiqí anaasee nimidanoo. Anutuna
amoogiaqa.

69

*Isaraee maqannaasa Anutufa dadaaqianifeera
innaaru qiqau.*

¹ Oo Anutu anee uqeeraqisaa.

Nammariara foora qini ummaara fannoo
rafaaqafinoo
qinukaki ururaifaqa kaqi kaaqoo kuqua-
naura.

² Qinee firaat doona poopoo qimarinakiara foora
qiku
utusaqa maridaqa sia afeeka maqasaa qiku
raidaqa.

Qinee nammari difukunaki aniraunanoo nam-
mari aufirafa qini dukuniaqaa idanoo.

³ Qinee Anutufa dadaaqianifeera aaraida
afeesida marunanoo qini daunda aadana
usufifanoo qini ufa akieenoo.

Aniara rakisida marida qifuanda rakee iqa.

⁴ Qiniara fidiaqaa imariasa qini qikiiqqa asausi
faqa arusee fiqaramasee maridaqa.

Qini kuqa darirari mariasa fifau qini oosana
siainaki namuqaakamma qimaqaidaqa.

Misa qiniara moo ainaina fifau unnaqimasee um-
muariaanoo qimasee mina akiiqara nimi-
annee qimasee sandanainai qiafaqa rufi-
aseeqa fifau qeeqa ainaina nimiqa.

⁵ Oo Anutu qini furufarira oosanara anee irim-
mariananoo,
qini aaqarafa sia ani afusaa kukeeqanoo
maridanoo, akooqoo maridanoo.

⁶ Oo Yaawee, anee qini dadaaqinaqa sia moo
aaqaranaki aqufuanaqa ani ufamau fi-
mariasa nisauruaqa.

Oo uriqarara Yaawee aiqama afeeka
faqaafaa anee qini dadaaqinaqa aniara
innaaru qimariasara sia manda ufa
qimannimaqaaqa.

Oo Isaraee maqanaasa Anutufa miqimma qimaqaa.

⁷ Oo Anutu, ani auqu raunnanara aasaandaana ufa qimi mariafaqa qini qisaurirafa qini rafaaqafuqaifaqa maridaqa.

⁸ Qinee ani auqu raunnanara qeeqa qikaqaafasaa nifusaa aanaamuruara foora maridaqa.

Qeeqa qinoona faiqi namu nifusaa moo aanaamuruara foora maridaqa.

⁹ Qinee ani Anutuna amaana maqara didirafa firaaqoo idara foora qaidanoo.

Ani Anutuna aquraree maria aqurararafa qinisaa faqa aqufinoo marifaqa maridaqa.

¹⁰ Qinee qeeqa mara maree muqusee narana auramasee marunaqa faiqí anaasee qini qiqafamasee aasaandaana ufa qimaqimaqaidaqa.

¹¹ Qinee manda qammunna soofaara qammunnara foora afisuqaunaqa faiqí anaasee qiqafamaseeqa qiniara ataasa ataasa qimasee naanaidara qima qimaqaidaqa.

¹² Aatata oonuree aniree idaqa qini qiqafee mandufa qidaqa.

Afeeka namMari namasee furufari mariasa faqa qiqafeeqa manda idi qiniara raidaqa.

¹³ Qinee sia misa ufa irianaura aniara kai innaaru qianaura.

Oo Yaawee, aneenna qinna kari qini innaaru akiqara kafaa qiqa qimaqimia.

Anee qima afeekaikammasee qini asumu maraanauree qunnanara irisee miqia.

Anee sia unna qimarianafa mariananoo.

14 Doona poopoo qimarinakiara foora utusaqa maridaqa Oo Anutufa anee qini qumaree tatu qisainaqa sia minaki ooqu keeqafi minaki kuqua.

Qini namuqaa nisaukukinaana maraquqisaa.

Faruma firaanaki uqnauriranakiara foora aqufiqa marunnana umbaqi afainni quqaqisaa.

15 Oo Anutu anee qinanooo sia nammari qini dukuniani.

Faruma uqnauriranaki sia qinee aqufiqa ukuq-naaaura.

Sia qinee madikakiara foora aqufuana maqa fan-noo mafi titaqisaani.

16 Oo Yaawee, anee aneenna amiqiranakiqari qini innaaru iria.

Anee aneena firaat nifauaranakiqari qinee un-nannai oori ubeekaa.

17 Oo Anutu, qinee ani ainainira faiqi marunnara sia anee oori rafusu kaqinni aqua.

Qinee firaat ummaaraki marunnanara dauni dauni qini irara ufa anoona qima qimia.

18 Oo Anutu, anee qini daaqa aniree qini namuqaa nisaukukinaana mara asumu quqaqisaa.

Qini namuqaa auqa darirarifana qini mareeqee kaqinni qisaa.

19 Oo Anutu, qini namuqaa auqa anee niqafee mariana qiniara aasaandaana qirana faqa mandaikamma qimaqarana faqa qisaurirana faqa qimi mariafana anee iri mari-ananoo.

²⁰ Qini aasaandaana ufa qimiafa qini qimuqusa raquruqiminoo marifaqa qini qifaaqaki aiqama ummoouqokinoo marifanoo qini qifaaqa dadaaqirafa sia maridanoo.

Qinee nimuqusiranara randauna sia moo fanno qiniara amuqusirafa maridanoo. Qinee qimudao qira ufa qima qimaqarausara randauna sia uqanna maridaqa.

²¹ Qini daararaifaqa misa qini naranaki qumee adudu fooqaana minaki quqasee qimiafaqa nauna suka darifaqa minniseeqa.

Qini nammariara didifaqa misa sukaqee mari nammarina qimiafaqa namasee qafeeqa minniseeqa.

²² Mi manda oosanna qimimariasa nariqa narana difaani fanno nári quandaki kuridi nimmaqani.

Misa nariqa mi firaat naaqqara oomaqafa nikuqamasaina aqufuaqa.

²³ Misa nifu asukunaarusaina mikiqmakiqa nu-aqa.

Misa nitaufaka faqa rambaqqasaina naaruara miqiqa mariaqa.

²⁴ Oo Anutu, aneenna aranaqarana nammariara foora misasaa adiasaa.

Ani aanooqirafa idara foora misa qama taikaani.

²⁵ Misa maqa maaqa naakundu kai saaeemasaa.

Sia moodaafa faqa nariqa uiqaana maaqaki mariaqa, naakundu kai mariani.

²⁶ Anee Yaaweefa ani ufa rukiee mariana aki-iqara anee maasa kaakadi darusaanausa namuqaa anireeqa aaqaidaqa misa kaaqmukaidaqa.

Kaaqmukamaseeqa misa nári maqusai
oonureeqa anee Yaaweeefa maasa
daruannanara aupuraunaqa ataasataasa
qidaqa.

²⁷ Oo Yaawee anee misa aaqarana akiiqara sia
qaunuua amiqimmasee iria.

Misa ani Anutuna asumu marirana sia uqanna
kaqikaana faqa maraaqa.

²⁸ Oo Yaawee ani naaru marira papiqaki misa
nuqu marina rukaa.

Aaqee mariasa nuqu sia andeeqee mariasa nuqu
namu faqa moodaanaki akara rua.

²⁹ Qinee Dafidisa firaad didafirana faqa ummaara
faqa maraidaqa.

Oo Anutu, anee qini uqeerasee asumu marirana
qimia.

³⁰ Qinee dufi dufi qira idinnai mina auqu qa-
reenaranara koorooianaura.

³¹ Mina mi dufi dufi qirafa burimakau sipsipan-
noo tatufirana suqami mariana uriaaqara-
nood maridanoo.

Muduka burimakau faqa sipsipa faqa aiku nam-
ufaqa

aanai namu faqa tatufirana suqarana faqa
uriaaqaranoo maridanoo.

³² Kudi fasiqauqa mina qafamasee asasammifaranoo. Innee Anutunara randeemariasa
inni irirana afeekaikamma nimaqaannoo.

³³ Yaaweeefa kudi fasiqauqa innaaru qiana iri-
danoo.

Isaraee maqannaasa namuqaa rumbaranaki
mariafanoo Yaaweeefa misara sia
qaunidanoo misara faqa iridanoo.

- ³⁴ Innaarunai mariasa faqa maqasaa mariasa
faqa ooruku nammariki nimaria ainain-
ausa faqa Yaaweeda amoocqiaqa.
- ³⁵ Anutufa Sioona maqusa moo auqu Yeerusaree
maqusaki mariasa misa namuqaasaa iti-
tannimaqaannoo.
- Yuda maqa maaqakinaa maqusauqa rapeepaa
inoo marinauqa kaifaa itipiannoo.
- Itipammasainaqa faiqi anaasee miqoo kaifaa
maridaqa aiqama maqa mareefaranoo.
- ³⁶ Isaraee maqannaasa Anutuna ainainira faiqi-
uqa,
misa faiqi namu kambiqafinaqa mi
maqusausa marasaifanoo maasaindi
kamminoo marinaqa minaki marifaranoo.
- Mina auquara rimariasa faqa minaki marifara-
noo.

70

Dadaaqiani fee innaaru.

- ¹ Oo Anutu, anee qini mandainainakinaana mara
aquqisaa.
Oo Yaawee, kai kaqi aniree qini dadaaqia.
- ² Qini marirana taika qimaqarara randeemariasa
rafaaqafu saina nisauriranaki faqa furu-
fariranaki faqa mariaqa.
- Qini ummaarara irisee asasimariasa mara quan-
dasainaqa nisauruaqa
- ³ Qiniara uteeti qimariasa nariqa nisaurirana
firaafa marina qafaifanoo firaaqoo
naaquaqaani.
- ⁴ Oo Yaawee anee iannannai ani mariasa asasi-
daqa nasuriaqa.

Ani asumu mariranara nidimarisa, maaqi qiaqa.
Yaaweeefa uriqararafa maridanoo fee qiaqa.

⁵ Qinee Dafidisa qimudaani radukiraua
marunausa saraui marunna fasiqausa
marunnanara oo Yaawee anee sia qiniara
qaunuuananoo.

Anee qini asumu maree marianna faqa qini
Anutufa faqa mariannanara kai kaqi
aniree qini dadaaqia.

71

Faiqí firaana innaaru.

- ¹ Oo Yaawee, anee itita qimaqaanneera anee iannannai anidaqa.
- ² Anee andeeqarafa mariannanara qini dadaaqi-nana mareeqee kaqinni quqaqisaa.
Aneenna aaqoo qinee iannannai rammatinim-mandee irisee qini asumu maraa.
- ³ Oo Anutu, anee qini ooni faandaamurara foora
faqa auqaanara foora faqa auquqisaina
qinee minaki keeqafi asumu maria.
Anee qini ititee marianna oonifa faqa qini afeeka
kukeeqara maqusa faqa mariananoo.
- ⁴ Oo qini Anutu, manda oosana maree mariasa
nisauku kinaana faqa eendaandi mariasa
nisauku kinaana faqa fitiqnarana
qimimariasa nisauku kinaana faqa
maraquqisaa.
- ⁵ Oo uriqarara Yaaweeefa, qinee aniara kai aam-beembeesida marunausa maridaqa.

Kumaaraasaa qari ani kai saqarikii aafanausa maridaqa.

⁶ Qini mafoonakiqari qinee anisaa mundiqa mariafanausa maridaqa.

Qini qinoofa maqaqisooqoooqari anee kai qinisaa rakisina aniffana maqee aniraananoo, minara qinee maqee maqee ani amooqianaura.

⁷ Moomoosa qini faqa qiniki kambiqoo ainainna faqa qafamasee iriqau.

Minara anee kai qini afeeka kukeeqara maqusara foora mariananoo.

⁸ Aiqama faasaambaasaana qinee ani amooqidagaqani qareenaranara kooroooidaqa.

⁹ Oo Anutu, qinee asooqa qaanana sia qini maraqqisaa.

Qini afeeka taikainana sia qini minniqisaa.

¹⁰ Qini namuqaauqa qini darirarammidaqa.

Qini dariraree qimasee ufa suqidaqa tipundaardiqa.

¹¹ Misa qiniara maaqi qidaqa.

Anutufa mina minnisifanoo sia moo fannoo mina dadaaqirafa maridanoo, anifaqa mina afaqaseeqa qumaraanee qidaqa.

¹² Oo Anutu, sia nianasaa maria.

Oo qini Anutu dauni aniree qini dadaaqia.

¹³ Qini darirari mariasa anee Yaaweefa misa raffaaqafu nimaqasee kuridi taikannisaa.

Qini aupurarana qimirari mariasa nisauriranaki faqa aupuraranaki faqa mariaqa.

¹⁴ Qini irirafa naaru naaru aniara kai aambeembeesida mariannoo.

Qinee kaifaa kaifaa ani amooqima amaqaanaura.

15 Qini doo fannoo ani Anutuna andeeqarana faqa asumu mariranara faqa faasaam-baasaana kooroo ianaura.

Qinee mi andeeqarafa faqa asumu marirafa faqa fiqaranoo marifaqa ati kai iridaqa mina oosanara faqa ammuquara faqa sia iridaqa.

16 Oo uriqarara Yaaweeefa qinee anee amudaanai qimasee auqunna ainainausara kooroo ianaura.

Qinee ani andeeqaranara kooroo ianaura. Anindiarra kai kooroo ianaura

17 Oo Anutu, anee qini kumaaraasaaqari oosana arasee aneenna oosana uqaqifiqana ani mariananoo.

Qinee miqooqari anee firaat ainaaina auqoonnara faiqí anaasee kaqi kai qimannimiqa fidaqa.

18 Oo Anutu maqee qinee nauraiqi aandau aanaaqi maridaqa sia qini minniqisaa.

Anee qini faqa marinaqa qinee naaru kambiqainausa faqa qimanimia.

19 Oo Anutu, ani andeeqarafa maqasaaqari in-naaruna auqanoo maridanoo.

Anee firaat ainaaina auqunafa mariananoo.

Oo Anutu yafee ani fooqaafa maridanoo fee.

20 Oo Yaawee, anee oosana oosana ummaara faqa aupurarana faqa qimimariananoo.

Kasooqaqee anee kaifaa qini marirana ooqai mariundeemma qiseennarano.

Anee qini kuqa dariranasa itita qimaqeennaranoo.

21 Anee qini firaaqoo uqeera murufi qiseennaranoo.

Anae kaifaa qini amiqi amiqimma qima qeen-naranoo.

²² Oo qini Anutu, ani mapukusee marira oosanara piritunna aridaqa ani amooqianaaura.

Oo Isaraee maqannaasa naaquqara Anutufa, qinee piritunna aridaqa ani amooqira idi raanaaura.

²³ Qinee piritunna arida ani amooqira idi raidaqa firaaqoo asasianaaura.

Anee qini mandainainakinaana kaqinni mara quqaqisaannanara asasidaqa.

²⁴ Qinee faasaambaasana ani andeeqaranara qimannimianaaura.

Qini didafirana qimirari mariasa anee rafaaqafu nimaqasee mandaikamma nimaqaaanna-nara irisee ani andeeqaranara qimannimi-anaura.

72

Maqasaa karaambaiqa fanno dadaaqiani-feera innaaru qinau.

- ¹ Oo Anutu anee Isaraee maqanna karaambaiqa aneenna amiqimmasee ufa irira oosana amia, aneenna andeeqara oosana faqa mina amia.
- ² Mifa andeeqaranannai ani Anutuna faiqí anaasee ufa andeeqannisaani.
- Narí maqanna nuqu siai fasiqa anaaseesa faqa amana amana kai andeeqasee ufa raina nimaqaaani.
- ³ Miqi marinaqa misa maqa maaqa ainoo kinoo aiqama ainaina rairaaiani.
- Mi maqanasaa mariasa andeeqara oosana mafeefaranoo.

- ⁴ Mi karaambaiqafa kudi fasiqa anaasee amana amana kai raina nimaqaani.
 Ainaina siaisa faqa ummaaraki marianasaa iti-tannimaqaani.
 Mifa nariara uriqararausee qimasee akaqausa raffaaqafi mariasa radamusani.
- ⁵ Ani faiqí anaasee suani afu kaqi qeemarinaqa ani amooqiaqa.
 Quqoona faqa kaqi qeemarinaqa ani amooqiaqa.
- ⁶ Mi karaambaiqafa aakuara foora fuka afuqaki rifanoo aiqama andanda afu amifanoo raambandaariara foora iani.
 Mifa aakuara foora rinoo maqa uqeenuqueeniani.
- ⁷ Mi karaambaiqafa marianinna aukuana faiqí anaasee andeqara oosana kai maraaqa.
 Quqoona kaqi qeemarinanoo reemindeemirirafa kai mariannoo.
- ⁸ Mina rakisinnimaqarafa dinni ooruku nammarinni oosanarasee dinni ooruku nammarinni amanasaa rakisinnimaqaani.
 Dinni ati fannoo Eeufarateesa nammarindari maqa maaqa atinni amanasaa rakisinnimaqaani.
- ⁹ Aadana maqa maaqaki mariasa karaambaiqa aninaqa mina oorinni kummarama fifaranoo.
 Mina namuqaa faqa mina qafamasee maqasaa aquifaranoo.
- ¹⁰ Sipeena maqannaakaraambaiqauqa faqa kaqikaa afuma kiaqa maria karaambaiqausa faqa amiqira ainaina mara maree Isaraee maqannaasa karaambaiqa mini amifarano.

Seebaa faqa Sibaa maqannaas karaambaiqauqa
faqa amifarano.

¹¹ Aiqama maqannaas karaambaiqauqa maasa
uriqarara fee qimasee mina oorinni
niqoori saunu areefaranoo.

Aiqama maqannaasa mina ainainira faiqikamma
fifaranoo.

¹² Mifa kudi fasiqauqa nammeera qiafanoo
iriseenoo dadaaqidanoo.

Kudiki mariasa faqa dadaaqirana siaisa faqa mis-
auqa aiqama dadaaqiannoo.

¹³ Mifa kuduqa faqa ainainirana sia amanaiki
marifaqa ummooquki mariasara faqa
qimudao qimasee dadaaqi marifa
mariannoo, sarau imariasa nimana
faqa kuqiranakinaana maree marifa
mariannoo.

¹⁴ Mi karaambaiqafa mi kudi fasiqausa faqa um-
mooquki maria fasiqausa faqa kuqa nari-
rari maria fasiqausa nisaukukinaana mara
kaqinni quqannisaannoo.

Mifa misara uriqarara ainainee qimasee miqi-
danoo.

¹⁵ Mi karaambaiqafa kisaqasaa mariani.

Seebaa maqannaasa nariqa koora mi karaam-
baiqana amiaqananani.

Aiqamausa maqee maqee Anutufa mi karaam-
baiqana dadaaqiani feera innaaru qima-
maqaaqananani.

Aiqama faasaana Anutufa mina amiqimma
amaqaani.

¹⁶ Mi karaambaiqafa marinna kamuqoo mi
maqa maaqanaki sakuma faqa uita faqa

moomoo rairaa inoo mariani, kaqikaa
amuaqu namuqasaa faqa narana kai itita
fuani.

Mina qaqama fannoo Reebanoonna maqa
maaqakinaa saqari aanna reenoo moomoo
qaqama ireenoo rairaaiani.

Mi maqusausa kiaqa faiqí qumbiaqa mariaqa.
Mi sakummana qaqama faqa uita qaqama faqa
andandara foora sia kasoo mariani.

¹⁷ Mi karaambaiqana auquara naaru naaru sia
aunuqaqa.

Mina uriqararafa aiqama kari suani afuara foora
uridaa kai mariani.

Aiqama maqannaasa mi karambaiqana amiqa
amiqimma amaqoonandee inana maasa
faqa amiqi amiqimma qimaqaannee qima-
saidaqa qifaranoo.

¹⁸ Isaraee maqannaasa Anutufa moo auqu
Yaaweefa, mina amoogimamaqaqa.

Mifa nariára maa idaaqira ainainausa auqee
marifa maridanoo.

¹⁹ Mina areenara auqu naaru naaru amoogiaqa.

Maa maqa maaqanakina aiqamai mina qa-
reenarafa qumbiqanoo mariani.

Kuqaa uganna.

²⁰ Qini Dafidisa Yeeseena amaaku marunausa
doo qini innaaru qirafa taikeenoo.

Mina Anaaqianaa Papiqa (Book 3)

- 1** Oo kuqaa Anutufa Isaraee maqannaasa amiqi
 amiqi marifa maridanoo.
Anukara nimuqusa faqaasa amiqi amiqimma ni-
 maqaannoo.
- 2-3** Manda oosana maree mariasa ainqama ainaina
 amiqifaqa nári nimoo naamoo qiafaqa qi-
 nee qafaunanoo qirana qaifaqa Yaaweenaa
 minnisaaqaa unanoo Yaaweenaki mapuk-
 iqa marunafa taikaaqaammidanoo.
- 4** Miqi mariasa sia nidafirana maraidaqa.
Misa nifaaqa afeeka marifaqa sia dinee teeroo
 maraidaqa.
Amiqirausa maridaqa.
- 5** Misa sia akaqausa naanna raidaqa, sia um-
 maara oosana oosana faisa maridaqa.
- 6** Misa noori uqeerasee ramooramaairafa misa
 ninukakinaa kukukakanara foora mari-
 danoo.
Faiqí narirana misa qamunnara foora nári ni-
 faaqai afisuaqee maridaqa.
- 7** Misa nimuqusa kiqari oosana oosana manda
 oosana kambiqaidanoo.
Misa iriranaki oosana oosana manda ainainara
 oonu auqee ani auqee idanoo.
- 8** Misa akaqausara naanaidara qidaqa
 mandainainara ufa qidaqa.
Misa nári nimoo naamoo qidaqa akaqausa
 uriqaramafi rakisi nimaqaanauree
 qimasee tipundaaridaqa.
- 9** Misa innaarunai mari Anutuna manda ufa qi-
 mamaqaidaqa.
Misa nári ufamau fuaqeera aanoommasee
 maqasaa fasiqauqa qimannimidaqa.

- ¹⁰ Minara Anutuna faiqí anaasee misiannai quandafiqa aaqaidaqa misa ufara anoonee qidaqa.
- ¹¹ Mi manda oosanna maree mariasa maaqi qimasee unnaqidaqa.
Anutufa maasa oosana sia iriannoo.
Uriqarara Anutufa sia manda oosana paqurian-noo fee qidaqa.
- ¹² Doo qafaa. Mi manda oosanna maree mariasa oosana miqimminoo maridanoo.
Misa maaqimmiqa maridaqa misa moomoo ainaina faqaasa maridaqa aiqama kari moo faqa moo faqa mara usidaqa.
- ¹³ Qinee misa nindafamaseeqa maaqi qimasee manda irirana qiqqa.
Fifau qinee andeeqaidee qidaqa.
Qinee fifau aaqara oosanara qeerairi marunau-see qidaqa.
- ¹⁴ Oo Anutu anee faasaambaasaana qini aupu-rarana qimimariananoo.
Aiqlama kananaana kananaana ummaara kai daridanoo.
- ¹⁵ Qinee mi manda aaqara ufana qidaqau ani Anutuna faiqí anaasee naanna sia rau-naiqini.
- ¹⁶ Qinee mi oosana oosana marirana oosanara iri-anneera oonu mafi irunanoo kadaapi dari-danoo.
- ¹⁷ Miqiqqa maridaqa ani Anutuna amaana maqaki keeqafifaqa mi manda oosanausa maree mariasa nifaaqai kambiqaaninna ainainara iriqa.

- 18 Oo Anutu, anee mi manda oosanna maree mariasa marreeqee farindara maqasaara foora quqeennaranoo.
 Anee qinaqa misa marreeqee kuridiranaki aqifaranoo.
- 19 Misa tautummaki mandainainaki kuridiranaki aqufidaqa.
 Miqi mariasa manda kuqiranaki ooqu fidaqa.
- 20 Aaqee mariasa qainammasee findifinana qaunuannandee inoo misa marirafa kai kaqi taikaanoo.
 Oo Yaawee aneenna mariannaqooqari findifua-naqa misa mina qafamasee miqooqari doo sia siammafia.
- 21 Qinee manda oosana maree mariasa moomoo qumiasanara irunanoor qini irirafa suka qaifanoo qini qimuqusaa mandaikinoo.
- 22 Qinee kaasau aandaura foora ani afusaa irirana siaisa furufarirausa maridaqa.
- 23 Miqiqa maridaqa ani aaqa aiqama kari marunana, anee qini qisauku uqannai qisauku qumaree qisaadaku imarianafa mariananoo.
- 24 Anee aneenna aamuaqira ufannai qini daamua qimaseenana qini itita qisamammarree munusee kasooaqee innaarunai qifiqa quqaseenana uriqarara duqu qimisainaqa ani faqa marianaura.
- 25 Yafee moo fannoo innaarunai qini qiqoondi maridanoo fee, sia moo fannoo maridanoo, anee kai.
 Qinee ani Yaaweeda maraafannaqooqari nannee moo maa maqa maaqanasaaqaraa ainainara didiannoo fee.

Aniara didirafa aiqama minauqa uriaaqaranoor
maridanoo.

²⁶ Qini irirana faqa qini qifaaqa faqa ummooquki
marifanoo Anutufa qini afeeka maridanoo.
Mifa qini faqa marifaqa qinee aiqama kari
amanaikidaqa.

²⁷ Ani nimeesa uqusee kaqinni fimariasa anee
mandaikamma nimaqeennaranoo.

Ani ufaki sia mapukusee kisaqasaa mariasa
anee misa aiqama kuridi nimaqeennara-
noo.

²⁸ Qinee sia miqidaqa, Anutuna aaqa mariranara
qinee kaaqa amiqira fee qidaqa.

Qinee uriqarara Yaaweeda mara qeeqa
afeeka kukeeqara maqusaikammiqa.
Anee auqoonna ainainara aiqama
kooroommasee qimannimianura.

74

*Anutufa Isaraee maqannaasa manda
ainainakinaana dadaaqiani fee innaaru.*

¹ Oo Anutu, anee nanaree maasa maaqi uqanna
masee minniqisaidanee.

Anee kisaqasaafee aneenna faiqí aanaaseera
aanooqinnaree.

² Oo Anutu, anee ooqai Isaraee maqannaasa ru-
sandesummassee maroonausara, mis-
ara amiqi mandee oonumafi iria.

Anee maasa feefaurummasee aneenna maqan-
naasaika maqoona marianara oonumafi
iria.

Sioona aaqanasaa anee marunafa mariananoo,
minara faqa oonumafi iria.

- ³ Anee mai aniree Yeerusaree maqusa rapeepaa iranauqa qafaa.
 Maasa namuqaaauqa ani amaana maqa faqa rapeepaammaseea.
- ⁴ Namuqaaauqa aniree kaasau fainiara foora faaqa ridaqa aiqama ainaina auku usidaqa.
 Misa ani biraka raipaqu quqasee nariqa biraka uqeera quqasee náriára uriqararausee qirana kooroo ianifeera miqiqau.
- ⁵ Namuqaa ani Anutuna amaana maqaki anireeqa nandakinaa saqari ateekeera foora ani amaana maqa ateekaateekamma quqaseea.
- ⁶ Misa saasuna qamma firaana faqa mara mareeqa ani amaana maqaki keeqafifaqa aiqama amiqira akara mari saqarisa atekaa teekamma aquseeqa.
- ⁷ Misa ani naaqqara amaana maqa ida arasaafanoo aiqama qama taikeenoo.
 Misa ani Anutuna innaaru qimamaqee mariana faqa, rapeemmasaafanoo mandaika mafinoo.
- ⁸ Mi manda fasiqausa nariqa maaqi qimasee qimiriq qiqau.
 Doo maasa misa amiqiuqanna masee radamusaaanaura.
 Aiqlama maqusa maqusa Anutuna amoogi maria amaana maqausa misa idarasoofanoo qama taikanaau.
- ⁹ Maasa Yaaweenara daaqoo auqee mari ainaina ausa aiqama mandaikamma aqusaqau.

- Tamummaqara fasiqauqa qima qimirausa faqa
sia maridaqa aiqama taikafia.
- Minara maasakiqari sia moo fannoo maa manda
aukuanafa taikaaninnanara iridanoo.
- ¹⁰ Oo Anutu, kisaaqasaa fee namuqaa aniara
naanaidara qifaree.
- Naaru naaru namuqaa ani auquara manda ufa
kai fee qimarifaree.
- ¹¹ Oo Anutu, nanaree anee maasa dadaaqirara
akooqaidanoo fee.
- Nanaree aneenna asauku raqandaammasee
maridanee.
- ¹² Oo Anutu anee maasa ooqeenna karaambaiqa
marijananoo.
- Anee maa maqa maaqanaki maasa moomoo
kari mandainainakinaana mareeqee
amiqiraqoo quqaqisee marunafa
marijananoo.
- ¹³ Oo Anutu, anee aneenna afeekannai
ooruku nammari qambaana rakeeunafa
marijananoo.
- Ooruku nammariki mari fira aandauna aki-
iqauqa anee rukaminau.
- ¹⁴ Anee ooruka nammarikinaa fira aandaun mina
auqu Reefiatanee qimaruna mina aiqama
akiqauqa rukamuseenana aadana maqa
maaqaki maru aandausa mina amaqi
nimunaqa naqau.
- ¹⁵ Anee qunanoo maqakinnaa nammari faqa nam-
mariuqa faqa quminau.
- Anee aneenna afeekannai fira nammariuqa
aadanusunafa marijananoo.
- ¹⁶ Asukuna faqa faasaana faqa auqunafa mari-
ananoo.

- Suani faqa quqoonaa faqa anee kai quqoonafa mariananoo.
- ¹⁷ Oo Anutu anee maqa maaqaki aiqama oosiranauqa quqanaū.
- Aiqaiqa dumudumu qira aukuna faqa suara aukuana faqa anee kai auqu quqasoonafa maridanoo.
- ¹⁸ Oo Yaawee namuqaa aniara uteeti naakada qimarianara iria.
- Kisaaqasaa furufari mariasa aniara fifau ainaina fee qimasee ani auqu aquraraidaqa.
- ¹⁹ Oo Anutu, aneenna faiqí anaasee sia minninsainaqa fitiqnarana nimimaria namuqaasa maasa daruaqa.
- Aneenna faiqí anaasee namuqaa nimimaria ummaaranaki kisaaqasaa mariasara sia misara qaunua.
- ²⁰ Aneenna ooqai qima afeekaikunnanara minara maqee irisee maasa dadaaqia.
- Maa maqa maaqanaki narari nararirafa aiqama amannaunai faqa asukuna arirannai faqa qumbiqanoo maridanoo.
- ²¹ Oo Anutu anee ummaara ameemaanai mariasa dadaaqinaqa sia nisauriqa oofikiqa.
- Kudi fasiqa anaasee faqa sarau imariasa faqa ani auqu amoqiaqa.
- ²² Oo Anutu, findifinana aneenna auqusaa titaa.
- Furufari maria fasiqausa faasaambaasaana ani oosanara uteeti naakada qidaqa.
- ²³ Sia anee aneenna namuqaa ani auquara fidiaqammasee faaqa fuissee qimarianara irisee qaunua, amiqimmasee iria.

Ani namuqaauqa aniara tutuqirafa kaqikai fida
marinara sia qaunua, amiqimmasee iriaa.

75

Anutuna raina nimaqarafa.

¹ Oo Anutu, maasa aniara dufi dufi qidaqa ani
auqu uqeeraidaqa.

Maasa anee uriqararafa mariannara
kooroommasee qimannimisee kaifaa
anee naaquqara uriqarara ainaina
auqoonnanara faqa aiqamausa
qimannimidaqa.

² Anutufa maaqi qidanoo.

Qinee ufa irira faasaana utaaqamaqaunano
maridanoo, qinee andeqasee amana
amana kai raina nimaqara oosananno
raina nimaqaanaura.

³ Maa maqa maaqanakinaa aiqama ainaina ru-
fieeqa naindiri raifanoo maqa faqa kasi-
naqa qinee Anutusa kai mina oosana
atukaramma qumaraananoo sia kaaqa
mandakianno.

⁴ Qinee manda oosana maree mariasa sia ramoo
ramaa iaqueera qimannimidaqa.

⁵ Qinee maaqi qimasee qimannimidaqa. Innee
sia inneeqa nuqu uqeeraseeqa qiniara sia
fee qiaqa.

⁶ Raina nimaqara oosana fannoo sia suani
oosanaindari fau sia suani keeqee marin-
naindari fau sia dinni dinni ataaqeendari
fau anidanoo fau.

Sia moo fannoo suani dinni dinni ataaqeendari
amana faiqí raina nimaqaanno.

- ⁷ Anutufa kai faiqí rainee marifa maridanoo.
 Mifa kai moo mara maqasaa muqufi quqaidanoo,
 moo uqeerasaifanoo uriqaraidanoo.
- ⁸ Yaaweefa narí asaukuki narí aanooqira nam-
 mari taqu uaqee idanoo.
 Mi taqufa afeeka wainna mina aanooqirafa
 qumbiqanoo marina uaqee idanoo.
- Mifa mi nammarina adiasaifaqa aiqama manda
 oosana maree mariasa namaseeqa
 mandainainaki maridaqa.
- Misa aiqama nama taikaidaqa, sia atiti taquki
 kaqi mariannoo.
- ⁹ Qinee Yakooboona Anutunara naaruara naaru-
 ara koorooiqa fuanaura.
- Qinee Yakooboona Anutunara idi raidaqa
 amooqianaaura.
- ¹⁰ Mifa manda oosana maree mariasa afeeka
 aiqama rauda nimaqaannoo.
- Andeeqara oosana maree mariasa afeeka moo
 faqa moo faqa nimiannoo.

76

Anutufa rakirana uriqaree marifa maridanoo.

- ¹ Yuda maqannaasa Anutuna auquara iridaqa,
 Isaraee maqa maaqakina mariasa mina auqu
 uqeeraidaqa.
- ² Anutuna uiqaana maqa Yeerusaree maqusaki
 maridanoo.
 Mifa Sioona aaqanasaa maridanoo.
- ³ Miqoo Yeerusaree maqusaki Anutufa namuqaa
 duru feefa saqari raudaandamma aqinai.

- Mifa saqari faqa saamu faqa oosana
 oosana rakira ainaina faqa aiqama
 itairaatairamma aqinau.
- 4** Oo Anutu, anee firaaqoo qareenarafa mari-ananoo.
 Anee aaqanasaa aneenna namuqaa
 rafaaqafuseenana aneenna uriqarara
 rupannoo irana namu faqa oorurandee
 qumuananoo.
- 5** Oo Anutu, anee ufa qunaqa sundiauqa
 nimudaanai qimarusa doo kuqufufaqa
 akaqausa misa aiqama ainaina raipaqu
 maraqau.
- Misa aiqama doo saara faiqaidaqa sia kafaa findi
 fifara.
- Misa aiqamausa rakira afeeka faqa akoofasaiki-
 rafa faqa sia nariqa dadaaqufaqa kuqiqa.
- 6** Oo Yakooboona Anutu, anee aanoo qianaqa
 rakira qoosauqa faqa qoosasaa ooqu mar-
 ifi nimariasa faqa rakira afeeka taikafifaqa
 maqasaa aqufi kuqiqa maridaqa.
- 7** Oo Anutu, aiqamausa aniara rufiee mariafa
 mariananoo.
- Anee aanooqinaqa sia amana moo fannoo ani
 afusaa kikiqianoo.
- 8** Oo Yaawee, anee innaarunaindari andeeqa ni-
 maqara ufa qunaqa maqasaa fasiqauqa ru-
 fiasee ufa sia qirai madoodoonnama fiqau.
- 9** Akaqausa uriqararanannai rafaqaqafu
 nimaqaafaqa aiqama maa maqanasaan
 anee misa dadaaqiraree qimasee findifi
 andeeqara ufa qunaqa aiqama irisee
 daimmafiqau.

¹⁰ Faiqí faiqi aanoo qirafa quandaki ani Yaaweenaa amooqirana moo faqa moo faqa amidanoo.

Akaqausa mi rakiranaki sia kuqinausa ani ufa suqiranaki ani amooqifaranoo.

¹¹ Innee inneeqa Anutuna Yaaweenaa amiraree qimasee qima afeekaika maqaa ainaina sia minnisaa, kuqaa mina amia.

Adeedi maria anaamurusa innee faqa aqoondikira ainaina mina amiaqa.

Anutufa qifaqa aiqama faiqí anaasee minara rufiaidaqa.

¹² Mifa nári nuqu uqeeree maria uriqararausa mara muqufi rafaaqafidanoo.

Mifa maa maqanasaa maria uriqarara karaambaiqausa naindiri rarana nimidanoo.

77

Ummaara aukuana Anutuna dadaaqiranara innaaru qirafa.

¹ Qinee Anutunara dadaaqiannee qimasee faaqa riqa.

Qinee faaqa rimarunanoo mifa iridanoo.

² Qinee ummaaraki maridaqa Yaaweenara innaaru qidaqa.

Eendaki kisaaqasaa qisauku uqeerasee innaaru qidaqa, sia daundura asooarana mareeqa.

³ Qinee Anutunara iridaqa aiaaeee qidaqa.

Qinee minara oonu mafi irunano qini daundura ummaara reenoo.

- ⁴ Eendaki Anutufa sia qini faiqarana qimifaqa qinee oonu mafi irunanoor ummaararaifaqa sia qini ufa qirafa maridanoo.
- ⁵ Qinee ooqai mariaafannanara iridaqa, mi akuanna amiqimmasee mariaafannanara oonu mafi iridaqa.
- ⁶ Eendaki qinee iriqaraasida maridaqa.
Qinee maaqi qimasee oonu mafi iriranakiqari qeeqa iraidaqa.
- ⁷ Anutufa naaruaree maasa minniqisaannoo fee.
Sia fee kafaa naaruara mifa maasara aidiannoo fee.
- ⁸ Kuqaa fee maasara aidirafa taikeenoo fee.
Mina maasara qima afeekakirafa doo fee taikeenoo fee.
- ⁹ Anutufa nari nifauaranara doo fee qaunuseenoo fee.
Mina aanoo qirafee mina maasara amuqusirana amaaqa maqanoo maridanoo fee.
- ¹⁰ Qinee mina iriseeqa maaqi qimiriqa.
Maa ainainafa qini daundura ummaara qimidanoo,
Yaaweeda afeeka doo taikanoo mariifoo qidaqa.
- ¹¹ Anee firaat ainainauqa auqoonnanara qinee oonu mafi irianaaura.
Qinee mifa faiqí sia amana auqaaqaa ira ainaina auqoonara irianauree qidaqa.
- ¹² Oo Anutufa, qinee anee aiqama ainaina auqoonnanara indee indee ianauranoo.
Anee amudaanai qimasee auqoonnanara qinee oonumafi irianaaura.
- ¹³ Oo Anutufa, ani oosana fannoo kaaqa naaquqarafa andeeqarafa maridanoo.

Unna anutusa sia maasa uriqarara Anutufara
foora uriqaraqa maridaqa.

¹⁴ Oo Anutu, anee faiqí sia amana auqaaqaa ira
ainaina auqunafa mariananoo.

Anee aneenna afeeka aiqama maqannaasaki
uqeera akooqoo kooroommasaanaqa
qafeea.

¹⁵ Aneenna afeekannai aneenna aiku asauku um-
maarakinaana maraanano.

Anee Yakooboosa Yooseefaasa nukeeku nikaaku
maraanano.

¹⁶ Oo Anutu, nammari fannoo ani qafamaseenoo
rufiaseenoo, rakeeinoo.

Ooruku nammari faruma meemai ooqu marifa
faqa ani qafamasee aindirireenoo.

¹⁷ Oonnamu fannoo ani Anutunara rufiasee
maqasaa aaku nammariara foora adianau.

Innaarunai qirafa firaqoo darara qufanoo
aakuasaa fannoo idauruanda kai qifuki
munu raqee mini raqee inoo.

¹⁸ Ufai namufaqa aaku namu faqa ifanoo ani
Anutuna innaarunai qirafa minaki kam-
biqaifaqa iriqa.

Ani aakuasaa fannoo aiqama maqa maaqai
kaaqa qamannimaqeenoo, maqa fannoo
aindiri raifanoo kasinoo.

¹⁹ Anutu ani aana fira nammari ameemaanai
maridanoo.

Ani aana fira nammari ameemaanai marifana
mi aatata fuanaqa sia ani aiku amaaqa
qafeeqa.

²⁰ Mooseesa Aaroonasa rakisiraqanda maridaqa
ani

Anutuna faiqí anaasee sipsipasaa rakisir-
ausara foora iqa nifiqee fiqau.

78

Anutuna faqa narí faiqí aanaaseera faqa qidanoor.

¹ Oo qini maqannaasa, innee amiqimmasee qini ufa iriaqa.

Amiqimmasee naaqoo quqasee qini ufa iriaqa.

² Qinee quandara ufannai inni qimannimi-
anaúra.

Qinee ooqeennaasa ufa oonukeeqee anikeeqee
qirana qimannimianaaura.

³ Maasa ooqai iriafanna ufana maasa qikausa
qimaqimu ufana qimannimianaaura.

⁴ Yaawefa amiqira ainaina auqoonara faqa
mina afeeka faqa mina naaquaqara ainaina
auqoona faqa maasa faiqí namu naaru
kambiqainausa faqa qimannimianaaura sia
kukeeqaanaura.

⁵ Yaawefa narí sanda ufa narí faiqí anaasee
Isaraee maqannaasa nimisee,

Yakooboona aiku asauku narí aaucqira ufa nim-
inau.

Miqimmaseenoo maasa qikeeku qikaaku
afeekaikammaseenoo qimannimino
qinau.

Innee inneeqa faiqi namu sanda ufa qimannimi-
aqa.

⁶ Innee inneeqa faiqi namu qimannimifaqa misa
inaaqiana kambiqainausa quandafi qi-
mannimiaqa, kafaa misa miqí kai iqa nári

ninaaqianna kambiqainausa quandafi qimannimifaqa, misa aiqamausa qini sanda ufa iriaqa.

⁷ Miqinnanannai nári irirana Anutunasa kai mundifaranoo, misa Anutufa auquqoo ainainnara sia qaunuqaqeera mina sanda ufa kai afqaqaqeera.

⁸ Miqidaqa sia nári nikausa naanna raaqeera. Misa nikausa ufa rukiasee ramoo ramaa imarusa mariqau.

Sia misa nári irirana Anutunasa mundiqau.

Misa sia Anutuna ufaki mapukusee mariqau.

⁹ Miqimarunara Eefaraimmana akeeku akaaku duru feefa mareeqa rakiranaki oonureeqa, fifau rufiasee oonurandee sandaqau.

¹⁰ Misa Anutuna moodaanaki kira ufamau sia andeeqasee fiqau.

Mina sanda ufara nikooqoofaqa minnisee kaqi runna fimariqau.

¹¹ Anutufa auqoo ainaina qaunuseeqa, mifa naaquqara ainaina uqannifiqoonara faqa qaunusaqau.

¹² Misa niukeku nikaaku nikausa noorisaa faiqí sia amana auqaaqaa ira ainaina uqannifiqanau,

Isipa maqa maaqaki moo maqusa auqu Sooana mi maqusanki maru afaasanasa uqannifiqoonara faqa qaunusaqau.

¹³ Anutufa taatuqee ooruku nammari rakeemasee misa nifiqee aadanasa finau.

Mifa nammari rakeemandoofanoo, dinni dinni aaqanara foora inau.

- ¹⁴ Faasaanasaa mifa asurukiqari misa nifiqee finau.
 Eendaki ida fannoo kaaqa qamannimaqee marufa faqau.
- ¹⁵ Misa nammari siaisaqa fimarufanoo Anutufa ooni afoommandeenoo nammari farumak-inaanara foora moomoo nimufaqa naqau.
- ¹⁶ Anutufa oonikiqari nammariara ooqufuannee qufanoo nammari quminau, firaanammari anoonara foora quminau.
- ¹⁷ Misa sia minara irirai kaqi kai aaqara oosana Anutuna afusaa maree mariqau.
 Misa aadana maqa maaqaki fidaqa uriqarara Anutuna afusaa ititammasee näri irirana-mau mandainainaki kaqi fimariqau.
- ¹⁸ Misa Anutuna amanamasee qafaanee qimasee nariqa nidimari naranara innaaru qimariqau.
- ¹⁹ Sia mina kai, misa Anutunara firaaqoo amanammasee qafaidee qimasee maaqi qiqau.
 Amanee maa aadana maqa maaqanaki Anutufa narana qimianno fee.
- ²⁰ Kuqaa Anutufa ooni arufanoo nammari firaafa quminau.
 Mi nammarifa firaanammariara foora quminau. Kafaa amanee mifa narana faqa aandau faqa maasa näri maqannaasa qimiannoofee.
- ²¹ Yaaweefa misa ufa iriseenoo firaaqoo aanoo qinau.
 Aanooqidanoo ida radiqisoofanoo Yakooboona faiqi namu narinau.
 Mina aanooqirafa firaanaikinau.

- 22** Misa Anutunasa sia nári irirana rusiqau.
 Misa Anutunara sia amana mandainainakinaana
 maasa asumu maraannoo fee qiqau.
- 23** Mifa sia minara irinau kaqi qasuru qimamu-
 fanoo innaruna kooqi atuanau.
- 24** Atuaseenoo mannaa feemu innaarunaindaraa
 narana sakuma fooqaana aakuara foora
 teeqimasooqa naqau.
- 25** Mikari Anutufa angiroouqa neemaru naranna
 nimufaqa naqau.
 Anutufa misa sia amana nama taikaaqaaira
 narana niminau.
- 26** Anutufa narí afeekannai qufanoo suani afu
 oosanaindari faqa dinni ataaqeendari faqa
 ufaí uqinau.
- 27** Mifa ufiniuqa kookommara foora misa tee-
 qimma niminau.
 Ooruku nammari afaiqaraa nukudara foora ufini
 misa niminau.
- 28** Anutufa qufanoo ufiniuqa misa uiqaana
 maqusa qambaana faqa naambeeqaqara
 faqa teeqi teequfaqa naqau.
- 29** Teeqi teeqimmasooqa marasee noofanoo
 moomoo uqanna kaqi marinau.
 Misa faaqa rimarufanoo Anutufa moomoo
 uqanna nimufaqa misa namasoofanoo
 nimuaqu inau.
- 30-31** Mi ufini naranausa neemarufanoo sia
 nimuaqu inau, kaqi naida marufanoo
 Anutuna arana qoofanoo misa afeeka
 fasiqauqa kuqa narinau.
 Mifa Isaraee maqannaam ainqira kumaaraauqa
 narinau.

- ³² Misa mi aiqama ainaina tianaki Anutuna
afeeka qafamasee sia mina saqari kiqau,
kaqi aaqaranaki fimariqau. Misa Anutufa sia
faiqí auqaaqaa ira naaqquqara ainaina
auqoonara irisee sia misa irirana Anutu-
nasaa rusimariqau.
- ³³ Mina akiiqara misa maa maqanasaa mari-
rana naidoora foora fuaqasooqaqa kai kaqi
taikaqau.
Misa mandaikamma nimaqasooqaqa kuqirafa
tautummasee misa qumaroofaqa kuqiqau.
- ³⁴ Anutufa misa kuqa narufaqa kaqi marusa misa
quandaki Anutufinnai ubeekaqau.
Mifa misa kuqa narufaqa kaqi marusa noori
runusee mifunnai ubeekamafi innaaru qi-
mariqau.
- ³⁵ Anutufa misa kuqa narufaqa nári oonu mafi
iriseeqa, kuqaa Anutufa maasa ititaqi-
maqee mari fee qiqau.
Uriqarara Anutufa maasa mandainainakinaana
feefaurummasee dadaaqi marifammifoo
qimariqau.
- ³⁶ Misa sia nimuqusa ookiqrifau miqi qiqau.
Misa fifau nookiqari kai Anutuna amiqi amiqi-
daqa miqi qimariqau.
Misa nári nifaurunnai unnufa kai qimariqau.
- ³⁷ Misa sia kuqaa uqanna Anutuna ufa afaqee
marinau.
Misa sia Anutuna faqa moodaanaki kammaqoo
ufanasaa mapukusee mariqau.
- ³⁸ Anutufa misa manda oosana qafamaseenoo,
mina amuqusirafa qumbiqanoo marunara

misa manda oosana akiiqara minnisanau,
sia narinau.

Moomoo kari narí aanooqirana rafaaqafuseenoo
sia narí aanooqirana aiqama uqeeranau.

- 39** Mifa misara faiqí faiqi kai fee qimaseenoo
irinau,
misara kaqikaa ufa faqa kai kaqi
taikee mariasee qinau.

40 Misa aadana maqa maaqaki naqumma kari fee
naakapara ufara nikooqoofaqa aanooqi-
mariqau, moomoo kari miqimariqau.

Naqumma kari Anutuna amuqusa mandaikirana
amimariqau fee. Moomoo kari miqi-
mariqau.

- 41** Misa moomoo kari Anutuna amanammasee
qafaqau.

Misa Isaraee maqannaasaa naaquaqara andeeqara
Anutuna amuqusa mandaikirana kaifaa
kaifaa amimariqau.

- 42** Misa Anutuna afeekara qauniqau.

Mifa misa firaat ummaara ameemaanai mariuna
kinaana maroonara faqa qauniqau.

- 43** Anutufa Isipa maqa maaqaki narí oosana
uqannifiqoofaqa qafaqau.

Moo maqusa auqu Sooana mi maqusanki
maru afaasanasa faqa narí oosana
uqannifiqoofaqa qafaqau.

- 44** Anutufa qufanoo nammari uqanna fannoo
quandaki fidikaikinau.

Miqimmafufaqa Isipa maqannaasa nammari
naranara randoosia minnisaqau.

- 45** Mifa qufanoo faufaari oosana oosana kambiqafufaqa Isipa maqannaasa ukaqa nimidaqa aupurarana nimimariqau.
 Mifa eeqamoosara qufaqa anireeqa misa maqa maaqa mandaikamma nimaqaqau.
- 46** Anutufa qufanoo pandaaqa moomoo aniree misa ainaina aiqama nama taikaqau.
 Mifa qufanoo misa kadaapi rirafa aammaadi oo aamarai kaimbinau.
- 47** Anutufa qufanoo pupusamu aqufinoo misa waina sanda afuqakinaana ariisoofanoo aiqamaaadana usu taikanau.
 Fira suara namu faqa pupusamu namu faqa aninoo misa saqari qaqlama neemaruna faafisa fooqaa irana aiqama mandaikammasanau.
- 48** Mifa qufanoo misa burimakau aina pupusamu aqufinoo aiqama narinau.
 Kafaa aakuasaa fannoo aiqama firimaru aandausa oosana oosana narinau.
- 49** Anutufa narí aanoo qirana faqa narí kaukaata qirana faqa narí aranaqaranara faqa faiqí nári maru qangiroosa faqa idara foora niqiqoofaqa qumuree Isipa maqannaasa nariqau.
- 50** Mifa narí aanoo qirana sia raffaaqa finau.
 Misa nimana kuqiranaki firarufanoo sia raffaaqa finau.
 Mifa Isipa maqannaasa manda auriranaki quqasoofaqa kuqi mariqau.
- 51** Mi angiroofa Isipa maqannaas ooqa faiqiuqa aiqama naru raurukanau.

- 52 Anutufa narí maqannaas Isaraee maqanaasa
sipsipara foora nifiqee finau.
Mifa sipsipara foora aadana maqa maaqaki
misa andeeqasee indaarunnikamma ni-
maqanau.
- 53 Anutufa amiqimmasee rakisi nimaqee maru-
faqa sia narira ainainara rufiaqau.
Taatuqee namMari fannoo misa namuqaa
aiqama dukuninau.
- 54 Anutufa misa nifiqamaree Kannaa maqa
maaqai narí naaquaqara maqa maaqai
nifiqee oonuranaau.
Narí afeekannai maroo aaqannasaa
quqannisanau.
- 55 Mi maqa maaqanakinaa aanaamuru
damunamma aquseeqa maqa maaqa
oosuseeqa Isaraee maqannaas faiqí oosana
faiqí oosana rainannimufaqa maqa maaqa
marasee nariqa maqasaa ooqu mariqau.
- 56 Misa mi aiqama ainainna qafamaseeqa
quandakiqa uriqarara Anutunara
amanammasee qafaqau.
Misa sia mina naamuaqira ufa afaqaqau.
- 57 Misa quandaki nári ninaakusa naanna raida
ufa rukiee mariqau.
Misa eendaandira feefaraa foora aqusoofanoo
fuadakamaki kaqinni fimariqau.
- 58 Isaraee maqannaasa unnaqira anutusa tatu-
firana suqa nimidaqa minannai Anutuna
uqanna arana fundakiqau.
Náriqa tumunnai auqira unna anutunannai mina
arana qarana amiqau.

- 59 Anutufa misa oosana qafamasee misa aanoomma nimaqasee misa miniseenoo ameesa uqunnisanau.
- 60 Rakeemmeeqee aquseenoo Anutufa narí naaquqara uiqaana maaqa Siroo maqusaki maruna faqa minnisanau.
Narí maasa qambaana mariu maqana minnisanau.
- 61 Mifa narí qima afeekaikira bookisa narí afeeka maruna namuqaa nisaukuki quqasoofaqa maree fiqau.
Mifa narí bookisa narí afeeka areenarafa maruna mareeqeenoo namuqaa nisaukuki quqasoofaqa maree fiqau.
- 62 Mifa narí maqannasa Isaraee maqannaasa aanoomannimaqaseenoo misa namuqaara qufaqa akaqausa kuqa nariqau.
- 63 Misa kumaaraauqa rakiranaki kuqufufaqa maanaaqauqa marara fasiqa sia mariqau.
- 64 Misa amaana maqasaa aanaikirausa duru saamu ookina keeqafufaqa misa ninaaqmaaka rakirafa kaqi kai marufaqa náriara faqa rufiasee sia iki raqee mariqau.
- 65 Miqooqari Yaaweefa faiqaranakiara foora tau-tuma findifinai.
Mifa afeeka fasiqa wainna nammari namasee afeeka marasee findi fuandee inau.
- 66 Findifinoo narí namuqauqua narunifaqaqa masoofaqa fiqau.
Anutufa naru nifaqasoofaqa naaru marira nisaurirana marasee sia kafaa rakiqau.

- ⁶⁷ Yaaweefa Yooseefaana nari amaaku Eefaraim-mana faqa misa niukeku nikaaku sia ru-sandeesammummasee maranau.
- ⁶⁸ Yudana akeeku akaaku rusandeesammummasee maranau.
- Anutufa misa maqa maaqaki maru aaqanna misa auqu faqaa aaqanna Sioona aaqana nari aidi maru aaqanna faqa maranau.
- ⁶⁹ Miqoo Sioona aaqanasaa Yaaweefa nari innaarunai maru naaquaqara amaana maqana fooqaairana usakanau.
- Maa maqanara foora naaruara mapukusee marira maaqa usakanau.
- ⁷⁰ Anutufa nari ainainira faiqi Dafidina ru-sandeesammummasee maranau.
- Mifa sipsipasaa rakisi marunakinaana maranau.
- ⁷¹ Anutufa Dafidina sipsipasaa rakisi marunakinaana mareeqeenoo Isaraee maqannaasa karaambaiqaika masanau.
- Anutu faiqí aanaaseesa sipsipara foora faqa rakisianifeera mara quqanau.
- ⁷² Miqooqari Dafidifa nari andeeqara iriran-nai faqa nari akoofasaikiranannai Isaraee maqannaasa sipsipara foora indaarun-nikamma nimaqanau.

79

Anutufa Isaraee maqannaasa manda ainainakinaana dadaaqiani fee innaaru.

- ¹ Oo Anutu, aamina maqannaas aniaro sia iri mariasa maasa maqa maaqaki doo aniree maasa ani faiqí anaasee faqa rakidaqa.

Misa ani naaquaqara amaana maqa putaamma-maqeea. Yeerusaree maqusa rapeepaam-maseea.

² Misa ani aiku asauku aiqama narusee ququa-soofaqa ufiniuqa aniree misa iri naqau.

Kaasau aandau faqa ani maqannaasa naru ququa-soosa nipata naqau.

³ Misa fidika Yeerusaree maqusamau nammari-ara foora umbiqanau.

Misa nikundara fasiqa sia mariqau.

⁴ Maasa daaqa mariasa faqa maasa fiqumma mariasa faqa mina qafamasee maasara ataasataasa qimaseeqa naanaidara qidaqa.

⁵ Oo Yaawee, ani aanoo qirafa naaruaree marian-noo fee.

Ani rairai qirafa naaru naaru idara fooree qaanno fee.

⁶ Oo Yaawee, aneenna aanoo qirana aamina maqannaasa, sia ani auqu amooqi mari-asasaa teeqia.

Akaqa maqannaasa sia aniara innaaru qimariasa misasaa teeqiaqaana.

⁷ Misauqa maasa ani faiqí anaasee kuqa dari-daqa.

Misa ani maqa maaqa furufaridaqa.

⁸ Oo Yaawee, sia maasa qikeeku qikaaku aaqarana akiiqara maasa aupurarana qimia.

Aneenna nifuvara reendeeniranannoo kai kaqi maasa dadaaqia.

Maasa oonumafi irirafa oorudupinoo marinara maasa dadaaqia.

⁹ Oo Anutu maasa asumu maree marianafa anee
aneenna auqu qareenaranara irisee maasa
aaqarana akiiqara minniqisainaqa maasa
ani amooqianaaura.

¹⁰ Nanaree akaqa maqannaasa maasara yaifee inni
Anutufa maridanoo fee qiffoora.

Aneenna aiku asauku fidika akiiqara qimasee
maasa qifusaa aupurarana niminaqa
maasa qafaa.

Misa ani ainainira faiqiuqa naruana akiiqara
miqia.

¹¹ Oo Yaawee, maasa qiku qisauku namuqaa rum-
baranaki mariasa faaqari mariana iria.

Namuqaa naruaneera ifana anee aneenna afeeka
asaukunnai misa ititannimaqasee mara
asumu mariranaki quqannisaa.

¹² Oo Yaawee maasa daaqa mariasa ani manda
ufa ami mariasa anee mina akiiqara dinni
taikasee dinni ani qaaraqanda marasee
kari misa nimia.

¹³ Anee miqimmasainaqa maasa ani faiqi namu,
ani sipsipara foora aniara naaru naaru
dufi dufi qianaaura.

Naaru kambiqainausa faqa ani amooqirana ami-
faranoo.

80

*Isaraee maqannaasa kaifaa sooqbaandumma
moodaaqoo uqara innaaru.*

¹ Oo Yaawee, anee Isaraee maqannaas sipsipasa
rakisirafara foora mariannanara maasa
ufa iria.

Anee maasa sipsipara foora rakisi marianafa mariannanara maasa ufa iria.

Anee angiroouqa niqoosa faqaasa mariaqoo seerubimma mariaqoo miqoo anee Yaaweefa ooqu marifi marianafa mariannanara anee maasa ufa iria.

² Eefaraimmanna akeeku akaaku faqa Beensamina akeeku akaaku faqa Mannaseena akeeku akaaku faqa nifusaa koorooia.

Aneenna afeekannai findi finana mai aniree maasa ummaaraki marunnana uqeeraqisaa.

³ Oo Anutu, anee kafaa maasa uqeera quqaqisaa. Anee maasara qimudao qinaqa maasa kaqi asumu marianaura.

⁴ Oo Yaawee, aqama afeeka faqaa Anutufa, anee kisaaqasaa fee aneenna faiqí anaasee in-naaru qiranara aanoo qinnaree.

⁵ Anee maasa naukunu kai naranara foora nimi-anqa neeqa.

Anee naukunu qumbiqanoo mari difaanina qimi-anqa nammariara maqi neeqa.

⁶ Anee qianaqa maasa daaqa mariasa faqa maasa maqasaara tinoo taanoo ridaqa.

Maasa namuqaa maasa qiqafeeqa ataasataasa qima qimaqaidanoo.

⁷ Oo Anutu anee kafaa maasa uqeera quqaqisaa. Anee maasara qimudao qinaqa maasa kaqi asumu marianaura.

⁸ Oo Anutu, anee maasa Isaraee maqannaasa wainna sandara foora Isipa maqa maaqakinaana maasa asumuanara mamaree anireenana maaqoo aqama

maqannaasa futeeqa aqusee misa
maqasaa ummaquqoonausa maridaqa.

⁹ Anee saikammasee miqoo ummaqusoona mari-
ifanoo kambiqafinoo maa maqa maaqana
amanaikinoo.

Mina atuka fannoo maqaki meemai uqanna kee-
steenoo.

¹⁰ Mi sandafa firaanaikufanoo amuaqu namuqa
faqa mina auqaanai mariqau.

Firaatidaa saqariuqa faqa mi sandana auqaanai
kai mariqau.

¹¹ Mi sandana dinni asaana fannoo firaatidaa ooruku
nammari mediteereenia afainni ooqu
finau.

Dinni asaana fannoo firaatidaa nammari Eufarateesa
nammari afainni amana kai finau.

¹² Oo Anutu, anee nanaree mina ququsaa rakeem-
masaanaqee aatata fiqaree aiqaree inausa
mina qaqama tiqinfaree.

¹³ Kaasau kuara fannoo nandakiqari aniree mi
sandana nikunnai radamuseea.

Kaasau aandau faqa aniree mina naidaqa.

¹⁴ Oo aiqama afeeka faqaa Anutufa, anee maasa
iannannai quandaa.

Innaarunaindari maasa qiqafaa. Ani wainna
sanda marunausa qiqafamasee dadaaqia.

¹⁵ Anee qummaquqonna afuqana qumuree
qafaa.

Ani wainna sanda anooka aneennara um-
maquqoonafa afeekaikeenoo maridanoo,
qumu qafamasee dadaaqia.

16 Maasa namuqaa maasa Isaraee maqannaasa
ani wainna sanda asaanara foora mari-
afaqa ateekasee idara saafanoo doo qa-
mafinoo.

Anutu anee aanoo qimasee misa kuridi nimaqaa.

17 Anee rusandeesamummasee maraquoonausa
aneenna asaukunnai misa ititannimaqaa.

*Isaraee maqannaasa anee afeeka nimisoona-
aqaa namuqaa mandaikamma nimaqasoona anee
kaifaa uqueerasee afeekaiamma nimaqaa.*

18 Miqimmandaina sia maasa anikiqari quandaki
kaqinni sandaanauranoo.

Anee marirana qiminaqa maasa kafaa findifi ani
auqu ramasee ani amooqianaura.

19 Oo Yaawee aiqama afeeka faqaa Anutufa, anee
kafaa maasa qifiqee aneenna iannannai
ania.

Anee maasara qimudao qinaqa maasa sia kuqua
kaqi asumu maria.

81

Asasira qoomaqa sakasee nara idi.

1 Anutufa maasa dadaaqi marifa marinara faaqa
rumasee asasida idi rama amaqaqa.

Yakooboona Anutuna amooqira idi raaqa.

2 Idi oosana arasee, temberinna namu faqa
piripuna namu faqa ufireena namu faqa
marasee aridaqa asasira idi raaqa.

3 Fuka quqona anirainaqa sipsipa aanainnood
ufireena fuqaqa.

Kafaa mi quqoonafa rufatee fatinaqa oomaqa
sakasee naida ukeena fuqaqa.

- ⁴ Mi qoomaqa sakarafa Isaraee maqannaasa sanda ufara foora marinaqa aukuana aukuana naaru naaru miqifaranoo.
 Yakooboona Anutufa maasa qimu sanda ufafa maridanoo.
- ⁵ Anutufa Isipa maqannaasa naruseenoo mi sandufana Isaraee maqannaasa niminau.
 Qinee sia qafeemarunna fasiqana aunda irida.
- ⁶ Mifa maaqi qimasee qimanniminau.
 Qinee inni Isaraee maqannaasa nikumaaqa fira ummaara akunnimaqaqoona afaimeeqee quqeeqa.
 Qinee inniara qunaqa inneeqa ummaara maqasaa afaimma quqaafanoo.
- ⁷ Innee manda aupuraranaki maridaqa qini Anutusa daaroofaqa qinee minakinaana inni mareeqee kaqinni quqannisa qiafana.
 Qinee qeeqa kukeeqara maqusa oonnamukiqari inni dadaaiqiafana.
 Innee Meeribaa nammari maruqoo marufaqa qinee inni nimanammasee qafaqiafana.
 (Meeribaa mi nammarina auqu oosana tinoo taanoo rira nammari fee qinau.)
- ⁸ Oo qini maqannaasa qinee inni aauqira ufa qimannimianaqa iriaqa.
 Oo Isaraee maqannaasa innee qini aauqira ufa iriaqa.
- ⁹ Innee sia moo unna anutuna amooqiaqa.
 Qini kai qimooqiaqa.
- ¹⁰ Qinee Yaaweesa inni Anutusa maridaqa.
 Qinee inni Isipa maqa maaqaindaraana nifiqee aniafanausa maridaqa.

Innee minara iriseeqa qinee unnannai kai noo
raqasaifaqa qinee kai inni narana nimi-
anaura.

¹¹ Qinee mi ufana amiqimasee qeeqa maqan-
naasa qimannimiafanaqa sia mi ufana
iriqau.

Isaraee maqannaasa sia qini Anutusa ufamau
fiqau.

¹² Qinee misa mumuqira oosana qafamaseeqa
misa rafuseeqee nári nidimaru
mandoosanaki aqiqiafana.

Doo miqooqari misa nári nidimaru manda iri-
ranamau fiqau.

¹³ Oo qini maqannaasa naqaa qini ufa iriaqaana.
Isaraee maqannaasa qini aatata fuqaana.

¹⁴ Misa miqifaqau qinee kai kaqi misa namucaa
rafaaqafusani.

Misa qini ufa irifaqau misa namuqaaqua narini.

¹⁵ Isaraee maqannaasa qini ufa irifaqau qini
Yaaweesara fidiaqaa imarias qini
doorinni firaqoo rufaidaqa niqoori
saunu araaqini.

Miqoo misa narirafa naaruara mariqini.

¹⁶ Innee Isaraee maqannaasa qini Anutusa ufa
amiqimmasee irifaqau qinee amiqira
narana sakumma ainaina nimunaiqini.

Innee qini ufamau fifaqau qinee oonikinaana
ookasaasa anoona adiafaa imarina nimu-
naiqini.

¹ Anutufa innaarunai suqiranaki uriqaranoor
maridanoo misa ufa andeeqanni-
maqaidanoo.

Oosana oosana rakisirausa suqiranaki Anutufa
nari irirana misa qimannimidanoor.

² Innee Isaraee maqannaasa manda rakisirausa
innee manda koota masaida sia amiqim-
masee ufa rainee maria oosanna miqoo
taikaaqa.

Innee sia manda oosana maree mariasa manda
oosana auqaaqeera fadameena akuaqa,
miqi mariana taikaaqa.

³ Innee sarau imariasa faqa fiaiqi faiqiuqa faqa
ititannimaqaaqa.

Sarau imariasa faqa aupuraranaki mariasa faqa
misa amiqimmasee mariaqeera dadaaqi-
aqa.

⁴ Manda oosana maree mariasa nisaukukina
mariana mara kaqinni quqannissaqa.

⁵ Maa maqanasaa maria siaasausa innee iri-
rana siaisa eendaandirana oosana uqanna
maraidaqa asukunakiara foora kai nimari-
afanoor.

Inni mi manda oosannara andeeqara oosana fan-
noo maa maqa maaqanaki taikanoo mari-
danoo.

⁶ Qinee Anutusa misara maaqi qidaqa.

Innee faiqí aanaaseesaa rakisira saika auqee
mariasa Anutusara foora maqasaa uri-
araqa maraidaqa faiqí anaaseesaa rakisi
mariafanoo.

Innee ainqamausa qini uriqarara Anutusa faiqi
namu mariafanoo.

⁷ Innee faiqí faiqi naannaree kaqi kuqifaranoo.

Inni marirafa maqasaa karaambaiqauqa
faiqi namu kuquafanoo misa marirafa
taikaindee inoo inni marirafa taikaannoo.
8 Oo Anutu, aiqama maqannaasa ani faiqí
anaasee marianara anee aniree misasaa
rakisi nimaqaa.

83

*Anutufa Isaraee maqannaasa namuqaaauqa
rafaaqafu nimaqaaani fee innaaru.*

- 1 Oo Anutu, sia ufa siaina kasoo ina maria.
Sia anee kaqi muqurina maria.
- 2 Qafaa ani namuqaa rakirana uqeeraidaqa.
Aniara fidiaqaa imariasa ninuka uqeerasee ani
ramoo ramaamma amaqaidaqa.
- 3 Misa umee tipundaarammasee ani faiqí anaasee
nariraridaqa.
Anee itita nimaqee marianausa narirara tipun-
daaridammia.
- 4 Misa maaqi qidaqa.
Anifaqa Isaraee maqannaasa naru rauruka-
masaanaqa sia mariaqa.
- 5 Sia moo fannoo misara kaqikaqoo iriaqeera doo
naaruara misara qaunu saaqa.
Misa tipundaarammasee moodaa iriranassa
maridaqa.
- 6-7 Misa ani Anutuna futeeqa aqiraree qimasee
moodaanaki kidaqa.
Eedooma maqannaasa faqa Isamaeera
maqannaasa faqa Mooaba maqannaasa
faqa Hakari maqannaasa faqa Keebara

maqannaasa faqa Amoonna maqannaasa faqa Amareeka maqannaasa faqa Firistia maqannaasa faqa Tiree maqa maaqaki mariasa faqa moodaanaki kammafifaqa misa Isaraee maqannaasa futeeqararee qidaqa.

- 8 Asiria maqannaasa Amoonna maqannaas faqa Moaba maqannaasa ooqeenaan niqoolndi mariusa aniree misaki ookaammafiqa Rootana aiku asauku dadaaqiqa Isaraee maqannaas namuqaa kamma nimaqaqau.
- 9 Oo Anutu, anee Midianna maqannaasa faqa Siseera maqannaasa faqa Yabina maqannaasa faqa Kisoona nammari afainni narunnandee maseenana misa aiqama naru taikaa.
- 10 Misa Eendoora maqa maaqaki fufana anee Isaraee maqannaasara qunaqa nifaqasee narusee sia nikundaqau.
Doo kaqi miqoo quqasoofaqa putaa iqa madaapee kammafiqau.
Oo Anutu, maqee maasa darirari mariasa miqi kai mandee naru.
- 11 Midianna maqannaasa Isaraee maqannaas narirarufanoo Gideeoonafa misa naru nifaqasee misa karaambaiqaqara Ooreebana faqa Seepana faqa miqanda narundee kai inana maqee maasa darirari mariasa Anutu anee naru.
Mi maqannaasa uriqarara karaambaiqaqara Seepana faqa Saramuna faqa narundee kai masee maasa darirari mariasa naru.
- 12 Misa maaqi qimasee manda ufa qiqau.

- Maasa Anutuna aiku asauku Isaraee maqannaasa maqa maaqa qeeqara maraanaūree qimasee oonuroofana anee misa uriqararausa narutaikanau.
- 13 Oo maasa Anutu, maasa darirara imariasa kookoommara foora fuaqa aqusainaqa ni-anai fuaqa. Ufai fannoo andanda fuaqa aqindee masaa.
- 14 Ida fannoo nanda qaindee inana maasa dari-rari mariasa nifaqasaina sandaaqa.
- Usau aaqana qumbiaramasaaafanoo akara qaindee inana maasa namuqaa nifaqasainaqa sandaaqa.
- 15 Oo Anutu, anee aakuasaa faqa innaarunai darara qirana namu faqa nifaqasaina sandaaqa.
- Firaa ufai uqiranannai rufiarana niminaqa rufi-asee sandamafuaqa.
- 16 Oo Yaawee, anee nisaurirana firaana naaku nimaqainaqa mina qafamasee quandaki ani afeekara anoonee qiaqa.
- 17 Maqee maasa darirari mariasa naaru naaru raffaaqafu nimaqasee rufiarana misa nimia.
- Misa firaa nisauriranaki maridaqa kuquaqa.
- 18 Oo Yaawee anee miqinaqa maasa darirari mariasa anee kai Yaaweefa mariannanara iriaqa.
- Aniara maa maqa maaqana firaa uriqarara rak-isirafa maridanoomifoo qiaqa.

- ¹ Oo aiqama afeeka faqaa Yaaweefa, ani amaana maqara kaaqa dididanoo.
- ² Qinee ani Yaaweenaa amaana maqaki marirara dididanoo.
Qinee Yaaweenaa amaana maqaki marirara indee indee idaqa.
Qini qimuqusaa faqa qifaaqa faqa ani kaqi marira Anutunara asasira idi raidaqa.
- ³ Oo aiqama afeeka faqaa Yaaweefa qini karaambaiqa qini Anutufa ufini moo fannoo saanoona fooqaafa ani Anutuna amaana maqaki keeqafinoo ani aandau tatufira qainda aaqa aanaamu usakaseenoo anaaqi maqaidanoo.
- ⁴ Oo Yaawee ani amaana maqaki mariasa firaaqoo asasidaqa aiqama kari ani amooqima amaqaidaqa.
- ⁵ Oo Anutu, anikinaa afeeka maree maria fasiqa anaseesa asasiranaki maridaqa.
Ani amooqirara Sioonna aaqanai ooru firara nidi marisa misa asasiranaki maridaqa.
- ⁶ Yeerusaree maqusai ooru firaree qimasee afeeka aatata aadana aatata Bakaa noopundu runna ooru fufanoo mi maqa maaqafa moomoo namMari maqakiqari ururee marufaika mafinai.
Aaku dunoonna ufanoo madikaki namMari mandi marinai.
- ⁷ Miqimmasee fimariasa afeekaika mafiqa Sioonna maqusa moo auqu Yeerusaree maqusai Anutufa aiqama unnaqira anutusa uriqararafa marina qafeefaranoo.

- ⁸ Oo Yaawee Anutufa, ainqama afeeka faqaa Anutufa, qini innaaru qirana iria.
 Oo Yakooboona Anutu anee aaqoo quqasee iria.
- ⁹ Oo Anutu, anee maasa Isaraee maqannaasa karaambaiqa maasa rakiranaki saqariara foora ititaqimaqee mari fasiqana amiqi amiqimma amaqaas.
- Anee mina rusandeesamummasee marafoonafa maridanoo.
- ¹⁰ Moodaa faasaana ani amaana maqaki marirafa uriqararafa maridanoo.
- Wan tauseena faasaana kaqinni marirafa oorudupirafa maridanoo.
- Qinee qeeqa Anutuna amaana maqa kooqiki keeqarara dididanoo.
- Manda oosana maree mariasa maaqaki mariranara qikooqaidanoo.
- ¹¹ Yaaweefa qareenara karaambaiqa maasa itita qimaqee marifa maridanoo.
- Mifa narí amiqira dadaaqirana faqa maasa duqu uqueerarana faqa mi qandannai amiqimma qimaqaidanoo.
- Andeeqara aatata fimariasa moo ainainara iraifanoo sia amiqira ainaina nimiranara qaoqi qiannoo.
- ¹² Oo ainqama afeeka faqaa Yaaweefa ani saqariki mariasa firaa asasiranaki maridaqa.

85

Narí maqannaasa rakisinnimaqaani fee innaaru.

- ¹ Oo Yaawee, ani maqa maaqara ani amuda qanau.

Anee Isaraee maqannaasa kafaa reemindeemirimma nisanau.

² Anee aneenna maqannaasa mandoosana aki-iqara minninnisanau.

Misa aaqarana akiiqara ainqama rukannisanau.

³ Anee ooqai aanoo qiqiunnana faqa aneenna qarana qarana idara foora qeeqeeuna faqa maqee minnisaananoo.

⁴ Oo maasa asumu marirana qimi marianna Anutufa, anee kaifaa maasa sooqbaandumeeqee quqaqiseenana aneenna oori runirana maasasaa marina taikaa.

⁵ Anee naaru naaru maasara aanoo qinnaree.

Ani aanoo qirafa sia fee dauni taikaannoo fee.

⁶ Anee maasa kafaa afeekaikamma qimaqasainaqa maasa ani maqannaasa ani amooqianaura.

⁷ Oo Yaawee, aneenna maasara naaru naaru aidirana uqaqifiqaseenana aneenna dadaaqirana qiminaqa asumu marirana maraa.

⁸ Qinee Yaaweeda Anutuna ufa iridaqa.

Mifa maasa narí aiku asaukuara sia inneeqa ooqeennaa furufarira aatata kafaa fifaqa qinee qeeqa asooarana inni nimianauree qidanoo.

⁹ Yaaweeda nariara naaquaifaqa qeerairi marasa kuqaa asumu mararara deedaqinoo maridanoo.

Miqinoo marifanoo mina dadaaqira marirafa maasa maqa maaqaki ainqama atinai mariannoo.

¹⁰ Miqimmafinanoo Anutufa maasara aidirafa faqa maqasaa qaraa fasiqi mapukusee

marira oosana faqa moodaanaki kifaranoo.

Yaaweeda andeeqara oosana faqa maqasaaqaraasa asooarafa faqa narí difaa difaa narí difaa ifaranoo.

11 Maqasaaqaraasa Anutuna ufasaa nifu mundusee firafa innaarunai ubeekaifanoo innaarunaindari Anutuna andeeqarafa qumuree misa dadaaqiannoo.

12 Miqimmafinanoo Yaaweeda maasa amiqi amiqimmanimaqaannoo.

Maasa maqa maaqaki nara ainaina rairaa inoo reemindeemiriannoo.

13 Andeeqara oosana fannoo faiqí moora foora Yaaweeda afunni fidanoo mifa fuaninna aana afisidanoo.

86

Dadaaqiani fee innaaru.

1 Oo Yaaweeda, qinee afeeka siaisa, dadaaqirana siaisa marunnanara anee qini innaaru qirana irisee dadaaqinnanara anoona ufa qimaqimia.

2 Qinee qifu mundusee ani ufamau kai fimarunausa marunnanara kuqiranakinaana mara kaqinni quqaqisaa.

Qinee ani ainainira faiqi ani saqariki marunnanara qini asumu mara quqaqisaa.

3 Anee qini Anutufa mariananoo, anee qini qifauama qimaqaa.

Qinee faasaambaasaana aniara innaaru qimaqaidaqa.

- ⁴ Qini innaaru qirafa anee iannannai kai oorufi marinara oo Yaawee, aneenna ainainira faiqi qini asasirana qimia.
- ⁵ Oo Yaawee, anee maasa amiqimma qisaseenana maasa numoo minni qisee mariananoo.
Aniara innaaru qimariasara ani misara amuqusirafa firaafa maridanoo.
- ⁶ Oo Yaawee, qini innaaru qirana iria.
Dadaaqianeera nammeera qimarunnana irisee dadaaqia.
- ⁷ Anee qini innaaru iri mariannanara qinee um-maaraki maridaqa ani aaraidaqa.
- ⁸ Anaamuruki unna anutusa moomoosa maridaqa sia moo fannoo misa qambaanai ani fooqaafa uriqararafa maridanoo.
Sia moo unnaqira anutufa anee auqoonna ainainausa auqaannoo.
- ⁹ Oo Yaawee, aiqama maqannaasa anee auqu quqoonna maqannaasa, aiqamausa aniree ani afusaa niqoori saunu arafi ani amooqifaranoo.
Misa ani auqu qareenarana amooqifaranoo.
- ¹⁰ Anee kai firaaf feeka faqaafa mariananoo naaquqara ainaina auqee marianafa mariananoo.
Aneennaraa kai Anutufa mariananoo.
- ¹¹ Oo Yawee, anee qiniara auqaannee qimarianna ainainna qima qimia. Miqimma sainaqa qinee ani ufamau mapukusee fua.
- Qini daamua qinaqa kaaqa andeqasee ani ainainiranaki maria.
- ¹² Oo Yaawee, qini Anutufa, qinee qeeqa qimuqusa aqamannai ani amooqianaaura.

Qinee naaru naaru ani auqu qareenarana ami-anaura.

¹³ Anee qiniara amuqusirafa firaafa maridanoo.
Anee qini maqa ameemaanai faiqí madikakinaanara foora marunnana mareeqee kaqi mariranaki quqaqisaananoo.

¹⁴ Oo Anutu, ramooramaa imariasa qini darirari-daqa.

Kaaqa fidika ruqiee mariasa suqufifaqa qini kuqa darirara randaidaqa.

Miqi mariasa sia ani Anutunara iridaqa.

¹⁵ Oo Yaawee, anee kaaqa amuqusi marianna Anutufa faqa kaaqa afaari marianafa faqa mariananoo.

Anee sia dauni aanoo qimarianafa mariananoo.
Ani maasara amuqusirafa faqa aniki mapukusee marirafa faqa fiqaranoo maridanoo.

¹⁶ Oo Anutu, qinee unannai quandafi qifauarana qimia.

Qini qinoofa iundee kai iqa qinee faqa ani ainainira faiqi marunnanara aneenna afeeka faqa asumu marirana faqa qimia.

¹⁷ Oo Yaawee, anee qini amiqi amiqimma qimaqee mariannanara moo ainaina auqainnanannai uqaqifiqainaqa qafaa.

Anee qini amiqi amiqirana faqa dadaaqirana faqa qiminaqa qiniara fidiaqaa imariasa nisaurifarano.

- 1** Sioona aaqanasaa naaquaqarana saa Yaaweefa
narí maqusa auqusee maridanoo.
- 2** Yaaweenaa Yeerusaree maqusara aidirafa
aiqama Isaraee maqa maaqakinaa
maqusauqara aidirna uriaaqaranoor
maridanoo.
- 3** Oo Anutuna maqusa iria, mifa aniara amiqira
ufa kai qidanoo.
- 4** Qinni ufa irimariasa nisaanariqa Firistia
maqannaasa faqa Tiree maqannaasa
faqa Eetioopia maqannaasa faqa mara
Yeerusaree maqannaasa namufaqa
moodaanaki quqasee nisaana ruanaura.
- 5** Sioona maqusara maaqi qifaranoo.
Aiqama maqannaasara mi maqusaanaasee qi-
faranoo.
Miqi qifanoo uriqarara afeeka faqaafa mi maqu-
sana afeekaiamma saannoo.
- 6** Anutufa aiqama fasiqa anaasee nuqu narí pa-
piqaki akara ruannoo.
Misakiqari akaqausara narí ufa irimariasa
Sioona maqusanaasa namufaqa nisaana
ruannoo.
- 7** Sioona maqusaki maria fasiqa anaaseesa maaqi
qimasee idi reefaranoo.
Maasa aiqama amiqi amiqirana oosana Sioona
maqusa maridanoo.

88

*Isaraee maqannaasa Anutufa dadaaqianifeera
innaaru qiqau.*

- 1** Oo Yaawee, anee qini asumu maree marianna
Anutufa mariananoo.

Faasaana anee dadaaqianneera innaaru qidaqa
iki raqaidaqa. Eendaki faqa aniara in-
naaru qidaqa.

² Qini innaaru qirana iria.

Dadaaqianneera innaaru qimarunnana iria.

³ Qini oosana oosana ummaara darimarifaqa
qusasaa kuquanaura.

⁴ Qinee kuqirari mariasa naanna raidaqa.

Qini afeeka aiqama taika finoo.

⁵ Qini kuqirausa namu faqa rarismeeqee
quqaqaafaqa maridaqa.

Qinee faiqí kuqa naruqaasara foora madikaki
maridaqa.

Anee faiqí kuqufuasara sia iridana sia dadaaqi
mariananoo.

Qinee misara foora maridaqa.

Ani rakisi qimaqaranakiqari nianai maridaqa.

⁶ Oo Anutu, anee qini mareeqeenana meemaqoo
maqa ameemaanai madikakiara foora aqu
qisaananoo.

Asukunaki meemai uqanna aqu qisaananoo.

⁷ Ani aanooqirafa firaaqoo qini radandamu
masaanano, ooruku nammari amakau ri-
noora foora qini rafaaqafinoo.

⁸ Anutu anee qini daaqa qiqoondiuqara qianaqa
qini minniqiseea.

Anee qini mandaika uqanna maqisa saanaqa qini
qiqoondiuqa qiniara rufieea.

Qinee rumbaranakiara foora maridaqa sia
amana idukuaki sandaanaura.

⁹ Aupuraidaqa qiki raqee marunano qifu
mandakidanoo.

Oo Yaawee, aiqama kari qinee qisauku anee ian-nannai uqueerasee dadaaqianeera innaaru qidaqa.

¹⁰ Oo Anutu, aneenna naaquaqara ainaina naqim-masee kuqirausa uqannifiqeenennaree.

Kuqirausa amanee findifi ani amooqifaree. Sia miqifaranoo.

¹¹ Madikaki mariasa ani naaru marira amuqusir-anara ufa qida fee. Sia ufa qidaqa.

Maaniki mariasa ani mapukusee marira oosanara ufa qidee. Sia ufa qidaqa.

¹² Ani naaquaqara ainaina asukunaki mariasa qafaidee. Sia qafaidaqa.

Kuqiranaki finausa ani andeeqarana qafeefaree. Sia qafeefaranoo.

Minara anee qini titaqisainaqa sia kuqua.

¹³ Oo Yaawee, anee qini dadaaqianneera aaraidaqa.

Aiqama kananaana qinee aniara innaaru qidaqa.

¹⁴ Oo Yaawee nanaree anee qini minni qisaidannee.

Nanaree aneenna oori afiri qini qiqafaanoo qimasee kukeeqaidanee.

¹⁵ Qinee kumaaraasaaqari manda ummaara dari-noo anifanoo magee doo kuqirana afaisaa minisaifaqa maridaqa.

Anee momoo aupurarana qimiananoo mifa qini qimudaani ummooquka maseenoo.

¹⁶ Ani firaa aanooqirafa doo qini rafaaqafinoo.

Ani manda darirafa qini mandaikamma qimaqueenoo.

¹⁷ Anee miqi mariana aiqama faasambaasaana manda fasiqauqa qini fiqfiqu

tookusiqa maridaqa nammari mandinoo
maridanoora foora iqa maridaqa.

Mi ummaarausa firaamammari amakauriara
foora inoo firaaqoo qini rafaaqafu qi-
maqueenoo.

¹⁸ Qini qifaaqasaa qipoondiuqara anee qianaqa
qini minniqisaafanoo asukuna fannoo kai
qini daaqa qaraa qikaqaaafasaara foora
maridanoo.

89

*Aiqama maqa maaqaki ummaara
kambiqaifaqa ree maria idifa.*

¹ Yaaweenaa naaru naaru maasara firaam
amuqusiranara qinee faqa naaru naaru
idi raanaaura.

Qinee ani mapukusee marira oosanara naaru
naaru kooroommasee qimannimianaura.

² Qinee aniera maaqi qimasee iridaqa.

Ani maasara amuqusirafa naaru naaru afeekaiki-
noo mariannoo.

Ani mapukusee marira oosana fannoo
innaarunara foora atukaranoo marinara
qimannimianauranoo.

³ Anee Anutufa maaqi qinau qinee qeeqa
moodaanaki kira ufa qinee rusandeesamu
masee maraafanna fasiqanassaa
Dafidinasaa quqeefee qinau.

Qinee qeeqa ainainira faiqi Dafidinara qima
afeekaikiqa.

⁴ Mifa maaqi qinau. Qinee anisaaqari rakisira
saika oosana arasaanaqa naaru naaru ani

aiku asauku kambiqainausa miqikai iqa
fifaranoo.

Naaru naaru ani aiku asauku kai rakisirau-
saikamma nimaqaanaura.

- ⁵ Oo Yaawee, innaarunai maria angiroosa ani
amiqira ainainiranara idi raidaqa amooqidaqa.

Innaarunai naaquaqarausa mariasa faqa ani
mapukusee marira oosanara idi raidaqa
amooqidaqa.

- ⁶ Sia moo fannoo innaarunai marifa ani
Yaaweeda fooqaafa maridanoo.

Sia innaarunai mari ainainausakiqari moo
ainaina fannoo ani fooqaafa maridanoo.

- ⁷ Innaarunai suqiranaki mariasa aniara firaaqoo
rufiaidaqa.

Mina fiqumma mariasa firaaqoo minara
naaquaifaqa rufiaidaqa.

- ⁸ Oo Yaawee, aiqama afeeka faqaa Anutufa mari-
ananoo.

Sia moo fannoo ani afeeka fooqaafa maridanoo.

Oo Yaawee anee aiqama ainainaki afu
munduqaannaqoo kai fimarianafa
mariananoo.

- ⁹ Oo Anutu, anee ooruku namMari aanooqira
amakaurirana rakisi marianova
mariananoo.

Ooruku namMari firaaqoo aanoo qinoo amakau-
rifana anee Yaaweeda rafaaqafsi marianova
mariananoo.

- ¹⁰ Anee ooruku nammariki mari firaqaa naaquaqara
aandauna radamunafa mariananoo.

Anee aneenna afeeka asaukunnai aneenna namuqaa furufara mandaana rakee mafiqa moodaa moodaa mafia.

¹¹ Innaaruna anindi maridanoo.

Maa maqa maaqafa faqa anindi kai maridanoo.

Maa maqa maaqafa faqa minaki mari ainainausa faqa anee kai quqaqoonafa maridanoo.

¹² Anee Yaawefa suani afu dinni dinni ataaqeenni auqu quqaqoonafa maridanoo.

Qeeramoonna aaqana faqa Taboora aaqana faqa faiqiara foora ani Yaaweenaa auqu irisee asasira idi raidaqa.

¹³ Oo Anutu, anee fira afeeka faqaafa marianafa mariananoo.

Anee uriqarara afeeka faqaafa mariananoo.

¹⁴ Ani rakisinnimaqarafa andeeqaranasaa faqa amana amana kai raina nimaqaranasaa faqa mundinoo maridanoo.

Faiqí aanaaseera nimuqusirafa faqa mapukusee marira oosana faqa anee Anutufa auqaanna aiqama ainainnaki maridanoo.

¹⁵ Faiqí anaasee ani Yaaweenara idi raranannai ani amooqimariasa misa firaaqoo asasiranaki maridaqa.

Oo Yaawee misa ani afusaa ani eedoo qiramaufimariasa misa asasiranaki maridaqa.

¹⁶ Misa faasaambaasaana ani auquara asasidaqa.

Misa ani andeeqaranara irisee firaaqoo nasuridaqa.

¹⁷ Anee kai maasa afeeka qimianaqa maasa firaaqoo aniera asasidaqa.

Anee aneenna aidiranannai maasa fira afeeka nimianaqa maasa qeeqa namuqaa urinnaaqareeqa.

- 18 Oo Yaawee, anee maasa ititaqimaqaaninna fasiqana rusandeesammummasee mara qiminau.
 Anee Isaraee maqannaasa naaquqara andeqara Anutufa maasa maqasaa karaambaiqa qimunafa mariananoo.
- 19 Oo Yaawee ooqai anee qainasaa aniki mapukusee maru ainainira faiqisa maaqi qimasee qimanniminau.
 Qinee moo amudaanai qimari rakira fasiqana dadaaqirana amiqa.
 Qinee mi kumaaraana faiqí anaasee qam-baanindaraana rusandeesammummasee marasee Isaraee maqannaasa rakisira afeeka amiqa.
- 20 Qinee qeqqa ainainira faiqi Dafidina naaquqara fadameenannai akiiqi amoondunnai adiaunnannannai uriqararanaiakamma amaqeeqa.
- 21 Qini Yaaweesa afeeka fannoo aiqama kari mina faqa mariannoo.
 Qini afeeka fannoo mina afeekaikamma amaqaaannoo.
- 22 Mina namuqaauqa sia uqanna rakiranaki mina raffaaqafu amaqeefaranoo.
 Manda oosana maree mariasa faqa sia amana mina ooru muqufi seefaranoo.
- 23 Qinee Yaaweesa mina namuqaa radamusaaanaura.
 Minara fidiaqaa imariasa qinee kuqa kai narusaanaura.
- 24 Qinee minara didimarinaqa mina faqa naaru-ara marianaura.

Rakiranaki qinee mina dadaaqiananoo uriqaraanoo.

25 Mina maqa maaqa dinni oosu Mediteranea ooruku nammari mariannoo, dinni oosu Eufarateesa fira nammari mariannoo.

26 Mifa maaqi qimasee qini Yaaweesa qimaqimi-anoo.

Anee qini qikoofa mariananoo.

Qini Anutufa mariananoo, anee qini asumu qimi marianafa, qini ititee marianna ooni faandaamura fara foora mariananoo.

27 Qinee mi fasiqana Dafidina utaaqama saananoo qini ooqa faiqiara foora mariannoo.

Aiqama maa maqa maaqanakinaa karaambaiqauqa uriqarara karaambaiqa mariannoo.

28 Qinee qeeqa qima afeekaikira ufa mi fasiqana Dafidinasaa quqasaananoo naaru naaru mariannoo.

Qini moodaanaki kira ufa mina faqa naaruara mariannoo.

29 Innee Dafidinasaa aruaki oonu marinausa naaruara karaambaiqaiki faranoo.

Misa innaarunara foora naaruara maridaqa Isaraee maqannaasa rakisi nimafeefaranoo.

30-31 Dafidina faiqi namu qini sanda ufa minnisee qini irirana mau sia fiqa misa qini naakapara ufa rukiasee, sia qumaraifaqa aupurarana nimianaura.

32 Qinee misa aaqarana akiiqara aupurarana nimianaura.

Qinee qianaqa misa nári aaqarana akiiqara nidafirana mareefaranoo.

33 Qinee misa aaqarana akiiqara ummaara nimiqa sia qini Dafidinara qimuqusirana taikaanaaura, kaqi mariannoo.

Qinee qeeqa qima afeekaikirana sia minnisaanaaura kaqi kai mariannoo.

34 Qinee moodaanaki kira ufa mina faqa qiafan-nana sia aikatamasee kaqinni fuanaura.

Qeeqa dookiqari qiafanna ufana sia moo mafi quqaanaaura, miqoo kai marianaaura.

35 Qinee moodaa kari qeeqa naaquaqara andeeqara oosanara iriseeqa qinee minara kuqaa fee qimasee maaqi qiqa, sia unnufa Dafidina qimamianauree qiqa.

36 Miqianaqa Dafidinasaa aru akinausa naaruara marifara.

Qinee misasaa naaruara suaniara foora qaida rakisi nimaqaanaaura.

37 Quqona fanno miqoo naaru naaru maridanoo, qinee auquafanna ainainara kooroo imarindee inoo qinee Dafidinara qima afeekaikiafanna ufa miqino mariannoo.

38 Oo Yaawee, anee miqi qimasee qima afeekaikammaseenana kafaa aneenna rusandeesamummasee maraqoonna fasiqausa qini Dafidisara arana qaifana minni qisaananoo.

Anee qini firaaqoo ameesuqu qimaqaananoo.

39 Anee aneenna ainainira faiqi qini faqa moodaanaki kira ufa qimaqoonnana rukiaananoo.

Anee qini uriqarara qafee qimunnana qumareeqee kookoomaki aquasaananoo ikairi reenoo.

⁴⁰ Anee qini faandaamura aiqama rakeekaa iananoo.

Anee qini afeeka maaqauqa rapeemma saanano naakundu kammafinoo.

⁴¹ Akaqausa qinee marunnaqoo aiqaree fidaqa qini ainaina ummuaramamaree fidaqa.

Qini qiqoonausa minara uteeti qidaqa.

⁴² Yaawee, anee qini namuqaa dadaaqianaqa misa rakiranaki uriqareea.

Anee namuqaa dadaaqianaqa misa asasidaqa.

⁴³ Anee qini duru saamu nammari arasaananoo.

Anee qianaqa rakiranaki misa qini rafaaqa fia.

⁴⁴ Anee qini karaambaiqa duqu marina mara maraanano.

Miqimmaseenana anee qini ufa irimarunna qaarina maqasaa aquseenana utitiqaananoo.

⁴⁵ Anee qini kumaaraa marirana ateeka qusaramasaanaqa dauni asooqaikunana qisaurirana qamunnara foora dukunimma qimaqañanoo.

⁴⁶ Oo Yaawee, kisaaqasaa fee kukeeqana marinnaree.

Ani aanooqirafa kisaaqasaa fee idarafoora qaida marianno fee.

⁴⁷ Qini marirafa qusaranoo maridanoo anee minara iria.

Anee maasa aiqama kuquanausa auquqisaanna-nara iria.

⁴⁸ Yafasiqa fee sia kuquannoo fee.

Yafasiqa fee kaqi maridanoo narí afeekannai narí madikaki firanara peerairianoo fee.

Sia moo fannoo miqirafa mariannoo.

⁴⁹ Oo Yaawee, yaafee anee ooqai qiniara aidimari-annana kooroo imari ainainafa maridanoo fee.

Anee Dafidinara qima afeekaikammaqoonafa yaifee maridanoo fee.

⁵⁰ Oo Yaawee, ani ainainira faiqi ataasa ataasa qimamaqee marianara anee sia qaunua.

Aiqama maqannaasa manda aasaandaana ufa qimimariafaqa marunnanara, anee minara faqa sia qaunua.

⁵¹ Oo Yaawee anee rusandeesamummasee maraqonna karaambaiqanara aasaandaana ufa qidaqa.

Mifa aiqama tinai nifaqa qafamasee ataasa ataasa qidaqa.

⁵² Naaru naaru amooqirafa Yaweenaindi mari-ani. Kuqaa kafaa kuqaa.

Mina Anaaqiannaa (Book 4)

90

Idi Ufa 90-106

Anutuna ufa faqa faiqí ufa faqa.

¹ Oo Yaawee, ooqai uganna maasa qikeeku qikaaku qifaqnausa faqa maasa faqa maaqara foora ina marunafa mariananoo.

² Ooqai aaqana faqa maa maqa maaqafa faqa sia marufana anee marinau.

Anee ooqai mariunna Anutufa kafaa naaru faqa marinna Anutufa mariananoo.

³ Anee Yaeweefa faiqí mareeqee kafaa maqaiki marianafa mariananoo.

Anee qinana faiqí faiqi kafaa quandaki
maqaikammiaqee qimarianafa
mariananoo.

⁴ Anee wan tauseenna aukuanara moodaa
faasaanee qimariananoo.

Anee minara eenda faasaana aiqaree maqi qi-
mariananoo.

⁵ Anee Yaaweefa nammari aufinoo faiqí ma-
ree findee imariananoo, misa qainasaara
foora quasasa mariqa kai kaqi taikaidaqa.

Faiqí nimmuru kananaana amiqi amiqindee
iifanoo eendifanoo ammundaidanoo.

⁶ Kananaana kambiqafinoo amiqi amiqidanoo.

Eendimarifanoo doo aadanusinoo rooraiqi-
danoo.

⁷ Ani Anutuna aanooqirafa maasa faiqí faiqi tu-
raurinoo.

Ani tikoora maasa firaaqoo rufiqaidaqa.

⁸ Maasa aaqarana aneenna afusaa aiqama
quqasee qafee marianafa mariananoo.

Maasa kukeeqafi maraunna mandoosanafa ani
afusaa kaaqa qaranaki akoosaqa mari-
danoo.

⁹ Ani aanooqirafa maasa marirana quarama
qimaqaidanoo.

Maasa qeeqa maa maqanasaa marunna
aukuannana moodaannai daannamma
neera foora iqa taikaidaqa.

¹⁰ Maasa marianna aukuanafa qaaramoo
fasiqi niku nisauku taikasee qisaukuqara
taikasee 70 aukuana kai marianaura.

Afeekaikiisa ootupamassee qaara faqa qaara faqa
fasiqi niku nisauku taikasee 80 aukuana
maraidaqa.

Maasa miqimmasee aukuanaki maridaqa ummaaraki faqa kadaapiki faqa maridaqa. Maasa miqimmasee aukuanaki marunanoo mi aukuanafa kai kaqi taikaifanoo maasa marirafa faqa kai kaqi taikaidanoo.

¹¹ Oo Anutu, yafee ani firaan aano qira afeekana oosana iriannoo fee. Sia moo fannoo irianno.

Yafee faiqi anaasee anee aano qimariana rufiee marianara irianno fee. Sia moo fannoo irianno.

¹² Oo Yaawee, maasa qeeqa maa marirafa qusaranoo marinara qima qiminaqa iria.

Miqimmasainaqa maasa irirafa irirana faqaasa iriranara foora mariani.

¹³ Oo Yaawee, anee maasara aanoqirafa kisaqasaa fee marianno fee.

Maasa aneenna ainainira faiqiuqara amuqu-siani.

¹⁴ Oo Yaawee, aneenna naaru naaru marira amuqusirana aqama kananaana maasa umbiqa nimia.

Miqimma niminaqa maasa kaqi marianna aukuana asasira idi raidaqa nasurianaura.

¹⁵ Oo Yaawee, anee moomoo aukuana dariunnana amana kai asasirana maqee qimia.

Mandaikamaqimaaqee unna aukuana amana kai asasirana qimia.

¹⁶ Oo Yaawee anee kaaqa idaaqira ainaina auqu quqoonnana maasa aneenna ainainira fasiqauqa nifusaa kooroommasee uqan-nifiqaa.

Aneenna areenara afeeka faqa maasa faiqinamu qinaiqi mara uqannifiqa.

¹⁷ Yaaweefa anee maasa Anutufa, ani amiqi amiqirafa maasasaa mariani.

Maasa aqama ainaina auqee marunnana anee anoonaika maqisaa.

Eooo, maasa ainainirana mapukunnisaa.

91

Anutufa maasa itita qimaqee marifa maridanoo.

¹ Yafee Yaaweefa itita qimaqaani fee qimasee firifafa faqa yafee aqama afeeka faqaa Anutuna itita nimaqaranaki maridafee.

² Misa Yaaweenara maaqi qifarano, mifa maasa afeeka kukeeqara maqusa maridanoo fee qidaqa.

Mifa maasa Anutufa marifaqa minakai saqariki-daqa.

³ Mifa namuqaa umee mandainainakinaana ani asumu maraannoo.

Manda kuqira auriranakinaana mareeqee kaqinni quqaannoo.

⁴ Mifa kookooraanara foora narí aqoosannai ani itita amaqaannoo.

Anee mina aqoosaki keeqafinana itita amaqrana paqurinnaranoo.

Mina mapukusee marira oosana fannoo ani saqari kamma amaqeenoo ani faandaamurara foora mariannoo.

⁵ Anee miqina maridana eendaki rufiee maria ainainausara sia rufieennaranoo.

Faasaana tautummasee ani mandaikamma
amaqara ainainnara faqa sia
rufieennaranoo.

⁶ Eendaki faiqí narinari auriranara faqa sia rufieennaranoo.

Faasaana narinari manda ainainnara faqa sia rufieennaranoo.

⁷ Ani aaqa wan tauseenna fasiqa kuqaki aquifaranoo kafaa ani asauku uqannai maria fasiqausa ten tauseenna kuqiranaki fifaranoo.

Mi narirafa faqa sia uqanna ani aaqa anianoo.

⁸ Aneenna afunnoo manda oosana maree mariana akiiqara narirana qafeennaranoo.

⁹⁻¹⁰ Anee uriqarara Anutunara itita qimaqee mari fee qiannanara faqa Yaaweenara qini afeeka kukeeqara maqusa fee qimasee keeqafuannanara sia moo manda ainaina anisaa aqufuannoo, sia moo ummaara ani maaqa aaqa anianoo.

¹¹ Anee miqinanoo Anutufa narí qangeeroouqara qinaqa misa ani marirana niranasaa rakisi amaqeefaranoo.

¹² Mi qangiroosa nári nisaukunnai ani qumaraifana sia oonisaa aiku rupaurinnaranoo.

¹³ Anee raioona faqa manda sakani faqa nimuaaqa aiku reennaranoo.

Raioona firaana faqa ukadiqa faqa aikunnai radamusainaqa sia ani arifaranoo.

¹⁴ Anutufa maaqi qidanoo, qinee qiniara nidi-marisa manda ainainakinaana qumareeqee kaqinni quqaanaura.

Qiniara karaambaiqee qimasee irimarisa qinee
itita nimaanaura.

¹⁵ Misa qini daaraifaqa maqi qimasee kaifaa qi-
mamianaura.

Misa ummaaraki marifaqa misa faqa maridaqa
dadaaqammianaura.

Qinee misa mandainainakinaana uqeerassee
uriqarara nuqu nimianaura.

¹⁶ Qinee misa marirana kisaaqaikamma ni-
maqasee manda ainainakinaana maree-
gee kaqinni quqaanaura.

92

Anutuna amooqira idi.

¹ Oo Yaawee ani amooqirafa firaaqoo uriqararafa
amiqira oosana maridanoo.

Ani uriqarara auquara irisee idinnai ani amooqi-
rafa amiqira oosana maridanoo.

² Aiqama kananaana ani amuqusirana kooroo
irafa amiqira oosana maridanoo.

Ani mapukusee marira oosana faqa aiqama een-
daki kooroo irafa amiqira oosana marianno.

³ Piripunnannai ani amooqira idi rarafa amiqi-
rafa maridanoo.

Ufireena fuqaqida amiqira naundasaa idi raidaqa
ani maasara amuqusirana kooroo idaqa.

⁴ Oo Yaawee, anee auqoonna afeeka ainaina
qini asasirana qimidanoo.

Qinee anee asaukunnai auqoonna ainaina
qafamasee ani amooqira idi raidaqa.

⁵ Oo Yaawee, anee auqoonna ainainafa firaafa
uqanna maridanoo.

Ani irirafa firaafa farumara foora meemai mari-danoo.

⁶ Irirana siaifa maa ainainnara sia iridanoo.
Furufari marifa mifa faqa sia iridanoo.

⁷ Maa ainainnara faqa sia iridaqa. Aaqara oosana maree mariasa amiqira andandara foora dauni kambiqaidaqa.

Manda oosana maree mariasa reemindeemiri-ranaki maridaqa.

Misa miqiqa mariinaqa naaru amiqi uqanna masee kuridifaranoo.

Irirana siaisa minara sia iridaqa.

⁸ Oo Yaawee anee naaru naaru kaaqa uriqararafa mariannanara kuridi nimaqeennaranoo.

⁹ Oo Yaawee maasa iridaqa ani namuqauqua kuqaa uqanna kuqifaranoo.

Aiqama manda oosana maree mariasa anee rafaaqafu nimaqeennaranoo.

¹⁰ Kaasau burimakau akoona afeeka amana kai qini faqa qimimariananoo.

Anee asasiranannai qini amiqi amiqimma qimaqaananoo.

¹¹ Qini qifu fannoo qini namuqaa rafaaqafu ni-maqrana qafeenoo.

Manda oosana maree maria namuqaasa qeeqa daaqqoonnai misa faaqa rirana iriqa.

¹² Andeeqee mariasa asumu saqari kambiqeenoo amanee muna munindee idaqa.

Misa innooqa fiqa. Rebanonna maqa maaqakina mari sidaa saqariara foora kisaaqa marifaranoo.

¹³ Mi andeeqara fasiqausa Yaaweeda amaana maqa naambeeqaqaraa saqariara foora amiqimmasee kambiqaidaqa.

Misa Anutuna amaana maqa naambeeqaira foora kambiqafi moomoo kidaqa.

¹⁴ Mi andeeqara fasiqa anaaseesa asooaqeeqa saqariara foora kaqi qaqlama ireefaranoo.

Misa fuka saqariara foora afeekaikiqa maridaqa amanee muna muna ifaranoo.

¹⁵ Miqianannoo Yaaweefa andeeqarafa marinara kooroo idanoo.

Yaaweefa qini afeeka itita qimafee mari ooni fara foora maridanoo.

Sia moo aaqarafa minaki maridanoo.

93

Anutufa karaambaiqa maridanoo.

¹ Yaaweefa karaambaiqa maridanoo.

Mina afeeka faqa kaaqa uriqarara andeeqara oosana faqa mina qamunnara foora afisinoor maridanoo.

Maa maqa maaqafa mapukinoo maridanoo sia amana furufarianoo.

² Oo Yaawee, ani ufa irira qaari ooqai oosana arooqooqari afeekaikinoo maridanoo.

Maa maqa maaqafa sia marunaki anee ooqai naaru naaru mariranaki marunafa mari-ananoo.

³ Oo Yaaweefa, ooruku nammari fannoo amakauridanoo firaaqoo ufa qidanoo.

Mi amakaurirafa firaaqoo narisaa narisaa arinoo darara qidanoo.

⁴ Uriqarara Yaaweefa firaat afeekannooinnaarunaindaraa ainaina rakisidanoo, ooruku nammari amakaurirana faqa arusee uriqararafa uqanna maridanoo.

Ooruku nammari firaaqoo amakauri mari
afeekana Yaaweeefa uraaqararafa
maridanoo.

⁵ Oo Yaawee, ani sanda ufa naaruara marifa
maridanoo.

Ani amaana maqa naaquaqarafa naaru naaru
marianninafa maridanoo.

94

*Anutufa aiqamausa raina nimaqee marifa
maridanoo.*

¹ Oo Yaawee, anee manda oosana akiiqara imari-
anna Anutufa mariannanoo.

Anee miqi mariannanara aneenna arana qarana
kooroommasaqinaqa qafaaqa.

² Oo Yaawee, maasa maa maqa
maaqanasaaqaraasa ufa rainee mariannafa,
anee findi fua.

Doo findi finana nári noori uqeeree mariasa miqi
marianna akiiqara nimia.

³ Oo Yaawee, kisaaqasaa fee manda oosana ma-
ree mariasa asasida marifaree.

Kisaaqasaa fee misa nasu nasurifaree.

⁴ Ummuari mariasa kisaaqasaa fee ramoo ramaa
ida nári manda oosana maree marianna
amoo aamoo qifaree.

⁵ Oo Yaawee, miqi mariasa ani faiqí anaasee
radamidaqa.

Ani aiku asauku mariasa nári uriqararanannai
misa rafaqa fidaqa.

⁶ Mi manda oosanna faqaasa adeedaana faqa
asaqiraafai faqa narimariasa maridaqa, fi-
aiqi faiqi maasa maqa maaqaki ani mari-
asa faqaa kuqa nári mariasa maridaqa.

⁷ Miqi mariasa Yaaweenara quandaki maaqi qidaqa.

Yaaweefa sia maasa qiqafaidanoo.

Isaraee maqannaasa Anutufa sia minara iridanoo, mana mana kai midanoo.

⁸ Qini faiqí anaasee naqaa fee ifaqee maa furufarira oosana auqee fee.

Innee furufarira irirana faqaasa mariasa marafanoo.

Yairee fee innee irirana maree faree.

⁹ Naaqoo auqu quqoo fasiqanara Anutunara innee minara sia ufa irimarifee fee qidafee.

Inni nifu auqu quqoo fasiqanara Anutunara innee minara sia qafee marifee fee qidafee.

¹⁰ Aiqama maqannaasa Anutufa rakisi nimaqaidanoo innee minara sia misa andeeqaannoo fee fee qidafee.

Mifa irirana uqannifiqee mari fasiqafa maridanoo Anutunara innee minara sia irirana faqaafee fee qidafee.

¹¹ Yaaweefa aiqamausa umee irirana iridanoo.

Misa irirafa dapikira irirafa kai marinara faqa mifa iridanoo.

¹² Oo Yaawee anee irirana maraanifeera qima ami marianna fasiqafa asasiani.

Anee aneenna sanda ufa uqafiqee marianna fasiqafa mifa faqa asasiani.

¹³ Anee misa ummaara maraafana asooarana nimimariananoo.

Miqidana anee manda oosana maree mariasara madika deedaqi mariananoo.

¹⁴ Yaaweefa narí faiqí anaasee sia ameesuqu nimaqaaannoo.

Mifa sia uqanna narindikiqa mariasa ameesuqu nimaqaannoo.

15 Mikari ufa andeeqa nimaqee mariasa kaifaa andeeqa nimaqefaranoo.

Aiqama andeeqara marirana faqaasa misa mi andeeqa nimaqara ufana qafamasee amiqrarfee qimasee pooduqeefaranoo.

16 Qinee findifiqa manda oosana mareeusa qini darirarufaqa itita nimaqaaneera iafanaqa yafee moo fannoo qini dadaaqinau. Sia moo fannoo qini dadaaqinau.

Qinee findifiqa aaqee mariasa qaoo qianee riafanaqa yafee moo fannoo qini dadaaqinau. Sia moo fannoo qini dadaaqinau.

17 Yaaweeefa sia qini dadaaqinaqau qini darussifaqau qinee kai kaqi kuqirausa ufa siaisaki marunaiqini.

18 Qinee aqufuanauree qunana Yaawee aneenna naaru marira amuqusiranannai qini qumaraananoo.

19 Qini daunduraki ummaara darimarifaqa moomoo irirana irimarunana anee Yaaweeefa qini daundura uqbiquqasee asasirana qimi mariananoo.

20 Oo Yaawee anee eendaandira siaasauqa faqa sia amana misa faqa moodaanaki ainaini mariananoo.

Misa aaqee maria sandufausa marasee unna qimasee maasa andeeqara sanda ufee qianara aaqaidaqa.

21 Miqi maria manda siaasausa moodaanaki suqufiqa andeeqarausa mandaikamma ni-maqarara tipundaaridaqa.

Mi manda siaasausa aaqarana siaisa mara kuqiranaki quqaidaqa.

22 Misa miqi marifanoo Yaaweefa qini afeeka kukeeqara maqusa maridanoo.

Qini Anutufa qini itita qimaqara ooniara foora marifaqa qinee minaki kukeeqaidaqa.

23 Yaaweefa mi manda siaasausa nariqa aaqarana akiiqara nimiannoo.

Misa aaqarana akiiqara Yaaweefa kuridi nimaqanno. Yaaweefa maasa Anutufa misa kuridi nimaqanno.

95

Anutuna amooqira idi.

1 Doo aniaqa, aniraifaqa Yaaweenam amooqira idi ramamaqa.

Mifa maasasaa ititee marifa marinara firaaqoo asasira idi raaqa.

2 Doo aniaqa, aniraifaqa dufi dufi qirana namu faqa mina afusaa oonu raa.

Asasammasee amooqira idi namu faqa mina afusaa oonu raa.

3 Yaaweefa afeeka faqaa Anutufa maridanoo.

Mifa aiqama unna anutusa rafaaqafu nimaqaseenoo afeeka karaambaiqa maridanoo.

4 Mifa aiqama maa maqa maaqana rakisirafa maridanoo.

Mifa maqa ameemaanai ooni aamarauqa faqa
kisaqaqaa aqanauqa faqa rakisi marifa
maridanoo.

⁵ Mifa ooruku nammari faqa maqa faqa narí
auquqoona minaindi marifanoo minasaa
rakisidanoo.

⁶ Doo aniaqa, aniraifaqa mina oorinni kummara
mafi amooqia.

Yaaweefa maasa auqunara maasa mina oorinni
qiqoori saunu arafi mina amooqia.

⁷ Mifa maasa Anutufa maridanoo.

Maasa mina sipsipara foora maridaqa.

Maasa mina sipsipara foora mina rakisi ni-
maqaranaki maridaqa.

Oo maqee uqanna mina ufa iriaqa.

⁸ Inni nikeeku nikaaku Meeribaa maqasaa undee
sia iaqa.

Innee sia misa naanna ramasee inneeqa
nimuqusaki qini ufara ititiaqa.

Inni nikeeku nikaaku Masaa Aadana maqasaa
qini Anutusa kafaa kafaa qimanammasee
qafoondee sia iaqa.

⁹ Misa miqoo Aadana maqa maaqaki marida
qinee firaa ainaina auqaaafannana
qafamasee sia iriqau, kaqi qimanammasee
qafaqau.

¹⁰ Qaara fasiqa niku nisauku taikasee 40 aukua-
naki qinee Isaraee maqannaasara qikoo
uqanna qoofaqa qinee Anutusa misara
maaqi qiqiafana.

Maa maqannaasa kaaqa qaara irirana mau fi-
marisa maridaqa.

Misa qini sanda ufa minnisee moosaa fimariasa maridaqa.

11 Minara qinee Anutusa qeeqa aanoo qiranakiqari maaqi qimasee qima afeekaikiqa.

Misa qini idooara maqusaki sia uqanna keeqefaranoo.

96

Anutufa uriqarara karaambaiqa maridanoo.

1 Innee fuka idi Yaaweenara rama amaqaaqa.

Aiqama maa maqanasaaqaraasa Yaaweenara idi rama amaqaaqa.

2 Innee Yaaweenara idi raaqa. Mina auqu amooqiaqa.

Mifa maasa kuqiranakinaana asumu marainara aiqama faasaana mi amiqira fasaasa ufana koorooiaqa.

3 Mina areenaranara maa maqanasaa mariasa qimannimiaqa.

Mifa firaafaa afeeka naaquaqara ainaina auqoonara aiqama faiqi anaasee qimannimiaqa.

4 Yaaweefa firaafa uriqararafa marinara mina amooqirafa faqa miqikai masee uriqararafa mariannoo.

Aiqama fasiqa anaasee unnaqira anutusara naaquaqee marina minnisee Anutuna uqannara firaaqoo naaquaqani.

5 Anaamuru mariasa unnaqira anutusa fifau nariqa auqusee amooqidaqa.

Miqi mariafanoo maasa Yaaweefa innaaruna faqa minakinaa ainaina faqa auqu quqoofa uriqararano maridanoo.

- ⁶ Kaaqa qara areenarafa faqa uriqararafa faqa mina fiqū fiqū iqa maridaqa.
 Amudaanaiqirafa faqa kaaqa idaaqirafa faqa mina amaana maqaki qumbiqanoo mari-danoo.
- ⁷ Innee ainqama maqannaasa Yaaweeena afeeka faqa areenarana faqa amooqima amaaqa.
- ⁸ Yaaweeena areenara auqu amooqiaqa.
 Innee amaana maqaki keeqaani qimasee dufi dufi qima amaqee fandinna ainaina uqirafa keeqaa.
- ⁹ Naaquqara karaambaiqa kooroo inaqa ainqama maa maqanasaaqaraasa mina oorinni naindiri reemarinaqaniqoori saunu araaqa.
 Aiqama maqannaasa mina afusaa rufiaida naindiri raani.
- ¹⁰ Innee Yaaweefa uriqararafa marinara ainqama maqannaasa qimannimiaqa.
 Maa maqa maaqafa afeekaikamma mapukinoo marinara sia amana rundoorundianno.
 Mifa ainqama maqannaasa andeeqasee amana amana kai andeeqa nimaqaanno.
- ¹¹ Innaarunai maria ainainausa Yaaweenara asasiaqa.
 Maqa faqa minakinaa ainainauqa faqa asasiaqa.
 Ooruku nammari anee faqa minakinaa noodaanna ainaina faqa Yaaweenara faaqa ridaqa amooqiaqa.
- ¹² Usau maqa maaqa faqa minaki maria ainainausa faqa ainqama asasiaqa.
 Nandaki saqariuqa faqa nasuridaqa asasifaranoo.

- ¹³ Yaaweefa maqasaaqaraasa rakisi nimaqarara anireenoo andeeqaranannai faqa amana amana kai ira oosanannai faqa rakisi nimaqaanno.

97

Anutufa uriqarara rakisirafa.

- ¹ Yaaweefa karaambaiqa marinara maa maqa maaqafa asasiani.
 Ooruku nammariki mari afumausa faqa asasi-aqa.
- ² Eekara oonnamu faqa asukuna faqa Yaaweenaa fiqu fiqu inoo maridanoo mina kukeeqa amaqaidanoo.
 Mifa andeeqaranannai faqa amana amana kai raina nimaqararannai faqa faiqí anaasee rakisi nimaqaidanoo.
- ³ Ida fannoo mina oorinni fidanoo mina namuqaa mina fiqu fiqu imariasa qamataika nimaqaidanoo.
- ⁴ Mina aakuasaa fannoo aiqama maqa maaqaki kaaqa qamannimaqaifanoo, maa maqafa qafeenoo rufiaifanoo aindiri raidanoo.
- ⁵ Aiyama maqa maaqa quqoo Karaambaiqana Yaaweenaa afusaa aaqanauqa tasirisirimma taikaidaqa.
- ⁶ Innaaruna fannoo Yaaweenaa andeeqaranara kooroo ifaqa aiqama maqanna mina areenarana qafaidaqa.
- ⁷ Nisaukunnai auqimaria unna anutusa nimoo qimariasa Anutufa uqanna misa mareeqee nisauriranaki quqaidanoo.

Unna anutusauqa aiqama quandaki Yaaweeda
oorinni kummarama fuqa.

⁸ Yaaweeda andeqa nimaqara ufa marinara
Sioona maqusanaasa faqa Yuda maqan-
naasa faqa asasidaqa.

⁹ Oo Yaawee, anee aiqama afeeka faqaafaa aiqama
maqa maaqaki mariasa rakisi nimaqee
marijanafa marijananoo.

Aiqama unnaqira anutusa faqa firaaqoo urin-
naaqararafa uqanna marijananoo.

¹⁰ Yaaweeda mandoosanaa fidiaqaa imariasara
aididanoo.

Mifa narí ufamau fimariasa misa mariranasa
rakisida ititannisaidanoo.

Mifa manda oosana maree mariasa nisaukuki-
naana mara kaqinni quqannisaidanoo.

¹¹ Kaaqa qarafa andeqarausasa kaaqa
qaidanoo.

Andeqara marirana faqaasaki asasirafa mari-
danoo.

¹² Innee andeqaramau fimariasa, Yaaweeda
auqoo ainainara irisee asasiaqa.

Naaquqara Anutufa auqoo ainainara oonumafi
irisee dufi dufi qima amaqaaqa.

98

*Anutufa maa maqa maaqakinaa fasiqa anaasee
rakisirafa.*

¹ Yaaweeda moo kamaakira amiqira ainaina
auqoonara innee fuka idi rama amaqaaqa.

Mifa narí afeekannai faqa kaaqa naaquqara
afeekannai faqa narí namuqaaqua
naruseenoo urinnaqarama finau.

- 2** Miqimmaseenoo Yaaweefa rakiranaki nari uriqararana koorooinaau.
 Aiqlama maqannaasa nifusaa Yaaweefa mandainainakinaana mara kaqinni quqeemari afeekana kooroo inau.
- 3** Yaaweefa Isaraee maqannaasara sia taikaaninna amuqusirana faqa mapukusee marira oosanara faqa nimianaurree qimasee qimaqpona sia qauninau kaqi afu mundusee fimarinau.
 Aiqlama maqa maaqa ati ati marusa rakiranaki maasa Anutuna afeeka doo qafaqau.
- 4** Maa maqa maaqanaki mariasa innee aiqlama Yaaweenaa asasira idi ramamaqaaqa.
 Innee firaaqoo asasira idi faqa amoogira idi faqa ramamaqaaqa.
- 5** Innee amoogira idi Yaaweenaa ramamaqaaqa.
 Piripunna aridaqa mina amoogiaqa.
- 6** Ufireena faqa sipsipa aanainnai auqira ukeenannoo faqa fuaqaidaqa,
 Yaaweenara maasa karaambaiqa fee qidaqa mina oorinni mi namunannai asasamma amaqaaqa.
- 7** Ooruku nammari faqa minakinaa aiqlama ainaina faqa Yaaweenara irisee faaqaru-aqa.
 Maqa maaqa faqa minakina maria fasiqa aanaaseesa faqa aiqlama ainainauqa faqa faaqa fuisse iqa asasiaqa.
- 8** Nammaru uqanna faqa Yaaweenaa oorisaa nisauku aridaqa asasiaqa.
 Amuaqu namuqua faqa moodaanaki kammafi Yaaweenaa oorisaa susummamaqaaqa.

⁹ Yaaweefa maa maqa maaqanaki mariasa ufa
andeeqa nimaqarara quminara asasamma
amaqaaqa.

Narí andeeqaranannai faqa amana amana kai
andeeqaranannai faqa maqasaa qaraasa
andeeqannisaanno.

99

Anutufa uriqarara karaambaiqa.

¹ Yaaweefa karaambaiqa marifaqa aiqama fasiqa
anaasee rufiaafanoo naindiri raidanoo.

Mifa angiroouqa oorinnaaqaree meeraqoo narí
ufa irira qaarisaa ooqufaaqee marifanoo
maqa kasidanoo.

² Yaweefa Sioona maqusaki afeeka faqaafa mari-
danoo.

Aiqama maqannaah fasiqa anaasee urinnaaqara-
mafi maridanoo.

³ Minara aiqamausa mina firaat uriqarara
auquara amoo qifarano.

Mifa kaaqa naaquaqarafa maridanoo.

⁴ Afeeka faqaa karaambaiqa anee andeeqaranara
kai aidimarifa mariananoo.

Anee andeeqarana kai Isaraee maqa maaqaki
quqaananoo.

Anee andeeqarana faqa amana amana kai
rainannimaqarana faqa maree mini
quqaananoo.

⁵ Yaaweenaa maasa Anutuna amooqiaqa.

Mina ufa irira qaari aaqa oonuree minara in-
naaru qiaqa.

Mina andeeqarafa naaquaqarafa maridanoo.

- 6 Mooseesa Aaroonasa mina aanaiqikira fasiqaqara mariqau.
 Samueerafa faqa Anutunara innaaru qimarufa marinau.
 Minamusa Yaaweeda innaaru kiqari aaroofanoo iriseenoo nári qimanniminau.
- 7 Yaaweeda oonnamukiqari misa ufa qimanniminau.
 Misa mina naamuaqira ufa faqa sanda ufa faqa iriseeqa mimau kai fimariqau.
- 8 Oo Yaawee maasa Anutu ani faiqí anaasee aniera innaaru qiafana anee qimannimiananoo.
 Anee aaqarana akiqara minninnisee marianafa mariannana misa uqannifiqaa. Anee misa aaqarana akiqara aupurarana nimi mariannana faqa uqannifiqaa.
- 9 Minara innee Yaaweeda maasa Anutuna amooqiaqa.
 Mina naaquqara aaqanasaa mina amooqiaqa.
 Yaaweeda maasa Anutufa andeeqarafa naaquqarafa maridanoo.

100

Anutuna amooqira idi.

- 1 Aiqama maa maqanasaa mariasa Yaaweenara asasira idi ramamaqaaqa.
- 2 Asasirana namufaqa Yaaweeda amooqiaqa.
 Innee asasira idi ramammaree mina oorinni ani-aqa.
- 3 Innee sia Yaaweenara aunuaqa, mifa kai Anutufa maridanoo.

Mifa kai maasa auqinau, maasa minaindi mari-daqa.

Maasa mina faiqí anaasee mina sipsipara foora maridaqa.

⁴ Innee mina amaana maqa faandaamura kooqiki oonuree dufi dufi qimammareeqa keeqaaqa.

Oorureeqa amaana maqa kooqiki faqa dufi dufi qidaqa amooqiaqa.

⁵ Yaaweefa andeeqarafa maridanoo, mina faiqí aanaaseera amuqusirafa naaru naaru marifa maridanoo.

Mina mapukusee marira oosana naaru naaru marifa maridanoo.

101

Karaambaiqa Dafidina qima afeekaikira ufa.

¹ Ani sia taikara amuqusira oosanara faqa amana amana kai nimira oosanara faqa idi raidaqa.

Oo Yaawee, ani idi rama amaqaidaqa.

² Qini marirafa andeeqasee ufa siaisa mari-anaura.

Miqiqa marianana oo Yaawee anee yairee fee qinee marunnannai qumuree dadaqinnairee.

Qinee anukara marira qeeqa maaqaki mari-anaura.

³ Sia qinee naaruara moo manda aaqara oosanara eedoo qianaura.

Anutuna ufara nimeesa uqimariasa oosanara qinee fidiaqaaammidaqa.

Sia misa manda oosanaki kaqikaaqoo faqa keeqaaanaura.

⁴ Qinee unna oosana faqaasa futeeqa nianai auquanaaura.

Qinee sia manda oosana maree mariana kaqikaaqoo faqa dadaaqianaura.

⁵ Nári niqoonausara unnufa qimasaida nupiqnupita qimaria fasiqa anaaseesa qinee misa taika nimaqaanaura.

Nári noori uqeeree mariasa faqa aanoo masee nári iriranamau fimariasa faqa sia qini daaqa marifara nianasaa futeeqa aquanaura.

⁶ Anutuna ufasaa nifu mundusee fimariasa qinee misara didiannoo.

Misa qini faqa qini maaqaki marifaranoo.

Aaqrarana siaisa andeeqara mau kai fimariasa misa qini ainainira fasiqa anaasee marifaranoo.

⁷ Unna ufa qimariasa sia uqanna qinee marunnanki marifaranoo.

Qaara iriramau fimariasa faqa sia qini qifusaa marifaranoo.

⁸ Qini maqa maaqaki aaqara oosana maree mariasa qinee ainqama kari randasee misa taika nimaqaanaura.

Anutuna maqusaki manda oosana maree mariasa qinee niqqaanaura.

102

Ummaaraki mari kumaaraana innaaru.

¹ Oo Yaawee qini innaaru qirana iria.

Qini qikiraqarafa anee dadaaqianneera anee mariannai firina iria.

² Qinee mandainainaki marianna sia aneenna oori kaqinni rafusu aqua.

- Aneenna aaqoo rammatini mambi iria.
 Qinee ani aaraanana dauni maqi qimasee qi-maqimia.
- ³ Qinee auriranaki faqa namuqaa dariranaki faqa marunanoo qini marirafa munara foora dauni taikararidanoo.
 Qini qifaaqa idara foora muqurinoo maridanoo.
- ⁴ Qinee Aadana andanda maqamau faiqeera foora maqasaa aqufiqa, qinee naranara qikooqaifaqa daarara fidaqa.
- ⁵ Daarara marunanoo qini qifaaqa asaqufifaqa qimudaani aanaaqi maridaqa, firaaqoo annadannada qidaqa maridaqa.
- ⁶ Kaasau ufini faiqí sia maria maqa maaqanaki marindee qinee iqa maridaqa.
 Qinee karoondara foora ooqeennaa naakunduki kukeeaqa maridaqa.
- ⁷ Qinee qeeqaraa ufini maaqa ataufakaqa mariara foora iqa ummaaraki maridaqa.
 Sia faiqeeqa kaqi andeequmoorida maridaqa.
- ⁸ Qini namuqaaqa faasaambaasaana manda ufa kai qimidaqa.
 Qini ataasa ataasa qima qimafee mariasa qini duqunnai akaqausa niquraraidaqa.
- ⁹⁻¹⁰ Anee qini aanoo qima qimafee mariananoo qini narana fannoo dandara foora marifaqa naidaqa.
 Qeeqa daiquni daukunu namu faqa nammari naidaqa.
 Anee qini mareeqee nianai aqu qisaanaqa maridaqa.

11 Qini maegee marirafa nimanandara foora mariifanoo eendifanoo taiseera foora qinee iqa maridaqa.

Qinee nimmuruara foora aadanusiqa rooraiqidaga.

12 Kafaa anee Yaaweefa, naaruara uriqarara karaambaiqa marianaqa naaru kambiqainausa kaqi aniara iriqa fifaranoo.

13 Anee findifinana Sioonna maqusanaasara qimudao qinnaranoo.

Mi maqusanara qimudao qira aukuana doo anireenoo.

Maa maegee uqanna narí aukuana maridanoo.

14 Ani ainainira fasiqauqa Isaraee maqannaasa Sioonna maqusara ridaqa.

Mandaikinoo naakundukinoo marifaqa kaqi minara qimudao qidaqa.

15 Aiqama maqannaasa Sioonna maqusa dadaaqirana qafamasee Yaaweenaa auquara rufieefaranoo.

Aiqama maa maqanasaaqaraa karaambiqauqa misa Yaaweenaa mi areenara afeekanara naaquaannoo.

16 Yaaweefa Sioonna maqusa kafaa usakasee miqoo narí uriqarara afeeka kooroo ianno.

17 Mifa qumureenoo Isaraee maqannaas fasiqa anaasee sarauirausara irinoo misa innaaru qirana faqa iriseenoo dadaaqianno.

18 Yaaweefa auqoo ainainara papiqasaa akara rumasainaqa naaru anisaa ani aruaki kambiqainausa qafamasee mina amooqiaqa.

- 19 Yaaweefa narí sandaaqai naaquaqrannai marunnaindari maqasaa mara miami qafanau.
 Mifa innaarunaindari maqasaaqaraasa mara mi-ami niuqinau.
- 20 Kuqiranaki fuqaqera karabusaki quqaqoosa annadannada qimarufanoo mifa iriseenoo iduku nisanau.
- 21 Miqinaqa Sioonna maqusaki misa Yaaweeda auqu kooroommasee qimannimifaranoo.
 Sioonna moo auqu Yeerusaree maqusaki misa mina amooqifaranoo.
- 22 Moomoo maqannaasa moodaanaki Yeerusaree maqusaki suqufiqa Yaaweeda amooqifaranoo.
- 23 Qinee kumaaraa fasiqa marunanoo Yaaweefa qini afeeka taika qiseenoo qini marirana mara quasa reenoo.
- 24 Miqimmasifaqa qinee maaqi qiqa.
 Oo qini Anutu qinee kumaaraa fasiqa maridaqa, sia qini mara aquqisaa.
 Oo Yaawee, anee naaru naaru marianova marianno.
- 25 Ooqai kuradoo aukuana anee maa maqa maaqana poosauqa faakanara foora atukaranau.
 Aneenna asaukunnai innaaruna auqu quqoon-afa mariananoo.
- 26 Anee aqama ainaina auquqoonafa taikafuan-noo.
 Aneenna kai kaqi marinnaranoo.
 Mi aqama ainainausa nauraa qammunnara foora anaqi anaqianoo.

Anee mi nauraa ainainausa ooqeennaa qa-munnara foora aqusainaqa taikafifaranoo.

²⁷ Anee Yaaweefa naaru naaru miqi kai ina mari-nanoo ani marirafa sia taikarafa mari-anoo.

²⁸ Maasa ani ainainira fasiqauqa marunaqa maasa faiqi namu ani asumu mariranaki marifaranoo.

Misasaa ani aruakinausa ani ititannimaqarafa misa fiqū fiqū inoo mariannoo.

103

Anutuna aidirafa.

¹ Oo qini qimana, Yaaweeena amooqia.

Qini daunduraki marianna aiqama ainainafa Yaaweeena amooqia.

² Oo qini maraquna, Yaaweeena amooqia.

Mifa paapaa qida qimimarinara sia qaunua.

³ Mifa aiqama qini aaqarana akiiqara minni qisee marifa maridanoo.

Mifa qini aurirana aiqama taikaqisee marifa maridanoo.

⁴ Yaaweefa qini madikakinaana uqeera qiseemarifa maridanoo.

Mifa amuqusiranannai faqa narí qimudao qiranannai faqa qini amiqi amiqimma qimaqaidanoo.

⁵ Yaaweefa qini mariranaki amiqira ainainannai qumbiqa qimaqaidanoo.

Miqimmasaina qini marirafa aneesara foora fuka qisausi kambiqafinaqa kumaaraara foora kafaa marianaura. (Dafidifa ququaumuara

qifaqa maasa ufa sia miqinoo marifaqa
aneesara kai qiqaa.)

⁶ Uriqararausa nimeemaanai ummaaraki mari-
asa Yaaweefa misa ufa irisee dadaaqian-
noo.

Mifa misa nári ainaina andeeqasee nariqa kai
nimidanoo.

⁷ Yaaweefa nári qimiruna Mooseena kooroom-
masee uqa fiqanau.

Nári firaaf afeeka ainainna auqoona Isaraee
maqannaasa uqannifiqasoofaqa qafaqau.

⁸ Yaaweefa qimudao qirana faqa amuqusirana
faqa faqaafa maridanoo.

Mifa sia kai kaqi aanooqidanoo.

Mina naaru marira amuqusirafa firaafa
qumbiqanoo maridanoo.

⁹ Yaaweefa sia kisaaqasaa inni manda oosanara
nifairiannoo.

Kafaa mina aanooqirafa sia naaruara mari-
noo.

¹⁰ Mifa sia maasa aaqarana amana kai daridanoo,
oorudupimasee daridanoo.

Sia maasa aaqarana akiiqara mina amana kai
daridanoo, ureeqasee darinoo.

¹¹ Maqasaqaqari innaarunai kisaaqasaa marina
amana kai Yaaweefa nári amuqsirana nar-
iara rufiee mariasa nimidanoo.

¹² Suani ururee marina faqa keeqee marina
faqa nianasaa marifanoo mina amanasa
Yaaweefa maasa mandainaina mara aqu
qisaidanoo.

¹³ Faiqi nikausa faiqiara firaaqoo nimuqusidaqa.
Miqikai inoo Yaaweefa nariara rufiee mariasara
firaaqoo amuqusidanoo.

¹⁴ Yaaweefa maasa auqunara iridanoo, maasa maqannai taikaaninna ainairannai auqunara iridanoo.

¹⁵ Maasa faiqí faiqi marirafa maaqimminoo mari-danoo.

Maasa fifau adandara foora maridanoo.

Maasa marirafa andandara foora urureenoo afufeenaara mafifanoo amiqi amiqinoo ¹⁶ marifanoo ufai fuaqasaifanoo kai kaqi taikaidanoo.

Taikafinana sia kaifaa qafeennaranoo.

¹⁷ Yaaweenara eerairida mina ufa qaindusi mari-asasaa mina amuqusirafa naaru naaru mariannoo.

Mina andeeqarafa misaki faqa misa faiqi namuki faqa misa ninaiqimaraki faqa misa nifaq-nausaki faqa mariannoo.

¹⁸ Yaaweeна moodaanaki kira ufamau fimari-asä faqa sia mina sandaufa minnisee kaqi mi sanda ufamau fimariasa faqa, misasaa faqa mina andeeqa nimaqarafa marianno.

¹⁹ Yaaweefa narí rakisi nimaqara qaari innaarunai quqaqaifanoo afeekaikinoo maridanoo.

Mifa aiqama maqannaasa uriqararafa mari-danoo.

²⁰ Yaaweeна afeeka qangeeroouqa mina ufara eedoo qimariasa innee Yaaweeна qiman-nimira ufa irimariasa innee Yaaweeна amooqiaqa.

²¹ Innee innaarunai angeeroouqua moomoo mari-daqa mina ainaini mariasa mina aidiramau fimariasa innee aiqamausa Yaaweeda amooqiaqa.

²² Yaaweeda auqu quqoo ainainausa, mifa aiqama atinai rakisi nimaqee marisa innee faqa mina amooqiaqa.

Qini maraquna anee faqa Yaaweeda amooqia.

104

Aiqama ainaina auquna amooqirafa.

¹ Oo qini qimana anee Yaaweeda amooqia.

Oo Yaaweeda, qini Anutu, anee firaafa uqanna mariananoo.

Anee qammunnara foora kaaqa qareenarana faqa uriqararana faqa afisirafa mariananoo.

² Yaaweeda anee kaaqa qarana qumaree qamunnara foora afisi marianafa mariananoo.

Kafaa anee innaaruna qumareeseera maaqara foora usakaananoo.

³ Yaaweeda anee aneenna maaqa innaaruna maarinni mari nammarinasaa usakaananoo.

Asuru fannoo ani rakira karara foora marifana anee minaki nimariananoo.

Anee ufaf qaqoosasaa ooqu marifi nimarianafa mariananoo.

⁴ Anutu anee ufaf faiqiara foora niqqaanaqa ani ufa mara maree fidanoo.

Aakuasaa faqa ani ainainira faiqiara foora mari-danoo.

- 5 Yaawee anee maa maqa maaqana maaqa poosara foora rusisonanoo afeekaikinoo maridanoo naaruara sia kasiannoo.
- 6 Oo Yaawee, ooqai anee ooruku nammari quqasoonanoo aiqama maqa maaqa qamunnara foora dukuninau.
Aiqlama aaqanauqa faqa rafaaqa finau.
- 7 Anee aanoo qimasee qaoq qunaqa nammariuqa rufiasee sandaqau.
Ani innaarunai qirana iriseeqa doo sandamaqaraasa mafiqau.
- 8 Mi nammarisa anusaa qari qumuree anee mariqee qimaqoonna noopundunaki kai mariadaqa.
- 9 Oo Anutu, anee oosuqoonnamau nammari fannoo marida naaru naaru sia fiaaqararana amana mariannoo.
Mi oosirafa nammari ititasainanoo sia kafaa maqa maaqa rafaaqa fuannoo.
- 10 Yaawee anee qunaqa maqakiqari nammari uqa urureeqa noopundu runna qumidaqa.
Mi nammarisa aaqana aikundanai fiqaiquidaqa ooqufidaqa.
- 11 Oosana oosana aandauqa faqa mi nammarisa naaqeera qumidaqa.
Kaasau doonkiuqa faqa mi nammarisa nimaqaara aadanusi marina quqeenaaqeera qumidaqa.
- 12 Ufiniuqaindi mi nammarina afaiqara saqariki aanaamu usakasee minaki maridaqa ufa qidaqa.
- 13 Anutu anee aneenna oonnamukiqari aaku adiaananoo aaqanauqa saa aquifanoo

ani amiqi amiqirafa maqa maaqaki
qumbiqaidanoo.

¹⁴ Anutu anee aaku adiasaananoo aandauqa
neefandinna andandausa kambiqaidanoo.

Mi aakufa faiqí neemaria narannana afu ami-
fanoo kambiqaidanoo.

Miqimasaifanoo faiqí nari nara ainaina ummaqi-
danoo.

¹⁵ Faiqí fannoo wainna qaqlama ummaqusee
tiqisee tatisee wainna anoona naifanoo
mina amuqlusa fannoo asasidanoo. Mifa
oorifa fadameena ooriki aku usaifanoo
oori amiqi amiqidanoo.

Mifa feemu uquseenoo naifanoo amuaquinoo
afeekkaikidanoo.

¹⁶ Yaaweefa Sidaa saqariuqa Reebanoona maqa
maaqaki ummaqusoofanoo marufaqa
Yaaweenaa saqari fee qimariqau.

Aaku moomoo mi saqarisasaa aqufifaqa amiqi
amiqidaqa.

¹⁷ Mi saqarisaki ufiniuqa aniraida aanaamu us-
akaidaqa.

Noonaafeesoona fooqaa ira ufi faqa miqoo moo
saqari tookuseena fooqaa ira saqariki
aanaamu usakaidaqa.

¹⁸ Kaasau mimmiuqa uriqarara aaqanasaa misa
quqaqoo qoo maridaqa.

Mi aaqanasaa mataqooma fooqaa ira aandauqa
ooni afooiranauqa aundurai maridaqa.

¹⁹ Anee Yaaweefa quqoonaa auqu quqaqoonanoo
aukuana rainaidanoo.

Suani faqa auqu quqaqoonanoo aiqama kari nári
keeqaaninnanara iridanoo mimau kai fi-
danoo.

20 Oo Yaawee, anee eendirafa marianne
qunano eendirafa anifanoo nandakinaa
kaasau aandau aina aana nidaqa.

21 Kaasau aandau auqu raioona Anutufa amu
narannara faaqariqanidaqa randaidaqa.

22 Suani ururaifaqa mi aandausa oonu ma-
ree ani maree nári faiqee mariana kiaqa
faiqaidaqa.

23 Faiqaafaqa faiqí anaasee kafaa findififaqa nári
ainainirannai oonuree ainainiqa firma ri-
afanoo eendidananoo.

24 Oo Yaawee, anee moomoo ainainatia auqu
quqoonafa mariananoo.

Aneenna amiqira iriranannai kai aiqama ainaina
auqu quqoonafa mariananoo.

Anee moomoo kasi mari ainainna auqu
quqaqoonafa maa maqa maaqana
qumbiqanoo maridanoo.

25 Ooruku nammari dinni dinni fiqu fiqu firaana
quqaqoonafa maridanoo.

Minakinna aandau ainaina kasimarina firaana
faqa kaqikaana faqa moomoo uqanna usi-
daqa sia amana nisaana rirana amana
maridanoo.

26 Miqiqa mariafaqa sipauqa mi nammarina
amuaqumau oonuree aniree idaqa.

Moo fira aandau anee auqusee ooruku nam-
mariki sararianee qimasee auquqoonafa
maridanoo.

Mina auqu Reeviatanna maridanoo.

27 Mi aiqama ainainausa ani Yaaweenara narana
nári nee marianara qiafana nimimari-
ananoo.

28 Anee Yaaweeefa misa narana nimianaqa mara
naidaqa.

Anee nimianaqa naafanoo nimuaqu idanoo.

29 Oo Yaawee anee misa ameesa uqunni-
maqasaanaqa misa rufiaidaqa.

Anee misa naidoo taikannimaqaanaqa misa
kuqiqa kafaa maqaikidaqa.

30 Anee aidoo aiqama ainaina nimianaqa misa
kasirana maraidaqa.

Maa maqa maaqanasaa aiqama atinai
mari ainainausa fukaikamanimaqee
mariananoo.

31 Yaaweenä areenarafa naaru naaru marida kai
mariani.

Narí auqu quqoo ainainausara asasiani.

32 Mifa maqasaa mara miami qafainara maqa
fanno rufiasee kasidanoo.

Asaukunnai aaqana ati auqainara idamuna uru-
raidanoo.

33 Qinee Dafidisa kaqi marunna kamuqoo
Yaaweenara idi raanaura.

Qini daanna kaqi mari kamuqoo qeeqa Anutuna
amoogira idi raanaura.

34 Qini assasirafa Yaaweeefa marinnaindari qumi
marinara qinee idi raannanara mifa
asasiani.

35 Aaqee marinausa maa maqa maaqanakiqari
taikaaqanani.

Manda oosana faqaasa sia mariaqanani.

Oo qini maraquna Yaaweenä amoogia.

Yaaweenä amoogia.

105

Anutunara faqa narí faiqí aanaaseera faqa qidanoor.

¹ Oo innee, Yaaweeena dufi dufi qimamaqaa.

Mina uriqararanara kooroo iaqa.

Innee mifa auqoo ainainnara aiqama maqannaasa kooroomma nimiaqa.

² Innee Yaaweeena idi ramamaqaida mina amooqiqa.

Mifa idaaqira ainaina auqoonara qima nimiaqa.

³ Maasa Yaaweenaindi marunnanara asasiaqa.

Innee minara amooqi mariasa asasiaqa.

⁴ Innee dadaaqiranara Yaaweeena qafaifanoo nimiani.

Innee maqee maqee mina amooqiaqa.

⁵⁻⁶ Innee Yaaweeena ainainira fasiqa Abarahaamana akeeku akaaku mariasa marifanoo.

Anutufa rusandeesummaqaisa Yakooboona faiqi namu mariasa, innee mifa amiqira ainaina auqoonara faqa sia faiqí auqaaqaa ira ainaina auqoonara faqa mina naamuaqira ufara faqa iriaqa.

⁷ Yaaweefa maasa Anutufa maridanoo.

Mina naamuaqira ufa aiqama maqa maaqaki mariasa iriaqeera maridanoo.

⁸ Yaaweefa narí moodaanaki qima afeekaikira ufa sia aunuanoo, kaqi mina naaru naaru irinoo fuanoo.

Wan tauseenna oosana kambiqainausara Yaaweefa narí qima afeekaikira ufa sia aunuanoo naaru naaru misasaa mariannoo.

- ⁹ Yaaweefa narí moodaanaki kira ufa Abarahaama faqa qimasee amuna sia minnisaanoo mimau kai fuannoo.
 Isakeena faqa qima afeekaikira ufa amuna faqa sia minnisaanno kai mimau fuannoo.
- ¹⁰ Yaaweefa Yakooboona moo auqu Isaraeerana moodaanaki kira ufa amufa naaru naaru marianno.
- ¹¹ Yaaweefa misa faqa moodaanaki kira ufa maaqi qinau, qinee Kannaana maqa maaqa ani amiananoo mifa ani faiqi namu anaiqimaraindi kammianoo.
- ¹² Ooqai Yaaweeda aiku asauku Isaraee maqannaasa oodaa maridaqa Kanna maqa maaqaki anaamuruara foora misa qambaana mariqau.
- ¹³ Isaraeerana akeeku akaaku maaqa maaqa aiqama maqusa maqusa oonuree aniree iqa nimariqau.
- ¹⁴ Miqi marufaqa qinee Yaaweesa qumee misa rakisi nimaqee mariafana sia moo fanno misa ummaara niminau.
 Qinee misa saara karaambaiqauqa aanoommasee qao qimannimaqaqifana.
- ¹⁵ Qinee Yaweesa maaqi qimasee mi karaambaiqausa qimannimiqa.
 Innee sia qini qisauku munduqaunausa nuqaaqa.
 Sia qini tamummaqara fasiqauqa faqa mandaikamma nimaqaa.
- ¹⁶ Yaaweefa qufanoo aandaroo firaafa inoo misa narana aiqama taikanau.

17 Yaaweefa Isaraeena aiku asaqukukinaana mina auqu Yooseefaana misa noorinni aqiqoofanoo Isipa maqa maaqai finau.

Misa Yooseefaana Midianna maqannaasa nimisee feefauru mara maroofafaq mina afiqamaree Isipa maqa maaqai quqaqoofanoo moo fasiqa ainainira faiqikinau.

18 Isipa maqannaasa karabusa maaqaki quqasee sainnandannai aikuqara rumbaqau.

Misa qainnannai faqa mina anukaki rumbaqau.

19 Yooseefaafa karabusaki kaqi maridanoo qaina oosana qimannimufa anoona kambiqoofafaq qafamasee Yooseefaana idukiqau.

Yaaweeна ufa fannoо Yooseefaafa miqnara kuqaa fee qinau.

20 Isipa maqannaasa uriqararafa qufaqa Yooseefaana idukiqau. Moomoo maqannaasa uriqararafa maridanoo idukinau.

21 Faraoofa Yooseefaana qumareenoo nari uriqararausa nikiiqa fasiqaikinoо maridanoo mina maqa maaqa faqa rakisianifee qimasee karaambaiqaikinau.

22 Miqimmaseenoo Faraoofa Yoosefaanara anee qini uriqararausa nikiiqa fasiqaikina maridana qini irirana qimi mariasa anee naakapaa.

23 Miqimmasoofanoo Yakooboofa Isipa maqa maaqai oonuree miqoo marinau.

- 24 Miqoo marufanoo Anutufa moomoo faiqi
asumu narí faiqí anaasee Isaraee maqan-
naasa nimiseenoo misa nári namuqaa uri-
naaqarara afeeka faqaasaikamannisanau.
- 25 Miqiqa marida mikamuqoo Anutufa qumee
misa iriranaki naakapoofaqa Isipa maqan-
naasa Anutuna ainainira faiqiuqa Isaraee
maqannaasara fidiaqaaidaqa nikaru qi
mariqau.
- 26 Miqiqa marufanoo Anutufa narí ainainira
fasiqa Mooseena misunnai aiqanau.
Anutufa rusandeesamumaqoo fasiqana Aaroona
mareeqee seenoo Mooseena faqa
niqiqoofaqa isipa maqusai fiqau.
- 27 Oonuree miqanda Isipa maqa maaqaki mari-
daqa Anutuna naaquqara uqannifiqara
ainaina Isipa maqannaasa Anutuna moo
kira ainaaina uqannifiqaaqu.
- 28 Mikari Anutufa Isipa maqa maaqaki asukuna
quqasoofanoo asukuna misa rafaaqafinau.
Sia fifau miqinau. Misa mina ufara aanoom-
masee rukiloonara miqinau.
- 29 Mifa Isipa maqannaasa namMari
fidikaikamandoofaqa misa noodaanna
aiqama kuqu taikaqau.
- 30 Misa maqa maaqaki eeqamoosa moomoo
misa uriqarausa maaqakiaqa faqa
qumbiqaqiqau.
- 31 Anutufa qufanoo faufaari sia kasoo anireenoo
maaqa maqusa ititanau.
Nunuka faqa miqikaimminoo misa maqa maaqa
aiqama atinai qumbiqanau.

- 32 Anutufa kafaa qufanoo aaku rirara foora mandee pupusamu qumuroofanoo aakuasaa quqasoofanoo aiqama atinai daraaninau.
- 33 Mi ainainna qandannai Anutufa Isipa maqannaasa wainna sanda faqa saqari qaqlama faqa nee maruna faqa misa fifau saqariuqa faqa aiqama raudaandammasanau.
- 34 Yaaweefa kafaa qufanoo aammaadi moomoo nukudara foora teeqimafufaqa sia amana nisaanarirana amana, maqa maaqa umbiqqaq mariqau.
- 35 Aammaadi misa andanda faqa qafuqakinaa narana faqa aiqama nama taikaqau.
- 36 Doo mi ainainausa taikaseenoo Anutufa quandakufanoo Isipa maqannaasa ooqa faiqi akoonaiqiuqa aiqama narinau.
- 37 Yaaweefa Isipa maqannaasa ooqa faiqi akoonaiqiuqa naruseenoo Isaraee maqannaasa nifiqamareenoo misa Isipa maqannaasa koora siruaannai auqira ainainauqa mara maroofanoo Isipa maqa maaqakiqari nifiqee finau.
 Sia moo fanno teeroo quoofa mariqau aiqamausa amiqirausa kai fiqau.
- 38 Isipa maqannaasa Isaraee maqannaara rufiarafa firaaqoo marunara misa fufaqa Isipa maqannaasa minara asasiqau.
- 39 Anutufa Isaraee maqannaasa nifiqee fidanoo asurunnai faasaana auqaana aru nimaqueenoo eendaki idauru miqirafa kaaqa qamannimaqee marinau.

- ⁴⁰ Nifiqee fimarufaqa Isaraee maqannaasa Anutunara naranara iroofanoo afida faqa innaarunaindaraa narana manna feemu faqa naaqeera niminau.
- ⁴¹ Mifa ooni afoomandoofanoo nammari radiqisee firaafa quminau.
Mi nammariifa aadana maqa maaqaki firaat namariara foora ooqu finau.
- ⁴² Yaaweefa misa nifiqee fidanoo narí ooqai qima afeekaikira ufa narí ainainira faiqi Abara-hammana amu ufanara irinau.
- ⁴³ Isaraee maqannaasa narí rusandeesamu mandoosa nifiqee fidanoo asasirana nimufaqa mina namufaqa fidaqa faaqa rumasee asasiqa fimariqau.
Anutuna rusadeesamu iranaki maridee qimasee idi ramasee fiqau.
- ⁴⁴ Yaaweefa moomoo maqannaasa maqa maaqa Isaraee maqannaasa mara nimisoofaqa misa miqooqaraasa naru nifaqasee misa narana andanda aiqama ainaina neemariqau.
- ⁴⁵ Yaaweefa sia fifau miqinau.
Isaraee maqannaasa mina aamuaqira ufa faqa sanda ufa faqa maraaqee qimasee miqinau.
Innee aiqamausa Yaaweenaa amooqiaqa.

106

Anutufa narí faiqí anaasee amiqimma ni-maqaidanoo.

¹ Yaaweenara amooqiaqa.

Innee Yaaweefa amiqirafa marifanoo mina
amuqusirafa naaru naaru marinara mina
dufi dufi qimamaqaaqa.

² Yafee moo fannoo mifa fira ainaaina auqoonara
amana kooroommasee qianoo fee.

Sia moo fannoo amanaikiannoo.

Yafee moo fannoo mina amana kai amoogirana
amiannoo fee.

Sia moo fannoo amanaikiannoo.

³ Mina naamuaqira ufa qaindusi mariasa faqa
aiqama kari andeeqara oosana maree
mariasa faqa misa asasidaqa.

⁴ Oo Yaawee, anee aneenna maqannaasa
dadaaqidana qiniara faqa iria.

Anee misa mara niseenana qini faqa mara qisaa.

⁵ Miqimasainaqa ani faiqí anaasee ainaina rairaa
inaqa qinee kaqi maridaqa qafamaseeqa
misa saimbaqa asasidaqa ani aiku asauku
mariasa faqa nasu nasuriqa nua.

⁶ Maasa qeeqa qikeeku qikaaku naannaa reeqa
aaqara oosana maree marunausa maridaqa.

Maasa aaqara oosana faqa fira manda aaqara
oosana faqa maree marunausa maridaqa.
⁷ Ooqai anee Anutufa Isipa maqa maaqaki
naaquaqara ainaina auqamasoonaaqa
maasa qikeeku qikaaku qafamasee sia
ani oosana iriqau.

Anee misa moomoo kari amuqusamma
nimaqoonnanara sia misa minara iriqau,
qaunuseeqa misa Taatuqee namMari
afaisaa oonuree ani aiqama afeeka

faqaanara nimeesa uqusee nári nidiramaau
fimariqau.

⁸ Yaaweefa narí amudaanai qimaru afeekanara
kooroo ianifeera narí qima afeekaikira ufa
mau finoo misa ummaarakinaana uqeera
nisanau.

⁹ Yaaweefa Taatuqee nammariara qufanoo
aadanusinau.
Aadanusufufanoo mifa misa aana muqunufaqa
aadana maqasaa taqaqau.

¹⁰ Yaaweefa Isaraee maqannaasara fidiaqaa
imarusa nisaukukinaana rafiqanau.
Mifa namuqaa nisaukukinaana maranau.

¹¹ Miqimmasoofaqa Taatuqee nammari fannoo
misa namuqaa rafaaqafinai.
Sia moodaa kaqi mariqau, aiqama taikaqau.

¹² Miqimmasoofaqa Isaraee maqannaasa mina
qafamaseeqa Yaaweenaa qima afeekaikira-
nara kuqaa fee qimasee mina amooqira idi
raqau.

¹³ Miqidaqa misa Yaaweefa auqoo ainainnara kai
kaqi auniqau.
Misa sia mina naakapara ufara afeesiqau.

Nári iriranamaau kai fiqau.

¹⁴ Oonureeqa misa aadana maqa maaqaki nidaqa
nári Isipa maqa maaqai maru narana
ainainausara firaaqoo nári nidi maru
narannara aiaaee qimariqau.

Miqidaqa misa firaaqoo Yaaweenaa akooqara
oosanannai amanammasee qafaqau.

¹⁵ Miqiufanoo Yaaweefa misa amanira osana
iriseenoo akooqoofanoo misa qu ainaina

eedoo qimasee nimiseenoo manda auri-
rana namu faqa nimufaqa auri mariqau.

- ¹⁶ Misa Isaraee maqannaasa miqoo Aadana maqa
maaqaki maridaqa Mooseenara rairai qi-
mariqau.

Misa Aaroonara Yaaweenaa naaqqara ainainira
fasiqara faqa rairai qimariqau.

- ¹⁷ Misa miqi qimarufanoo Yaaweefa qufanoo
maqa fannoo oo raqafufanoo faiqí moo
auqu Datannana nambiqanau.

Abirammana faqa mina aiku asauku namu faqa
nambiqama rafaqa finau.

- ¹⁸ Rafaqaqafusoofanoo Yaaweefa qufanoo
manda oosana auqee mrusa akaqausa
kaqi marusa idauru fannoo misakiaqa
fasafasufanoo mi manda fasiqa qanda ufa
iri marusa idauru fannoo aiqama qama
taikasanau.

- ¹⁹ Isaraee maqannaasa Sinai maqa maaqaki
oonureeqa koorannai tasirisirimasee
burimakau akoona aanaaqi amana
auqiqau.

Misa mina auqu quqaqaqee Yaaweenara foora
amooqimamaqee mariqau.

- ²⁰ Misa Yaaweenaa amiqira areenarana faqaana
mafi nimeesa uquseeqa fifau andanda
neemaru ainaina burimakau akoona
aanaaqi amana auqirafa marunnai
ubeekamafiqa amooqi mariqau.

- ²¹ Isaraee maqannaasa Isipa maqa maaqaki mar-
ufanoo Yaaweefa naaqqara ainaina fi-
raa ainaina auqamaseenoo Isaraee maqan-
naasa rafioo Anutunara misa qauniqau.

- 22 Misa miqimmasee Isipa maqa maaqaki marufanoo Yaaweefa mookira ainaina firaatia auqamasoofaqa qafaqau.
 Taatuqee nammari aaqa marufanoo Yaaweefa kaifaa naaqqara ainaina auqamasoofaqa misa minara faqa qauniqau.
- 23 Yaaweefa misa manda oosana nindafamaseenoo qinau.
 Qinee misa aiqama kuridi taikasaanauree qinau.
 Mooseefa Anutufa quttaaqamaqoofa maridanoo Yaaweefa arana qoofanoo nariraree qunasaq ititasoofanoo sia narinau.
- 24 Misa aadana maqa maaqaki kaqi maridaqa Isaraee maqanaasa fuka idaaqira maqa maqaqara Kannaa maqa maaqaki fifandin-nanara fidiaqammasee Yaaweenaa qimaafeekaikira ufara faqa unna fee qiqau.
- 25 Nári uqibaana maqakiaqa maridaqa ninunu ridaqa Yaaweenaa ufa rukiee mariqau.
- 26 Miqufanoo Yaaweefa nári asauku uqeeraseenoo maaqi qimasee qimannimaqanau.
 Qinee qianaqa innee aiqama maa aadana maqa maaqanaki kuqu taiseefaranoo.
- 27 Misa niku nisauku marinausa naru nindaqaaqa ianaqa aanaamurukinai furufariqa moodaa moodaa ifaranoo.
 Qinee aiqama niana maqa maaqakiaqa quqan-nisaanaqa miqoo kuqifaranoo.
- 28 Isaraee maqannaasa aaqamasee Peeoora maqannaasa unna qira anutuna Baarana amooqi marunaki ootupaqau.

Peeroora maqannaasa andau tatufirana nári unnaqira anutusa suqasee nimissee náriára faqa akaqana neemarufaqa Isaraee maqannaasa aaqamasee misaki ootupaqau.

²⁹ Misa nári manda aaqara oosanannai Yaaweeda arana fundakiqau.

Misa miqi marufanoo Yaaweeda qufanoo misaki manda aurirafa kambiqafufaqa moomoosa kuqi mariqau.

³⁰ Miqiqa nufanoo misakiqari faiqí moo andeqara fasiqa mina auqu Fineeqasasa findifinoo Isaraee maqanaasa manda oosana akiiqara narufanoo mi manda aurirafa taikanau.

³¹ Doo miqooqari Fineeqasanara andeqara fasiqa fee qiqau, maqee faqa naaru naaru faqa minara andeqara fasiqee qifaranoo.

³² Isaraee maqannaasa Meeriba maqa maaqaki maru nammarinaki maridaqa Yaaweeda amanammasee qafaidaqa arana qarana ami mariqau.

Miqiufanoo Mooseefa misa aaqaranasaa qaraana maraseenoo nári faqa moo aaqarana maranau.

³³ Isaraee maqannaasa Mooseena qarana fundakufanoo Mooseena ookiqari aaqara ufa kambiqanau.

³⁴ Yaaweeda Isaraee maqannaasa qimanniminau.

Innee Kannaa maqannaasa manda oosana maree mariasa naru taikaaqee qufaqa sia misa miqiqau.

- 35 Misa Yaweenaa ufa rukiaseeqa sia narirai misa faqa maanaaqaa nari ami nari ami idaqa misa saimbaqa moodaanaki kam-mafi maridaqa misa manda aaqarana faqa mara nari nifaaqai quqee mariqau.
- 36 Anutuna faiqí anaasee unnaqira anutuna amana auquqoonauqa nimooqimanni-maqee mariqau.
 Misa miqiqa nidaqa nari ufaanaki ninuka nari nari mariqau.
- 37 Misa moo manda oosana maraqau.
 Misa nari faiqi namu akoonaiqi faqa manaaqa faqa marasaidaqa Kannaa maqannaasa unnaqira anutusa noorinni munusaida tatufirana suqa nimimariqau.
- 38 Isaraee maqannaasa nari faiqi aanaaqiuqa qikairi nisakadiki sia marusa nariqau.
 Narusoofanoo mi fidikafa fifau teeqinoo mi fuka maqa maaqana putaa inoo maridanoo manda afundi marinau.
- 39 Misa mi oosanna maroo mandoosanafa nari putaa mannimaqee marinau.
 Misa Anutuna uqanna minniseeqa moo unnaqira anutusasaa mundidaqa sia Anutuna uqanna saa mapukusee mariqau.
- 40 Miqunara Yaaweefa nari faiqí aanaaseera arana qoofanoo fidiaqaa uqannamminaau.
- 41 Yaaweefa misauqa mareeqee moo maqannaasaa aaqee marusa nisaukuki quqanau.
 Quqasoofaqa misa namuqaa misasaa manda raki-si rakisinnimaqee mariqau.

42 Mi namuqaasa nisaukuki marufafa misa nariqa uriqararanannai rafaaqafuqoofafa misa niramundundai ummaarakì mariqau.

43 Miqi marufanoo Yaaweefa moomoo kari narí faiqí anaasee ummaarakinaana mareeqee kaqinni quqanau.

Miqidaqa nariqa kai qimasee Yaaweenaa naakaparanara aanoo qimasee ititiqau.

Miqidaqa misa mandainainaki keeqa qaraasaa mafiqau.

44 Misa mi mandainainaki maridaqa quandaki Yaaweenara iki raqoofanoo Yaaweefa misa iki irinau.

Iriseenoo Yaaweefa misa aupuraranaki maruna amiqimmasee irisee niqafeenoo dadaaqinau.

45 Niqafamaseenoo misara qimudao qimaseenoo narí moodaanaki kira ufara iriseenoo narí fira amuqusirafa marunara faqa iriseenoo narí aanooqirana minnisanau.

46 Yaaweefa misa rumbannimaqee marusa naundura quandasoofafa qimudao qimasee reendeenammasee rakisinnimaqee mariqau.

47 Oo Yaawee maasa Anutufa anee maasa ummaara mariranakinaana mara kaqinni quqannisaa.

Maasa aiqama maqannasa qambaana moodaa moodaa iqa marunnana sooqbaandum-meeqee kaifaa qeeqa maqasaa quqaqisaa.

Miqi mannisainaqa maasa kaifaa ani naaquaqara
andeeqara auquara maasa dufi dufi qima-
maqaqeera miqimma qimaqaa.

Maasa ani amoogimamaqaidaqa maasa daun-
dura areenee marinaqa asasianaura.

⁴⁸ Isaraee maqannaasa Anutuna Yaaweenaa
amoogiaqa.

Maqee faqa naaru naaru faqa mina amoogiaqa.
Faqi anaasee aqama minara kuqaa fee qiaqa.
Yaaweenaa amoogiaqa.

Mina Anaaqianaa Book 5

107

Idi Ufa 107-150

Anutuna amiqira oosana amoogia.

¹ Yaaweefa andeeqarafa marinara mina dufi
dufi qima amaqaaqa.

Mifa maasara amuqusirafa naaru naaru marifa
maridanoo.

² Yaaweefa inni namuqaa nisaukuki umaaraki
maruna maroosa innee kafaa kafaa dufi
dufi qimasee amoogiaqa.

³ Mifa inni aanaamuru maqa maaqakinaana
nifiqee aninau.

Suani afu dinni dinni ataaqeendari faqa suani
ururee marinnaindari faqa keeqee marin-
naindari faqa nifiqee aninau.

⁴ Akaqausa aadana maqa maaqanaki aana sia
marunakinai auiaqqa nimariqau.

Misa nariqa marifandinna maqusanara randasee
sia paquriqau.

- ⁵ Misa miqiqa nimirufanoo naarareenoo nam-mariara nidufaqa misa nári mariranara sia kaqj marianauree qiqau.
- ⁶ Misa nariqa ummaaraki maridaqa Yaaweeda aaraqau.
- Aaroofanoo mifa iriseenoo misa ummaaraki-naana mareeqeenoo amiqira qoo uqan-nisanau.
- ⁷ Yaaweeda misa andeeqara aatata nifu uqu marennoo misa mari fandinna maqusanaki quqannisanau.
- ⁸ Miqi marisa Yaaweeda sia taikaaninna amuqusiranara dufi dufi qimamaqaaqa.
- Mifa faiqí sia auqaqaairaa ainaina dadaaqinoo auqoonara faqa dufi dufi qimamaqaaqa.
- ⁹ Mifa nammariara nidimarisa amanaikamma nimaqaseenoo naararee marisa amiqira nara ainainannai nimuaqumma nimaqainara dufi dufi qimamaqaaqa.
- ¹⁰ Akaqausa rumbaranaki marufaqa nikusauku sainnandannai rumbaqoofaqa aupuraidaqa asukunaki firaan ninunuri-ranaki mariqau.
- ¹¹ Misa aiqama afeeka faqaa Anutuna ufara aanoommasee ititunara faqa mina naamuqaqira ufa minnisoonara faqa mimandainainaki mariqau.
- ¹² Misa minaki marufanoo Anutufa firaakadaapi rirana nimufanoo misa afeeka taikanau.
- Minaki maridaqa misa nikusia amaki saamu rufanoo sia moo fannoo misa uqeerarafa miqoo marinau.

- 13 Misa mi aupuraranaki maridaqa misa quandafiqqa Yaaweeda aaroofanoo misa aupuraranaka kinaana uqeerannisanau.
- 14 Yaaweeda misa niku nisauku rumbara sainnanda rakeemma aanaaqi aanaaqimmaqusee asukunaki faqa firaa ninunuriranaki faqa maruna mareeqee kaaqa qaraqoo quqannisanau.
- 15 Miqi marisa Yaaweeda sia taikaaninna amuqusiranara dufi dufi qimamaqaaqa.
Mifa faiqi sia auqaaqaaira ainaina auqoonara faqa dufi dufi qimamaqaaqa.
- 16 Yaaweeda namuqaauqa karabusa kooqiua koopaannai auqira kooqiua rakeemmasee qainnannai auqira kairi kooqi ititee maruna qumaree itairi andaanandaana rumuqususanau.
- 17 Akaqausa nári ufa rukiqaranannai aupuraidaqa furufarirausaikiqa mariqau.
Nariqa aaqarana akiqara mi aupuraranaki mariqau.
- 18 Misa mi aupuraranaki maridaqa nikoo nikaaidaqa narana faqa sia neemariqau.
Misa miqidaqa kuqirana afaisaa mariqau.
- 19 Misa miqiqa maridaqa nári aupuraranakiqari Yaaweeda aaramasaidaqa innaaru qimariqau.
Miqi qimarufanoo Yaaweeda nariqa aupuraranakinaana uqeereeqee amiqiraqoo quqannisanau.
- 20 Mifa narí ufannai misa aurirana taikannimaqanau.

Mifa madika afaisaaqaraana uqeereeqee kaqini quqannisanau.

21 Miqi marisa Yaweeda sia taikaaninna amuqusiranara dufi dufi qimamaqaaqa. Mifa faiqí sia auqaaqaa ira ainaina dadaaqinoo auqoonara faqa dufi dufi qimamaqaaqa.

22 Miqidaqa misa Yaaweenara dufi dufi qira aandau tatuifirana suqa amiaqa.

Amiseeqa misa asasira idinnai Yaaweefa amiqira ainaina auqoonara aiqamausa qimannimiaqa.

23 Doo akaqausa sipaki ooruku nammari amuaqumau nidaqa aanaiqiara foora nidaqa ainaina munu nimi mini nimi idaqa feefauru maree mariqau.

24 Misa ooruku nammari farumaki fidaqa Yaaweefa faiqí sia auqaaqaa ira ainaina auqamaqoona qafaqau.

25 Yaaweefa qufanoo ufaifiraafa aniree uqufanoo nammari amakau rinooraaqanara foora inau.

26 Amakaura firaaqoo idanoo misa sipa uqeera innaarunai seenoo muqufi maqai rumaseenoo imarinau.

Miqi marufaqa minaki marusa misa paasoosirafa taikafufaqa naaqueenoo naindiriranaau.

27 Misa sipa teeqi taaqufaqa minakinaasa firara munari minari idaqa nammari namqaaqee furufari mariasa naannaree mariqau.

Misa miqiqa nufanoo misa sipa akoofasaikirafa sia nimanaikufaqa furufariqau.

- 28 Misa miqiqa maridaqa nári aupuraranakiqari
 Yaaweeda aaramasaidaqa innaaru
 qimariqau.
- Miqi qimarufanoo Yaaweeda nariqa
 aupuraranakinaana uqeereeqeenoo
 amiqiraqoo quqannisanau.
- 29 Yaaweeda amakauriranara qaoq qufanoo
 daimafinau.
- Firaa amakaura rirafa taikafufanoo reendeen-
 inau.
- 30 Ooruku nammari fannoo kasoo inoo dai qimaf-
 ufaqa sipaki mariusa nimuqusa uqbiqafu-
 faqa asasiqau.
- Miqi marufanoo Yaaweeda misa mareeqeenoo
 nári fuanee qunnai ubeekamasoofaqa
 fiqau.
- 31 Miqi marisa Yaaweeda sia taikaaninna
 amuqusiranara dufi fufi qimamaqaqa.
- Mifa faiqí sia auqaaqaa ira ainaina dadaaqinoo
 auqoonara faqa dufi dufi qimamaqaqa.
- 32 Misa faiqí suqiranaki maridaqa Yaaweeda
 uriqararanara kooroo iaqa.
- Faiqí rakisirausa suqinnanaki mina faqa amooqi-
 aqa.
- 33 Yaaweeda qufanoo nammari amiqimmasee
 aadanusinau.
- Kaqikaa nammariuqa faqa maqakiqari ururee
 marifauqa faqa tukaqnanau.
- 34 Mi maqa maaqanaki mariusa mandoosana aki-
 iqara Yaaweeda misa maqa ainoo faqaana
 kafaa mara indiri maqaika masanau.

- 35 Kafaa Yaaweefa aadana maqa maaqa maaqeenoo nammari namu faqa uqeena uqeenira maqaikinau.
 Mifa aadana maqa maaqa mareequeenoo nammari aanaaqi aanaaqi moomoo qumi maru maqanaikinau.
- 36 Miqiufanoo Yaaweefa naranara sarauiمارUSA nifieequeenoo miqoo ugannisanau.
 Misa miqoo maridaqa maqusa indufusee miqoo mariqau.
- 37 Misa miqoo maridaqa oosana oosana narainaina faqa wainna sanda faqa ummaqimariqau.
 Ummaqusoofanoo aiqama narainaina fannoo kambiqeenoo, rairaa rairaa inoo didisamu rimarinau.
- 38 Yaaweefa mi fasiqa anaaseesa narí aiku asauku amiqi amiqimma nimaqoofaqa misa miqoo moomoo kambiqeeqa aramaree fimariqau.
 Misa firinee maru aandausa mifa dadaaqufanoo sia oodaa mariqau.
- Misa faqa moomoo kambiqeeqa aramaree fi-mariqau.
- 39 Misa miqi marufaqa namuqaa manda fitiq-narana nimufaqa firaaqoo aupuraqau.
 Miqimmasee Yaaweeena faiqí anaasee rafaqa-fusee nisaurirana niqiqau.
- 40 Yaaweefa misa rafaqaqafu nimaqee marusara fidiaqammaseenoo misa aadana maqa maaqakinai aana sia marunnai aqusoofaqa niqiqau.

41 Mifa nári aiku asauku ainainara sarau imarusa
nári noori runiranakinaana uqeereeqee
amiqira qoo quqannisanau.

Kaifaa misa faiqi namu kambiqeqqa sipsipara
foora moomoo kambiqafí aramaree fiqau.

42 Andeeqara oosana maree marusa mina
qafamasee asasufaqa manda oosana
maree marusa mina qafamaseeqa noo
qumunamasee mariqau.

43 Naaqoo fainausa Yaaweená mi oosanna
qafamasee amiqimasee iriaqa.

Yaaweená naaru marira amuqusiranara oonu-
mafi iriaqa.

108

Namuqaa sia dadaaqiani fee innaaru.

1 Oo Anutu qini qimuquusa aiqama anisaa ma-
pukusee mundinoo maridanoo.

Minara qinee idi raidaqa ani amooqianaura.

Qini qimana anee findifua.

2 Qini piripunna faqa ufireena faqa findi fi-
faqa inniqarannai suani afu ooqu findifu-
misaanaura.

3 Oo Yaawee qinee aanaamurukiaqa ani dufi dufi
qimamaqaanauranoo.

Qinee faiqí anaasee qambaanai ani
amooqianaura.

4 Ani aiqama kari amuqusirafa inaaruna
ooraaqaranoo maridanoo.

Ani mapukusee marira oosana fannoo qasuru
ooru auqanoo maridanoo.

- 5** Oo Anutu, aneenna uriqararana innaarunaki uqannifiqainaqa maasa qafa.
 Aneenna areenarana aiqama maqa maaqaki quqasainaqa qafaaqa.
- 6** Oo Yaawee qini innaaru qirana irisee aneenna afeekannai maasa asumu maraqisaa.
 Miqimmaseenana ani aidi maria fasiqa aanaaseesa mandainaina kinaana asumu mariaqeera maraa.
- 7** Anutufa narí naaquqara uiqaana maqakiqari maaqi qinau.
 Qinee ufoona ridaqa Seekeemma maqa maaqa rainasee qeeqa maqannaasa nimianaura.
 Qinee Sukoota noopundu faqa miqi kai iqa qeeqa maqannaasa rainasee nimianaura.
- 8** Gireeadana maqa maaqa faqa Mannaseena maqa maaqa faqa qiqaindi maridanoo.
 Eefaraimmana maqa maaqa faqa qeeqa qikiqa itita qimaqee mari ainaina fara foora mari-danoo.
 Yuda maqa maaqa fanno qini uriqararausara uqannifiqee mari saunu fara foora mari-danoo.
- 9** Qinee Anutusa Mooaba maqa maaqa maree-gee qeeqa qiku namMari uqi marunna difaaniara foora masee ooru dupimma nisaanaura.
 Qinee Eedooma maqa maaqa qiku aanaamu raipaqu quqee marunna maqa maaqafa ooreeqarafa mariannoo.
 Qinee Firistia maqannaasa urinnaaqaramasee faaqa rumasee ufoona ruanaura.

¹⁰ Oo Anutu, yafee qini aana muquninaqee Eedooma maqannaasa afeeka faandaamuraki keeqafi naruanauree.

¹¹ Oo Anutu kuqaa fee anee maasa ameesa uquqiseenanee.

Anee sia fee ooqai unnandee inana maasa rakira fasiqauqa faqa oonuree dadaaqinnaree.

¹² Anee maasa dadaaqinaqa maasa nári namuqaa narua.

Faiqí faiqi dadaaqirafa sia amanaikiannoo.

¹³ Oo Anutu anee maasa dadaaqinaqa rakiranaki fuanana aneenna kai maasa namuqaa rafaqaqafu nimaqaa.

109

Ummaaraki maru fasiqana anunurira ufa.

¹ Oo Yaawee, qinee ani amooqi marunafa mari-ananoo anee sia kaqi muqurina maria.

² Manda oosana maree maria fasiqausa faqa nikaru qimaria fasiqausa faqa qini namuqakamma qiaidaqa.

Misa qiniara unna ufa qimariasa maridaqa.

³ Misa qini fidiaqaamma qimaqee maria ufanannai qiniara qidaqa.

Misa sia oosana marifaqa kaqi fifau qini namuqakamma qimaqaidaqa.

⁴ Qinee misara rimarunnana akiiqara misa fifau qini qifairidaqa.

Qinee misara innaaru qimarunaqa misa sia minara iridaqa kaqi qifairidaqa.

⁵ Qinee misa amiqi amiqimma nimaqee marunnana akiiqara misa manda oosana qini qimidammia.

Qinee misara didi marina akiiqara qini fidiaqamma qimaqaidaqa.

⁶ Oo Yaawee aaqee mari siaasana utaaqamasainanoo qini namuqaa koota amiani.

Anee qinanoo mina moo namuqaa fannoo mina kikiqa usuani.

⁷ Mi kootanaki mi fasiqanara aaqee mari fasiqafee qiaqanani.

Mi manda fasiqana innaaru qiranara faqa aaqara oosana fee qiaqanani.

⁸ Mi manda fasiqana marirafa quasasa taikainanoo moo fannoo mina amaaqa maqafinoo mina saika maraani.

⁹ Mi fasiqana faiqi namu faiqi marifanoo mina anaaqa faqa adeedaana mariani.

¹⁰ Mina faiqi namu maaqa siaisa naranara aiqama maaqakiaqa innaarumma naqanuasa mariaqanani.

Misa miqiqa nidaqa ooqeennaa naakunduki rambairira maaqaki mariana, nifaqasaifaqa fifuaqanani.

¹¹ Mi manda fasiqafa ufaase munnimma marasee mariufa kuqufinanoo ufaasu munnimma amu fasiqafa anireenoo mina ainaina aiqama nariara maraani.

Moo maqannaasa anireeqa mifa kadaapi ririqoo ainainna náriara maraaqanani.

¹² Sia moo fannoo mi manda fasiqanara amuquisiani.

Sia moo fannoo mina faiqi faiqiara amuquisiani.

- 13 Saifaqa mina faiqi namu anaiqiqmara aiqama
kuquaqanani.
Akaqausa faqa sia mina auquara iriaqanani.
- 14 Mi manda fasiqana akeeku akaaku manda
oosanara Yaaweefa oonumafi iriani.
Mi manda fasiqana maqoo aanaaseena aaqarana
akiiqara naaru naaru sia minnaisaani.
- 15 Mi manda fasiqana akeeku akaaku aaqarana
akiiqara Yaaweefa aiqama kari iriani.
Aiqamausa misara qaunuqanna saaqanani.
- 16 Mi manda fasiqafa faiqí anaaseera qimudao
ira irirafa sia mina iriranaki maridanoo.
Mifa ainaina siaisa faqa sarau imariasa faqa
naundura ummaara reemarisa faqa
oosana oosana ummaara niminoo kuqa
narinau.
- 17 Mi manda fasiqafa niqurara ufa qiranara kai
aidimarifa marinara anee mina akiiqara
aqrara ufa kai amia.
Mi manda fasiqafa amiqi amiqimma nimaqara-
nara fidiaqaa imarinara sia moo fannoo
mina amiqi amiqimma amaqaqaqanani.
- 18 Mi manda fasiqafa niqurara ufa afaaqa
quqasee qamunnara foora afisirafa
nidanoo.
Mina narí niqurara ufa fannoo narí nammari
naindee inoo nariki kai keeqaani.
- Mina niqurara ufa fadameenara foora
nifaaqasaa akusaafanoo keeqaindee narí
mi manda fasiqanaki keeqaani.
- 19 Mi manda fasiqana niqurara ufa fannoo
oonurandeenoo qamunnara foora narikai
kukuqinoo mariani.

Pikapara foora mina niqurara ufa fannoo aiqama
kari narí kai rumbamaqanoo mariani.

²⁰ Oo Yaaweeqa qini namuqaa miqimmasee aupu-
rarana nimia.

Mi namuqaasa qiniara manda ufa qimariasa
aupurarana nimia.

²¹ Oo uriqarara Yaaweeqa aneenna qima
afeekaikiranara iriseenana qini dadaaqia.

Aneenna sia taikaaninna amiqira amuqusiranann-
nai qini namuqaa nisaukukinaana mara
aquqisaa.

²² Qinee Dafidisa ainaina siaisa sarau irausa
maridaqa.

Qini qimuqusaki dariara foora aupuraidaqa.

²³ Suani afu keeqaifanoo qini qimananda
taikaindee inoo qini marirafa
taikararamidanoo.

Qini marirana aammaadiara foora ufa fuqa
aqindee quasasa taikararidaqa.

²⁴ Narana sia naunnanara qini qikuqara indindi-
danoo doori ummooqukidanoo.

Qinee qifaaqa asaqinoo marifaqa qimudaani
aanaaqi maridaqa.

²⁵ Faiqí anaasee qini qiqafamasee uteeti naakada
qidaqa.

Misa qini qiqafaidaqa ninuka aqidaqa ataasa-
taasa qidaqa.

²⁶ Oo Yaawee qini Anutufa anee qini dadaaqam-
maqisa.

An i sia taikaaninna amuqusirafa marinara qini
mareeqee asumu mariranaki quqaqisaa.

- ²⁷ Oo Yaawee anee miqinaqa qini namuqaa iriqa ani Yaaweenara qini dadaaqidanoommifoo qimasee iriaqa.
- ²⁸ Qini namuqaauqa qini diqurara ufa qimifana anee amiqi amiqimma qimaeennaranoo. Qini aupurarana qimimariasa anee misa rafaqaqafu nimaqaa.
Miqimmasainaqa qinee ani ainainira faiqi asasianauranoo.
- ²⁹ Qini namuqaa nisaurirana dukunimma nimaqaa.
Misa nisaurirana qamunnara foora kukuqiaqananani.
- ³⁰ Qinee Dafidisa qeeqa dookiqari Yaweenara firaaqoo dufi dufi qianaura.
Faiqi moomoosa suqi marinnanaki mina amooqmamaqaanaaura.
- ³¹ Yaawefaa mifa ainaina siaina itita amaqaseenoo mina kuqa arirari mariasa nisaukukinaana marainara dufi dufi qianaura.

110

Yaawefaa faqa mifa utaaqamaqoo karaambaiqafa Dafidifa faqa.

- ¹ Yaawefaa maaqi qimasee qini karaambaiqa qimaminau.
Anee qini daaqa qisauku uqannai ooqu mari finaqa qinee ani namuqaauqa mareeqeeqa ani aramandunnai quqasaanaura.
- ² Yaawefaa ani urinnaqarara rakisirana Sioona maqusasaqaqari firaanaikamasainana aiqamatinai rakisi nimaqeennaranoo.

Mifa qinoo anee aneenna namuqaauqa faqa rakisi nimaqeennaranoo.

³ Anee nammeera qimasee namuqaa faqa rakua-nauree qinaqa ani rakira fasiqauqa ani ufara eedoo qimasee afeekaikammasee rakifaranoo.

Kananaana suani oosana qaannaindari ani kumaaraauqa sia kasoo, qifi faramu andandasaa mandinoo marindee moomoo aaqana uqasaa suqifarano.

⁴ Yaaweefa qini karaambaiqara (Yisunara) qima afeekaikuna sia amana kaifaa moosaa fuannoo.

Mifa maaqi qimaseenoo qima afeekaikinau.

Anee naaruara naaruara aanaiqikirafa marin-naranoo.

Anee Meerakiseedeekafara foora maridana naaru naaru aanaiqikina marinnarano fee qinau.

⁵ Qini karaambaiqa Yaaweenaa asauku uqannai maridanoo, mifa aanoo qinanoo maqasaa karaambaiqauqa urinnaaqa raannoo.

⁶ Mifa maa maqanasaaqaraasa urinnaaqa ramasee moomoo narueeqaida quqaannoo.

Mifa aiqama maa maqanasaa uriqararausa rafaaqafuannoo.

⁷ Mifa rakiranaki maridanoo kaqikaa nammari aana afainni qumi marina namasee rakiranaki afeekaikamasee urinaaqaraanno.

111

Yaaweenaa amoqia.

¹ Yaaweenaa amoqiaqa.

- Qinee qeeqa qimuqusannai mina faiqí anaasee suqiranaki Yaaweenara dufi dufi qianaaura.
- ² Yaaweefa auqoo ainainausa naaquaqarafa maridanoo.
- Mifa auquqoo ainainausa qafamasee asasi marasa mi ainainausa oosanara iriraree qidaqa.
- ³ Aiqama ainaina Yaaweefa auqoo ainainafa areenarafa faqa uriqarara amiqi amiqirafa faqa kai maridanoo.
- Mina andeeqarafa naaru naaru marifa maridanoo.
- ⁴ Yaaweefa narí naaquaqara ainaina auqamasee maasara sia qaunuaqee qidanoo.
- Mifa paapaa idanoo nifaujee marifa maridanoo.
- ⁵ Yaaweenara keerairida mina ufa qaindusi marasa mifa narana nimidanoo.
- Mifa narí moodaanaki kira ufa sia qauni marifa naaruara irimarifa maridanoo.
- ⁶ Mifa anaamuru maqa maaqa narí faiqí anaasee nimiranannai narí afeeka ugannifiqanau.
- ⁷ Mina aqama ainaina auqaranaki mifa narí mapukira oosana faqa Yaaweefa narí asaukunnai auqai ainainafa mapukirafa faqa aindeeqarafa amana amana kai rainara oosana faqaafa maridanoo.
- Mina aqama naamuaqira ufa fannoona ufa faiqí minasaa mundufi mariaqee ufa maridanoo.
- ⁸ Mi naamuaqira ufausa anoona ufa qiranasa faqa andeeqara mariranasa faqa mundinoo maridanoo, naaru naaru afeekaikeino mariannoo.

⁹ Yaaweefa narí faiqí anaasee rumbararakinaana
idukuseenoo naaru marira moodaanaki
kira ufa misa faqa qinau.

Kaaqa naaquaqara andeeqarafa faqa uriqarara
afeeka faqaafafa faqa marifa maridanoo.

¹⁰ Irirana faqaafafa mariraree qimaseenana
Yaaweenara eerairida mina ufa
qaindusua.

Mina naamuaqira ufara eedoo qimasee mi mau
fimariasa mifa andeeqasee rainara oosana
nimidanoo.

Naaru naaru amooqirafa minaindi mariani.

112

Andeeqara fasiqa anaasee asasirafa.

¹ Yaaweenaa amooqiaqa.

Yaaweenara eerairammasee mina ufamaau
fimarifa faqa mina sandufara
asasammasee afaqee marifa faqa
asasiranaki maridanoo.

² Andeeqara fasiqa faiqi namu nariqa maqa
maaqaki nimudaanai qimarinausa mari-
farano.

Minasaa aruakinausa amiqi amiqiranaki mari-
farano.

³ Mi andeeqara fasiqana faiqi namu ainaina
faqaasa arifaranoo.

Mina ainaina faqa naaruara rairaammida mari-
annoo.

⁴ Andeeqarausa faqa nifauee mariasa faqa qimu-
daao qimariasa faqa asukunaki kaaqa
qaranakiara foora miqi mariasa maridaqa.

⁵ Eedoo qimasee ufaasu munnimma nimimarifa
faqa narí bisinisa kuqaa qira irirana mau

kai auqee mari fasiqafa faqa asasiranaki
maridanoo.

⁶ Andeeqee marifa sia kuridiannoo.

Faiqí anaasee minara naaruara irifarano.

⁷ Mi andeqara fasiqafa manda ufaugaindi irinoo
sia rufianno.

Mifa Yaaweeda saqarikirafa afeekakinoo mari-
nara sia rufiaanno.

⁸ Miqi marifa sia kaaqa amuqusifanoo rufi-
aidanoo.

Mifa mariinoo narí namuqaa rafaaqafu ni-
maqainnana qafaanno.

⁹ Mi andeqara fasiqafa afhaaridanoo saraumari-
asa nimidanoo.

Mina qimudadoo qirafa sia taikaanno mi
fasiqafa afeeka faqaafa marinaqa mina
ufa ameemaanai keeqee faranoo.

¹⁰ Miqi marifaqa manda oosana maree mariasa
mina qafaafanoo niranaqaidanoo.

Misa noori kandamasee fidiaqamma amaqasee
quqasee fidaqa.

Manda oosana maree mariasa misa mi an-
deeqara fasiqana andaikamma amaqarara
tipundarimariafa naaruara taikafuanno.

113

Anutuna andeqara oosanara amoqia.

¹ Yaaweeda amoqiaqa.

Innee Yaaweeda ainainira faiqiuqa mina amoqiq-
aqa.

Yaaweeda auqu amoqiaqa.

² Maqee faqa naaru naaru faqa Yaaweeda auqu
amoqirafa kai mariani.

- 3 Suani ururee marinnaai mariasa faqa suani keeqee marinnaai mariasa faqa ainqamausa Yaaweeda auqu amooqimamaqaqa.
- 4 Mifa Yaaweeda ainqama maa maqa maaqanaki mariasa urinnaaqarano maridanoo rakiisi nimaqaidanoo, mina qareenarafa innaaruna uriaaqarano maridanoo.
- 5 Sia moo fannoo Yaaweeda maasa Anutuna fooqaafa maridanoo.
Mifa meerai innaaruna uriaaqarano maridanoo.
- 6 Miqooqari mifa mara miami innaaruna faqa maqa faqa qafaidanoo.
- 7 Yaaweeda ainaina siaisa nikuqara madaanai marisa uqeereeqeenoo amiqiraqoo quqan-nisaidanoo.
Mifa sarau imariasa näri aupuraranakinaana uqueerannisaidanoo.
- 8 Uqeerasseenoo misa mareeqee uriqararausa faiqi namu aqoondikamma nimaqaidanoo.
Uqeerasifaqa Yaaweeda faiqi anaasee (Isaraee maqannaasa) uriqararausa misa aqoondi kidaqa.
- 9 Aafaikinoo marinna anaaseena Yaaweeda amiqimma amaqaseenoo.
Faiqi aanaaqi aranandaki rumasaifanoo minara asasidanoo.
Yaaweeda amooqiaqa.

114

Ainnaaqarara qoomaqa suqa naidaqa ree maru idifa.

- 1 Isaraee maqannaasa Yakooboona akeeku akaaku aanaamuru maqa maaqa Isipa maqa maaqakiqari quqasee aniqau.
- 2 Miqiqa ani marufanoo Yudana akeeku akaaku Yaaweenaa naaquaqara fasiqa anaasee kammiqa mariqau.
Isaraee maqannaasa Yaaweenaindi kammiqa mariqau.
- 3 Yaaweenaindi kiqa marufanoo Taatuqee Nam-mari misa nindafamasee quqasee sandanau.
Yooradanna nammari faqa misa nindafeenoo kasooinau.
- 4 Maqa kasufanoo aaqanauqa faqa mimmi aanaaqiara foora kooripoo kooripoo imariqau.
Kaqikaa amuaqu namuqaindi faqa sipsipa aanaaqiuqara maqi rafusaki rafusaki imariqau.
- 5 Oo maa Taatuqee nammari naqaa fee ifanee quqasee sandeenanee.
Oo Yooradanna nammari anee faqa naqaa fee ifanee kasoo inanee.
- 6 Oo aaqana namuqa naqaa fee ifaqee mimmi aanaaqiara foora kooripoo kooripoo ifee.
Oo amuaqunamuqaindi innee faqa naqaa fee ifaqee sipsipa aanaaqiara foora rafusaki rafusaki ifee.
- 7 Maa maqa maaqafa mina quqoofa qumiranara aindiri raani.
Yakooboona Anutufa qumu marinara aindiri aindiri raani.
- 8 Mi Anutufa ooniara qufanoo quandaki nammari farumaikinau.

Mifa qufanoo afeeka ooniuqa aanaaqi nammari-
uqa kammafi sumi mariqau.

115

Anutufa kai kuqaa qirafa.

- 1 Oo Yaawee sia maasa duqusaa qareenarafa mariani.
Ani auqusaa kai qareenarafa marani.
- 2 Ani sia taikaanina amuqusirafa faqa ani mapukusee marira oosana faqa marinara qareenarafa ani auqusaa mariani.
- 3 Aiqlama maqannaasa nanaree maasara inni Anutufa yaiffee maridanoo fee qimasee iraidee.
- 4 Maasa Anutufa innaarunai maridanoo.
Mifa narí aidiramau fidanoo narí aidi ainanna auqaidanoo.
- 5 Misa aiqlama anaamuru mariasa unnaqira anutusa faiqí faiqi nisaukunnai koora faqa siruaannoo faqa auquqaafa maridanoo.
- 6 Misa noo aamara marifaqa sia ufa qidaqa.
Misa nifu faqa marifaqa sia qafaidaqa.
- 7 Misa naaqoo faqa marifaqa sia ufa iridaqa.
Misa naikaamara faqa marifaqa sia udi ramasee qafaidaqa.
- 8 Misa nisauku faqa marifaqa sia auqama qafaidaqa.
Misa niku faqa marifaqa sia nidaqa, sia kasi kasidaqa.
- 9 Misa nisananda faqa marifaqa minakiqari sia ufa qidammia.

⁸ Mi ainainausa auqusee mina saqariki mariasa nariqa sia kasi mari anutuna aannaraqa mariaqanani.

⁹ Oo Isaraee maqannaasa innee Yaaweenaa mandaqaqa.

Mifa inni dadaaqinoo itita nimaqaidanoo.

¹⁰ Oo Isaree maqannaas aanaiqikirausa niukeku nikaaku mariasa innee Yaaweenaa mandaqaqa.

Mifa dadaaqinoo itita nimaqaidanoo.

¹¹ Aiqama innee Yaweenaa amooqi mariasa mina saqarikiaqa.

Mifa inni dadaaqinoo itita nimaqaidanoo.

¹² Yaaweefa maasara iridanoo amiqi amiqimma qimaqaannoo.

Mifa Isaraee maqannaasa amiqi amiqimma niseennoo.

Kafaa mifa aiqama narí aanaiqikirausa faqa amiqi amiqimma nimaqaannoo.

¹³ Yaaweenara naaquaifaqa mina ufa ameemaanai keeqee mariasa mifa amiqi amiqimma nimaqaannoo.

Mifa uriqararausa faqa oorudupirausa faqa amana amana kai amiqi amiqimma nimaqaannoo.

¹⁴ Yaaweefa ani faqa ani akeeku akaaku faqa faiqi asumu nimiani.

¹⁵ Yaaweefa maa maqa maaqana faqa innaarunna faqa auqu quqaqoofa mifa inni amiqi amiqimma nimaqaani.

¹⁶ Innaaruna Yaaweenaindi kai maridanoo.

Maa maaqana Yaaweefa faiqí faiqnimuwa mari-danoo.

- ¹⁷ Kuqufuasa sia Yaaweedna amooqidammia.
Ufa taikafifaqa madikaki kuqiqa mariasa sia
Yaaweedna amooqidaqa.
- ¹⁸ Maasa kaqi marunausa Yaaweedna dufi dufi
qimamaqaanaura.
Maqee faqa naaru naaru faqa miqianaura.
Yaaweedna amooqiaqa.

116

Kuqiranakinaana mara asumu quqasoofa Anutuna amooqinau.

- ¹ Yaaweedfa qini innaaru qirana iri marinara qinee minara ridaqa.
- ² Mifa qini ufa aaqoo rammatinimmasee irimarinara qinee kaqi marunna kamu minara innaaru qianaura.
- ³ Kuqirafa qini fiqu fiqumma datinoo marinau.
Kuqiranara rufiarafa qini qumara kuqiranaki quqararinau.
Qini rufiarafa faqa qinunurirafa faqa qumbiqanoo marinau.
- ⁴ Qinee miqiqa maridaqa Yaaweedna qeeqa qimuqusiranakiqari maaqi qimasee innaarukiqari qimamiqiafana.
Oo Yaawee anee qini asumu mara ququaannee qidaqa.
- ⁵ Yaaweedfa mifa nifuara oosana faqaafa faqa andeeqara oosana faqaafa faqa maridanoo.
Maasa Anutufa faiqí faiqiara amuqusirafa qumbiqanoo marifa maridanoo.
- ⁶ Soodaa qirausa siaisa Yaaweedfa ititannimaqaidanoo.

Qinee kuquaqaa ira ummaaraki marunanoo
 Yaaweefa qini mareeqee amiqiraqoo
 quqaqiseenoo.

- 7 Yaaweefa qini amiqimma qimaqainara qini
 qimuqusa anee kafaa paasoosida afaaqa
 quqasee maria.
- 8 Yaaweefa qini kuqiranakinaana kaqinni mara
 quqaqiseenoo qini daukunu aadanusu qi-
 maqaseenoo qini rafaaqafu qimaqarari-
 ana ititaqimaqeenoo.
- 9 Miqimmasainara qini aiqama marirafa maa
 maqanasaaqaraasaki mariasa faqa mari-
 daqa Yaaweeena afusaa kai maridaqa.
- 10 Qinee qeeqara namuqaa kaaqa qini
 radamuseeaafuu qimasee kaqi kai
 Yaaweeena saqarikidaqa.
- 11 Qinee qeeqa rufiaranakiqari maridaqa maaqi
 qiqi.
 Sia faiqí faiqi moo saqariki mariafa maridanoo.
- 12 Yaaweefa qini amiqimma qimaqaina akiiqara
 nana ainainee amianauree.
- 13 Yaaweefa qini asumu marainara dufi dufi qi-
 mamaqara wainna nammari tatuifiranara
 foora amianaura.
- 14 Mina faiqí anaasee suqirana qambaana qi-
 nee amiraree qimasee qima afeekai kam-
 maqaafannana amianaura.
- 15 Yaaweeena ufamau fimariasa kuquafanoo
 Yaaweefa firaaqoo aiaaeeqidanoo.
- 16 Oo Yaawee qinee ani ainainira faiqi maridaqa.
 Qinee qini qinoofa undee kai iqa ani ainainira
 faiqi maridaqa.

Anee qini kuqiranaki quqaqoona mara qisoonafa
marijananoo.

¹⁷ Qinee dufi dufi qirana faqa qeeqa innaaru
qirana faqa aandau tatufranara foora ami-
anaura.

¹⁸⁻¹⁹ Ani faiqí anaasee nifusaa ani naaquaqara
maaqa maqusasaa Yeerusaree maqusa
qambaanai Yaaweenam amirara qima
afeekaikiafanna ainaina amianaura.

Yaaweenam amooqiaqa.

117

Yaaweenam amooqiaqa.

¹ Innee aiqama maqannaasa Yaaweenam amooqi-
aqa.

Innee aiqama fasiqa anaasee mina amooqiaqa.

² Mina maasara aidirafa afeekaikinoo mari-
danoo.

Mina mapukusee marira oosana naaru naaru
marifa maridanoo.

Yaaweenam amooqiaqa.

118

Rakirana uriaaqaroonara dufi dufi qira in- naaru.

¹ Yaaweeifa andeeqarafa marinara mina dufi dufi
qimamaqaaqa.

Mina faiqí aanaaseera aidirafa naaru naaru mar-
ifa maridanoo.

² Isaraee maqannaasa maaqi qiaqa.

Yaaweenam amooqiaqa.

³ Anutuna aanaiqikirausa mariasa maaqi qiaqa.

Yaaweedna faiqí aanaaseera aidirafa naaru naaru
marifa maridanoo.

⁴ Aiqama mina amooqimariasa maaqi qiaqa.

Yaaweedna faiqí aanaaseera aidirafa naaru naaru
marifa maridanoo.

⁵ Qeeqa teerookiqari Yaaweedna aaraafananoo
mifa iriseenoo qini oosana oosana teerook-
inaana idukuqisanaau.

⁶ Yaaweedfa qini faqa marinara sia qinee rufi-
aanaura.

Moo fannoo sia amana mandaikamma
qimaqaannoo.

⁷ Yaaweedfa dadaaqi marifa marinara qinee
Yaaweedfa qini namuqaaauqa rafaaqafu ni-
maqee marina qafaanaaura.

⁸ Yaaweedna saqarikirafa amiqirafa uriqarafa
maridanoo.

Faiqí faiqisaa mundirafa ureeqanoo maridanoo.

⁹ Yaaweedna saqarikirafa amiqirafa uriqararafa
maridanoo.

Faiqí faiqi uriqararausasaa mundirafa uree-
qanoo maridanoo.

¹⁰ Moomoo namuqaaauqa qini darirara fiqu
fiquumma fufaqa qinee Yaaweedna afeekannai misa
naru taikaqiafana.

¹¹ Misa qini fiqu fiquumma aiqamai datimma
fufaqa qinee Yaaweedna afeekannai misa
naru taikaqiafana.

¹² Qini namuqaaauqa nunukara foora qini fiqu
faiqu idaqa qausana qoomara foora fasa
fasí marufaqa qinee Yaaweedna afeekannai
misa naru taikaqiafana.

¹³ Qini namuqaaauqa qini darusee rafaaqa firar-
fanoo Yaaweedfa qini dadaaqi uqueeranaau.

- ¹⁴ Yaaweefa qini afeekaikirana faqa nimudaanai
qirana faqa qimidano.
- Mifa qini mandainaina kinaana uqeera qiseenoo.
- ¹⁵ Yaaweenaa rakira fasiqauqa uiqaana maaqaki
asasida qufoona rida qiana iriaqa.
- Yaaweenaa uriqarara afeeka fannoo miqidaqinoo
iriaqa.
- ¹⁶ Yaaweenaa afeeka fannoo rakiranaki
uriqararana maasa qiminau.
- Mina uriqarara afeeka maasa dadaaqifaqa raki-
rana uriqareeqa.
- ¹⁷ Qinee sia kuquanaura.
- Qinee kaqi maridaqa Yaaweefa dadaaqu oosa-
nara koorooianaura.
- ¹⁸ Yaaweefa qini firaa ummaara qimiseenoo qini
kuqiranasa ititaqiseenoo.
- ¹⁹ Naaquqara amaana maqa kooqiuqa
atuaqisaaqa.
- Qinee minaki keeqafi Yaweenara dufi dufi
qiana.
- ²⁰ Mi kooqifa Yaawefinnai fimaria kooqifa mari-
danoo.
- Andeeqarausa kai minaki keeqefaranoo.
- ²¹ Anee qini innaaru qirana irisee dadaaqi mari-
annanara ani Yaaweenaa amooqidaqa.
- Anee rakirana uriqararana qimiannanara ani
amooqidaqa.
- ²² Maaqa usakee mariasa afeeka sabreena min-
nisoofa innaaqianna aiqama sabeenauqa
uriqararafa marinau.
- ²³ Yaaweefa kai mi ainainna auquqoofaqa
qafaidaqa idaaqira ainainee qidaqa.

²⁴ Yaaweefa maa faasaanna rakiranaki uriqaree
mari faasaanafa maridanoo.

Miqunara maasa asasidaqa idi raaqanani.

²⁵ Oo Yaawee maasa mareeqee amiqira qoo
quqaqisaa.

Anee qiqama ainaina anoonaikamma qimia.

²⁶ Yaaweenaa auqusaa animari fasiqana Yaaweefa
amiqi amiqimmamaqaani.

Maasa Yaaweenaa naaquaqara amaana maqakiqari
inni amiqi amiqimma nimaqaidaqa.

²⁷ Yaaweefa mifa Anutufa maridanoo.

Mifa maasa amiqimma qisee marinau.

Innee aqamausa suqufiqa saqari amanee rau-
dasee uqirausa asasammamaree amaana
maqaki keeqafi aidara fiqu fiqu iaqa.

²⁸ Oo Yaawee anee qini Anutufa marianaqa mi-
nara qinee ani dufi dufi qimamaqaidaqa.

Qinee ani uriqararanara kooroo ianaura.

²⁹ Yaaweefa andeeqarafa marinara mina dufi
dufi qimamaqaaqa.

Mina faiqí anaaseera aidirafa naaru naaru mar-
ifa maridanoo.

119

Yaaweenaa sandufa.

¹ Aaqara oosana sia mari marirana faqaasa asasi-
daqa.

Yaaweenaa sanda ufamau fimariasa faqa asasi-
daqa.

² Yaaweefa naamuaqira ufamau fimariasa asasi-
daqa.

Nariqa nimuqusannai mina ufa afaqee mariasa
asasidaqa.

- 3 Miqi marinausa sia moo aaqara oosana maraidammia.
 Misa Yaaweedna aatata fimariasa maridammia.
- 4 Oo Yaawee anee aneenna sanda ufa maasa qimiseenana mapukusee andeeqasee aiqama afaqaqee qimasee qimanniminau.
- 5 Qinee ani naamuaqira ufa afaqaidaqa mapukusee marianauree qidaqa iridaqa.
- 6 Qinee ani sanda ufa aiqama kasoommafi iraraasidaqa.
- 7 Qinee ani andeeqara rainannimaqaranara iriseeqa qeeqa anukara qimuqusannai ani amooqianauranoo.
- 8 Qinee ani naamuaqira ufa mau fuanaura.
 Anee Yaaweedna sia qini minniqisaa.
- 9 Naqi masee fee kumaaraa fannoo narí marirana maqee maqee anukaida mariannoo fee.
 Ani Yaaweedna ufamau fimarianannai miqiannoo.
- 10 Qinee qeeqa qimuqusannai ani ufa qaindusiraree qidaqa amanidaqa.
 Ani sanda ufa rukiaranasaa anee qini ititaqisaa.
- 11 Qinee ani naamuaqira ufa qumareeqa qeeqa qimuqusaki quqaseeqa sia ani mandaikamma amaqaanaura.
- 12 Oo Yaawee qinee ani amooqidaqa.
 Aneenna oosanara qimaqimia.
- 13 Anee qimunna sanda ufausa kafaa kafaa firaaqoo nameera qidaqa qimannimianaura.
- 14 Qinee ani sanda ufamau firanara didimari-faga asasi marunafa moomoo umiasana

ainainara asasimarunnana faqa uraaqaranoo maridanoo.

¹⁵ Ani naakapara ufa qinee aiuqimarunausa maridaqa.

Ani qimannimira ufa uqima amiqimmasee asooki rimarunausa maridaqa.

¹⁶ Qinee ani sanda ufara asasidaqa.

Qinee ani naamuaqira ufara sia qaunusee mana mana ianaura.

¹⁷ Qinee kaqi maridaqa ani qimannimira ufamau fuaneera aneenna ainainira faiqi qini amiqimma qisaa.

¹⁸ Oo Yaawee ani naaquara anoona ufa qirana ani sanda ufaki marina irianeera qini irirana atuqasainaqa irianaura.

¹⁹ Qinee maa maqanasaa quasasa marianarnoo.

Sia aneenna sanda ufa qini kukeeqa qimaqaa.

²⁰ Qinee qinunu rimarunano didafidanoo.

Ani rainannimaqara ufara aiqama kari iriraree qimasee aupuraidaqa.

²¹ Oo Yawee nári nimoo naamoo qimariasa anee aanoommasee qao qimarianafa mari-anano.

Ani naamuaqira ufa rukiasee kaqi runna fimari-asaa ani niqurara ufa ameemaanai maridaqa.

²² Qinee ani sanda ufa uqima afaqee marunausa marunnanara misa ataasa ataasa qima qimaqaranakinaana faqa aasaandaana ufa qima qimaqaranakinaana faqa iduku qisaa.

- 23 Uriqararausa moodaanaki suqufiqa qini mandaikamma qimaqarara tipundaari mariafaqa qinee sia minara irianaura kaqi ani naakapara ufa asaana rumasee irianaura.
- 24 Ani naakapara ufauqa qini didirana qimidammia.
Mi ufausa qini daakapee mariasa maridaqa.
- 25 Qinee kookoommaki rafaaqa fusaafaqa kuqiraridaqa.
Anee aneenna qima afeekaika maqoonandee inana qini uqeera qisaa.
- 26 Oo Yawee qinee qeeqa mariranara kooroommasee qimamunana anee iriseenana qima qimiananoo.
Aneenna oosana qima qimia.
- 27 Qini dadaaqinaqa ani sanda ufa oosanara amiqimasee iria.
Anee miqinaqa qinee ani naaquaqara naakapara ufara indee indee ida marianaaura.
- 28 Oo Yaawee qiqa qimudao qirafa qiqa rafaaqafidanoo.
Aneenna qima afeekaikamma qoonandee inana afeeka qimia.
- 29 Anee unnaqira aatata fira oosana ititaqisaa.
Aneenna amiqi amiqira nakiqari aneenna sanda ufa daamuaqia.
- 30 Qinee andeeqara aatata kai fuanauree qimasee utaaqeeqa.
Qinee ani rainannimaqara ufa amiqimmasee iriqa.

- 31 Qinee ani Yaaweeda naakapara ufa afaqee marunausa marunnanara anee sia qisauri-ranaki quqaqisaa.
- 32 Anee irirana moo faqa moo faqa qimiannara ani naamuaqira ufa mau asasamasee fidaqa.
- 33 Oo Yaawee aneenna sanda ufa oosana daamuaqinaqa qinee naaru naaru mi mau kai fuanaura.
- 34 Anee irirana qiminaqa ani sanda ufa oosana irisee mi mau fuanaura.
Qeeqa aiqama qimuqusannoo afaqaanaura.
- 35 Anee dadaaqinaqa ani sanda ufa kooroo imari aatata fua.
Qinee minaki asasirana paquri marunnanara minaki fuanaura.
- 36 Anee qini didirana mareeqeenana aneenna sanda ufamau firatinai ubekama qisaa.
Moomoo qumiasana faqaasaikiqa marira oosanai sia ubekama qisaa.
- 37 Oo Yaawee anee qini dadaaqinaqa anoona siai ainainaki sia fua.
Anee qima afeekaikunandee inana amiqi amiqimma qisaa.
- 38 Oo Yaawee ani ufa mau fimariasara qima afeekaikunandee kai inana qini aneenna ainainira faiqi mi qima afeekaikirana qinisaa faqa quqasainanoo anoonaikiani.
- 39 Qini aasaandaana ufa qimi mariafaqa rufi-aqa nimarunnanakinaana anee uqeeree-qee kaqinni quqaqisaa.
Ani andeeqara rainannimaqara ufa naaquaqrasha maridanoo.

- ⁴⁰ Oo Yaawee ani naamuaqira ufa mau firara dididanoo.
 Anee andeeqarafa mariannanara fuka marirana qimia.
- ⁴¹ Oo Yaawee ani qiniara firaaqoo aidi marina uqaqifiqainaqa qafaa.
 Aneenna qima afeekammaqoonandee inana qini mandainainakinaana uqeera amiqiraqoo quqaqisaa.
- ⁴² Miqimma sainaqa qini aasaandaana ufa qimi-mariasa qimannimianaura.
 Qinee ani ufa saqariki marunnanara qimannim-inaura.
- ⁴³ Anee afeeka qiminaqa anoona ufa kai aiqama kari qia.
 Qini irirafa ani rainannimaqara ufasaa mundinoo marinara miqianaura.
- ⁴⁴ Aiqama kari qinee ani sanda ufamau naaruara naaruara fuanaaura.
- ⁴⁵ Qinee ani naakapara ufamau firara amanamasee qafee marunnanara qinee adaarasaqanna idukiranaki marianaura.
- ⁴⁶ Qinee ani naamuaqira ufa uriqararausa kooroommasee qimannimianaura.
 Qinee miqi qimasee qimannimidaqa sia qisauruanauranoo.
- ⁴⁷ Qinee ani naamuaqira ufara didimarinara mi-mau fidaqa asasirana paquridaqa.
- ⁴⁸ Qinee ani naamuaqira ufara didi marifaqa qeerairidaqa.
 Qinee miqidaqa ani naakapara ufara maqee maqee indee indee idaqa.

- 49 Anee qini aneenna ainainira faiqiara qima afeekaika maqoonnanara oonumafi iria.
Mi ufafa qini pooduqama qimafeemarifa mari-danoo.
- 50 Ani qima afeekaikira ufa fannoo qini kaqimari-rana qimi marinara qeeqa aupuraranaki maridaqa qifaaqa asooarana mareeqa.
- 51 Nári nimoo naamoo qimariasa ainqama kari ataasa ataasa ufa qima qimaqaidammia.
Miqi mariafaqa qinee ani sandufa sia minnisee moo saa fiqa.
- 52 Oo Yaawee ooqai aneenna rainannimaqara ufara qunaqa kaqi iridaqa.
Mi ufafa qini qifaaqa asooarana qimidanoo.
- 53 Mandoosana maree mariasa ani sanda ufa rukiaafaqa qinee niqafuananoo qirana qarafa qiniki qumbiqaidanoo.
- 54 Qeeqa quasasa maa maqanasaa mariranaki ani naamuaqira ufasaa quandasee idiraidaqa.
- 55 Oo Yaawee eendaki anира iridaqa.
Ani sanda ufara faqa iridaqa.
- 56 Ani naamuaqira ufamau funnanannoo asasir-anana paquridaqa.
- 57 Oo Yaawee qini ainqama didirafa anee kai mari-ananoo.
Qinee ani sanda ufa afaqaanauree qimasee qima afeekaikiqa.
- 58 Qinee qeeqa ainqama qimuqusannoo anee qima afeekaikunandee inana qifauama qimqaanneera iraidaqa.
- 59 Qinee qeeqa marira oosanara oonumafi iriseeqa quandaki anee qimannimira ufa mau firaree qimasee qima afeekaikidaqa.

- 60 Qinee ani naamuaqira ufamau firaree qimasee
sia manoo maanaa idaqa kai kaqi idaqa.
- 61 Manda oosana maree mariasa qini qiku ufana
fufusee qiniara minaki aruanifee qiafaqa
qinee ani sanda ufa sia qauniqa mimau kai
fidaqa.
- 62 Enda amuqusai qinee findifiqa ani andeeqara
rainannimaqara ufara amooqidaqa.
- 63 Qinee ani ainaini mariasa faqa ani sanda
ufamau fimariasa niqoondi maridaqa.
- 64 Oo Yaawee ani sia taikaaninna amuqusirafa
maa maqa maaqana qumbiqanoo mari-
danoo.
Miqinoo marinara anee aneenna naamuaqira
ufa daamuaqia.
- 65 Oo Yaawee anee aneenna qima afeekaikira
ufa mau finana qini amiqi amiqimma qi-
maqaananoo.
- 66 Qinee ani sandufa saqariki marunnanara anee
oosana oosana irirana rainara iriqaraasir-
ana faqa oonumafi irirana faqa qimia.
- 67 Qinee indaaru kaqirunna fimariafanana anee
Yaaweeifa anee fira ummaara qimunaqa
maqee qinee quandaki ani ufamau fidaqa.
- 68 Anee kaaqa andeeqarafa mariannanara
aiqama ainaina imarianna ainainafa faqa
kaaqa andeeqarafa mariananoo.
Aneenna naamuaqira ufa daamua qia.
- 69 Nári nimoo naamoo qimaria fasiqausa qiniara
unna ufa qimariafaqa qinee qeeqa aiqama
qimuqusannoo ani qimannimira ufa mau
fidaqa.

- 70 Mi fasiqausa irirana siaisa mariafaqa qinee ani sanda ufaki asasirana paquridaqa.
- 71 Oo Yaawee dufi dufi qiqa manda oosana aki- iqara darimarianafa mifa qini dadaaqinara ani naamuaqira ufa oosanara iridaqa.
- 72 Anee qimianna sanda ufanara didirafa oosana firaafa fiqarara fee qidaqa.
Maa maqanasaa aiqama munnimma marina uraaqaranoo maridanoo.
- 73 Anee qini auquseenana qini afeedamma qisaananoo.
Anee irirana oosana qiminaqa ani sandufa irianaura.
- 74 Qinee ani qima afeekaikira ufa saqariki marunnanara aniara keerairida ani ufa qaindusi mariasa qini qiqafamasee asasifaranoo.
- 75 Oo Yaawee ani rainannimaqara ufa andeqarafa marifaqa qinee iridaqa.
Anee mapukusee marira oosana faqaafa mariannanara anee aupurarana qini manda oosana akiqara qimiananoo.
- 76 Aneenna ainainira faiqi qinisaa qima afeekaikamma qoonnamau finanoo ani sia taikaaninna amuqusirafa qini qifaaqa asooama qimaqaani.
- 77 Qinee ani sanda ufara asasimarunnanara qifauama qimaqaa.
- 78 Nári nimoo naamoo imariasa unna qimasaida qini kiki quasi marianara nisauriranaki mariaqananani.
Qinee qeqaraa ani qimannimira ufara indee indee ianaura.

- 79 Ani Yaaweenara qeerairida ani ufa qaindusi mariasa faqa ani naamuaqira ufa irimari-asa faqa qinee unnannai aniaqanani.
- 80 Qinee andeeqasee ani naamuaqira ufamau fuquaana, miqi mariaanoo aaqara qisauri-rafa sia qini rafaaqafu qisaani.
- 81 Oo Yaawee qinee ani dadaaqiranara kisaaqasaa rakisunaisia kudoosaapaidaqa. Qinee qeeqa saqarikirana ani ufasaa rusidaqa.
- 82 Ani qima afeekakiraranara qinee rakisida marunanoo qifu anauru idaqeenoo. Qinee iraanana anee yairee fee qini dadaaqinna-re.
- 83 Qinee mimi apatannoo nammari sakee mariana auquqaafa anaqinoo mandaikinoo marindee irausa maridaqa. Qinee miqiqa maridaqa sia ani naamuaqira ufa aunidaqa kaqi maraqa fidaqa.
- 84 Qinee kisaaqasaa fee rakisianauree. Yairee fee anee qini dari mariana akiiqara um-maara niminnaree.
- 85 Nári nimoo naamoo imaria fasiqausa sia ani sanda ufamau fimariasa qini qumararara dikaanda indufidaqa.
- 86 Ani aiqama naamuaqira ufa nifaqa quqee maria afeeka ufafa maridanoo. Faiqí misa unna qimasee darirari marianara anee qini dadaqia.
- 87 Misa qini darirara qimeekaidaqa. Misa miqi mariafaqa qinee ani naamuaqira ufa sia minnisaidaqa.
- 88 Ani sia taikaaninna amuqusirafa marinara anee amiqi amiqimma qimaqaa.

Qinee ani sandufamau fuaneera miqimma qimaqa.

⁸⁹ Oo Yaawee ani ufa naaru naaru marifa maridanoo.

Innaarunai faqa naaru naaru marifa maridanoo.
⁹⁰ Ani mapukusee marira oosana fannoo miqikai inoo naaru naaru mariannoo.

Anee maa maqa maaqana quqaqoonnaqoo kai maridanoo.

⁹¹ Ani naamuaqira ufa marinara aiqama ainaina maqee kaqi maridanoo.

Mi aiqama ainainausa ani ainainira faiqiara foora marianara maqee kaqi maridaqa.

⁹² Ani sanda ufa sia qini asasirana oosana marinaqau qinee qeeqa umaara ameemaanai kuqunaiqini.

⁹³ Qinee sia ani naakapara ufa qaunuanaura.

Mi ufafa marinara minannai qini kaqi marirana maa maqanasaa qimiananoo.

⁹⁴ Oo Yaawee qinee anindi maridaqa, qini dadaqia.

Qinee ani naamuaqira ufamau firaree qidaqa amanidaqa.

⁹⁵ Mandoosana maree maria fasiqausa qini dari-rara qimaarusidaqa.

Misa miqi mariafaqa qinee ani sanda ufara kai indee indee idaqa.

⁹⁶ Oosana oosana aiqama ainaina taikaaninafa kai marifaqa iridaqa.

Miqinoo marifanoo ani naamuaqira ufa andee-qarafa sia taikaaninafa marifa maridanoo.

⁹⁷ Oo Yaawee ani sandufara qinee firaqoo ridaqa. Qinee faasaambaasaana minara kai iridaqa.

- 98 Ani naamuaqira ufa fannoo qini faqa aiqama kari maridanoo.
 Qini amiqira irirana qimiseenoo qini namuqaa irirana uriqararausaikamma qimaqaidanoo.
- 99 Qinee ani qimannimira ufa indee indee imarunnanara qeeqa daakapee mariasa faqa urinnaaqaramasee iridaqa.
- 100 Qinee ani Yaaweeda naamuaqira ufa mau fimarunnanara qini irirafa faiqí firaasa irirana urinnaaqaraidanoo.
- 101 Qinee ani ufamau firaree qimaseeqa aiqama mandainainara queerairammasee amaaraidaqa.
- 102 Oo Yaawee anee aneenna kai qini daakapee marianafa mariannanara qinee sia ani naakapara ufa qimeesa uqidaqa.
- 103 Ani naakapara ufa kaaqa adiafaaimarifa maridanoo.
 Mi adiafaairafa ookasaasa anoona kaaqa adiafaaimarifa imarina faqa arusee uriqaranoo maridanoo.
- 104 Qinee ani sanda ufa irisee minannai amiqira irirana maraidaqa.
 Miqinoo marinara aiqama kaqi runna fimaria aanausara qini fidiaqaamma qimaqaidanoo.
- 105 Ani ufa fannoo qini qikuki qoomara foora kaaqa qee marifaqa fidaqa.
 Ani mi ufafu kai qini aana kaaqa qama qimaqee marifaqa fidaqa.

- 106 Qinee ani andeeqara sandufara doori runusee qima afeekaikammasee naaru naaru mimau fuanauree qiafannana, maqee kuqaa mi mau kaimbuanaura.
- 107 Oo Yaawee qinee fira aupuraranaki maridaqa anee aneenna qima afeekaikunnandee inana maa maqanasaa kaqi marinana qimia.
- 108 Oo Yaawee, qini dufi dufi qira innaaru qiranara eedoo qimasee aneenna naamuaqira ufa qima qimia.
- 109 Qinee aiqama kari kuqirana afaisaa maridaqa taikaranara deedaqidaqa.
Miqiqa maridaqa qinee sia ani sanda ufara quanidaqa.
- 110 Mandoosana maree mariasa misa qini qimaara ufaanara foora fufusaafqa qinee sia rufiamaree ani naamuaqira ufasaaqari kaqini fiqa.
- 111 Ani naamuaqira ufa qini naaru marira qumiasanara foora maridanoo.
Mi ufausa qini qimuqusaa asasirana qimi maria ufausa maridaqa.
- 112 Qinee ani sanda ufa mau fuanauree qimasee iridaqa.
Ani sandufa mau fifi inaqa qeeqa kuqiranaki munu taikaanaura.
- 113 Ani sandufamau sia aiqama kari fimariasara qinee fidiaqaaammidaqa.
Miqidaqa ani sandufara kai qinee ridaqa.
- 114 Oo Yaawee anee qini itita qimaqee marianafa mariananoo.

Minara qinee qeeqa irirana ani qima afeekaiki-
ranasaa rusisee maridaa.

¹¹⁵ Innee mandoosana maree mariasa qini
daaqaqari nianasaa fifuaqa.

Qinee qeeqa Anutuna naamuaqira ufamau fu-
naura.

¹¹⁶ Oo Yaawee anee qima afeekaikunandee
qinana afeeka qiminaqa kaqi maa
maqanasaa marianaura.

Anee dadaaqinanoo qini daundura anisaa
mundirafa sia taikaannoo.

¹¹⁷ Anee qini qumaree uqeera qisainaqa qinee
amiqiraqoo marianaura.

Anee miqimma qisainaqa qinee aiqama kari ani
naamuaqira ufasaa irirana rusianaaura.

¹¹⁸ Ani sanda ufa rukiee mariasa anee mininnisee
mariananoo.

Misa ueeqarara tipundaarirafa fifau sia anoona
marifa maridanoo.

¹¹⁹ Anee maa maqanasaa mandoosana maree
mariasa madaapeera foora damunamma
aqi marianova mariananoo.

Qinee minara ani naakapara ufara dididanoo.

¹²⁰ Qinee aniara rufiaidaqa.

Qinee ani andeeqasee rainannimaqaranara
irunanoo rufiarafa qini qumbiqa
qimaqaidanoo.

¹²¹ Qinee andeeqara oosana faqa amiqira oosana
faqa maree marunausa maridaqa.

Anee minara iriseenana sia qini minni qisainaqa
namuqaa qini mandaikamma qimaqaaqa.

¹²² Anee kuqaa qima afeekaikammasee aneenna
ainainira faiqi qini dadaaqia.

Ramoo ramaa imariasa sia qini nári
uriqararanannai rafaaqafu qimaqaaqa.

123 Oo Yaawee qinee ani asumu mara qimaqara-
nara kisaqasaa rakisidaqa marunanoo qi-
fuki qaunduaridanoo.

Anee qini namuqaa nisaukukinaana rafiaranara
qima afeekkaikamma qoonnanaara afeesi
marunanoo qifuki qaunduaridanoo.

124 Oo Yaawee aneenna sia taikaaninna
amuqusirana amana kai qini amiqimma
qimaqasee aneenna naamuaqira ufa
daamua qia.

125 Oo Yaawee qinee ani ainainira fasiqa mari-
daqa anee irirana oosana qiminaqa qinee
ani naamuaqira ufa oosana irianaura.

126 Oo Yaawee faiqí anaasee ani sandufa
rukieemarianara anee oosana uqan-
nifiqara aukuana doo kambiqaidanoo.

127 Ani naamuaqira ufara qini didirafa koora
uraaqaranoor maridanoo.

Kaaqa amiqira koora uqanna faqa uraaqaranoor
maridanoo.

128 Minara qinee ani aiqama naakapara ufa
afaqaidaqa aiqama aaqara oosanara fidia-
qaa idaqa.

129 Ani naakapara ufa kaaqa amiqirafa mari-
faqa qinee qeeqa qimuqusaa aiqamanno
afaqaidaqa.

130 Ani naakapara ufa oosana qimannimirafa
kaqa qarana nimidanoo.

Mi ufa sia iri mariasa irirana nimidanoo.

- 131 Ani naamuaqira ufa aniranara kisaaqassaa rakisidaqa doo raqasee daannanai daan-nanai qida maridaqa.
- 132 Anee aniara rimamasara misa nifauee mari-anafa mariananoo.
Anee qinee unnannai quandafi qini faqa qifauama qisaa.
- 133 Aneenna qima afeekaikunandee qinana qini saamuriranasaa itita qisaa.
Anee qinanoo aaqara oosana fannoo sia qini rafaaqa fu qimaqaani.
- 134 Faiqí misa nári uriqararanannai qini rafaaqafidammia, anee minakinaana qini mara qisaa.
Miqimma sainaqa qinee ani naamuaqira ufa mau fuanaura.
- 135 Anee aneenna oori afu amiqi amiqiranannai qini amiqimma qimaqasee aneenna sanda ufa daamuaqia.
- 136 Faiqí anaasee ani sandufa mau sia fuanara qini daukunu fannoo nammariara foora adiaidanoo.
- 137 Oo Yaawee anee kaaqa andeeqarafa mari-ananoo.
Ani sandufa faqa aiqamausa amana amana kai andeeqa nimaqee marifa maridanoo.
- 138 Ani aataata fuaqee ufa fannoo kaaqa amana amana kai andeeqa nimaqee marifa mari-danoo.
- 139 Qini namuqaa ani naamuaqira ufa minnishee mana mana imarianara qini aanoo qirafa idara foora qini qitaku qidanoo.
- 140 Ani qima afeekaikira ufa kaaqa mapukirafa maridanoo.

Minara qini kaaqa dididanoo.

¹⁴¹ Qinee oorudupirausa marunaqa misa qiniara fidiaqaaidaqa.

Miqi mariafaqa qinee sia ani naamuaqira ufara mana manamasee qaunidaqa.

¹⁴² Oo Yaawee ani andeeqarafa naaru naaru mariannoo.

Ani sandufa faqa aiqama kari kuqaa anoona maridanoo.

¹⁴³ Ummaara faqa inunurirafa faqa qiniki qumbiqaidanoo.

Miqi marifanoo ani naamuaqira ufa fannoo asasirana qimidanoo.

¹⁴⁴ Ani naakapara ufa aiqama kari amana amana kai andeeqannimaqee marifa maridanoo.

Minara iriseenana anee irirana oosana qiminaqa maa maqanasaa kaqi marianaura.

¹⁴⁵ Oo Yaawee qinee qeeqa qimuqusannai ani aaraidaqa.

Qini nammeera qiranara qima qiminaqa qinee ani naamuaqira ufa mau fuanaura.

¹⁴⁶ Qinee ani aaraidaqa qini mandainainakinaana uqeera qisainaqa qinee ani sanda ufa afqaanaura.

¹⁴⁷ Suani afu maqee urimarinana, anee qini dadaaqianneera aaraidaqa.

Qinee qeeqa irirana ani qima afeekkaikira ufasaq quqasee maridaqa.

¹⁴⁸ Maqee eendirana namu faqa kaqi marunanoo qifu faqbaqa iaqqaifaqa ani naakapara ufa uqara oonu mafi iridaqa.

¹⁴⁹ Oo Yaawee ani sia taikaaninna amuqusirafa marinara qini innaaruqirana iria.

Aneenna nifauuarana uqaqifiqasee qini marirana
afeedamma qisaa.

¹⁵⁰ Nidafirana faqa narirana faqa qimi mariasa
adeedi anidaqa.

Misa ani sanda ufa sia afaqee mariasa maridaqa.

¹⁵¹ Miqi mariafana anee Yaaweefa qini daaqa
mariananoo.

Ani aiqama naamuqaqira ufaqqa naaruara marifa
maridanoo.

¹⁵² Qinee ooqai ani naakapara ufa iriqiafana.

Mi ufausa anee qunaqa naaru marira ufaquaika
mafiqau.

¹⁵³ Qini aupurarana qafamasee minakinaana qini
maraqisaa.

Qinee sia ani sandufa qaununnanara miqimma
qisaa.

¹⁵⁴ Qinee ufaki marunnana ititaqimaqasee qini
idukuqisaa.

Anee aneenna qima afeekaikunandee inana qini
amiqiraqoo mara quqaqisaa.

¹⁵⁵ Manda oosana maree mariasa misa ani sanda
ufa mau sia fimariasa anee sia mareeqee
amiqira qoo quqanniseennaranoo.

¹⁵⁶ Miqi mariafana oo Yaawee anee qiniara amu-
daaoo qirafa firaaqoo marinara aneenna
nifauuarana uqaqifiqasee mareeqee amiqi-
raqoo quqaqisaa.

¹⁵⁷ Qini namuqaaauqa ummaara qimi mariasa
moomoo maridaqa.

Misa miqiqa mariafaqa qinee sia ani sandu-
fasaaqari quandaki moosaa fiqa kaqi mi
mau kai fidaqa.

- 158 Ani sanda ufa minnishee ueeqee mariasa qinee niqafamasee fidiaqaamma nimaqaidaqa.
 Sia ani naamuaqira ufa mau fimarianara miqidaga.
- 159 Oo Yaawee doo qafaa, ani naakapara ufara firaaqoo dididanoo.
 Ani aidirafa sia moosaa fimarinara mariqoo kai marinara qini marirana afeedamma qisaa.
- 160 Ani sanda ufa oosana anoona maridanoo.
 Marifanoo ani aiqama andeeqara rainannimaqara ufafa naaru naaru marirafa maridanoo.
- 161 Misa faiqí uriqararausa misa fifau qini mandaikamma qimaqaidaqa.
 Misa miqi marifaqa qinee ani sanda ufara kai geerairammasee qaindusidaqa.
- 162 Qinee ani qima afeekaikira ufara firaaqoo asasidaqa.
 Mee faiqí moo fannoo koorara paqurimmasee asasindee qinee faqa miqi kai masee ani ufara asasidaqa.
- 163 Qinee aiqama unna ufara qikooqeenoo fidiaqaa uganna qidaqa.
 Miqi marunanoo ani sanda ufara kai dididanoo.
- 164 Qinee aiqama faasaana moodaanai qisauku taikasee dinni oonu qaaraqanda marasee kari ani andeeqara rainannimaqaranara dufi dufi qimamaqaidaqa.
- 165 Ani sandufara nidi marisa asooaranaki mari-daqa.
 Sia moo ainaina fannoo nikuama niminaqa saamurifarano.

- ¹⁶⁶ Oo Yaawee anee qini asumu mara qisaanneera
afeesidaqa anee daamuaqianna mau kai
fidaqa.
- ¹⁶⁷ Qinee ani naakapara ufa mau fidaqa.
Qinee qeeqa aiqama qimuqusannoo minara didi-
danoo.
- ¹⁶⁸ Qinee ani naamuaqira ufa faqa ani naakapara
ufa mau fidaqa.
Qinee aiqama ainaina auqee marunnana anee
qafee mariananoo.
- ¹⁶⁹ Oo Yaawee qini nammeera qirafa anee ian-
nannai oorufuani.
Aneenna qima afeekaikunandee inana irirana
oosana qimia.
- ¹⁷⁰ Qini innaaruqirana irisee aneenna qima
afeekaikammaqoonnana amana kai mara
amiqira qoo quqaqisaa.
- ¹⁷¹ Anee aneenna sanda ufa qima qimiannanara
qinee aiqama kari ani amooqianaaura.
- ¹⁷² Ani naamuaqira ufa aiqamausa andeqasee
raina nimaqee marifa marinara ani sanda
ufara idi raanaaura.
- ¹⁷³ Qinee ani naamuaqira ufa afaqee
marunnanara aiqama kari qini
dadaaqirara deedaqina maria.
- ¹⁷⁴ Oo Yaawee qinee ummaaraki marunnanara fi-
raaqoo ani afeedamma qimaqaranara rak-
isidaqa.
Qinee asasirana ani sandufaki paquridaqa.
- ¹⁷⁵ Anee maqee marirana qiminaqa amana qinee
ani amooqianaaura.
Ani naakapara ufa fannoo qini dadaaqamma
qimaqaani

¹⁷⁶ Qinee auiara sipsipara foora auiaqa nidaqa.
 Qinee sia ani sandufa qimeesu uqimarunnanara
 anee aniree qini aneenna ainainira faiqi
 randasee paquria.

120

Dadaaqiani fee innaaru.

- ¹ Qinee manda ummaaraki maridaqa Yaaweeda aaraunanoo mifa eedoo qimasee dadaaqinoo.
- ² Oo Yaawee unnaqimariasa faqa ueeqee mariasa faqa nisaukukinaana mareeqee kaqinni quqaqisaa.
- ³ Innee unna qimariasa Anutufa inni naqaa fee mannimagaanno.
- Mifa naqimmaseenoo fee inni aupurarana nimi-anloo fee.
- ⁴ Sundia rakira feefannoo faqa fidika arira idaurunnai faqa naruanno.
- ⁵ Inni qambaanai marirafa kaasau maqanna aamina maqannaasa qambaanara foora mandaikiqa maridaqa.
- ⁶ Qinee asooaranara fidiaqaa imariasaki kisaaqasaa uqanna mariaafanausa maridaqa.
- ⁷ Qinee asooaranara qimarunaqa misa rakiranara kai qidaqa.

121

Yaaweeda maasa itita qimaqee marifa.

- ¹ Qinee aaqanai qifu maqasee, qini dadaaqirafa yaindari fee anianoo fee qidaqa.

- ² Qini dadaaqirafa Yaawee finaindari kai anian-noo.
 Maa maqana faqa innaaruna faqa auqu quqoo finnaindari kai aniannoo.
- ³ Mifa sia aniera qinana aqufinnarano.
- Ani rakisi amaqee marifa aqama kari afu maqaida maridanoo.
- ⁴ Isaraee maqannaasasa rakisinnimaqee marifa sia moo kari qaunduarinoo sia faiqaidan-noo.
- ⁵ Yaaweefa ani rakisi amaqaanoo.
 Mifa ani itita amaqarara ani aaqa maridanoo.
- ⁶ Suani fannoo faasaana sia naruanno.
- Kafaa eendaki quoona fannoo sia naruanno.
- ⁷ Yaaweefa aqama mandainainaki innisaa itita-mma nimaqaanno.
- Mifa inni nariranasa itita nimaqasee innisaa rakisianno.
- ⁸ Mifa kai inni firannai anirannaira rakisi ni-maqaanno.
- Maqee faqa naaru naaru faqa rakisi nimaqaanno.

122

Yeerusaree maqusa amooqia.

- ¹ Yaaweeena amaana maaqai firaree qimasee qimaqimiafaqa qinee asasiqa.
- ² Maqee maasa maaqoo Yeerusaree faandaamura kooqiki keeqafi afuqaki maridaqa.
- ³ Yeerusaree maqusa usakasoofanoo kaaqa amiqirafa atiuqa amana amana kai inoo maridanoo.

⁴ Isaraeena akeeku akaaku miqimmasee aniree
Yaaweedna naamuaqira ufa amana kai dufi
dufi qirana amidaqa.

⁵ Maaqoo Yeerusaree maqanna karaam-
baiqauqa nariqa faiqí anaasee ufa andeeqa
nimaqararee qimasee ooqu mariqau.

⁶ Yeerusaree maqusa asooaranaki marianifeera
innaaruqiaqa.

Yeerusaree maqusara rimariasa aiqama ainaina
rairaa iani

⁷ Oo Yeerusaree maqusa ani faandaamura
afuqaki asooarafa kai mariani.

Ani karaambaiqauqa nári maaqaki amiqim-
masee mariaqa.

⁸ Qeeqa ainainara faqa qeeqa qiqoondiuqara
faqa irisee Yeerusaree maqusara maaqi
qidaqa.

Asooarafa aniki mariani.

⁹ Yaaweedna maasa Anutuna amaana maaqara
irisee inni Yeerusaree maqannaasee
irairaamma nimaqaranara innaaru
qidaqa.

Anutufa qimudao qirana amiani fee innaaru.

123

¹ Oo Yaaweedna qinee anee iannannai qifu
maqaidaqa.

Innaarunai anee rakisi nimaqee mariannannai
qifu maqasee dadaaqianneera innaaru qi-
daqa.

² Ainainira faiqi nariqa rakisiranasa nifu
mundi mariandee iqaa kafaa faqa ainainira

maanaaqaa miqikai inoo narí rakisira
aanaaseesaa mundidanoo.

Oo Yaawee maasa Anutufa maasa miqi kai iqa ani
qafaqa maridaqa anee maasara qimudao
qirana qimianneera afeesidaqa.

³ Oo Yaawee maasara qimudao qimasee qi-
fauama qimaqaa.

Maasa moomoo aasaandaana ufa qima
qimaqaidaqa.

⁴ Ainaina faqaasa kisaqasaa maasara uteeti qi-
daqa.

Kafaa nári nimoo qimariasa nári mara maree
uriranannai maasa raffaaqafusee ataasa
ataasa qima qimaqaidaqa.

124

*Anutufa narí faiqí anaasee itita nimaqee marifa
maridanoo.*

¹ Yaaweefa maasa sia dadaaqinaqau naqaa fee
unaiqini.

Oo Isaraee maqannaasa minara qima qimifaqa
iria.

²⁻³ Yaaweefa maasa sia dadaaqinaqau namuqaa
nári aanoo qiranannai maasa qumarasee
kaqj kasi marunaqa nambiqaa qini.

⁴ Miqinanoofau nammari aufirafa maasa maree
fiqini.

Kaifaa nammari maasa raffaaqafu qisaiqini.

⁵ Nammari aufinoo firaaqoo aiai qimarifa maasa
ukuqnama qimaqaiqini.

⁶ Yaaweefa maasa namuqaara qifaqa sia maasa
mandaikamma qimaqaanara maasa mina
dufi dufi qimamaqaa.

- ⁷ Maasa ufiniara foora faiqí ufini ufanaki aru-rudukaki fiara foommiqa.
 Mi fasiqana ufaana raudafifaqa maasa qifaaqa quqasee mana mana idaqa.
- ⁸ Maasa dadaaqirafa Yaawee finnaindari anidanoo.
 Maqa faqa innaaruna faqa auqu finnaindari anidanoo.

125

Anutuna faiqí aanaaseesa rakisirafa.

- ¹ Yaaweenaa saqariki mariasa Sioona aaqanara foora maridaqa.
 Sia amana kasi annoo sia moo fannoo mina mareeqee moosaa quqaannoo.
- ² Aaqaanauqa Yeerusaree maqusa fiqu fiqumma datinoo marindee inoo Yaaweefa narí faiqí anaasee fiqu fiqumma ititannimaqasee maqee faqa naaru faqa rakisi nimaqaidanoo.
- ³ Mandoosana maree mariasa sia amana andee-qarausa maqasaa ainqama kari rakisifaranoo.
 Misa miqifaqa andeeqarausa misasaqaraa aaqara oosana maree foora.
- ⁴ Oo Yaawee andeeqara oosana maree mariasa amiqi amiqimmannimaqaa.
 Ani naamuaqira ufamau fimariasa amiqi amiqimma nimaqaa.
- ⁵ Miqidana anee manda oosana maree mariasa aupurarana nimidana ani ufa minnisee kaqi runna fimariasa faqa aupurarana nimia.
 Asooarafa Isaraee maqannaaki mariani.

Manda ainainakinaana mara kaqinni
uqannisaani fee innaaru.

126

- ¹ Yaaweefa maasa Yeerusareenni qifiqee anufa
gainsaara foora marinau.
- ² Maasa firaaqoo naanaidara qida asasida idiree
mariqau.
Miqi marifanaqa akaqa maqannaasa maasara
maaqi qiqau.
Yaaweefa firaat ainaina dadaaqinoo fee qiqau.
- ³ Kuqaa mifa firaat ainaina maasa dadaaqufaqa
maasa minara firaaqoo asasiqiafana.
- ⁴ Aadaturunna aaku rifanoo nammari qumi
marindee inana kaifaa maasa amiqi
amiqimma qimaqaa.
- ⁵ Naukuna namu faqa ummaqi mariasa asasira
idi namu faqa unakuqanani.
- ⁶ Asumu ainaina ummaqiraree qimasee naukunu
namufaqa maree munu ummaqusee mari-
ifaqa nara aukuana unaku maree asasira
idi namu faqa maree anifarano.

127

Anutuna amiqira oosana amoqia.

- ¹ Yaaweefa sia maaqa usakaifanoo, usakara saika
fanoo anoona siaifa mariqini.
Yaaweefa sia maqusasaa ititee marifanoo aufari
mari fasiqafa kikiqinoo marida rakisi mari
oosanafa sia amanaikiqini.
- ² Fifau kananaana eendai uqanna findifi ainaina
kadaapirina fifina eendi mariananoo.

Yaaweefa narí aidi marisa faiqaqee iafanoo
narana nimidanoo.

³ Faiqi asumu Yaaweefa kaqi nimi mari ainainafa
maridanoo.

Mifa kaaqa afaramasee amiqi amiqimma qi-
maqaidanoo.

⁴ Kumaaraasaa maqainna faiqisa nári nikoona
asaukuki rakira fasiqauqa duru feefara
foora maridaqa.

⁵ Miqira fasiqa moomoo faiqi duru feefara foora
mina asaukuki karariqa mariafanoo asasi-
danoo.

Mifa ufa iriranaki mina namuquaauqa sia mina
rafaaqa fifaranoo.

128

*Yaaweeena ufa qaindusi mariana akiiqara nimi-
rafa.*

¹ Yaaweeena ufamau fimariasa asasidaqa.

Mina naamuaqira ufasaa mariasa faqa asasi-
daqa.

² Anee miqi marianafa ainqama kari ani kadaapiri-
rafa narana ainaina amiannoo.

Ani ainaina reemindeemirinoo marinana asasin-
narannoo.

³ Ani anaqa fannoo wainna sandara foora
maaqaki mariranaki moomoo qaqama
iraannoo.

Ani akoonaiqi faiqiqa oorifa amiqira saqariara
foora ani narana nee marianna difaanina
fiqu fiquiqa marifaranoo.

⁴ Faiqí Yaaweeena ufamau firifia miqim-
maseenoo kaaqa amiqi amiqianoo.

5 Yaaweefa Sioonna maqusakiqari inni amiqi
amiqimma nimaqaani.

Inneeqa kaqi marinna kamu Yeerusaree
maqusaki aiqama ainaina reemindee
mirirana qafaaqanani.

6 Innee kisaaqasaa marida inneeqa ninaiqimara
niqafaaqanani.

Asooarafa Isaraee maqannaasaki mariani.

129

*Isaraee maqannaasa nariqa namuqaauqa
mandaikamma nimaqaani fee innaaru qiqau.*

1 Innee Isaraee maqannaasa innee kumaaraasaa
maruqooqari inni namuqaa ummaara
nimi maree ani marianara qima qimiaqa.

2 Qinee kumaaraa mariafannaqooqari qini
namuqaauqa niranaqee marufaqa qini
mandaikamma qimaegee mariqau.

Miqidaqa sia qini uridaaqaree mariqau.

3 Maqarumasee afuqaki oora ateekee mariandee
iqa namuqaauqa qini kaakadi qitaufaka
runna oorara foora meemai uqanna atee-
kee mariqau.

4 Miqi marufanoo Yaaweefa andeeqarafa mari-
danoo rumbaranakinaana iduku qisanau.

5 Aiqlama Sioonna maqusara fidiaqaa imari-
asa rafaaqa fusaifaqa anirandeeqa sandee-
farannoo.

6 Misa maaqasaa ururee mari andanda fara foora
urureenoo aadana usidanoo.

7 Sia moo fannoo mina suqu moodaanaki
quqaidaqa sia rumbamaree fidaqa.

8 Aiqaree fimariasakiqari sia moo fannoo
 Yaaweefa amiqi amiqimma amaqaanifee
 qifaranoo.

Maasa Yaaweenaa auqusaa amiqi amiqimma
 amaqaidee qidaqa.

130

Dadaaqiani fee innaaru.

- 1 Qini qimuqusa mandaikiraфа faruma uqnauriara foora inoo marifaqa oo Yaawee qinee ani innaaru kiqari aaraidaqa.
- 2 Oo Yaawee anee qini nameera qirana iria.
 Anee aaqoo rammatinimmaseenana qini qiki raqarana iriseenana dadaaqia.
- 3 Oo Yaawee anee maasa aaqarana papiqaki kaqi akara rumasaina marinanoо yafee ani ufa nimiranaki fiqaraannoo.
- 4 Maasara aneenna afusaa naaquaqamasee mari-aqеera maasa manda oosana akiqara min-ninnisee marianafa mariananoо.
- 5 Qinee Yaaweenaa dadaaqiranara asasida afeesi-daqa. Mina ufa saqarikidaqa.
- 6 Qinee Yaaweenaa dadaaqiranara asasida afeesi marunafa aufari maria fasiqausa suani afu uriranara rakisi mariana uraaqaranoо maridanoo.
- 7 Yaaweenaa sia taikaaninna amuqusirafa marinara faqa mifa maasa mandainainaki-naana dadaaqirara aidi marinara faqa irisee, Isaraee maqannaasa Yaaweenaa saqarikiaqa.

- ⁸ Mifa narí faiqí anaasee Isaraee maqannaasa nári aiqama aaqaranakinaana dadaaqian-noo.

131

Anutuna saqarikammasee innaaru qira oosana.

- ¹ Oo Yaawee qinee qeeqa qimooqirana minniseeqa.

Qeeqa ramoo ramaa irana faqa minnisee qimeesa uquseeqa.

Qinee sia firaat ainainauqara oonu mafi iridaqa, qinee sia amanaiki marunna ainainara faqa sia iridaqa.

- ² Qinee sia miqidaqa, qinee asooaranaki qifaaqa quqasee maridaqa.

Faiqi aanaaqi nári ninausa nifundanasaa ireeda faiqaqee iandee iqa marunanoo qini qimuqusaa fannoo ireeda qiniki maridanoo.

- ³ Oo Isaraee maqannaasa maqee faqa naaru faqa Yaaweenaa kai saqari kiaqa.

132

Anutuna amaana maqara amooqia.

- ¹ Oo Yaawee anee sia Dafidinara qaunua.

Mifa oosana oosana aupurarana maroonara faqa sia qaunua.

- ² Oo Yaawee Dafidifa qima afeekaikunara iria.

Mifa ani afeeka faqaa Anutuna Yakooboona Anutuna faqa qima afeekaikunara iria.

- ³ Qinee sia qeeqa faiqara maaqai fuanaura.

- ⁴ Qinee sia idooeeqa faiqeeqa ianauranoo.

- 5 Qinee afeeka faqaa Anutuna Yakooboonaa
Anutuna maqusa deedaqammaseeqaa
inaaqianna faiqaanaaura.

6 Maasa Beeteereeqeemma maqusaki maridaqa
moodaanaki kira bookisara irisee
Yearimma afaasasaa paqurimmasee
qafaqiafana.

7 Maasa maaqi qiafana. Anifaqa maasa
Yaaweeena amaana maqai oonuree mina
ufa irira qaari oorinni oonuree amooqiaqa.

8 Oo Yaawee moodaanaki kira bookisa namu faqa
mara maree aneenna naauqara uiqaana
maaqaki ania.

Mi moodaanaki kira bookisafa ani afeekara
kooroo imarina faqa maree aniree maaqoo
naaruara maria.

9 Ani aanaiqikirausa aiqama kari andeeqara
ainaina kai auqaaqanani.

Ani faiqi anaasee faaqa fuisse qidaqa asasi-
aqanani.

10 Oo Yaawee aneenna ainainira faiqi Dafidinara
qima afeekaikeinau.

Sia aneenna utaaqamaqaanna karaambaiqana
minni aisaa.

11 Anee oori kandamasee Dafidinara qima
afeekaikeinau.

Sia kaifaa mi qima afeekaikirana rukaanauranoo
fee qimasee qima afeekaikamasee maaqi
qinau.

Qinee ani faiqi namukinaana moo karaam-
baiqaika masaananoo anee kuqu finanoo
mifa Isaraee maqannaasasaa rakisiannoo.

- 12 Ani faiqi namu qini moodaanaki kira ufamau
andeeqasee fiqa qini naamuaqira ufa
nimunnana mau andeeqasee fifanoo
misa faiqi namu faqa anee kuqinaqa
ani amaaqa maqasee karaambaiqa
marifaranoo.
- 13 Yaaweefa narí faiqara maaqaikianifeera
Sioona maqusa utaaqanau.
- 14 Maaqoo qinee naaruara maridaqa rakisinni-
maqaanaura.
- 15 Qinee Sioona maqusanaasa nidi mari ainain-
ausa aiqama nimianaaura.
Mi maqusankinaasa kudi mariasa naranannoo
amiqimma nimaqaanaura.
- 16 Qinee mi maqusankina aanaiqikirausa
mariasa auqainna aiqama ainainna amiqi
amiqimma nisaanaqa minakinaa fasiqa
anaasee asasira idi raidaqa faaqa fuisse
qifaranoo.
- 17 Mi maqusanki qinee Dafidina akeeku
akaakukinaana afeeka karaambaiqaika
masaanaura.
Mi maqusanki qinee qeeqa utaaqamaqaunna
karaambaiqana rakisinnimaqarana
afeedamma aisaaanaura.
- 18 Qinee mi karaambaiqana namuqaaauqa
nisauriranannoo raffaaqafu nisaanaura-
noo.
Mina rakisinnimaqaranaki mariasa amiqiranaki
marifanoo aiqama ainaina irairaa iannoo.

- ¹ Anutuna faiqí anaasee moodaanaki marida narí amiqi nará amiqirafa kaaqa amiqirafa maridanoo.
- ² Mi amiqi amiqirafa Aaroona akiaaqa oorifa fadameena amiqirana adiasoofanoo qumu rameeqee oosaumau qumundee ira amiqi amiqirafa maridanoo.
- ³ Mi amiqi amiqirafa Queeramoona aaqanasaaqaraa qifi faramu Sioona aaqanasaa aqufinoo ainqama ainaina asooama nimaqaindee idanoo.
Yaaweefa miqi qimasee nará amiqi amiqirana nimiraree qimasee qima afeekaikinau.
Mi amiqi amiqirafa kisaaqa marirafa maridanoo.

134

Anutuna amoqira nameera qirafa.

- ¹ Innee Yaaweeena naaquaqara amaana maqaki eendaki ainaini mariasa innee ainqama aniree Yaaweeena amoqiaqa.
- ² Amaana maqaki inneeqa nisauku uqueerassee innaaru qidaqa Yaaweeena amoqimma amaqaqaqa.
- ³ Yaaweefa maa maqana faqa miri innaarunna faqa auqu quqoofa Sioona maqusakiqari inni amiqi amiqimma nimaqaani.

135

Anutuna amoqira idi.

- ¹ Yaaweeena amoqiaqa.
Yaaweeena auqu mina ainainira faiqiuqa amoqqi-aqa.

- ² Innee Yaaweedna naaquaqara amaana maqaki ainaini mariasa innee Yaaweedna amoogiqi-aqa.
- ³ Yaaweedfa andeeqarafa marinara mina amoogima amaqaaqa.
- Mifa maasara qimudao qimarinara mina auquara amoogira idi ramamaqaaqa.
- ⁴ Mifa nariara Yakooboona utaaqanau.
- Mifa mina akeeku akaaku Isaraee maqanna fasiqa anaasee naríndi kiaqeera utaaqanau.
- ⁵ Maasa Yaaweedfa aiqama unna qira anutusa firaaqoo uriqararafa marinara iridaqa.
- ⁶ Innaaruna ameemaanai faqa maqasaa faqa ooruku nammariki faqa mina aundurai faqa Yaaweedfa narí aidiranannai kai imarifa maridanoo.
- ⁷ Mifa narí kai qifanoo asuru nannamu ira oonamu maqa dinni atindari uridanoo.
- Asukuna arira oonamuki Yaaweedfa aakuasaa quqasaifanoo aaku namu faqa qumidanoo.
- Mifa narí afeedira maaqaki qariara foora ufaira qifanoo uqidanoo.
- ⁸ Yaaweedfa Isipa maqannaasa ooqa faiqiuqa faqa misa aandau ooqa anaaqiuqa faqa moodaa karammasee narinau.
- ⁹ Miqoo mifa misa karaambaiqa faqa misa faiqí firaasa faqa aaqarana akiiqara aupuraraana nimiraree qimasee misaki faiqí sia auqaaqaa ira ainaina faqa naaquaqara ainaina faqa auqanau.

- 10 Mifa moomoo maqannaasa mandaikamma nimaqasee misa afeeka karaambaiqauqa kuqa narinau.
- 11 Amoora maqannaasa karaambaiqa mina auqu Sioonana faqa Basanna maqannaasa karaambaiqa mina auqu Ookana faqa Kannaa maqannaasa karaambaiqauqa aiqama faqa kuqa narinau.
- 12 Naruseenoo misa maqa maaqa rafieeqeenoo narí faiqí anaasee Isaraee maqannaasa niminau.
- 13 Oo Yaawee faiqí anaasee aiqama kari aniara Anutu fee qimasee koorooifarano.
- Aiqama naaru kambiqainausa aniara irifarano.
- 14 Yaaweeefa narí faiqí anaasee ititannimaqasee narí ainainira faiqiuqara qimudao qian-noo.
- 15 Anaamuru mariasa misa unna qira anutusauqa koorannai faqa siruaannai faqa faiqí nisaukunnoo auquqoofauqa mari-danoo.
- 16 Misa noo aamara marifaqa sia ufa qidaqa, nifu marifaqa sia qafaidaqa.
- 17 Misa naaqoo marifaqa sia ufa iridaqa.
- Misa naikaamaraindari sia uqanna kaqi kaaqoo naannamma naidaqa.
- 18 Mi unnaqira anutusa auqu quqoosa faqa mina saqariki mariasa faqa mi sia kasi mari ainainnara foora mariaqananani.
- 19 Oo Isaraee maqannaasa innee Yaaweenamooqiaqa.
- Innee aanaiqikirausa Aaroona faiqi namu innee faqa Anutuna amooqiaqa.

²⁰ Innee Reefina aiku asauku mariasa Yaaweenaa
amooqiaqa.

Aiqama innee minara innaru qimariasa
Yaaweenaa amooqiaqa.

²¹ Sioona maqusakiqari Yaaweenaa amooqiaqa.
Yaaweenaa amooqiaqa.

136

Anutuna dufi dufi qimamaqara idi.

¹ Yaaweefa andeeqarafa marinara dufi dufi qima-
maqaaqa.

Mina amuqusirafa naaru naaru marifa mari-
danoo.

² Aiqaama unnaqira anutusa uriqararana dufi dufi
qimamaqaaqa.

Mina amuqusirafa naaru naaru marifa mari-
danoo.

³ Aiqaama karaambaiqauqa afeeka urin-
naaqararana dufi dufi qimamaqaaqa.

Mina amuqusirafa naaru naaru marifa mari-
danoo.

⁴ Mifa kai firaat naaqqara ainaina auqi marifa
maridanoo.

Mina amuqusirafa naaru naaru marifa mari-
danoo.

⁵ Mifa narí amiqa iriranannai innaaruna auq-
ufa maridanoo.

Mina amuqusirafa naaru naaru marifa mari-
danoo.

⁶ Mifa maa maqana auqeeqee nammari faruma
amuaqa quqanaū.

Mina amuqusirafa naaru naaru marifa mari-
danoo.

⁷ Mifa suani faqa quoona faqa auqinau.

Mina amuqusirafa naaru naaru marifa mari-danoo.

⁸ Mifa suaniara anee iaqaranasaa rakisiannnee qimasee auqinau.

Mina amuqusirafa naaru naaru marifa mari-danoo.

⁹ Mifa quoona faqa fasauqara faqa eendirana saa rakisiaqee qinau.

Mina amuqusirafa naaru naaru marifa mari-danoo.

¹⁰ Mifa Isipa maqannaasa ooqa faiqiuqa narinau.

Mina amuqusirafa naaru naaru marifa mari-danoo.

¹¹ Mifa Isaraee maqannaasa Isipa maqusain-daraana aana muqunufaqa fiqau.

Mina amuqusirafa naaru naaru marifa mari-danoo.

¹² Mifa misa narí afeeka asaukunnai nifiqee finau.

Mina amuqusirafa naaru naaru marifa mari-danoo.

¹³ Mifa Taatuqee namMari qambaana rakeeinau.

Mina amuqusirafa naaru naaru marifa mari-danoo.

¹⁴ Mifa narí faiqí anaasee minaki aana muqun-ufaqa fiqau.

Mina amuqusirafa naaru naaru marifa mari-danoo.

¹⁵ Fitaqa fufanoo Isipa maqannaasa karaambaiqa narí rakira fasiqauqa faqa oonuroofanoo ukuqnama nimaqanau.

Mina amuqusirafa naaru naaru marifa mari-danoo.

- 16** Mifa narí faiqí anaasee nifu uqufaqa aadana maqa maaqaki fiqau.
 Mina amuqusirafa naaru naaru marifa mari-danoo.
- 17** Mifa maqasaa afeeka faqaa karaambaiqauqa narinau.
 Mina amuqusirafa naaru naaru marifa mari-danoo.
- 18** Mifa firaat nuqu faqaa karaambaiqauqa narinau.
 Mina amuqusirafa naaru naaru marifa mari-danoo.
- 19** Amoora maqannaasa karaambaiqa mina auqu Siqoonnana arinau.
 Mina amuqusirafa naaru naaru marifa mari-danoo.
- 20** Basanna maqannaasa karaambaiqa mina auqu Ookana faqa arinau.
 Mina amuqusirafa naaru naaru marifa mari-danoo.
- 21** Yaaweefa mi maqannaaqanda maqa maaqa rafieeqeenoo narí faiqí anaasee Isaraee maqannaasa niminau.
 Mina amuqusirafa naaru naaru marifa mari-danoo.
- 22** Narí ainainira faiqiqa Isaraee maqannaasa niminau.
 Mina amuqusirafa naaru naaru marifa mari-danoo.
- 23** Maasa namuqaa rafaaqafu qimaqoofanoo mifa maasara sia qauninau.
 Mina amuqusirafa naaru naaru marifa mari-danoo.

- ²⁴ Mifa maasa namuqaa rumbaranakinaana
idukuqisanaau.
Mina amuqusirafa naaru naaru marifa mari-
danoo.
- ²⁵ Mifa kai faiqí faqa aiqama aandau auqu rarana
faqa doodaani auqu rarana faqa narana
nimidanoo.
Mina amuqusirafa naaru naaru marifa mari-
danoo.
- ²⁶ Anutufa innaarunai marina dufi dufi qima-
maqaaqa.
Mina amuqusirafa naaru naaru marifa mari-
danoo.

137

*Isaraee maqannaasa Babilonia maqa maaqaki
maridaqa iki raqoo ufafa.*

- ¹ Maasa Yuda maqannaasa Babiroonia maqan-
naasa rumbaranaki maridaqa Babiroon-
nia nammariuqa afainni ooqufaaqee idaqa
Sioonna maqusara irisaidaqa iki raqee
mariqiafana.
- ² Maasa miqoo maridaqa doori runusee nariqa
piripunna saqari asaanassaa diri qiafana.
- ³ Maasa rumbaqimaaqee marusa maasara qidaqa
idi raaqee qiqau.
Idi raidaqa maasa asasirana qimiaqee qiqau.
Sioonna maqusara rara idi rama nimiaqee qiqau.
- ⁴ Misa miqi qufaqa maasa maaqi qiqiafana.
Maasa naqimasee fee aanaamuru maqa
maaqakiaqa Yaaweenaa amoogira idi
raanauree. Sia amana.

- ⁵ Qinee Yeerusaree maqusara qaunuseefau qinee
sia kaifaa naaruara piripunna amana aru-
anaura.
- ⁶ Qinee ani Yeerusaree maqusara sia aiqama
kari irifau sia amana kaifaa naaruara idi
raanaura.
Anee qini uriqarara asasirafa mariannanara
qaunusee sia amana kaifaa idi raanaura.
- ⁷ Babiroonnia maqannaasa Yeerusaree maqusa
faandaamura rakeemmassee keeqoo faqa
Eedoomma maqannaasa namuqaa fuki
faaki qidaqa Yeerusree maqusa rapeepaa
iaqeera qunara Yaawee anee iriseenana
mina akiqara ia.
Oo Yaawee anee misufara iriqaraasammasee sia
qaunua.
- ⁸ Oo Babiroonnia maqannaasa innee kuridi fi-
farano.
Maasa Isaraee maqannaasa saaroo qinana
Babiroonnia maqannaasa narinafa
asasianno.
- ⁹ Inni Babiroonia maqannaasa faiqi aanaaqiuqa
qumaree maasa Isaraee maqannaasa saa-
rooqi oonisaa rutukinafa asasianno.

138

Anutunara dufi dufi qira innaaru.

- ¹ Oo Yaawee qinee qeeqa qimuqusa ookiqari dufi
dufi qimamaqaidaqa.
Unna anutusa nifusaa ani Yaaweenaa amooqira
idi raanaura.
- ² Qinee ani naaqqara amaana maqa maritinai
ubeekamafi qiqoori saunu arafi ani auqu
amooqianaura.

Ani sia taikaaninna amuqusiranara faqa ani ma-pukusee marira oosana faqa marinara ani amooqianaura.

Anee aneenna auqu faqa aneenna naamuaqira ufa faqa aiqama ainaina urinnaaqararana uqannifiqoonnanaara ani auqu amooqianaura.

³ Oo Yaawee qinee aaraunana iriseenana anee qimaqimiananoo.

Aneenna afeekannai qini afeekaikamma qimaqaananoo.

⁴ Aiqama maa maqa maaqanaki maria uriqara-rausa ani Yaaweenaa ufa irianara ani amooqifaranoo.

⁵ Misa anee augoonna ainainara faqa ani fira afeekara faqa irisee idi reefaranoo.

⁶ Anee kaaqa mirinni uriqarana maridana uree-qarausasaa rakisinimaqee mariananoo.

Faiqí nári nimoo naamoo qimariasa sia amana ani afusaaqari kukeeqefaranoo.

⁷ Manda ummaara qini fiqumma datinoor marifana anee minakinaana qini amiqimma qimaqaananoo.

Qini namuqaaqua aanoo qiafana aneenna afeekannai misa nindaqaa qimarianafa mariananoo.

⁸ Anee aiqama ainaina qima afeekaikamma qoonnandee innaranoo.

Oo Yaawee ani amuqusirafa naaru naaru marifa maridanoo.

Anee maasa Isaraee maqanaasara dadaaqiraree qunnana sia qaunusee minnisaa.

139

*Anutufa innisaimbaqara amiqimmasee
iriseenoo amiqimmasee rakisidanoo.*

- ¹ Oo Yaawee anee qini qimuqusaki diuqum-maseenana qiniara irimariananoo.
- ² Qini ooqu marirana faqa findifirana faqa aiqama ainaina auqee marunnanara faqa anee irimariananoo.
Anee nianaindari qini
Anee nianaindari qini qitikurakin
Anee nianaindari qini qitikurakinaa
Anee nianaindari qini qitikurakinaa iriranara irimariananoo.
- ³ Anee qinee ainaini marunnana faqa idooee marunnana faqa diuqimariananoo.
Anee qinee aiqama ainaina auqee marunnanara irimariananoo.
- ⁴ Oo Yaawee qinee moo ufa qianeerunana anee faasai mi ufana aiqama irimarianafa mari-ananoo.
- ⁵ Anee qini fiqu fiqu ina datina aiqamatinai mari-ananoo.
Anee aneenna afeekannai qini itita qimaqee mari-ananoo.
- ⁶ Ani qiniara irirafa kaaqa firaafa uriqarano maridanoo.
Ani mi irirafa qini irirana faqa fiaaqarano mari-danoo.
- ⁷ Qinee ani Yaaweeda maraquna minnisee yaifee moosaa fuanauree.
Qinee ani afu saaqari yaifee moosaa fuanauree.
- ⁸ Qinee innaarunai ooru firaree qianana anee minni faqa marinnaranoo.

Qinee kuqirausa mariannai firaree qianana anee minni faqa marinnaranoo.

⁹ Qinee qaqqamaree suani afu ururee marina ooqiaaqarama fuanana anee minni faqa marinnaranoo. Suani keeqee marina fi-aaqaraanana anee miqoo faqa marinnaranoo.

¹⁰ Qinee mitinai marianna anee miqoo mari-dana qini aana muqunimma qisarara faqa miqoo marinnaranoo.

¹¹⁻¹² Qinee asukunara kukeeqa qimaqaannee qimasee kaaqa qarafa qini fiqfiqu inoo marifa quandaki asukunaikiannee qiananoo asukuna fannoo sia ani afusaa asukunara foora maridanoo.

Asukuna fannoo faasaanara foora kaaqa qaanno.

Asukuna faqa kaaqa qarafa faqa ani afusaa amana amana kai maridanoo.

¹³ Anee Yaaweefa kai qini daundurakinaa ainaina aiqama auqunafa mariananoo.

Anee qini qinoona aranandaki qini qifaaqa moodaanaki ootupama qisaananoo.

¹⁴ Aniara rufiee marifa mariannanara ani amoogidaqa.

Anee aiqama ainaina auqee mariunafa mookira ainaina naaqqara ainaina auqee mariunafa mariananoo.

Qinee minara qeeqa aiqama qimuqusannoo iridaqa.

¹⁵ Qini qimudaani moodaanaki ootupee marufana anee ireeda qini qinoona aranandaki moodaanaki quqaqisanau.

Qinee miqoo kukeeqaranaki innooqee mari-
afanana anee qinee mariafannanara iri
marinau.

¹⁶ Anee sia kambiqqa mariafana qiqafanau.

Qinee naaru moodaa moodaa faasaana
auqaanna ainainara ani papiqaki akara
rinoor maridanoo.

Mi moodaa moodaa faasaanafa sia kambiqanoo
marufanoo miqoo ani papiqaki akararinoo
maridanoo.

¹⁷ Oo Anutu ani iriranara irunano firaaqoo um-
maara darinoo.

Moomoo uqanna maridanoo.

¹⁸ Qinee asaana ruananoo nukuda faqa arusee
fiqaranoo mariannoo.

Qinee faiqaqee marii findi fiqa ani mi iriranara
kaqi kai irimaree fidaqa.

¹⁹ Oo Anutu anee mandoosana maree mariasa
narinnaranoo fee qidaqa.

Faiqí fidika ruqiqee mariasa qini quqasee fififaqa
qeeqaraa marianauree qidaqa.

²⁰ Misa manda ufa ani qimamaqaidaqa.

Misa oosana oosana manda ufa ani auquara
qidaqa.

²¹ Oo Yaawee aniara fidiaqaa imariasa qinee misa
fidiaqamma nimaqaidaqa.

Ani ufamau firanara ititammasee aanoo qimari-
asara qinee firaaqoo qikooqaidanoo.

²² Qinee miqimariasara kaifaa firaaqoo uqanna
fidiaqamma nimaqaidaqa.

Qinee misara qini namuqaauqee qidaqa miqi-
daqa.

²³ Oo Anutu qini diuqummasee qini iriranara iria.

Anee qini qimanammasee qini irirana oosanara
iria.

²⁴ Qini daunduraki manda ainaina
qafamaseenana naaru marira aanaindari
qinisaa rakisiqisaa.

140

*Isaraee maqannaasa Anutufa dadaaqiani fee
quu ufafa.*

¹ Oo Yaawee mandoosana maree mariasa
nisaukukinaana qini maraquoqisaa.

Faiqí nariqanuasasaa faqa ititaqisaa.

² Misa aiqama kari mandainainara tupundaari-
daqa.

Misa aiqama kari aanoo qirana kai uqeeraidaqa.

³ Misa nifauru nimaakiri kuqimaria sakanifara
foora maridanoo.

Misa nookinaa ufa fannoo ukadiqa manda
marasinnara foora maridanoo.

⁴ Oo Yaawee manda oosana maree mariasa
afeeka ameemaanaindaraana qini
ititaqisaa.

Faiqí nariqanuasa qini qiku qama qimifaqa aqu-
fuanneera misa tipundaridaqa.

Minara anee misa saa ititaqisaa.

⁵ Nári nimoo naamoo imariasa qini qimaara ufaa-
nara foora fufidaqa.

Misa nári ufaana aatataa qini qimaara fufidaqa.

⁶ Oo Yaawee qinee maaqi qimasee aniara qidaqa.
Anee qini Anutufa mariananoo.

Oo Yaawee anee qini dadaaqianneera aaree
marunnana iria.

- ⁷ Oo qini uriqarara Yaaweeefa, anee qini amudaanai qimasee itita qimaqee marianafa mariananoo.
 Rakiranaki anee qini ititaqimaqaananoo.
- ⁸ Oo Yaawee sia anee mandoosana maree marasa nidi mari ainaina nimia.
 Anee misa tipundaarirana ititannisainanoo sia anoonaikiani.
- ⁹ Anee qinaqa qini namuqaaauqa sia rakiranaki uriqaraaqa.
 Anee qinanoo misa darirari maria ufafa quandaki nariqa naruani.
- ¹⁰ Miqi mariasasaa fidika arira ida auru adia nimaqaa.
 Misa dikaandaki aqusaina sia kaifaa minakiqari uruaqa.
- ¹¹ Niqoonausara unna qimasee misa kikiqusi mariasa aiqama ainainirafa sia anoon-aikiani.
 Mandainaina fannoo faiqí kuqa nariqanuasa rafaaqafuseenoo mandaikamma nimaqaani.
- ¹² Oo Yaawee anee kudi fasiqa anaasee kootaki itita nimaqaannanara qinee iridaqa.
 Anee sarau imariasa amana amana kai itita nimaqaannanara faqa iridaqa.
- ¹³ Andeeqarausa kuqaa uqanna ani amooqifaranoo.
 Misa ani afusaa marifarano.

141

Eendaki innaaru.

- ¹ Oo Yaawee qinee ani aaraidaqa qini maqee dadaaqia.

Qinee ani aaraanana iria.

² Qini innaaru qirana amiqira afundimari ida munanara foora maraa.

Qinee qisauku uqeerassee innaaru qirana ee-neemari suqee maria tatufranara foora maraa.

³ Oo Yaawee anee qini doosaa rakisaninna quqasainanoo rakisi marinanoo qini dookiqari sia manda ufa ururaani.

⁴ Qini mandainaina auqarara didi marina ititaqisaa.

Manda fasiqauqaki ootupamafi misa manda oosana mararanasa ititaqisaa.

Qinee sia misa qoomaqa dadaaqi naanaura.

⁵ Andeeqara fasiqa fannoo qini aaqarana aki-iqara qini dadaaqianifee aupurarana qiminaqa qinee minara qini amiqi amiqimmidanoo fee qianaaura.

Aaqee mariasa qiniara uriqarara fee qifaqa qimooqirana sia maraanaaura.

Qinee maqee maqee misa manda oosannara taikaannee qimasee innaaru qimarunnara misa qimooqirana sia maraanaaura.

⁶ Andeeqara uriqararausa manda oosana maa-re mariasa misa uriqararausa rafuseeqee maaninni aqusaifaqa faiqí anaasee qini ufara kuqaa anoonee qifaranoo.

⁷ Mi manda uriqararausa nimudaani saqari araira foora moomoo madika afaiqara irairaa inoo mariannoo.

⁸ Oo Uriqarara Yaawee qinee kaqi ani saqariki-daqa.

Qinee ani itita imaqaranara randaidaqa.

Anee qiniara qaoo qinaqa sia kuquanaura.

⁹ Qini qimaara qinukufana fufuqaanasaa iti-taqisaa.

Manda oosana maree mariasa qiku ufana fu-fuqaanasaa ititaqisaa.

¹⁰ Manda oosana maree mariasa nariqa ufaanaki aru fifaqa qinee amiqimmasee fuanaura sia minaki aruanaura.

142

Dadaaqiani fee innaaru.

¹ Qinee dadaaqianifeera Yaaweeena aaraidaqa.

Qinee qiki raqaidaqa minara innaaru qidaqa.

² Qinee qeeqa aiqama inunu rira ufaqua mina amidaqa.

Qinee qeeqa aiqama ummaara mina qimamidaqa.

³ Qinee minnisara runanoo qinee andeqasee qianna ainnainnara mifa iridanoo.

Qinee fimarunna aannanasaa qini namuqaa qini qimaara kukeeqasee ufaana fufidaqa.

⁴ Qinee qeeqa inaaqiannai dadaaqiranara qafau-nanoo sia maridanoo.

Sia moo fannoo qini ititaqimaqaaninafa mari-danoo.

Sia moo fannoo qiniara qimudao qidanoo.

⁵ Oo Yaawee anee dadaaqianneera aaraidaqa.

Anee Yaaweefa qini itita qimaqee marianafa mariananoo.

Maa maqanasaa mariranaki maridaqa aniara kai ridaqa.

⁶ Oo Yaawee qinee dadaaqianneera qiki raqee marunnana iria.

Manda ummaara fannoo qini nammariara foora
ukuqnama saifaqa kuqiraridaqa.

Qini namuqaa kaaqa afeeka faqaasa marianara
qini misa nisaukukinaana mara kaqinni
quqaqisaa.

⁷ Qini teerookinaana iduku qisainaqa ani faiqí
anaasee suqiranaki ani amooqianaaura.

Anee qini amiqimma qimaqaannanara ani
amooqianaaura.

143

Dadaaqiani fee innaaru.

¹ Oo Yaawee qini innaaruqirana iria.

Aneenna andeeqaranakiqari qini afeeka
innaaruqirana iria.

Aneenna mapukira oosanakiqari qini ufa anoona
qima qimia.

² Sia moo fannoo maa maqanasaa qaraafa ani
afusaa andeeqarafa maridaqa.

Minara anee sia qini aneenna ainainira fasiqa
mareeqee aneenna kootaki quqasee qimanammasee qafaa.

³ Qini namuqaa qini qifaqasee firaaqoo uqanna
qini rafaaqa fidaqa.

Mifa qini asukuna rumbaranaki quqasaifaqa qinee
ooqai kuqusara foora maridaqa.

⁴ Miqimmasaifaqa qinee minnisarara deedaqi-
daqa.

Qini qimuqusaa fannoo munara minari marifaqa
kaaqa kuquaqaa idaqa.

⁵ Qinee indaaru mariaafanna mariranara oonu
mafi iridaqa.

Qinee anee aiqama ainaina iannanara iridaqa.
 Anee aiqama ainaina auqaannanara qeeqa iriranaki minisee iridaqa.

⁶ Qinee innaarukiqari qeeqa qisauku anee iannanai uqeeraidaqa.

Aadana maqara foora qini qimana fannoo aniara nammariara foora aididanoo.

⁷ Oo Yaawee qini marirafa taikaaqaammidanoo.
 Qini ufa irisee mina anoona qimaqimia.

Sia qini qiqafamasee kukeeqaa.

Anee miqinaqa qinee kuqirausa fimariannai fuanaura.

⁸ Aiqama kananaana anee daaqoo auqainaqa ani sia taikaaninna amuqusiranara irisee qeeqa saqarikirana aniki quqaanaura.

Qini innaaru qirafa anee iannannai ooru fidanoo.
 Anee qiniara fuannee qinnaqoo uqaqifiqainaqa fua.

⁹ Oo Yaawee ititaqimaqaaanneera anee iannannai fidaqa.

Qini namuqaa nisaukukinaana mara kaqinni quqaqisaa.

¹⁰ Anee qini Anutufa mariannanara aneenna aidira ainaina qima qiminaqa auqaa.

Qini amiqimma qisaseenana amiqira aanassaa ititaqimaqainaqa fua.

¹¹ Oo Yaawee aneenna qima afeekaikunandee inana qini namuqaa nisaukukinaana maraqua qisaa.

Aneenna andeeqaranakiqari qini ummaarakinaana mara quqaqisaa.

¹² Anee qiniara aidi mariannanara qini namuqaa kuqa narua.

Qinee ani ainainira fasiqa marunnanara nári
uriqararanannai qini rafaaqafi mariasa
aiqama kuridi nimaqaa.

144

*Davidifa rakirana uriaaqaroonara Anutunara
dufi dufi qinau.*

- 1 Qini itita qimaqee marina Yaaweeda amooqia.
Mifa rakira oosana uqaqifiqaseenoo qini raki-
ranaki firana deedaqamma qisaidanoo.
- 2 Mifa qini aiqama kari itita qimaqee marifa
maridanoo.
Mifa qini auqaanara foora qini asumu maree
marifa maridanoo.
Qini amiqimma qisaanifeera mina saqarikidaqa.
Mifa faiqí anaasee mareeqeenoo qini qiraman-
dunnai quqaidanoo.
- 3 Oo Yaawee faiqí anaasee nana ainainee mari-
afanee anee misara iridanee.
Faiqí anaasee nana ainainee fifau ainaina mari-
afanee anee misa rakisi nimaqaidanee.
- 4 Faiqí misa naidoora foora fuaqasaafanoo dauni
taikeera foora irausa maridaqa.
Mina marirafa nimanandara foora kaqi kaqi
mandaaqee marifa maridanoo.
- 5 Oo Yaawee anee innaaruna rakee
maseenana qumureenana aaqanauqa
auqamasainanoo ida muna minakiqari
ururaani.
- 6 Miqimmaseenana aneenna aakuasaa panana
qirana quqasainanoo qumureenoo ani na-
muqauqa furu faramma nimaqanoo.

Aakuasaa aneenna feefara foora dindai qinaqa
quqasee sandaaqa.

7 Oo Yaawee anee innaarunaindari qini
mara miami anaamuru nisaukuki
nammari faruma kiara foora marunnana
uqeereeqee kaqinni quqaqisaa.

Anaamuru afeeka ameemaanai marunnana ma-
reeqee kaqinni quqaqisaa.

8 Mi anaamurusa nifaurusaa unnufa kai
qumbiqanoo marifaqa misa kuqaa ufa
qiraree qimasee nimana aiqamasee unna
ufa kai qidaqa.

9 Oo Anutu qinee aniara fuka idi rama-
maqaanaaura.

Qinee piripunna aridaqa ani idi ramama
qaanaaura.

10 Anee kai karaambaiqauqa rakirana uriqarara
afeeka nimimarianafa mariananoo.

Anee aneenna ainainira fasiqa qini Davidisa na-
muqaa nisaukukinaana maree marianafa
mariananoo.

11 Anee fitiqnarana qimi maria namuqaasa
nisaukuki marunnana anee mara kaqinni
quqaqisaa.

Anaamuru afeeka ameemaanai marunnana
mara kaqinni quqaqisaa.

Mi anaamurusa nifaurusaa unna ufa kai
qumbiqanoo maridanoo.

Misa kuqaa ufa qiraree qimasee nimana aiqa-
masee unnufa kai qidaqa.

12 Maasa faiqi namu aanaaqisaaqari findifiqa
ummaqira saqariara foora afeekaikam-
masee ururaaqa.

Maasa qiraamuqmaaka faqa maqasaa karaam-baiqa maaqakina amiqira afaaqa auqira sapatariara foora maridaqa maasa asasirana qimiaqa.

¹³ Maasa afeedira maaqaki oosana oosana nara ainaina qumbiqanoo mariani.

Maasa maaqeena aandau sia kasoo anaaqiua uqanna maqaaqa.

¹⁴ Maasa maaqeena aandauqa kaifaa moomoo kiqa faiqi maqasaifanoo sia eedadaikinaqa kuquaqa.

Maasa maqusaki sia teeroo faqa qiki raqarafa faqa mariani.

¹⁵ Miqi maria fasiqa anaaseesa amiqiranaki asasiranaki marifaranoo.

Yaaweefa maasa Anutufa marifaqee qimaria fasiqa aanaaseesa asasiranaki maridaqa.

145

Anutuna amooqira idi.

¹ Qini Anutu qini Karaambaiqa, qinee anee uriqararafa mariannanara kooroo ianaura.

Qinee ani naaruara naaruara dufi dufi amooqianaura.

² Aiqama kari ani dufi dufi qimamaqanaura.

Qinee naaruara naaruara ani amooqianaura.

³ Yaaweefa uriqararafa marifaqa mina uriqaramasee amooqi marifa maridanoo.

Mina uriqararafa firaafa irirafa munu taikarana fiqaranoo maridanoo.

⁴ Anee auqoonna ainainnara maqee mariasa faqa
naaru kambiqainausa faqa ani amooqifaranoo.

Misa anee auqoonna afeeka ainainnara kooroo ifaranoo.

⁵ Misa ani qareenaranara faqa ani afeekara faqa ufa qifaranoo.

Qinee ani naaquqara ainaina auquqoonnanara maqee maqee indee indee iqaa fuanaura.

⁶ Faiqí anaasee afeeka ainaina anee auqee mariannanara ufa qimariafaqa qinee ani uriqararanara kooroo ianaura.

⁷ Misa ani andeqaranara qima nimisee ani amiqi amiqiranara idi reefaranoo.

⁸ Yaaweeefa aidi marifanoo nifauidanoo.

Mina aranaqarafa kasooaqee kasooaqee qimarifanoo mina sia taikaaninna amuqusirafa qumbiqaidanoo.

⁹ Mifa aiqamausa amiqi amiqimma nimaqaseenoo narí aiqama auqu quqaqoo ainainausara amuquisi marifa maridanoo.

¹⁰ Oo Yaawee anee aiqama aandau doodaani auquqoonausa aní amooqifaqa aiqama ani faiqí anaasee dufi dufi qirana ani amifaranoo.

¹¹ Misa ani karaambaiqa afeeka areenaranara ufa qidaqa ani amudaanai qiranara qifaranoo.

¹² Miqimmasaifaqa aiqamausa anee afeeka ainaina auqoonnanara irifaranoo.

Misa ani afeeka areenara ququsara faqa irifaranoo.

¹³ Ani rakisi nimaqarafa naaru naaru marifa marifana anee naaruara karaambaiqa mariananoo.

Yaaweefa narí qima afeekaika maqoo ufanasa mapukinoo marifa maridanoo.

Narí ainqama ainaina imarina nifauarana namu faqa idanoo.

¹⁴ Mifa ummaaraki mariasa dadaaqidanoo.

Mifa raffaaqafu nimaqee mariasa uqeera nisaidanoo.

¹⁵ Aiqama kasi maria ainainausa narana nimi-anneera nifu mundusee ani kai qafaafana narana nimi mariananoo.

¹⁶ Anee misa nimana kai niminana ainqamausa nidirana amanaikiananoo.

¹⁷ Yaaweeena ainqama ainaina auqaranaki andearafa maridanoo.

Narí ainqama ainaina imarina nifauarana namu faqa idanoo.

¹⁸ Mifa narí aaree mariasa naaqa maridanoo.

Mifa nariqa nimuqusa ookiqari aaree mariasa naaqa faqa maridanoo.

¹⁹ Mifa nariara naaquée marifaqa mina ufa qaindusi mariasa dadaaqira ainainauqa nimidanoo.

Mifa misa qiki raqarana iriseenoo misa ummaarakinaana mara kaqinni quqannisaidanoo.

²⁰ Mifa nariara rimariasa itita nimaqasee mandoosana maree mariasa kuridi nimaqaan-noo.

²¹ Qinee ainqama kari Yaaweeena amooqianaaura.

Mifa auqu aiqama ainainausa mina naaquaqara
andeeqara auqu naaru naaru amooqima
amaqaqa.

146

Dadaaqira fasiqa Anutuna amooqia.

¹ Yaaweenaa amooqia.

Oo qini qimana Yaaweenaa amooqia.

² Qinee kaqi marunna kamuqoo Yaaweenaa
amooqianaaura.

Qeeqa aiqama kari maa maqa maaqanasaa
mariranaki qeeqa Anutuna idi
ramamaqaanaaura.

³ Sia aneenna saqarikirana maqasaa qaraa
uriqararausasaa quqaa.

Sia faiqí faiqi amana ani dadaaqiannoo.

⁴ Maqasaa uriqararausa kuqufiqa kookoom-
maika mafidaqa.

Mi faasaannasaa misa oosana oosana ainainara
tipundaarammaqaafa taikaidanoo.

⁵ Yakooboona Anutunara dadaaqirana qimian-
nee qimari fasiqafa faqa Yaaweenaa nariqa
Anutunasaa mundi mariasa faqa asasi-
daqa.

⁶ Innaaruna faqa maqa faqa ooruku nam-
mari faqa minaki maria ainainausa faqa
auqunasaa mundi mariasa asasidaqa.

Mifa aiqama kari narí qima afeekaikiranasaafu
rusisee maridanoo.

⁷ Mifa uriqararanannai rafaqa fuqaasa narí ufa
iriranaki dadaaqidanoo.

Naararee mariasa faa narana nimidanoo.

Yaaweefa fifau rumbaranaki mariasa iduku nisaidanoo.

⁸ Iduku nisaseenoo nifu imbarausa nifu maqa nisaidanoo.

Mifa aqufiqa mariasa uqeera nisaidanoo.

Mifa narí andeeqara fasiqa aanaaseera aididanoo.

⁹ Yaaweefa asaqiraafai maasa maqa maaqaki mariasasaa itita nimaqaidanoo.

Mifa adeedaana anaaseeuqa faqa fiaiqi faiqiqa faqa dadaaqidanoo.

Kafaa mifa manda oosana maree mariasa nariqa kuridiranaki quqa nisaidanoo.

¹⁰ Yaaweefa naaruara uriqararafa maridanoo.

Oo Sioona maqusa ani Anutufa aiqama kari rakisi amaqaañnoo.

Yaaweenam amooqia.

147

Anutuna aiqama afeeka faqaana amoqia.

¹ Yaaweenam amooqia.

Maasa Anutuna amoqira idi rarafa amiqira oosana maridanoo.

Mina amoqirafa andeeqarafa adiafaairafa maridanoo.

² Yaaweefa Yeerusaree maqusa kaifaa usakaidanoo.

Isaraee maqannaasa narufaqa anaamurukiaqa moodaa moodaa iqa mariusa Yaaweefa kafaa suqeeqee quqaidanoo.

³ Mifa nimuqusa mandaiki marusa amiqimma nisaidanoo.

Misa kaakadi narirana rumbannisaidanoo.

- ⁴ Mifa aiqama fasauqara iriseenoo asaana rirana
amana kai quqaseenoo naadu naadu nuqu
ranaau.
- ⁵ Maasa Yaaweefa firaafa marida amudaanai qi-
marifa maridanoo.
Mina amiqira irirafa sia oosana faqa ammuu
faqa marifa maridanoo.
- ⁶ Mifa nári mara maree qumi mariasa uqueeranni-
saidanoo.
Kafaa mandoosana maree mariasa maqa mam-
maaqai radamidanoo.
- ⁷ Amooqira idi Yaaweenara rama amaqaqaqa.
Piripunannai aridaqa maasa Anutuna idi rama
amaqaqaqa.
- ⁸ Mifa oonnamu innaarunai rainaidanoo.
Mifa aaku quqasaifanoo rifanoo amuaqu na-
musaaqaraa andandauqa ururaidanoo.
- ⁹ Mifa aandauqa narana nimisee ufini aanaaqi-
uqa naranara qifanoo misa faqa nimi-
danoo.
- ¹⁰ Mifa qoosauqa afeekara sia ridanoo.
Mifa afeeka sundiauqa rakiranaki paasoozi mari-
asa afeekara faqa sia ridanoo.
- ¹¹ Mifa nariara naaquqaifaqa rufiee mariasara
aididanoo.
Misa nári irirana Yaaweenaa sia taikaaninna
amuqusiranasa rusimariasa misara aidi-
danoo.
- ¹² Oo Yeerusaree maqusaki mariasa innee
Yaaweenaa amooqiaqa.
Oo Sioona maqusaki mariasa inneeqa Anutuna
kai amooqiaqa.
- ¹³ Mifa inni maqusa faandaamura kooqi
afeekaikammasee ititaidanoo.

Mifa minaki maria fasiqa anaaseesa amiqi
amiqimma nimaqaidanoo.

¹⁴ Mifa inni Isaraee maqanna oosusaa rak-
isidanoo amiqira narana inni nimana kai
nimidanoo.

¹⁵ Mifa narí naamuaqira ufa maa maqana qimamisaifanoo mifa qii ainainafa kai kaqi kambiqaidanoo.

¹⁶ Mifa qaisara qifanoo aqufinoo qamunnara foora maqasaa rafaaqa fidanoo.

¹⁷ Mifa innaarunaindari pupusamu oonisamuara foora aqidanoo.

Sia moo fannoo mifa nimi mari suaranaki amana kikiqianoo.

¹⁸ Mifa pupusamuara qifanoo tasirisirinoo nammarikidanoo.

Kafaa mifa ufaira qufanoo ufafai uqufanoo qaisa fannoo fira nammari kammafi ooqu finau.

¹⁹ Mifa narí ufa narí faiqí anaasee nimidanoo.

Mifa narí sandufa faqa narí naakaparufa faqa Isaraee maqannaasa nimidanoo.

²⁰ Mifa mi ainainna auqoona sia moo maqannaasa mina sanda ufa sia iri mariasaraau auqinoo fau.

Yaaweenaa amoocqia.

148

Aiqama innaarunaindaraa ainaina faqa maqasaaqaraa ainaina faqa Anutuna amoocqidaqa.

¹ Yaaweenaa amoocqia.

Innaarunai mirinni mariasa Yaaweedna amooqiaqa.

² Mina aiqama qangeeroouqa mina innaarunain-daraa rakira fasiqauqa mina amooqiaqa.

³ Innee suani faqa quqoona faqa aiqama fasau firaaqoo kaaqa qeemariasa faqa aiqama mina amooqiaqa.

⁴ Innaaruna meerai uqanna marianafa anee faqa Yaaweedna amooqia.

Innee mirinni innaarunai maria nammarisa innee faqa mina kai amooqiaqa.

⁵ Misa aiqamausa Yaaweedna amooqiaqanani.

Mifa qufaqa misa kambiqaqau.

⁶ Mina ufannoo misa kambiqafi nariqa mari-aqoo naaru naaru maridaqa sia amana Yaaweedna ufa rukieefaranoo.

⁷⁻⁸ Maqasaaqaraa ainainaauqa faqa ooruku nammariki maria fira aandausa faqa nammari ameemaanai mariasa faqa aakuassaa faqa pupusamu faqa qaisa faqa oonnamu faqa afeeka ufa Yaaweedna naakapara ufa mau fimari ufaifa faqa innee aiqamausa Yaaweedna amooqiaqa.

⁹⁻¹⁰ Innee aaqanauqa faqa amuaqu namuqa faqa qaqlama iree maria saqrisha faqa aiqama nandauqa faqa aiqama aandau maaqeena faqa kaasau faqa nimuaqundari nimariasa faqa qaqlamaree nimaria ufinisa faqa innee aiqama mina amooqima amaqaqaqa.

¹¹⁻¹² Aiqlama maqasaaqaraa karaambaiqauqa faqa aiqama maqannaasa faqa uriqararausa faiqi namu faqa aiqama maqannaas rakisirausa faqa kumaaraauqa

faqa maanaaqauqa faqa asooqa fasiqa
anaasee faqa faiqi uqaindi faqa innee
aiqamausa Yaaweeda amooqiaqa.

¹³ Misa ainqama misoo maasoo Yaaweeda auqu
amooqiaqa. Mina auqu fannoo ainqamausa
nuqu uriqararaifa maridanoo.

Mina areenarafa maa maqa maaqana faqa in-
naaruna faqa urinaaqarano maridanoo.

¹⁴ Mifa Yaaweeda narí maqannaasa
afeekaiamma nisaifaqa mina faiqi
anaasee mina amooqiaeera.

Isaraee maqannaasa mina afaaqasaa aqoondi-
uqa maridaqa mina amooqidaqa.

Yaaweeda amooqia.

149

Anutuna amooqira idi.

¹ Yaaweeda amooqia.

Yaaweeda fuka idi ramamaqaaqa.

Mina ufa mau fimariasa ufa suqiranaki mina
amooqimamaqaaqa.

² Isaraee maqannaasa inni auqu nisoonara irisee
asasiaqa.

Sioona maqusaki mariasa inneeqa karaam-
baiqara susumma amaqaaqa.

³ Innee idi raida niqoori raqaranannai faqa
dukaanaannai faqa piripunnannai faqa
mina auqu amooqiaqa.

⁴ Yaaweeda narí faiqí aanaaseera asasidanoo.

Nári mara maree qumimariasa rakirana
uriqararanannai amiqimma ni-
maqaidanoo.

5 Yaaweedna faiqí anaasee nariqa rakiranara qufoonaridaqa asasira idi eendaki raqa fifi iaqaaqa.

6 Misa firaaqoo faaq rumasee Anutuna amooqiaqa.

Misa nisaukuki dinni dinni raiqarana rakira paipana kaqi marinaqa mina namu faqa amooqiaqa.

7 Kaqi marifaqa misa minannai aanaamuru rafaqa firara uaqee idaqa.

Anaamuru fasiqa anaasee narirara uaqee idaqa.

8 Misa karaambaiqauqa sainandannai rumbarana uaqee idaqa.

Misa karaambaiqauqa qainna sainandannai rumbarara uaqee idaqa.

9 Anutufa naamuaqundee iqa moo maqannaasa narirara uaqee idaqa.

Anutuna faiqí anaasee rakirana uriqararafa miqimminoo maridanoo.

Yaaweedna amooqia.

150

Yaaweedna amooqia.

1 aaweedna amooqia.

Anutuna naaquqara amaana maqaki mina amooqiaqa.

Mina uriqarara afeeka innaaru nai marina amooqiaqa.

2 Mifa afeeka ainaina auqoo nara amooqima amaqaqaqa.

Mina amiqira uriqararanara amooqiaqa.

3 Ukeena fuaqaidaqa minannai mina amooqiaqa.

Kaqikaa piripunnannai faqa firaat piripunnannai
faqa mina amooqiaqa.

⁴ Dukaanaannai faqa idi raida niqoori raqaranan-
nai faqa mina amooqiaqa.

Piripunnannai faqa ufireenannai faqa mina
amooqiaqa.

⁵ Innee qumiandau qaqlama kaqikaa qanda faqa
firaat qanda faqa qumaree narisaa narisaa
ramoo ramoo idaq Yaaweenam amooqiaqa.

⁶ Aiqama naanna faqaa ainaina Yaaweenam
amooqiaqa. Yaaweenam amooqia.

**Fúka Moodaanaki Kira Ufa Afaqínaasa Ufa
Portions of the Holy Bible in the Binumarien
language of Papua New Guinea
Buk Baibel long tokples Binumarien long Niugini**

copyright © 1983, 2001, 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Binumarien

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-08-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

4a891130-f25d-5e30-a81c-882b2e037698